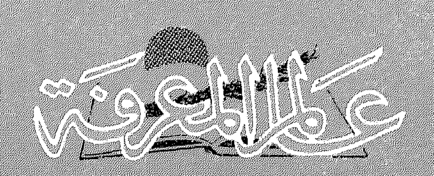
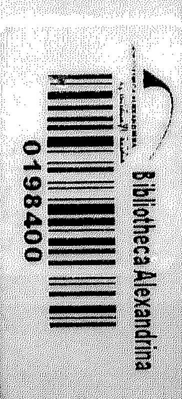


الغرب والعالم

تاريخ الحضارة من خلال موضوعات

القسم الأول

تأليف: كافين رايلي
ترجمة: د/ عبد الوهاب محمد المسيري
د/ هدى عبد السميع حجازي
مراجعة: د/ فؤاد زكريا



سلسلة كتب ثقافية شهرية يصدرها المجلس الوطني للثقافة والفنون والآداب - الكويت

اهداءات ١٩٩٩
م/ منصور الحسيني
ج/ سمير احمد عنبر



سلسلة كتب ثقافية شهرية يصدرها المجلس الوطني للثقافة والفنون والآداب - الكويت

الغرب والعالم

تاريخ الحضارة من خلال موضوعات

تأليف : كافين رايلي

ترجمة : د/ عبد الوهاب محمد المسيري
د/ هدى عبد السميع حجازي

مراجعة : د/ فؤاد زكريا

٩٠ ـ رمضان ١٤٠٥ هـ ـ يونيو (حزيران) ١٩٨٥ م

المراسلات :

توجه باسم السيد الأمين العام للمجلس الوطني للثقافة والفنون والآداب

ص ب ٢٣٩٩٦ - الكويت .

العنوان الأصلي للكتاب :

THE WEST AND THE WORLD

Atopical his tory of civilization

by

Kevin Reilly.

(2 Vols., Harper & Row , 1980)

مقدمة المترجمين

يمكننا القول ـ بكثير من الاطمئنان ـ ان الحركة التاريخية الحضارية السائدة الآن في آسيا وافريقيا وأمريكا اللاتينية هي حركة التحديث ، فمجتمعات العالم الثالث ، بما في ذلك المجتمع العربي ، نحاول أن تعيد تنظيم نفسها على أسس حديثة تستند إلى العلم والتكنولوجيا ، وأن تتبنى أشكالا اجتماعية تتناسب مع هذا الوضع الجديد لتحل محل الاشكال الاجتماعية التقليدية (زراعية ـ رعوية ـ قبلية) . ونتيجة لهذا الانتقال الفجائي / التدريجي ، تبدأ التساؤلات الملحة عن التراث وعن الماضي ، وعن الذات وعن الآخرين ، وعما هو ممكن وعما ينبغي أن يكون . هل تراثنا العربي ، هل هذه « الأمجاد » العربية ، هي مصدر عزتنا ، أم أنها في الواقع سبب نكبتنا الحالية ؟ هل ذاكرتنا التاريخية هي النقطة التي سننطلق منها ، أم هي العبء الذي يجب علينا أن نطرحه جانبا حتى ندخل العصر الحديث ؟ هل نحن أمة عربية واحدة حقا ، أم أننا أمة عربية في طور التكوين ، أم مجموعة شعوب تتحدث العربية ؟ هل يمكننا أن نبعث من جديد ونستعيد بعض أمجادنا ، أم أن وضع النكسة الحالي أمر نهائي ؟ وعادة ما يشعر الانسان بالإحباط الشديد بسبب عدم تحدد الواقع ، وبسبب تعدد الأسئلة وتنوعها فيفقد المرء الاتجاه ويتذبذب بين الحماس الشديد واليأس القاتل .

وعلى الرغم من أن التاريخ ودراسته قد هوجما بشدة في كل العصور ، وفي العصر الحديث على وجه الخصوص بعد ظهور اليقينية العلمية ومفاهيم العلية العلمية ، فقد وصف نابليون التاريخ بأنه « قصة خيالية تم الاتفاق عليها » ، كما قال فيلسوف التاريخ هيجل ، في إحدى لحظات حياته الحالكة ، إن الشيء الوحيد الذي تتعلمه الشعوب والحكومات من دراسة التاريخ ، انهم لا يتعلمون شيئا البتة من هذه الدراسة ، على الرغم من كل هذا تظل دراسة التاريخ ـ تاريخنا وتاريخ الآخرين ـ من أنجع الطرق التي يتوسل بها الإنسان ليحدد علاقته مع الماضي وليتعرف على هويته وليتحرر من قبضة الحاضر وليعرف حدود ما هو ممكن وما هو مستحيل . ففي دراستنا للماضي نعرف كيف تعامل العرب القدامى مع المعارف والعلوم الجديدة التي قابلوها بعد فتوحاتهم العديدة ،

وكيف نجحوا في استيعاب بعضها ولمَ فشلوا حينما كان الفشل نصيبهم . كما نعرف كيف نجحت بعض الأمم الأخرى ، مثل اليابان ، وهي أمة لها تراث تاريخي ثري ، في أن تدخل العصر الحديث وتحقق معدلات تنمية تذهل الغربيين أنفسهم ، دون أن تطرح تراثها أو هويتها الخاصة جانبا . بل إنه ليمكن القول أن اليابان استخدمت بعض العناصر الايجابية في تراثها كي تجند الجماهير وتسهل لها عملية الانتقال . إن دراسة مثل هذا النموذج لقمينة بشحذ الهمم وإدخال العزاء وربما الأمل على قلب الانسان العربي في لحظات ضياعه الحاضرة .

لكل هذا نجد أنه من الأهمية بمكان أن نقدم لقراء العربية دراسات في تاريخ الحضارة الإنسانية كي يصبح الوجدان العربي أكثر إحاطة بتاريخ الإنسان ، وبذا يصبح وجدانا مركبا ، قادرا على التعامل مع الواقع المتغير . ولكن من المدهش حقا أن الأمة صاحبة الذاكرة التاريخية القوية ، والتي أنجبت الكثير من المؤرخين في عصر نهضتها الأولى ، والتي وضع أحد علمائها أسس علم التاريخ منذ عدة قرون ، أقول من المدهش أن نجد أنه في عصرنا الحديث ، وهي تحاول أن تنهض من كبوتها وتخرج من حيرتها ، لم تتوفر مجموعة من علمائها على كتابة تاريخ الحضارة الإنسانية يبرز الانجازات العربية ويحدد علاقتها بإنجازات الآخرين ، ويدرس هذا التاريخ من وجهة نظر التساؤلات التي تواجه الإنسان العربي . وإلى أن يكتب مثل هذا التاريخ ، وإلى أن نقدم رؤية عربية لتاريخ الحضارة الإنسانية ، يصبح البديل الوحيد المتاح أمامنا هو أن ننقل إلى العربية ما كتبه العلماء الغربيون في هذا المضمار .

* * *

والكتاب الذي بين أيدينا هو تاريخ للحضارة يتسم بالجدة والعمق ، فهو لم يقدم تاريخا تقليديا تتعاقب فيه الأحداث تعاقبا زمنيا وإنما حاول أن يستخدم بعض مقولات علم اجتماع المعرفة في الدراسة التاريخية وحاول أن ينظر للتاريخ باعتباره أنماطا وتشكيلات متكاملة . ولذا ففي هذا الكتاب لا تظهر المدن ثم تختفي ، ولا تنمو الحضارات ثم تذبل وتموت ، ولا تسير الجيوش ثم تعود أو قد لا تعود ، وإنما نجد تاريخا للحضارة يتجاوز العلاقة الزمنية التقليدية . فالمؤلف قد تناول مادته ـ أي تاريخ الحضارة ـ من خلال موضوعات وقضايا مثل نشأة المدن في الشق والغرب ، وظهور الفردية (أو التفرد) في العالم الغربي ، وغيابها

النسبي في سائر أنحاء العالم ، وما شابه من قضايا كلها على علاقة مباشرة بالإنسان الحديث في الشرق والغرب .

ويمكن القول إن التركيز على موضوعات وقضايا محددة دون غيرها ، نظرا لأهميتها ، وإغفال عنصر التعاقب قد ينجح في تزويدنا برؤية بانورامية متداخلة مركبة ، وقد يجعلنا نعايش التاريخ كتجربة ، لا أن نتأمله وندرسه كشيء خارج عنا . ولكنه مع هذا سيضفي عنصرا لا زمنيا على التاريخ ، باعتبار أن الأحداث داخل البانوراما الواحدة ستتجاور ولا تتعاقب ، وباعتبار أن تناول تاريخ الحضارة من خلال موضوعات يفترض وجود وحدة بين الأحداث تتجاوز مجرد التعاقب وتربط بينها ، بغض النظر عن الحقبة التاريخية التي وقعت فيها .

وقد يكون في هذا شيء من الصحة ، ولكن يبدو أن الكاتب قد تنبه الى ذلك القصور المنهجي من البداية . ولذا فعلى الرغم من أنه قد صنف مادته داخل أنساق « موضوعية » (نسبة إلى موضوع Theme) إلا أنه حاول أيضا أن يرتب الأنساق ذاتها داخل أنساق تاريخية فأخضعها لقدر من التعاقب الزمني ، ولذا فالكتاب مقسم الى خمسة أبواب يغطي كل منها حقبة تاريخية (العالم القديم ، والعالم الكلاسيكي ، والعالم التقليدي ، والعالم الحديث المبكر ، والعالم الحديث) ويضم عدة فصول تستمد معظم مادتها من الحقبة التاريخية التي تشكل إطارها الزمني (فالفصل الذي يتناول المدينة / الدولة والعاصمة ، والذي يقع في الباب الثاني ـ العالم الكلاسيكي ـ يركز أساسا على أثينا وروما ، أما الفصل الذي يتناول الاقتصاد والمدينة الفاضلة أو أصول الاشتراكية فيقع في الباب الخامس ـ العالم الحديث ـ ويركز على ظاهرة الفكر الاشتراكي في العصر الحديث) . كما أن الكاتب لا يني يذكرنا في كل فصل بأن الظاهرة التي يتناولها موجودة في مكان وزمان محددين وأنها مرتبطة ارتباطا كاملا ، لا فكاك لها منهما .

بل إنه يمكن القول أن المنهج الذي يتبعه المؤلف والفلسفة التي يصدر عنها تؤكد هذا الجانب من الظواهر والأحداث . فالنزعة التاريخية Historicism التي ينتمي اليها مؤلفنا ترى أن كل حقبة تاريخية لها فراديتها وأن كل الأمور تتغير ، وأن الظواهر إن هي إلا إمكانات في حالة حركة مستمرة من نقطة زمنية الى أخرى . ويبين المؤلف ، في الفصل الأخير ، أنه كان يحاول عبر الكتاب ككل أن ينبه القارىء إلى أن ثقافات الشعوب وطرق حياتها المختلفة تنتج عن اجتماع

عدة عناصر حضارية وتاريخية ومادية ، وأن هذه العناصر مرتبطة الواحد منها بالآخر. فالزمان، إذن، بعدأساسي في كل ما هو إنساني ، فنحن ، على حد قوله ، في أقصى تفردنا لا نملك ان نعبر عن انفسنا بغير الفاظ تاريخنا الثقافي وعلاماته . ويتلخص انجاز الكتاب في أنه لم يقدم منهجا في علم اجتماع المعرفة او في دراسة التاريخ وحسب ، وانما قدم دراسات تطبيقية لهذا المنهج . بل انه في الواقع لم يفصح عن منهجه إلا في نهاية الكتاب حتى لا يقابل القارىء المادة التاريخية مسلحا بقواعد محددة صارمة ، وانما ليقابلها بقلب رحب وعقل مفتوح ، قادر على الاستجابة لما أمامه من وقائع وشواهد دون التقيد بقواعد سابقة ـ تماما مثلما فعل المؤلف نفسه حينما ألف كتابه .

* * *

ومن مزايا الكتاب الاخرى ان اختيار المؤلف للموضوعات التي تناولها لم يكن أكاديميا مجردا ، بمعنى أنه لم يختر الموضوعات التي ينبغي عليه اختيارها ، أو التي تم الاتفاق على اهميتها في الأوساط الاكاديمية المحايدة ، وإنما اختار الموضوعات التي لها علاقة بحياة الانسان في العصر الحديث . وحينما يختار موضوعات ذات أهمية إنسانية عامة ، فانه يطرحها من وجهة نظر الانسان المعاصر . فالفصل الثاني ، على سبيل المثال ، يبدأ بطرح سؤال عن دور المرأة في العصر الحديث . أما الفصل الثالث فيناقش مشكلة المدن المعاصرة ، وهو بهذا يجعل من دراسة العصر الحجري أو تطور الحضارة في الصين أمر له مغزاه بالنسبة لإنسان القرن العشرين .

وثمة ميزة ثالثة لهذا الكتاب وهو انه لا يعاني من نقطة القصور الأساسية التي تعاني منها تواريخ الحضارة المكتوبة في الغرب والتي عادة ما تركز على العالم الغربي وحده وعلى إنجازاته الحضارية ، كما لو كان العالم الغربي هو مركز العالم . ويحاول المؤرخون الغربيون أحيانا أن ينظروا الى تاريخ العالم نظرة تطورية عالمية ، إلا أنهم كثيرا ما ينظرون الى تاريخ الانسانية ككل على أنه ليس سوى اعداد وتمهيد لظهور الانسان الحديث في الغرب ، وان الحضارات غير الغربيه ليست سوى حلقات في سلم التطور ، ليس لها قيمة في حد ذاتها ، وانما تستمد قيمتها بمقدار مساهمتها في العملية التطورية الدائمة التي أدت في نهاية الأمر الى ظهور الحضارة الغربية الحديثة . على العكس من هذا نجد أن رؤية

كاتبنا عالمية بمعنى الكلمة ، فهو يستشهد بأمثلة من اليابان والصين ومصر القديمة وأمثلة مستقاة من روما وأثينا ولندن . ففي طي دراسته للمدن لا يدرس ظهور المدينة في الغرب وحسب وانما يتتبع ظهورها في بابل ومصر وأثينا وروما والهند والصين . واذا كان عنوان الكتاب هو **الغرب والعالم** ، فالمقصود هنا هو أن كاتب هذا التاريخ ينتمي الى العالم الغربي وانه يطرح اسئله تهم ـ بالدرجة الأولى ـ الانسان في الغرب وفي العصر الحديث ، ولكن الاجابة على هذه الاسئلة تستند الى تجربة الجنس البشري بأسره .

* * *

ولكن إنجاز الكتاب الاساسي كما أتصوره هو الرؤ ية المركبة التي يطرحها للتاريخ والتي يمكن أن نستفيد منها كعرب . فالنسق التاريخي ـ حسب هذه الرؤ ية ـ لا يتكون من بناء تحتي (أو أدوات إنتاج) كما يدعي البعض ، ولا هو « تجل » لمجموعة من الأفكار الأساسية أو الجوهرية كما يحلو للبعض القول ، وإنما هو بناء كامل يحوي داخله أدوات إنتاج مثل المحراث والأدوات الحجرية ، وأدوات تفكير وتأمل (إن صح التعبير) مثل اللغة والرموز الدينية ، وأدوات حرب وقتال مثل السيف والرمح والدرع . وبالتالي فإن تفسير سلوك الانسان وافكاره يصبح أمرا صعبا يتطلب إعمال الفكر وتمحيص عدد لا نهاية له من التفاصيل التي تنتمي للبناء التحتي والفوقي والوسطى (وقد اقترحت في مقدمة **موسوعة المفاهيم والمصطلحات الصهيونية** أن نستخدم اصطلاحين آخرين : البناء « فوق الفوقي » و« تحت التحتي » لنشير إلى تلك العناصر الثابتة غير الاجتماعية التي تؤثر في سلوك الانسان الاجتماعي مثل العناصر الجغرافية ورهبة الموت . وحتى إن أخذنا بالثنائية التي تقول إن ثمة بناء تحتيا (مادي واقعي) وآخر فوقي (فكري وروحي) وقبلناها كتاكتيك أو تكنيك تحليلي ، فان العلاقة بين البنائين ليست بسيطة وإنما مركبة لأقصى حد ، وهي لذلك ليست علاقة سببية وإنما احتمالية . ولذا لا يمكننا القول إن (أ) تؤدي الى (ب) ، وإنما يوجد احتمالات عديدة داخل أي نسق (وجود بالقوة) فتتحقق بعض هذه الاحتمالات ولا يتحقق البعض الآخر ، بل إن بعض الاحتمالات ونقيضها قد يتحقق داخل النسق الواحد .

وعلي سبيل المثال نجد أن اكتشافاً أو اختراعاً ما قد يؤدي إلى نتيجة وعكسها في ذات الوقت . فاستخدام الحديد قد أدى الى دعم التشكيلات الجماعية

العسكرية وبالتالي الى دعم الاتجاه نحو الجمعية في المجتمعات الانسانية . ولكنه في مرحلة لاحقة أدى إلى ظهور الفردية البطولية المتمثلة في أبطال مثل أخيل وهكتور (ولا ندري هل ينطبق الأمر على أبطال السير والملاحم العربية أم لا ؟) . وقد أدت الثورة الصناعية في الغرب الى ظهور التفرد في بداية الأمر وإلى سيطرة الانسان على الطبيعة وعلى جانب أكبر من مصيره ، ولكن الثورة الصناعية ذاتها قد أدت إلى ظهور الشمولية وترويض المجتمعات والأفراد وتدمير الطبيعة في مرحلة لاحقة - أي الى فقدان سيطرة الانسان على مصيره تماما .

ويبين الكاتب ايضا أن المجتمع الصناعي في البداية - حينما لم يكن قد اكتمل تطوره بعد - كان يسمح بمجال أكبر للتعبير الفردي . أي أن الاقتصاد المختلط الصناعي / الزراعي (والذي يشبه في بعض الوجوه الأنماط الاقتصادية السائدة في العالم العربي) أكثر إنسانية من الاقتصاد الصناعي المكتمل النمو . فالمصنع الحديث - على عكس الورشة « المتخلفة » - يتطلب من العامل سلوكا ميكانيكيا منضبطا تتحكم فيه الآلات تحكما كاملا ، وهذا ما يسمونه بعملية الترشيد Rationalization أو العقلنة - ان تدرس كل الحركات الانسانية دراسة كاملة ثم نقسمها تقسيما دقيقا حتى يمكن توظيفها بطريقة كفء لخدمة الآلة - أي أن يصبح الانسان والآلة مثل العاشق والمعشوق والعياذ بالله .

بل إن ظاهرة ضخمة تلقي بظلالها الرهيبة علينا جميعا ، وهي ظاهرة التصنيع الرأسمالي في الغرب ، ليست بظاهرة حتمية ، وأسبابها ليست ببسيطة أو واضحة أو عالمية . والثورة الصناعية - أهم حدث في تاريخ الانسان ربما منذ الثورة الزراعية ، حين توصل الانسان لفنون الزراعة في عصور ما قبل التاريخ - لم تحدث في انجلترا ثم في بقية العالم الغربي بسبب تفوق الانجليز الاخلاقي أو الحضاري ، ولا بسبب تخليهم عن الأخلاقيات المسيحية وتبنيهم لفلسفات نفعية مادية ، كما يدعي بعض دعاة التحديث على الطريقة الغربية ، ولا بسبب التنظيم الاجتماعي المتفوق لمجتمعهم ، ولا بسبب قوانين عامة تخضع لها جميع المجتمعات في كل زمان ومكان ، فإن تكررت الاسباب حدثت الظاهرة ، وإنما بسبب مركب من الظروف والأسباب المتداخلة (وعرضنا له بالدراسة في مكان آخر) .*. والدراسات الحديثة لظاهرة الثورة الصناعية تبين أن ثمة أسباباً مادية

---

* هذه المقدمة هي تلخيص لدراسة مطولة بعنوان « العرب والتاريخ » كتبها الدكتور عبد الوهاب المسيري ، وستصدر في « المستقبل العربي » .

(جغرافية واقتصادية) واخرى معنوية (تاريخية واجتماعية وحضارية) بعضها خاص بانجلترا قاصر عليها ، وبعضها قد تزامن مع البعض الآخر ربما بمحض الصدفة ، هي التي أدت الى حدوث هذه الثورة في ذلك الزمان وذلك المكان دون غيرهما ، وانه لذلك لا يمكن أن تتكرر هذه الظاهرة على هذا النحو في مكان وزمان آخرين ، وبالتالي لا يوجد مجال لتكرارها أو « نسخها » بحذافيرها (وان كان هذا لا يمنع امكانية الاستفادة من ثمرتها و « محاكاتها ») .

ويمكن أن نستخلص النتائج التالية ـ كعرب ـ من منهج المؤلف :

١ ـ ان الوصول إلى « حقيقة أمورنا » لا يمكن أن يتم عن طريق التأمل والتعميم وتبني القوانين الجاهزة والمصطلحات المستوردة وإنما بالغوص في التفاصيل وما سميته في مكان آخر « بالمنحنى الخاص للظاهرة » .
٢ ـ ضرورة الابتعاد عن الثنائيات الميكانيكية والتركيز على الكليات الدينامية التي تحتوي على عناصر عدة ـ ليست بالضرورة مرتبة ترتيبا هرميا ـ تكتسب بعضها أهمية خاصة في ظروف تاريخية محددة .
٣ ـ واذا كانت الظواهر التاريخية مركبا تدخل في تركيبة العناصر الثقافية وتحدد مساره ، فإن هذا يعني أن كل نسق تاريخي له خصوصيته التي يكتسبها من خصوصية العناصر الثقافية التي يتضمنها ، كما يعني أن مسار هذا النسق وحركته لا يخضع بالضرورة لقوانين صارمة عامة ، وإنما يولد قوانين الحركة الخاصة به . ونحن لا ننكر وجود تاريخ إنساني عام ، فاستخدامنا لمصطلحات مثل « التحديث » و « التصنيع » هو اعتراف ضمني بهذا المستوى التاريخي العام ، وهو اعتراف صريح بوحدة الحضارة الانسانية وأن ما نسميه بالحضارة هو جماع ما أنتجته يد الانسان على هذا الكوكب. ولكن ما نحاول أن ننبيه هو أن هذا المستوى العام من التاريخ لا يمكن أن يزودنا بقوانين لمعرفة حركة الانسان المتنوعة ولا يفسر لنا كثيرا من الظواهر إذ لا يمكن فهم أي ظاهرة ، ولِمَ حدث هذا ولِمَ حدث ذاك ، الا في نطاق خصوصيتها .

٤ ـ ويبين منهج الكتاب كذلك أنه لا يوجد سيناريو وحيد للتطور والتغير التاريخي ، وإنما يوجد عدة سيناريوهات . فتطور المدينة في الشرق يختلف عنه في الغرب ، بل ويوجد سيناريوهات عديدة داخل كل نسق حضاري : فثمة مدن بلاط ومدن / دول ومدن أباطرة ومدن الكوميونات وهكذا . والحب ، هذه

الرغبة الانسانية العامة ، يتم الافصاح عنها بطرق مختلفة تختلف باختلاف الحضارات .

وفكرة تعدد السيناريوهات الظاهرة والكامنة هي فكرة هامة للغاية بالنسبة لنا كعرب ، فهي تعني إمكانات فائقة للحرية لأننا سنواجه عملية التحديث لا باعتبارها أمراً نهائياً محدداً ، وإنما باعتبارها سيناريوهات بديلة ، كما أننا سندرس تراثنا وواقعنا لا في إطار الثنائية الميكانيكية ، ثنائية القبول الكامل ، أو الرفض التام ، وإنما في إطار من الحرية النسبية . وقد يساعدنا هذا التصور لسيناريوهات التحديث العديدة والبديلة على التخلص من بعض المفاهيم الميتافيزيقية التي سادت بعد نكسة ٦٧ التي ترتدي مسوح العلمية والموضوعية مثل مفهوم « الشخصية القومية » باعتبارها مسئولة عن هذا الانتصار او ذاك الانكسار . وقد زاد الحديث في الآونة الأخيرة ، خاصة بعد نكسة ١٩٦٧ ، عن « العقلية العربية » بجماعيتها وفرديتها أو بحماسها وصبرها (وكتالوج الصفات السلبية يحوي دائما صفات متناقضة) باعتبارها هي المسئولة عن كل المصائب . ولعل فكرة السيناريوهات الظاهرة والكامنة والأنساق الفكرية التي تحتوي على توجهات سلوكية عديدة يؤدي بنا إلى الإيمان بأن هذه « العقلية العربية » (ان نجحنا فعلا في تعريفها والتعرف عليها) هي مجموعة من الصفات الخاصة ، وأنها في حد ذاتها لا تؤدي إلى شيء محدد على الإطلاق فهي إمكانية حيادية (أو فلنقل سمات بنيوية أي لصيقة ببناء الشخصية) ليس لها بالضرورة أبعاد اخلاقية : يمكن توظيفها للخير أو للشر ، للانتاج أو للتبديد ، للتشييد أو التخريب . ولننظر ماذا فعلت الصهيونية بواحدة من أكثر السمات سلبية في تكوين يهود أوروبا الحضاري ، أعني الانغلاق الجيتوي (نسبة الى الجيتو ، أي حارة اليهود في شرق أوروبا) وكيف وظفت هذه السمة في تأسيس الكيان الصهيوني الجيتوي المنغلق ، والذي يستمد كل هويته وشيئا من قوته من هذا الانغلاق . ولننظر ماذا فعل اليابانيون بالانتحار ؟ وإذا كنا ـ نحن العرب ـ محبين للغة والكلمات والأشعار والخطب ، كما يقولون ، فلم لم يوظف هذا ، إذن ، في محو الأمية وفي اشاعة حب القراءة واحترام التراث بين جماهيرنا العربية التي وقعت صريعة الأمية والتي أخذ البلاستيك ومسلسلات دالاس وأفلام هوليود تغرقها .

* * *

وقد ذكرنا من قبل ان كتاب **الغرب والعالم** ليس متمركزا على الحضارة الغربية وحدها ، بل يطرح رؤ ية تكاد تكون عالمية بالفعل وأن مؤلف الكتاب في موقفه من الحضارة الغربية لا يقف موقف المعجب المدله بها ـ كما هو الحال مع بعض مثقفينا « العرب » ـ وإنما يدرك أن لهذه الحضارة ذات الإنجازات المذهلة جوانب مظلمة مدمرة عديدة . ولذا فهو يبشر بمجموعة من القيم الايجابية التي طرحتها هذه الحضارة (مثل التفرد والفردية النسبية) ويحذر من مجموعة من الآفات والقيم السلبية التي أفرزتها هذه الحضارة مثل الاستهلاكية والتبديد والشمولية . وهو في هذا يتحلى بكثير من الحياد والموضوعية وينبهنا إلى مخاطر الحضارة الغربية وسلبياتها . ولكننا نكتشف ، بعد شيء من الدراسة ، أن القيم الإيجابية التي يبشر بها لصيقة تماما بالقيم السلبية التي يحذر منها .

فهو في حديثه عن العلم في الغرب يبين بعض مواطن قصوره الخطيرة فيقول ان العلم حوّل الانتباه عن كل السمات الذاتية للأشياء واتجه نحو دراسة السمات الموضوعية وحسب ـ أي تلك الصفات التي يمكن قياسها . ولكن قياس صفات الشيء يعني في واقع الأمر فصلها عن السياق العضوي الكلي للشيء . ثم يذكر المؤلف أن طرد العنصر الانساني من عالم الزمان والمكان قد صاحب ظهور العلم . فالساعة أدخلت الزمان الميكانيكي الذي يمكن قياسه بالدقائق والثواني بدلا من الزمان الإنساني أو الطبيعي الذي يقاس بنبضات القلب أو دورات الطبيعة . ثم ظهر المكان الميكانيكي أيضا في شكل المساحات الموحدة وأدوات القياس الدقيقة والآلات التي تصنع وفق مقياس موحد . ثم بعد قتل الطبيعة اتجه العالم الغربي نحو مصادر الطاقة لت لا يمكن تعويضها .

وعرض الكاتب يدل على أن منطق العلم الداخلي ، منفصلا عن الاطار الانساني ، هو نقطة قصوره . فالعلم الغربي الذي يصدر عن فكرة انفصال الانسان عن الطبيعة يهدف الى تمكين الانسان من السيطرة عليها وتسخيرها لصالحه ، ولكن هذا العلم ذاته قد يؤ دي الآن الى تبديد الطبيعة وتدميرها . ولذا يقترح المؤ لف ضرورة اكمال النسق العلمي الذي يجزء العالم وقد يدمره بالنسق الحيابيئي الايكولوجي الذي ينبع من احترام عميق لها ككل متكامل ، ويؤكد المؤلف أن كل المحاولات التكنولوجية والعلمية سواء في العالم الاشتراكي ام الرأسمالي تتوجه الى الجزء وحسب (تحقيق الربح الخاص ـ زيادة الانتاج بأي

ثمن ـ قياس حجم الفراشة ولونها ـ استخراج الطاقة دون التفكير في طريقة التخلص من النفايات النووية ـ القياس الميكانيكي للزمان دون التفكير في الإنسان العضوي الحي) أما علم الحيابيئة فهو لا يتعامل الا مع المحيط الكلي . ولكن المؤلف هنا قد انتقل من عالم الوصف والتأريخ وعلم اجتماع المعرفة إلى عالم إسداء النصائح والأخلاق والالتزام ، وهو لا يبين لنا « الأسس العلمية » التي يستند اليها هذا الانتقال ، وهو لو حاول لاكتشف أنه لا توجد ، ولا يمكن أن توجد ، مثل هذه الأسس ، فالعلم ، كما قال هو ، وكما يعرف أي دارس للعلوم الطبيعية ، خال من القيمة . ولذا حينما انتقل كاتبنا من الوصف إلى النصح إنما كان يصدر عن قيم فلسفية واخلاقية ، لم يشأ أن يفصح عنها .

ولكن على الرغم من أن المؤلف يدرك أن « العلم المنفصل » هو جوهر المشكلة الا انه يرصد عدة قيم أساسية في الحضارة الغربية ويبشر بها ـ قيم لا تضع حدودا للعلم وإنما تخلق المجال الأخلاقي (أو اللا أخلاقي) والعاطفي الذي يسمح للعلم أن يتمدد حسب مشيئته . وأول هذه العناصر هو ظهور الفرد الكامل الذي لا ينضوي تحت أي أنساق أخلاقية ـ والأدب الغربي منذ عصر النهضة يذخر بأفراد أبطال يودون التهام العالم : فاوست الذي يود التهام كل المعرفة ، ودون جوان الذي يود التهام كل النساء ، وهيثكليف الذي لا يقنع الا بالوحدة الكاملة مع من يحب ، ودراكيولا الذي يلعق دماء معشوقاته ويتغذين هن على دمه (أما دون كيشوت الذي لا يزال يبحث عن الفضيلة ويتحرك في عالم من القيم التقليدية فقد تحول الى شخصية مأساوية / ملهاوية ، وسانخو بانزا الامبريقي على حماره يبين له « حقائق الأمور ») .

وإذا كان المؤلف يرى الجوانب المشرقة في هذه الحرية وهذا التفرد فإنه لا يربط بينهما من ناحية وبين الاستهلاك والتبديد الناجمين عنهما من ناحية أخرى . فانفصال الانسان عن الطبيعة قد يفجر طاقاته الابداعية ، ولكن هذه الطاقة الابداعية إن لم تحدها حدود تتحول إلى طاقة تدميرية لا عقل لها . وبدلا من أن ينفصل الإنسان عن الطبيعة وحسب (كما حدث في الاسلام) فإنه ينفصل عن أخيه الانسان ثم عن نفسه وانسانيته ليصبح جزءا من عملية كمية مستمرة لا يتحكم هو فيها بالضرورة يطلق عليها احيانا « مسار التقدم » « أو التغيير المستمر » أو « التطور العلمي » دون أي تحديد للغاية من التقدم أو التغير أو التطور ودون أي تعريف للهدف الانساني منها .

ولكن من يدقق النظر يجد أن هذا الفرد المستقل المنفصل الفاقد الاتجاه لا يختلف كثيرا عن العلم المنفصل الذي يشكو منه المؤلف ـ فالعلم أيضا لا حدود له وهو يحاول التحكم في المصائر ، وهو موضوعي قائم بذاته لا يمكن الحكم عليه بقيم خارجة عنه ـ أي أن قيمة التفرد التي يبشر بها المؤلف ، وبالشكل الذي يطرحه تشكل هي نفسها المجال الذي يتحرك فيه العلم الغربي المنفصل الذي يحذرنا منه .

ومن السمات الأساسية للانسان الفرد الحديث انه انسان مرن متكيف يعدل من قيمه بعد اشعار قصير للغاية (وهذا تعريف للانسان الحديث والحداثة وجدته في كتاب يتحدث عن « فشل » العرب في اللحاق بهذا العالم الحديث الرائع) . بل إن حداثة هذا الانسان الحديث تكمن في مقدرته على التغير بسرعة وانه يعيش في بيئة كل ما فيها يتغير . ويبدو أن عبادة التغيير (إن صح التعبير) ، هي البديل الغربي الجديد لعبادة التقدم ، إذ إن الحديث عن التقدم الدائم والمستمر والحتمي ـ بعد نشوب حربين عالميتين وبعد حروب محدودة عديدة في أنحاء العالم ظهرت بها قدرات الانسان على الخراب والتدمير وعلى الفتك بأخيه الانسان ـ أصبح أمرا صعبا ، إن لم يكن مستحيلا .

والمؤلف الذي بين أيدينا يؤكد لنا ـ عن حق ـ ان التغير هو المفتاح الأكيد لفهم العصر الذي نعيش فيه ، فنحن نعيش في عصر الشك والقلق والنسبية والسخرية من كل شيء . لقد ترسخت فكرة التغير في الوجدان الغربي ،إذ أصبح الانسان الغربي مؤمنا بأن « التغير هو أحد مقومات الحياة أو هو المقوم الوحيد في الحقيقة ، وأن التغير هو اليقين الوحيد». إن الاحساس بنسبية كل الظواهر أصبح أمرا مقبولا بشكل يكاد يكون مطلقا . وتتضح النسبية في كل مجالات التفكير والتعبير ، فظواهر فنية مثل اختفاء المنظور والأبعاد الثلاثة وتحطم الشكل وظهور التجريب في الفن هي كلها ظواهر تعبر عن هذه النسبية الجديدة ، وكأن الفنان ينكر وجود أي عالم موضوعي من حوله .

ويؤكد المؤلف في نهاية الأمر أن « كل ثقافة منفردة ، وأن الحياة ليست سوى التغير » (وهذا هو الموقف الفلسفي للنزعة التاريخية التي يصدر عنها الكتاب) وأن كل المعرفة نسبية relative (أو « متصلة » related على حد قول مانهايم) . لذا ينبغي على الانسان الحديث « أن يتناول كل الحقائق التي تواجهه بوصفها

حقائق ظهرت تدريجيا وتطورت تطورا ديناميا » وأنها خاضعة دائما لقانون التغير .

ولكن هل كل الاخلاق بالفعل « متصله » ؟ وهل كل المعرفة نسبية ؟ إن فكرة الضمير عند سقراط لا يمكن ردها لأساسها المادي ، فنحن كمسلمين في القرن العشرين لا نزال نؤمن بها . وفكرة التوحيد عند الفراعنة وفكرة العدالة عند البابليين وفكرة المساواة بين البشر التي تبشر بها كثير من الأديان وفكرة فناء الجسد وخلود الروح التي توجد في كثير من العبادات البدائية والديانات المركبة قد يمكن تفسير بعض جوانبها عن طريق العودة للظروف التاريخية والاقتصادية المصاحبة لظهورها . ولكن لا يمكن ردها كلية الى هذه الظروف ، لأنها لو ردت لها لاختفت الأفكار باختفاء الظروف . وجمال الأعمال الفنية لا يمكن رده للمادة المتشكلة منها أو الى أوضاع الفنان الاقتصادية ، فنحن في القرن العشرين لا نزال نتمتع بأعمال انسان الكهف . ان فكرة الضمير ، رغم أن لها أساسا ماديا ، وفكرة الجمال ، على الرغم من أنها تعبر عن نفسها من خلال المادة ، تتخطيان المادة ، وبالتالي تكتسبان استقلالا بل وتصبحان بمرور الزمن قيما عالمية مطلقة لصيقة بظاهرة الإنسان .

إن هذا الايمان بالتغير كمطلق وكيقين أوحد وكغاية وكهدف ، التغير الكامل دائما وأبدا ، قد يؤدي إلى لا شيء أو لعلة قد يؤدي إلى دمار الإنسان والكون ان لم تتم عملية التغير داخل حدود ، وان لم يكن لها عقل وروح : أي إن لم نفترض مركزية الانسان في الكون ، وإن لم نعتبر الانسان هو الغاية ، وهو أمر مستحيل من منطلقات نسبية .

ويحق لنا أن نتساءل عن إمكانية قيام حضارة إنسانية في إطار من النسبية الكاملة ، فالحضارة الإنسانية ، حسب معظم التعريفات المقبولة ، تعني ظهور الإنسان التدريجي وانفصاله عن الحالة الحيوانية ، فكيف يمكننا التعرف على هذه الحالة الانسانية إن لم يكن لدينا مؤشرات متفق عليها ؟ والحضارة الانسانية - كما نعرف - هي نتاج جهد جماعي بذلته الانسانية جمعاء ولذا فهي تتطلب أن يعيش البشر سويا ، ولكن كيف يتأتى لنا أن نعيش سويا دون أن يكون هناك قيم عامة نستند إليها حين نحكم على أنفسنا وعلى الآخرين ، قيم يمكننا الاحتكام إليها إن اختلفنا وان رأينا البشر يتصرفون مرة أخرى مثل القرود ، قيم

تمكننا أن نسمي الانسان إنسانا والقرد قردا ، على الرغم من عمومية وغموض مفهوم الانسان والقرد ؟ .

وانطلاقا من هذه النسبية المطلقة يؤكد المؤلف أن كل شيء يتغير (أو يتقدم أو يتطور) بما في ذلك الطبيعة البشرية ، « هذا الشيء المصنوع » على حد قوله ، فما نسميه الطبيعة البشرية هو « فكرة ناقصة » وما هي « الا أنموذج ثقافي خاص من التاريخ البشري » ، اذ إن الرجال والنساء يغيرون « طبائعهم » في عملية تاريخية لها صلة وثيقة بالأدوات التي يشكلونها لصياغة عالمهم ، أي أن الطبيعة البشرية في واقع الأمر ليست سوى إحدى السيناريوهات البديلة وليس لها إلا في مخيلتنا ، تماما مثل الماضي والتاريخ . وهذا الافتراض الفلسفي شائع في الغرب ، وقد بدأ يأخذ طريقه إلينا (مثل كثير من المنتجات الحضارية الأخرى وأدوات التأمل والتفكير ، التي لا ندرك أحيانا دلالاتها الكاملة) .

وأعتقد أن رفض المؤلف ، على المستوى الفلسفي الواعي ، لفكرة الطبيعة البشرية هو في جوهره هرب من فكرة الأخلاق . فالطبيعة البشرية ، ان كانت ثابتة فانها تفرض أعباء أخلاقية ، أما التغير كمطلق فلا يحمل معه أي أعباء ـ تماما مثل الفرق بين الايمان بالأطباق الطائرة ، وهو ايمان شائع بين الامريكيين رغم غيبيته ، والإيمان بالله . فالضرب الأول من الايمان هو عملية تفريغ لشحنة نفسية ، وتوتر داخلي يبحث عن بؤرة وهو ضرب من ضروب تحقيق الذات يصلح كميتا فيزيقا للانسان الاقتصادي والانسان النفعي الذي لا يؤمن إلا بالمادة ويجد صعوبة حقة في التسامي عليها وتجاوزها . أما الضرب الثاني فهو لا بد أن يترجم نفسه الى أفعال فاضلة إن كان ايمانا حقا ، أي أنه تحد للذات ومحاولة فرض حدود عليها . لو أن هناك طبيعة بشرية ، ولو أن هناك جوهرا إنسانيا ما ، لأصبح من المحتم أن يتحول ذلك إلى نقطة ارتكاز فلسفية ثابتة (كما فعل المؤلف عن غير وعي) ينبع عنها نسق خلقي بحيث إن كل ما يحقق هذه الطبيعة ويثريها يعد خيرا ، وكل ما يبتعد عنها فهو شر .

ولكن مثل هذا الموقف الفلسفي « الإنساني » الهيوماني لا بد أن يؤدي بالضرورة الى ضرب من ضروب الايمان بالله . فإذا كانت الطبيعة البشرية تتسم بشيء من الثبات والتماسك ، وفي نهاية الأمر التسامي على الواقع المتغير ، فإن هذا التغير شاهد على وجود كيان منفصل عن المادة ليس خاضعا لقوانينها الصارمة

الآلية . ولذلك فإن أي انسانية مادية (أي ايمان بالانسان ينكر وجود الله) كما هو الحال مع الانسانية الماركسية أو الليبرالية في الغرب ، لا يمكن أن يتسق مع نفسه ولا بد أن يتحول في نهاية الأمر إما إلى الايمان بالله أو إلى عدمية كاملة ، لأن المفكر الانساني حينما يواجه ظاهرة الانسان السامي المتميز الذي تفترض الماركسية والانسانية الليبرالية وجوده فهو إما أن يأخذه دليلا على شيء أكبر منه خارج المادة ـ ويؤمن ، أو يرده الى المادة كلية ويصبح عدميا تتساوى عنده الأمور .

ولعل هذا التناقض الذي وقع فيه المؤلف (رفض فكرة الطبيعة البشرية واستناده لها في الحكم) مرده السياق الغربي الذي يكتب فيه . فقد صادر الفكر البورجوازي في الغرب فكرة الطبيعة البشرية لحسابه حتى يخلع ضربا من ضروب السرمدية على النظام الرأسمالي « فمنظروا المجتمع الرأسمالي الناشيء (كما يخبرنا المؤلف في الفصل الرابع عشر) كانوا يتصورون أن الأنانية والمنافسة والمساومة والملكية الخاصة من السمات الأزلية البشرية » ، بل إنهم زعموا فطرية الأفكار وأشكال السلوك الرأسمالية . كما لجأ آدم سميث لنفس الأسلوب في التسويغ ، إذ كان ينادي بأن انسانه الاقتصادي هو انسان الطبيعة والفطرة ، وأن الحاجة الرأسمالية هي حاجة غريزية ، وقد قام من قبل المدافعون عن مجتمع السوق الحديثة مثل هوبز ولوك بتسويغ رؤيتهم من منظور « الطبيعة الانسانية والقانون الطبيعي » . وحالة الطبيعة أو الفطرة عند هوبز هي حالة أشبه بالسوق / الغاية . حيث تحل علاقات الصيد والافتراس محل المعاملات الاجتماعية التي تستند الى التقوى والرحمة . وذهب أصحاب مذهب المنفعة أيضا إلى أن فلسفتهم أمر كامن في الطبيعة البشرية لصيق بها ، خالد خلودها ، ثابت ثباتها .

هذا الارتباط بين الفكر البورجوازي في مجالاته الاقتصادية (الاقتصاد التنافسي) والسياسية (العقد الاجتماعي) والأخلاقية (المنفعة) هو الذي حدا بمؤلفنا أن يعلن عن رفضه ، لا لهذا الجانب السلبي وحسب ، أي خلع ضرب من السرمدية على الرأسمالية باعتبارها تعبيرا عن الطبيعة البشرية ، وإنما لمفهوم الطبيعة البشرية ذاته .

ويصل الاتجاه نحو التفرد ونحو إنكار الطبيعة البشرية ونحو الإيمان بالتغير الى قمته فيما يسمى بأخلاق الصيرورة التي تنطلق من أن الأخلاق ليست مجموعة من

المبادىء التي يلتزم بها الفرد ، رغم وجودها خارج نطاق رغباته ونزواته ، وإنما هي عملية لا تنتهي وصيرورة دائمة . وبالتالي يصبح الشيء الوحيد الثابت والمتفق عليه هو إجراءات الحكم الأخلاقي وطريقته وليس الأساس الذي يرتكز اليه : « فعملية صنع القرار في الدولة العلمانية أكثر قيمة من الأهداف المحددة . ويرجع هذا الى أن كثيرين يشاركون في السلطة . إن العملية أو الاجراءات السياسية نفسها ينبغي أن تكون مقدسة ، ولا يوجد شيء أخطر من العبث بهذه الإجراءات » . والمصطلح ذاته في تصوري غريب يحتوي داخله على تناقض جوهري ، إذ إنه يشبه قولنا « جوع الشبع » أو « عطش الارتواء » . فالأخلاق تتسم بحد أدنى من الثبات والانفصال عن الواقع اليومي لأنها لو أصبحت جزءا لا يتجزأ من العملية أو الصيرورة أو الواقع اليومي يصبح من العسير ، بل ومن المستحيل أن نصدر أحكاما . فأخلاقيات الصيرورة تعني ، في نهاية الأمر ، التسليم بما هو قائم والرضوخ له على أن يتم ذلك حسب القواعد المتفق عليها ! ولعل تاريخ أخلاق الصيرورة هذه وجذورها ، اللذين يعرض لهما المؤلف في الفصل الثالث عشر ، يوضحان ذلك) .

وتعود أخلاق الصيرورة لفلسفة مكيافلي الذي ينطلق من الإيمان بأن البون شاسع بين الحياة كما هي والحياة كما ينبغي أن تكون ، وهذا ما تعرفه أي عجوز قروية . ولكن مكيافلي يحدد ولاءاته بوضوح ، وبطريقة لا يمكن أن تعجب هذه العجوز الافتراضية . فهو يؤيد ما هو قائم ولا يعني على الاطلاق بما ينبغي أن يكون . ولذا فهو يخبرنا أن من يفعل الخير فسيعود عليه ذلك بالوبال وسيورده موارد التهلكة أما من يتبع الشر ويجيد استخدام وسائله فسيكون من الناجحين . ويذكر مكيافلي بعض الشخصيات التي يعدها مثله الأعلى (أو ربما الأدنى باعتبار أن التسامي ليس هو الغاية) مثل السفاح سيزار بورجيا الذي كان يستخدم الآخرين ليحقق مآربه ثم يفتك بهم ، ومثل أغاثوكليس طاغية صقلية القديم .

ويعترض المؤلف على فلسفة الصيرورة البورجوازية هذه ، ولكن اعتراضه لا ينصب على أخلاق الصيرورة ذاتها وإنما على إحدى سماتها وحسب ، وهي عدم انفتاحها بما فيه الكفاية للجميع . ولذا يقبل المؤلف قبولا كاملا للاتجاه العام للمجتمع الغربي حيث بدأت تسود « الأخلاقيات النسبية وضرب من السياسة أقل أخلاقية » . وبدأت سياسة الصيرورة والاجراءات تحل محل سياسة

الاهداف بحيث أصبح الهدف الوحيد هو التمسك بالاجراءات . وهـو يقبـل أيضا الاستعارة الكامنة للسياسة الجديدة وهي السوق ، ولكنه يود أن يرى سوقا عادلا ، أي سوقـا بمعنـى الكلمـة . وهـو بهـذا يرى - وعـن حق - أن الفـكر الاشتراكي الغربي هو الامتداد المنطقي الوحيد للفكر البورجوازي (الفكر المادي الميكانيكي بعد تعديله) وليس انقلابا كاملا عليه . وعلى حد قولـه : « كل ما يطلبه الاشتراكيون ، بمعنى من المعاني ، هو أن يسمح للعملية السياسية أن تسير بمزيد من العدالة ، فهجومهم كان كامنا في مسوغات ثورة الطبقة الوسطى » . واعتقـد أن المؤلف صادق فيما يقـول ، وقـد لاحـظ علماء الاجتماع الغـربيون مايسمونه بنظرية الالتقاء أو الـ Convergence Theory أي التقاء المجتمعـات الرأسمالية والاشتراكية في نمط اجتماعي واحد - مادي استهلاكي .

هذه هي بعض القيم الاساسية التي يبشر بها الكاتب ويحذر منها . ولـكن ينبغي أن نطبق عليها بعض منطلقات الكاتب التـي استقاهـا من علـم اجتماع المعرفة ودراسـة التـاريخ . فتبنـي قيم التفـرد والنفعية وأخـلاقيات الصـيرورة (والعلمانية ككل) ليست امورا ضرورية لعمليات التحديث والتصـنيع رغـم تلازمها وترابطها داخل النسق الحضاري الغربي . فدولة كاثـوليكية قوية كان بوسعها أن تقوم بعملية التصنيع على أكمل وجه دون أن تضحي - بالضرورة - بالقيم الدينية أو الانسانية . والاتحاد السوفيتي برهان ساطـع على ذلك ، فقـد قامت الدولة المركزية القوية بعملية التصنيع والتحديث في واحدة من أكبر دول العالم تضم مئـات القوميات، وقد تم ذلك في « إطـار شبـه دينـي » يسمونـه الماركسية / اللينينية له مطلقه الذي يدعى بالبروليتاريا أو روح التاريخ . ولعله لو لم يجتح المغول بغداد أو لو لم تتآمر الدول الغربية على الخلافة العثمانية ثم على محمد علي ، لقامت الدولة الاسلامية المركزية بتمويل عملية تصـنيع كبـرى لا تتخلى بالضرورة عن القيم الدينية الانسانية . وهذا ليس من قبيل البـكاء على الأطلال - رغم إدراكي للمضمون الانساني لهذا التقليد الشعري الرائع - وإنما هو من قبيل تأكيد امكانية حرية الحركة في الاتجاه الذي نريد .

ولذا فالقول بأن نسق الحضارة الغربية إما أن يؤخذ كله أو يترك كله ، كما ينادي البعض ، وانه لا بد من اعادة صياغة الانسان العربي ليتفق مع مقتضيات العصر الحديث كما نشأ في الغرب ، ليس قولا علميا لأنه محاولـة تعميم ما هو

خاص . لا بد من إعادة صياغة ، والانسان العربي قد أعيدت صياغته حين خرج من الجاهلية الى الاسلام ، وهو كمسلم قد أعاد صياغة نفسه دون أن يفقدها حين خرج من الجزيرة العربية وواجه حضارات جديدة ألقت عليه بتحدياتها . وعبر التاريخ العربي قامت مناقشات فلسفية ودينية عديدة هي في جوهرها تعبير عن نماذج مختلفة للانسان . ولكن المهم أن نعيد الصياغة داخل إطار نضمن أنه سيحقق انسانيتنا ويحقق عروبتنا ، لأن إنسانيتنا لصيقة بعروبتنا لا يمكن فصل الواحدة عن الأخرى . ونحن في إعادة صياغة أنفسنا لندخل العصر الحديث ، أو لنستوعب العلم والتكنولوجيا ، يجب أن نضع نصب أعيننا النكبة الحضارية في الغرب، حضارة الاجراءات التي لا تكترث بالأهداف : الحضارة التي أفرزت النازية ومن بعدها الصهيونية ، والتي تتحدث عن فصل الدين عن الدولة وهي في واقع الأمر تتحدث عن فصل الأخلاق عن الدولة وعن كل شيء .

* * *

ويمكننا أن نتفق أو نختلف مع الكاتب ، كما يمكننا أن نأخذ عليه بعض الهنات مثل التناقض الفكري الذي وقع فيه والذي أشرنا اليه (وهو تناقض ناتج عن انتمائه الحضاري وليس عن قصوره الشخصي) ومثل محاولته أحيانا أن يفرض رؤيته ـ كانسان من القرن العشرين ـ على الماضي ومثل اهماله ـ غير المتعمد ـ لانجازات الحضارة العربية الاسلاميه في عرضه للحضارة العالمية .* أقول يمكننا أن نؤاخذه على كل هذا . ورغم ذلك يظل كتابه محاولة رائدة رائعة شجاعة ، ويظل كتابه **الغرب والعالم** من أمتع الكتب التي تروي تاريخ الحضارة بأسلوب شيق يجعل من دراسة التاريخ متعة ثقافية حقة دون تبسيط أو تسطيح للواقع التاريخي .

والكتاب الذي بين يدي القارىء هو ترجمة للنص الكامل لكتاب **الغرب والعالم** وقد رأينا حذف ثلاثة فصول منه (الخامس والثامن والتاسع) إما لأنها

---

* شكا لي المؤلف من نقص المراجع الجيدة الصادرة باللغة الانجليزية والتي تتناول الحضارة العربية والإسلامية ، ولكنه في سبيله إلى إصدار طبعة ثانية من كتابه وقد وعد أن يسد هذا النقص .

تطرح قضايا رأينا أنها قد لا تهم القارىء العربي ، أو لأن طريقة تناولها لم تكن ملائمة مما كان يقتضي إيضاحات وتفسيرات وردود لا حصر لها ، كان على القارىء أن يخوض خلالها ، وهو جهد - في تصورنا - لا يتناسب بأي شكل مع العائد المعرفي .

وفي الختام نحب أن نتوجه بالشكر للدكتور فؤاد زكريا لقراءته المخطوطة ولمراجعته إياها ولمناقشته معنا بعض الأفكار التي أتت في المقدمة ولبعض المصطلحات والاشتقاقات التي استخدمناها في الترجمة ، فقد كان الحوار معه ممتعا ومفيدا ، وللصديق الاستاذ سعيد البسيوني (بالبنك الاهلي بالاسكندرية) الذي قرأ الترجمة كلها ثم تأمل فيها ثم أمطر علينا أفكاره وافتراضاته كسحابة سخية كعادته دائما مع كثير من المثقفين من الاسكندرية ودمنهور الذين يعدون هذا الجندي المجهول استاذا لهم ، وقد قام الاستاذ ابراهيم الشرقاوي بتحويل الطلاسم الى كلمات والاسهم والالغاز الى صفحات مكتوبة فله منا الشكر .

ونتقدم بالشكر لمركز البحوث بكلية الآداب ، بجامعة الملك سعود (التي ينتمي لها المترجمان في الوقت الحاضر) لتصوير المخطوطة ولقيام اعضاء ندوة الأدب المقارن بمناقشة الدراسة الطويلة التي تشكل هذه المقدمة ملخصاً لها .

المترجمان

مقدمة المؤلف

أعد هذا الكتاب ـ الذي صدرت له طبعة في مجلد واحد وأخرى في مجلدين ـ ليلبي احتياجات مقررات الحضارة الغربية والحضارة العالمية (في الجامعات) ، كما أن تنظيمه حسب موضوعات هو نتيجة فروض مختلفة عن الفهم التاريخي وعن عملية التعليم . فمعظم الكتب المدرسية التقليدية عن تاريخ الغرب أو العالم تستند إلى الفرض القائل إن الفهم التاريخي يعني امتلاك المعلومات (الحقائق والأفكار) وأن عملية التعليم تعني نقل هذه المعلومات للطالب .

لقد كان اليونانيون القدماء يتحدثون عن التاريخ historia باعتباره عملية بحث وتحقيق . فقد كانوا يكتبون لفظ التاريخ بصيغة الفعل : أي أنه طريقة للتفكير وللبحث في التغير الانساني . أما اليوم ـ حينما أصبح التغيير يلح علينا من أجل فهمه ـ فإن التاريخ أصبح موضوعا دراسيا . وهكذا أصبح المرء يتعلم التاريخ بدلا من أن يتعلم كيف يفكر بشكل تاريخي ، وأصبح يحفظه عن ظهر قلب بدلا من أن يفهمه ، وهكذا فقدنا قدرتنا على التفكير في التغير .

وهكذا الكتاب يبدأ بتلك الافتراضات التي تقوم عليها الثورة الفكرية للقرن العشرين : فالمعرفة تخُلق ولا تعطى ، والمصلحة أو المنظور الخاص أو القيم أو الارتباطات هي التي تخلق كل واقعة (من بين عدد لا نهائي من الممكنات الأخرى) ، كما أننا لا نملك قط كل الوقائع المتعلقة بأتفه حدث ، كما أن الوقائع المحددة ليس لها قيمة في ذاتها وليس لها أهمية أساسية ، وإنما يكون لها معنى في إطار الأسئلة التي تطرحها وحسب . أما التعليم فهو معرفة كيف نخلق الحقائق والتفسيرات ، وكيف نختبرها للتحقق من صحتها ، وكيف نطرح اسئلة مفيدة ونجيب عليها ، ونخلق معنى ما ، ونقيّم مدى الدقة ، ونفكر بشكل نقدي وواضح .

وإذا كان التعليم هو تدريب على التفكير ، فإن تعلم التاريخ هو تدريب على التفكير في الماضي ، وفي علاقة الماضي بالحاضر . وهدا هدف كتابنا هذا : أن يشجع الطلاب على مزيد من التفكير بشكل نقدي وحاد وواضح في كيفية تغير الأشياء . ويتبنى الكتاب طريقتين لتحقيق هذا الهدف : الأولى ، أنه يطرح أسئلة تاريخية تتعلق بالموضوعات الجارية التي تلقى اهتماما من جانب الطلاب والمجتمع . فكل فصل ، وكل مجموعة من الفصول تتناول موضوعا واحدا ، نستكشف قضية مطروحة ـ الجنسية ، والعنصرية ، والمدن ، وعلم الايكولوجيا أو الحيابيئية وغيرها ـ من أجل تشجيع الطلاب على التفكير بشكل أكثر تاريخية في تلك القضية . أما الطريقة الثانية فمؤداها أن كل تفسير تاريخي معين لأي قضية هو قطعا رأي جزئي وليس إجابة نهائية . ولذلك فإن تفسيرات المؤلف تتعمد الخروج أحيانا على التفسيرات السائدة لتدفع الطالب إلى تحديها وإلى ابتكار بدائل لها . وهكذا يتم تجنب النقص في الكتب المدرسية التقليدية ـ بما تتضمنه من ادعاء بأنها الحجة النهائية ـ وبدلا من ذلك يشترك الطلاب بأنفسهم في التفكير في القضايا التي تهمهم .

إن تناول المادة من خلال موضوعات لا ينمي الاهتمام ومهارات التفكير فحسب ، ولكنه يقترح أيضا إجابة لمسألة تدريس الحضارة الغربية مقابل حضارة العالم . فنحن نهتم بمشاكل العالم الغربي (العالم الأوروبي الامريكي) لأنها مشاكلنا نحن . ولهذا فقد تمت صياغة الموضوعات المختارة في هذا الكتاب بمفردات غربية . إننا نتساءل على سبيل المثال عن « الحب والجنس » لأن العلاقة بين الاثنين هي مشكلة غربية راهنة ، بينما لا نتساءل عن مشكلة « النساء والقانون الإسلامي » أو عن قضية « الطائفة المغلقة والطهارة الطقوسية » . ولكن معظم المشاكل الغربية من ناحية أخرى ، وبالتأكيد الحب والجنس ، ليست مقتصرة علينا وحدنا . وإذا أهملنا التجارب التاريخية لبقية العالم بشكل كامل ، فسنكون في حماقة ذلك الذي لا يقرأ سوى الكتب الخضراء في المكتبة . إن تاريخ الحضارة الغربية قد يخبرنا عن المشاكل الغربية بقدر أكبر مما قد تتيحه دراسة الحضارات الأخرى ، إلا أن تاريخ العالم بأسره سوف يخبرنا أكثر وأكثر عمن نكون وعن كيفية تغير الأشياء . وهكذا فإن تناول تاريخ الحضارة من خلال موضوعات ، بإمكانه أن يجعل هذا الاكتشاف ممكنا وممتعا وذا معنى .

شكر وعرفان

يتذكر المرء بعض الأساتذة والأصدقاء الأعزاء الذين علموه كيف يفكر . ومن الأيام الأولى لدراستي بالكلية في رتجرز Rutgers ، أتذكر يوجين ميهان Eugene Meehan (حاليا في جامعة ميسوري Univ. of Missouri) ووارن ساسمان Warren Susman وترايان ستويانوفيتش Traian Stoianovich وصديقي روبرت روزن Robert Rosen (حاليا في جامعة كاليفورنيا بلوس انجلوس UCLA) فكل هؤلاء جعلوا من الدراسة العليا مرحلة نادرة للاكتشاف . ولم يكن بالمستطاع تأليف هذا الكتاب بدونهم وبدون إرشادات دونالد واينشتين Donald Weinstein القيمة (في جامعة أريزونا Univ of Arizona حاليا) ، وصداقة عبد الوهاب المسيري الفكرية المثيرة . وأيضا حب ومساعدة فيليس رايلي Phyllis Reilly

إن ما أشعر به من دين تجاه علمائي المفضلين يتضاعف باستخدام أعمالهم في النص . ولابد هنا من ذكر مساعدة الأصدقاء والزملاء . فقد اقترحت « إميلي بيرليث Emily Berleth » فكرة الكتاب وقدمت مشروعي إلى دار نشر هاربر و رو Harper & Row ، ورعته . ومنذ البداية قام كل من روجر كرانز Roger Cranse من قسم فيرمونت Vermont التعليمي - وبروك هوسامن Brock Haussamen من كلية مقاطعة سومرست المتوسطة Somereset County College بتشجيعي ، كما ساعداني في تحرير الكتاب . وقد قام كل من روبرت ج. كلاوز Robert G. Clouse - من جامعة ولاية انديانا Indiana State Univ. - وستيفن جوش Steven Gosch - من جامعة ويسكنسون في أوكلير Univ of Wisconsin at Eau Claire - وآلان كيرشنر Alan Kirshner - من كلية أوهلون Ohlon College - وفريد أ. لويد الثالث Fred A. LLoyd III - من كلية دانفيل المتوسطة Danville Community College - ، وجون ماكفارلاند John Mcfarland - من كلية سيرا Sierra Collgel - ، وهيربرت ماكجوير Herbert Mcguire - كلية جلف كوست المتوسطة Gulf Coast Community College - وأندرو ميكيس Andrew Mikus - من كلية جلنديل المتوسطة Glendale Community College - وفرانسيس ج. موريارتي Francis J. Moriarty - من

كلية فرانكلين بيرس Franklin Pierce College - وتوماس ن. باباس Thomas N. Pappas - من كلية اندرسون Anderson College ولاري ستوري Larry Story - من كلية مقاطعة بارانت المتوسطة Tarrant County junior College - قاموا بقراءة كل مخطوطة الكتاب أو أجزاء منها وأبدوا ملاحظات قيمة . وقد قام ستيفن كوفمان Steven Kaufman بتصحيح معظم مفاهيمي الخاطئة في الأثروبولوجيا . وساهم كل من دينيس رايلي Dennis Reilly وداف فولر Dave Fowler في إعداد الرسوم . واستمع أصدقائي الأعزاء مارك بيزانسون Mark Bezanson ودافيد ماسي David Massie وجيرالد ستيرن Gerald Stern إلى أفكاري حتى عندما كانت هي نفسها أفكارهم . وساعدني تلاميذي على الاستمرار ، كما منحتني كلية مقاطعة سومرست المتوسطة سنة تفرغ للسفر في رحلة حول العالم . وكان كل من تعاملت معه في دار نشر هاربر و رو Harper & Row أكثر تعاونا واستبصارا للأمور مما كان من الممكن توقعه . وحوّلت لندا ادواردز Linda Edwards الكتابة على الآلة الكاتبة إلى شكل فني جديد . كما أعطاني كل مس مارجوري وشارلز كولفين Marjorie and Charles Colvin الوقت والمكان اللازمين لإنجاز المراحل الصعبة الأخيرة باعتباري « كاتبا مقيما » عندهم .

كافين رايلي

الباب الأول

العالم القديم

حتى سنة ١٠٠٠ ق.م.



الفصل الأول

الذكر والأنثى

الطبيعة والتاريخ

« يلعب هـــو دور الذكر ، وتلعب هي دور الأنثى ، وهو يلعب دور الذكر لأنها تلعب دور الأنثى . وهي تلعب دور الأنثى لأنه يلعب دور الذكر . وهو يقوم بدور ذلك النوع من الرجل الذي تعتقد هي أن نوع المرأة ، الذي تقوم بلعب دوره ، لابد أن تعجب به . وهي تقوم بدور ذلك النوع من المرأة ، الذي يعتقد هو أن الرجل الذي يقوم بلعب دوره ، لابد أن يرغب فيه ، ولو لم يكن يلعب دور الذكر ، لكان على الأرجح أشد منها أنوثة ـ اللهم الا في الحالات التي تكون فيها مسرفة في لعبة الأنوثة . ولو لم تكن تلعب دور الأنثى لكانت على الأرجح أشد منه ذكورة ـ الا في الحالات التي يكون فيها مسرفا في لعبة الذكورة .

وهكذا يزداد لعبه شدة ، ويزداد لعبها نعومة . . »[1]

كلنا يلعب لعبة الذكر والأنثى . لقد تعلمناها من المهد . ولكننا لم نفطن إلا مؤخرا إلى أنها قد لاتكون إلا مباراة . فالحركات النسائية مثلا قد دفعت الكثير منا ، في السنوات القليلة الماضية ، الى مراجعة أفكارنا التقليدية عما هو ، «طبيعي » بالنسبة للرجال والنساء بعد أن جرينا على الاعتقاد بأن من طبيعة الرجل شدة البأس والتفكير المنطقي والخشونة والطموح والعزم ، وان من طبيعة المرأة التقلب والمقدرة على الحدس والسلبية والانفعال .

واحدة من علماء الأنثروبولوجيا (علم الانسان) تكتشف الثقافة :

هذه التوقعات تتغلغل فينا الى حد أن عالمة الأنثروبولوجيا الأمريكية مرجريت ميد حين أخذت على عاتقها بحث هذا الموضوع في الثلاثينات ، لم تحاول أن تبحث عما إذا كان هناك اختلاف في المزاج بين الرجال والنساء ؛ وإنما تصدت للبحث في كنه هذه الاختلافات . فحطت عصا الترحال في غينيا الجديدة

وعاشرت ثلاث جماعات بدائية اختارتها كيفما اتفق . وقد أدهشها ما اكتشفته ، ولم تزل الدروس التي استخلصتها مفيدة إلى اليوم مثل ما كانت منذ أربعين عاما خلت .

كان أول مجتمع حلت به يطلق على نفسه اسم الأرابيش . وقد اتضح لها أن وجوب الاختلاف بين شخصيتي الرجل والمرأة فكرة لاتدور في خلد هذه القبيلة الجبلية المنزوية ، ومن ثم فلا وجود لمثل هذا الاختلاف ، لقد أظهر رجال الأرابيش ونساؤها ما يطلق عليه سمات الأنوثة والأمومة . فغاية الحياة في نظر الرجال والنساء على السواء هي الحمل و « تربية » الأولاد . والفعل في لغة الأرابيش الذي يعني « يحمل طفلاً » قد ينصرف إلى الأب أو الأم . وهم يعتقدون أن الرجل يعاني آلام المخاض كالمرأة سواء بسواء . واذا كان الولد يخلق من نطفة الرجل وعلقة المرأة فان « نسمة الحياة » تأتي من أحد الوالدين . وما أن يولد الطفل حتى يشارك الأب في جميع واجبات رعاية الوليد . بل إنه ليضطجع بجوار زوجته ويضع رأسه على وسادة خشبية حرصا على تسريحة شعره التي بذل وقتا طويلاً فيها . ويقول عنه بنو عشيرته إنه « في فراشه في حالة وضع »[٢] .

وأثناء نمو الطفل يساعد الأب أم الطفل في كل التفاصيل المتعبة :

فالآباء كالأمهات يبدون القليل من الضيق في التخلص من فضلات الرضيع ، كما يظهرون الكثير من الصبر مثل زوجاتهم في حث الطفل الصغير على تناول الحساء من الملاعق الساذجة المصنوعة من جوز الهند والتي تكون دائما أكبر من فمه ، والعناية اليومية الدقيقة بالاطفال بما فيها من رتابة ومنغصات وصرخات البؤس التي لاسبيل إلى تفسيرها تفسيرا صحيحا ـ هذه كلها أمور تلائم رجال الأرابيش كما تلائم نساءها . واذا علق أحدهم على رجل في منتصف العمر ووصفه بانه وسيم ، تجد الناس ـ اعترافاً منهم بهذه الرعاية ، فضلاً عن اعترافهم بدور الرجل منذ البداية ـ يقولون : « وسيم ؟ نعم !ولكن ليتك رأيته قبل أن ينجب كل هؤلاء الأطفال »[٣] .

ان رجال الأرابيش من وجهة نظرنا اشد « أنوثة » حتى من نسائهم . فالرجال ، كما ألمعنا من قبل ، هم الذين يقضون الساعات في تصفيف الشعور وهم أيضا الذين يتزينون ويلبسون الأزياء الخاصة في المناسبات ويرقصون .

والرجال وحدهم هم المشهود لهم بالكفاية في الرسم بالألوان . فرجال الأرابيش يعدون أكثر احساسا بالفن من نسائهم .

بيد أن نساء الأرابيش لايجدن في أنفسهن ما يحملهن على أن يكون لهن شخصيات مغايرة . ذلك أن الرجال والنساء جميعا قد ثقفوا على « التعاون والمسالمة والاستجابة لاحتياجات الغير ومطالبه . ولم نجد لديهم ما يدل على أن الجنس قوة دافعة بالنسبة للرجال أو النساء »(٤) .

أما القبيلة الثانية التي زارتها مرجريت ميد فهي قبيلة مندوجو مور* وتقع على بعد أقل من مائة ميل ، ولكن في غور أحد الأنهار . وأهل هذه القبيلة يشبهون الأرابيش في شيء واحد فقط فهم ايضا يتوقعون التماثل في شخصيات الرجال والنساء ، ولكن توقعاتهم على النقيض من توقعات الأرابيش : « وجدنا أفراد المندوجومور ، رجالاً ونساء ، ينشئون على القسوة والعداوات والايجابية الجنسية . وتنطوي شخصياتهم على الحد الأدنى من جوانب الأمومة المحبة . ورجالهم ونساؤ هم أدنى الى نمط الشخصية الذي لانجده في ثقافتنا إلا في شخصية الرجل الفوضوي الذي يتسم بالشراسة البالغة . . . فالمثل الأعلى عند قبيلة مندوجو مور هو الرجل العدواني العنيف الذي يتزوج من المرأة العدوانية العنيفة »(٥) .

ويتضايق رجال قبيلة مندوجومور ونساؤ ها على السواء من تربية الأطفال وينتابهم الملل منها . وهم يعاملونهم معاملة سيئة أو بدون اكتراث وهم صغار ، ويعاملونهم كمنافسين لهم في الأمور الجنسية أو كموضوع للإشباع وهم كبار .

ولنا أن نتصور دهشة مرجريت ميد وسرورها عندما وصلت الى القبيلة الثالثة التي اختيرت أيضا كيفما اتفق وتقع بالقرب من بحيرة بين الأرابيش والمندوجومور . فهنا أخيرا نجد قبيلة تصر ـ كما نفعل نحن ـ على أن الرجال والنساء لهم شخصيات مختلفة بل ومتعارضة . هذه القبيلة ، واسمها تشامبولي ، تتوقع مثلنا أن يكون الرجال رجالا والنساء نساء دون أية ظلال رمادية مزعجة غير محددة المعالم .

---

* **Mundugumor**

لك أن تتصور دهشتها ، إذن ، حين اكتشفت أن رجال قبيلة تشامبولي* هم نماذج حية من الأنوثة الأمريكية ، وأن النساء يتعلمن جميعا أن ينشأن على غرار مانسميه « الذكورة » .

« في القبيلة الثالثة ، قبيلة تشامبولي ، وقعنا على عكس المواقف السائدة في حضارتنا تجاه الجنس ، فالمرأة هي الطرف السائد المتجرد من العاطفة وهي الآمرة الناهية ، أما الرجل فهو الأقل إحساساً بالمسئولية ، الذي يعتمد على غيره من الناحية العاطفية »[٦] .

فنساء تشامبولي يقمن بصيد السمك وجمع الطعام ، في حين يرتب الرجال خصل شعرهم ويحملون أقنعتهم أو يتدربون على نفخ الناي . أما الفنون ـ الرقص والحفر والتصوير ـ فهي غير هامة بالنسبة للنساء ، ولكنها أهم أوجه النشاط المتاحة للرجال . وهكذا يتدرب رجال تشامبولي على السيراهوينى ويحاولون اكتساب الرقة المتوترة الساحرة للممثلات . فمعظم حياتهم يقضونها كأنها دور مسرحي يمثلونه بشكل واع على خشبة المسرح ، على أمل أن تستمتع النساء بهذا الدور . وعلى حين أن نساء التشامبولي يعملن سويا في جو يسوده الشعور بالمودة والإحساس الزائد بالأنس ، فإن العلاقات التي تسود بين الرجال ، هي دائما مشوبة بالتوتر والترقب ، وملاحظاتهم تتسم عادة بالخبث . وتصنع نساء التشامبولي ثروة القبيلة بنسج وبيع شباك لصيد البعوض . أما الرجال فهم يقومون بالتسوق وهم في أبهى الرياش ومحارات للزينة ، يساومون في سعر كل سلعة يشترونها ، ولكنهم يشعرون دائما أنهم إنما ينفقون من ثروة المرأة :

« إن الأملاك الحقيقية ، التي يقتنيها المرء بالفعل ، تأتيه من المرأة ، في مقابل نظرات حالمة وكلمات رقيقة . . . أما موقف النساء تجاه الرجال فيتسم بالتسامح والتقدير . إنهن يستمتعن بالألعاب التي يلعبها الرجال ، كما يستمتعن بصفة خاصة بالحركات المسرحية التي يقوم بها الرجال من أجلهن »[٧]

ويتوقع المجتمع من النساء أن يأخذن بزمام المبادرة في النشاط الجنسي . بينما يترقب الرجال مبادرات النساء في استحياء حينا ، وفي خجل وخوف حينا آخر وإذا لم تبادر الأرملة باتخاذ خليل آخر ، دهش القوم لتعففها الزائد .

* **Tchambuli**

« إنهم يتساءلون : هل النساء مخلوقات سلبية باردة جنسيا يتوقع منهن أن يصبرن على دلال (الرجال) وتلكئهم »[٨] .

والجواب الضمني في قبيلة تشامبولي هو « كلا ؛ إذا كن سويات » .

وقد لا تكون معتقدات هذه القبائل الثلاثة وسلوكها أنموذجا لمعظم الشعوب البدائية ، ولكن فيها من التنوع ما يوحي بأن السوى أو ما يقال له « الطبيعي » لا وجود له البتة بالنسبة للرجال أو النساء . إن إحدى القبائل في الفلبين مقتنعة بأنه « لا يمكن ائتمان رجل على سر » . وقبيلة مانوس* ، وهي قبيلة أخرى في المحيط الهادي ، تعتقد أن « الرجال وحدهم هم الذين يستمتعون بملاعبة الأطفال » . وتعتقد قبيلة تودا** أن « جل العمل المنزلي أقدس من أن تمارسه النساء »[٩] .

والأمثلة على التنوع الانسانى جمة . فالرجال والنساء يولدون ولديهم إمكان الشدة أو اللين ، والعدوانية أو السلبية ، بل « الذكورة » أو « االأنوثة » ولا مناص من تعليمهم أن يكونوا مثل هذا الجنس أو ذاك . وهكذا فإن المجتمعات المختلفة تعلم أشياء مختلفة .

وتكشف بحوث مرجريت ميد وغيرها من علماء الأنثروبولوجيا في أساليب حياة القلة القليلة الباقية في العالم من القبائل البدائية ، عن امكانية تعديل أنماطنا الجنسية بل واستئصال شأفتها .

فإذا ما عرفنا أن مثل ذلك التغيير ممكن ، فإننا نكون حينئذ أحرارا في أن نسأل إن كان هذا أمرا مرغوبا أو محتملا . ومن ثم يجدر بنا أن نعرف كيف تقع التغيرات في الأنماط الجنسية . ولكي نعرف مدى مرونة عاداتنا الاجتماعية أو جمودها ، فعلينا أن نتساءل كيف ظهرت ومتى . وإذا شئنا أن نعرف كيف يمكن تغييرها ، فإن علينا أن نعرف ما الذي جعلها على هذا النحو ، وما أفضى بنا إلى هذه النقطة ؟ وإذا كنا قد اخترنا أسلوبا في الحياة من بين عدة أساليب ، فمتى قمنا بذلك الاختيار ؟ ولماذا ؟ وماذا كانت البدائل ؟ ولماذا لم يقع عليها الاختيار ؟

---

* Manus ** Toda

ومعظم هذه التساءلات يطرحها المؤرخ . فليس التاريخ دراسة الماضي لذاته ، وإنما هو دراسة التغير ، دراسة كيف صار - أو لم يصر - الماضي حاضرا .

وفيما بقى من هذا الباب سنبحث في كيفية اختلاف العلاقة بين الرجال والنساء على مر الزمن . وبوسع عالم الأنثروبولوجيا أن يبين لنا أن لا شيء « طبيعي » في الطريقة التي نتصرف بها ، ولكنه لا يفسر لماذا نتصرف بهذه الطريقة . فواجبنا أن ندرس الماضي لنفهم الاتجاه العام للغير الإنساني .

علماء الآثار يكتشفون التغير

عندما نتساءل كيف تغيرت وتبدلت أدوار الرجال والنساء وعلاقاتهم ، يتحتم علينا أن ندرس التغيرات الجوهرية في التاريخ الإنساني . وعلينا أن نحاول أن نحدد التغيرات التي طرأت على دوري الذكر والأنثى خلال أطول فترة زمنية ممكنة ، وهو ما يعد أشق من التساؤل عن علاقة أهل المدن بأهل الريف مثلا ، ذلك لأن الإجابة عن هذا السؤال الأخير لا تكلفنا إلا مؤونة النظر في خمسة آلاف سنة خلت ، هي عمر المدن . وعلى عكس هذا بالنسبة للتساؤل الأول فقد عمر الرجال والنساء ما عمرته البشرية .

ولما كنا نحاول أن نكتشف أعرض الخطوط العامة للتغير الإنساني فعلينا أن نستعين بعلماء الآثار كما نستعين بالمؤرخين . فالمؤرخون لا يدرسون - عادة - التغير البشري إلا في السجلات المدونة . ولكن الكتابة لم تخترع إلا منذ نحو خمسة آلاف سنة في المدن الأولى . أما علماء الآثار فإنهم يقومون بالتنقيب تحت هذه المدن القديمة بحثا عن السجلات الصامتة - قطع الخزف المكسورة والأكواخ ، وبقايا الحيوانات المتفحمة ، وقطع من العظام الانسانية ، والقواقع المطلية ، والفؤوس الحجرية وعصي الحفر - وهي تكشف عن جانب من أقدم المجتمعات البشرية قبل اختراع الكتابة وحياة المدن . ولم يتمكن علماء الآثار من نبش آثار الجماعات الانسانية السابقة فحسب ، بل تمكنوا أيضا من رسم معالم تطور ماضي الإنسان وأخطر التحولات التي حدثت فيه ، ولذا كان علينا أن ننظر في مناهج هؤلاء الأثريين ونتائجهم .

ولما كان مستحيلا أن يدفن أي مجتمع قمامته فوق رأسه ، فإن علماء الآثار يستطيعون أن يرسموا مراحل التطور الإنساني بكل بساطة عن طريق الحفر .

وكلما ازداد عمق الحفر ازداد التوغل في الزمان الماضي . وبهذه الطريقة اكتشف علماء الآثار ثلاث مراحل من التاريخ الإنساني على وجه التقريب : مرحلة الصيد وجمع الثمار ، ومرحلة الزراعة ، ومرحلة الحياة في المدن . وحينما يقومون بالحفر فإنهم يجدون بقايا هذه المراحل الثلاث بترتيب معكوس ، فقد عثروا تحت أقدم المدن مباشرة على أدوات الفلاحين ، وتحت مخلفات الفلاحين كانوا يعثرون دائما على أدوات أقدم جماعات الصيد وجمع الثمار . بل استطاعوا أن يحددوا تواريخ تقريبية للأدوات والعظام التي اكتشفوها ، لأنهم يعلمون أن المادة العضوية (البشرية والنباتية والحيوانية) تفقد نصف إشعاعها الكربوني كل خمسة آلاف أو ستة آلاف سنة . وقد دلتهم طريقة التأريخ عن طريق الإشعاع الكربوني هذه على أن أقدم المدن الإنسانية قد شيدت منذ زهاء خمسة آلاف سنة ، وأن أقدم القرى التي تعتمد على الزراعة تعود إلى حوالي عشرة آلاف سنة .

نستطيع ـ إذن ـ أن نلخص كل التاريخ الإنساني بطريقة شديدة العمومية . فقد كان الناس جميعا في بداية الأمر صيادي وحوش أو جامعي نباتات برية وحشرات . ولم تكن حياتهم التي اعتمدوا فيها على الاغذية البرية تختلف كثيرا عن حياة القرود . ثم بدأ الناس تدريجيا بعد عام ٨٠٠٠ ق . م . يتعلمون كيف يزرعون غذاءهم ويروضون حيواناتهم . ولا نجد اليوم إلا نسبة تصل إلى حوالي ٠,٠١٪ من سكان العالم لم يدخلوا بعد هذه المرحلة الثانية من التاريخ ـ « مرحلة الزراعة » . وسرعان ما بدأت « مرحلة المدينة » في التاريخ بعد عام ٣٠٠٠ ق . م . (على الأقل في مناطق الشرق الأوسط التي اكتشفت الزراعة لأول مرة) . وبفضل اختراع المحراث الثقيل الذي تجره الدواب أصبحت الزراعة في هذه المجتمعات على درجة من الكفاءة أتاحت لأعداد كبيرة من الناس أن تعيش وأن تعمل دون أن تشتغل بالزراعة بنفسها . بل ويمكننا أن نضيف إلى هذا الإطار العام مرحلة « رابعة » حديثة سوف نسميها « بالمرحلة الصناعية » . فقد مرت أوروبا وأمريكا الشمالية في مائتي السنة الأخيرة بثورة صناعية ذات ناتج يكفي لأن يتيح لـ ٨٠٪ من السكان أن يعيشوا دون أن يعملوا بالزراعة .

ويمكننا أن نقول باطمئنان أن هذه هي أهم التغيرات التي مر بها التاريخ البشري فلم يكن الصيادون أو كل الفلاحين سواء بطبيعة الحال . غير أن

الفروق بين الصيادين والفلاحين أوسع بكثير من الفروق بين أي مجموعتين تنتميان إلى المرحلة نفسها.وبالرغم من أنه لا يزال هناك فلاحون بين جماعات المدن (إذ لابد أن يأكل الناس) فان حياة هؤ لاء الفلاحين ، بالمثل ، تتبدل عادة بسبب أسواق المدن والحكومات والأدوات والثقافة والمواصلات ، وهي أمور تجعلهم مختلفين تماما عن فلاحي ما قبل عام ٣٠٠٠ ق . م. . فلو كان ثمة شيء طبيعي في أدوار الرجال والنساء وعلاقاتهم فيجب أن نتوقع ألا يتغير هذا الشيء إلا قليلا خلال انتقال البشرية من مرحلة الصيد وجمع الثمار إلى مرحلة الزراعة ثم إلى مرحلة العيش في المدن .

الصيادون وجامعو الثمار : العصر الحجري القديم .

لم تكن أقدم المجتمعات البشرية تشبه قبائل الأراباش والمندوجومور والتشامبولي ، وكلهم من الفلاحين . فقبل أن يتعلم طلائع البشر عملية الاستنبات المعقدة منذ نحو عشرة آلاف سنة ، كان الناس جميعا صيادين وجامعي ثمار . ومن المحتمل أن الرجال ، في هذه المجتمعات الإنسانية الأولى ، كانوا هم الذين يقومون بمعظم الصيد . وكانت النساء على الارجح أقل حركة من الرجال لانشغالهن موسميا بوضع الأولاد وحضانتهم . ففي حين كان الرجال يخرجون في جماعات صغيرة في اثر الحيوانات الوحشية الكبيرة ، كان النساء يجمعن الحبوب والبذور والجوز والفواكه والجذور والبيض واليرقات والحيوانات الصغيرة والحشرات . فعمل النساء كان مطردا ومنتظما ، وكان هذا العمل يزود الجماعة بالقوت الضروري ويجنبها المغبة حتى ولو عاد الرجال بأيد خاوية فيما عدا فترات الأزمة الشديدة . أما عمل الرجال فكان أكثر إثارة ، ولكن عائده كان أقل انتظاما . ومماله أهمية أن المجتمع الذي لا يملك القدرة على توفير طعامه أو تنقصه المعرفة بسبل الاحتفاظ به كان في حاجة إلى الانتظام اليومي لعمل النساء أكثر من حاجته إلى الترف العرضي الذي تمثله المؤ ن التي قد يأتي بها الرجال .

ولم تقتصر مهمة النساء بطبيعة الحال ، على ضمان استمرار الحياة عن طريق جمع الطعام بشكل منتظم وكاف يضمن البقاء ، وإنما كن أيضا يخرجن الحياة من أحشائهن . ولابد أن سحر الولادة قد مس شغاف البدائيين ، إذ تشهد أقدم الفنون البشرية على الأهمية التي شكلتها خصوبة الأنثى في نفوس هؤ لاء الصيادين والجماًعين . فأقدم ما اكتشفه علماء الآثار من تماثيل هي تماثيل نساء أو ـ على وجه

الدقة حيث أنها لا تنم عن ملامح فردية ـ تماثيل المرأة الحامل الولود . ومن نماذجها تمثال فينوس من ولندورف* الممتلئة الشديين والبطن والردفين والفخذين . ويبدوا أن هذا التمثال (الذي صنع من خمس عشرة ألف سنة) والتماثيل الأخرى الكثيرة المماثلة كانت أصناما معبودة . ويدل على هذا بعض الصفات المشتركة في معظم هذه التماثيل الأنثوية ، فهي مطلية بطمي أحمر يبدو أنه كان مخصصا للمقدسات ، وكثير منها وجد قريبا مما يبدو وأنه نيران مذبح بجانب عظام متفحمة (لعلها بقايا قرابين حيوانية) . وأخيرا فإن هذه التماثيل تؤكد جميعا وظائف إخراج الحياة ورعايتها ، وهي وظائف تقترن عادة بالتقديس . وبرغم وجود تماثيل نادرة للرجال في نهاية العصر الحجري القديم ، فليس بينها تمثال واحد يظهر أيا من هذه الخصائص الخارقة للطبيعة .

ومن الجائز جدا أن الآلهة في أقدم المجتمعات البشرية لم تكن أربابا بل كانت ربات . وذلك لأن أشد التجارب البشرية سحرا وغموضا ، وهو منح الحياة ، كان من عمل النساء . وهكذا اضفت ربه الخصب القداسة على « مخاض »** المرأة وعلى عملها اليومي الذي لا يتغير : خلق الحياة ورعايتها .

نظام أمومي في العصر الحجري القديم

استنتج البعض أنه طالما كانت الأرباب البدائية نساء فلابد أن النساء في المجتمع البدائي كن ، إذن ، أشبه بالأرباب . ودفاعا عن هذا الرأي يصعب أن نتخيل مجتمعا يسوده الرجال وتعبد فيه المرأة . ولابد أنه كان هناك تشابه ما بين صورة المرأة في نظر بدائيي العصر الحجري القديم والدور الذي كانت تلعبه بالفعل في مجتمع ذلك العصر .

ولكن علينا أن نحترز من الاعتقاد بأن ديانة أهل العصر الحجري القديم كانت مجرد مرآة لمجتمعهم . ولنتخيل علماء الآثار بعد عشرة آلاف سنة من الآن منقبين عن بقايا مجتمعنا ويحاولون تفسير فكرنا ومشاعرنا بناء على فنوننا . فلنتصور أولئك العلماء المتخصصين في الآثار وقد توصلوا إلى بقايا كشك من اكشاك بيع الصحف وهم يهنئون أنفسهم على قيمة ما اكتشفوه . ألا تكون

---

* Venvs of Willendorf

** كلمة Labour الانجليزية تحمل معنى « مخاض » و « عمل »

دهشتهم ، على الارجح ، كبيرة حين يكتشفون أن معظم « فنوننا » مكرسة لتصوير الأنثى العارية ، ولا سيما ذوات الصدور الممتلئة . وقد لا يكون من الخطأ بالنسبة لعلماء المستقبل هؤلاء أن يستنتجوا أن الأمريكيين في القرن العشرين كانوا يعبدون شكل الأنثى . لكنهم يخطئون خطأ فاحشا إذا استنتجوا أن هؤلاء الامريكيين كانوا يعيشون في مجتمع تسوده النساء . فوجود هذا العدد الضخم من المجلات الإباحية ، والجاذبية التي تمارسها « ربات » السينما في المجلات السينمائية ، وصحف الفضائح بل والصحف اليومية ، لن تزود علماء الآثار إلا بالقليل من المعلومات عن سلطة النساء الحقيقية ومكانتهن في مجتمعنا .

لهذا يجب أن نكون حذرين من افتراض أن النساء كن ربات في مجتمع العصر الحجري القديم ، بسبب الأدلة القليلة المتفرقة التي لدينا ، والتي تشير إلى أن الأرباب كانوا من النساء ، وينبغي أن نفطن إلى أن الاهتمام المفرط بالأنوثة (على طريقة مجلة بلاي بوي) قد لايكون إلا وجها آخر من أوجه استغلال النساء عموما وضعفهن الفعلي في المجتمع ، وأن ندرك قدرة الرجال على إضفاء غلالة من المثالية على النساء لكي يبقوهن خارج العالم الحقيقي .

والسؤال الذي ينبغي أن نطرحه هو : الى أي مدى تظهر المؤسسات والأنظمة في العصر الحجري القديم هيمنة النساء ؟ يتحدث علماء الأنثروبولوجيا المحدثون عن النظام « الأمومي النسب » والنظام « الأمومي المركز » فالجماعة الأمومية النسب هي جماعة يتقرر فيها النسب (والميراث) عن طريق العلاقة بالأم وليس بالأب كما هو الحال في مجتمعنا . أما الجماعة الأمومية المركز فهي جماعة ينتقل فيها الزوج ليعيش مع أهل زوجته بدل أن تنتقل الزوجة لتعيش مع أهل زوجها أو في داره (كما هو الحال في مجتمعنا) ويذهب بعض علماء الإنسان إلى أن « النظام الأمومي » (ويعنون به الانتساب للأم أو الحلول في دار أهلها) هو الوضع الأصلي للإنسانية .

ولكننا في الحقيقة لانستطيع أن نقرر ما هو الأصل ، إذ لاتوجد سوى شواهد قليلة عن طريق حياة تلك المجتمعات التي تعيش على الصيد وجمع الثمار منذ آلاف السنين . وزاد الطين بلة أن عبارة « النظام الأمومي » التي تشير إلى المجتمعات التي تسيطر عليها المرأة ، وعبارة « النظام الأبوي » التي تشير الى

المجتمعات التي يسيطر عليها الرجل ؛ هي عبارات غامضة ، فما من مجتمع يحكمه تماما الرجال أو النساء . ولاشك أن لكل من الأمهات والآباء بعض النفوذ في كل مجتمع ، داخل الأسرة وخارجها ، وما من جماعة تستطيع أن تحرم نصف المجتمع (الجنس الآخر) من السلطان والمكانة أو التأثير حرماناً تاماً . بل إن تأثير النساء على الأطفال والأسرة والحياة المنزلية في المجتمعات التي لا تسمح لهن بالعمل خارج البيت لابد ان يكون تأثيراً كبيراً . ولقد وصف بعض الكتاب المجتمع الأمريكي الحديث بأنه مجتمع « أمومي التوجه » نظراً لأن الناس فيه يكتسبون قيمهم وأفكارهم في طفولتهم ، في الوقت الذي يقضي فيه الآباء معظم وقتهم خارج المنزل في عالم العمل «الحقيقي »

بيد أن قيام الرجال بأداء معظم الأعمال الهامة في المجتمع الأمريكي ومجرد شعور النساء باضطرارهن إلى المطالبة بالمساواة مع الرجال إنما يدل على أن هذا مجتمع أبوي أكثر منه مجتمعاأمومياً.ولايزال معظم الناس يؤ ثرون إنجاب الصبيان على البنات . والسواد الأعظم (حتى النساء) يفضلون أن يكون الرجل هو رب الأسرة وأن يتخذ هو أهم القرارات الخاصة بعالم السياسة والعمل والمجتمع . وقد كان من علائم اضطهاد النساء (منذ عشرين عاما فحسب) ما استخلصه محررو المجلات النسائية من أن السواد الأعظم من النساء يستطعن أن « يتوحدن توحداً كاملاً مع ضحايا العمى والصمم والتشوه الجسماني والشلل المخي والشلل والسرطان أو الموت الوشيك » ولكنهن يجدن صعوبة في التوحد مع النساء الطموحات اللائي يشغلن وظائف هامة [١٠] .

فنحن نعيش إذن في مجتمع يسوده النظام الأبوي الى حد كبير . والانتساب للأب (إذ تتخذ النساء عموماً لقب آبائهن أو أزواجهن ،وقلما يتخذ الرجال اسم أمهاتهم أو زوجاتهم)والإقامة في منزل الأب((فجميع الزوجات تقريبا يعشن بالقرب من عمل الزوج إن لم يكن مع أسرته) . هاتان العادتان من أمارات سيطرة الذكر في المجتمع الحديث . وكلتاهما عادة قديمة جدا ، ولكنهما ليستا أزليتين .

بعض الشواهد

كانت بعض مجتمعات الصيد ـ على الأقل ـ تقوم على نظام الانتساب للأم

والنزول في ديارها . ولعل هذا كان من مستلزمات الصيد ، لأن جماعات الرجال دأبت على مطاردة الحيوانات الوحشية وربما كانت حياة النساء ـ اللائي يجمعن الأطعمة البرية ـ هي حلقة الوصل الوحيدة بالبقعة الثابتة والتراث المتصل .

وربما تمكن الصيادون من الذكور ـ في بعض الحالات الأخرى ـ أن يفرضوا سيطرتهم حينما كانوا ينجحون في تزويد المجتمع بمصدر الطعام . وتذهب الأديبة الفرنسية سيمون دي بوفوار المدافعة عن حقوق المرأة في كتابها **الجنس الآخر** ، إلى أن أهم قيمة في مجتمع الصيد لابد أنها كانت سلب الحياة (عمل الرجال) بدلا من منحها (عمل النساء) ومعظم هذه الجماعات من الصيادين كونت منتديات ذكرية عدوانية (لاتختلف كثيرا عن الجمعيات أو المحافل الخاصة الحديثة) خلقت معتقدات وطقوساً دينية استبعدت النساء وسيطرت على المجتمع كله . ولكن من الطريف أن نلاحظ إلى أي مدى اتخذت هذه الجمعيات السرية الخاصة بالرجال،حتى في هذه الحالة ، موقعاً دفاعياً . إذ يقول جوزيف كامبل* ، وهو باحث في الميثولوجيا البدائية :

« من الملفت للنظر كثرة عدد أجناس الصيد البدائية التي تحتفظ بقصة أسطورية عن عهد اشد من عهدهم بدائية كانت النساء يحتكرن فيه فن السحر . وهذه الفكرة هي أساس أسطورة الأصل الخاصة بمحفل أو « هاين » hain جمعية الرجال السرية بين هنود أونا في تيرادل فوريجو »[11] .

ويمكن تلخيص اسطورة الأصل الخاصة بهنود قبيلة أونا في أقصى جنوب أمريكا الجنوبية المعزول على النحو التالي : في سالف الأيام وقبل أن يصبغ الببغاء الغابات بألوانه ، وحينما كانت الجبال لاتزال عملاقة غافية في ذلك العهد السحيق ، كان النساء ينفردن بأسرار السحر والعرافة . ولقد احتفظن بمحفلهن الخاص ؛ حيث كن يعلمن بناتهن كيف يستحضرن المرض والموت . كان الرجال في هلع لاحول لهم ولاقوة . ولما اشتدت سطوة النساء ، تجمع الرجال وأثخنوا في النساء حتى أبادوهن عن آخرهن . ولم يتركوا إلا الصبايا اللائي لم يبدأن بعد دراسة السحر . وفي حين انتظروا البنات ليكبرن فيحللن محل زوجاتهم ، تساءلوا كيف يحولون دون قيامهن بتكرار طغيان امهاتهن .

* **Joseph Campbell**

فأنشأوا محفلهم الخاص (الهاين) ليحل محل محفل النساء ، وحرموا النساء جميعا من ممارسة نشاطاتهن السرية وإلا تعرضن لعقوبة الإعدام . ثم اخترعوا جماعة جديدة من الشياطين قيل إنها تمقت النساء ، واتخذوا هيئة هذه المخلوقات لتخويف النساء واستبعادهن(١٢) .

ومن بين قبائل الصيد الأسترالية ـ وهي اليوم قبائل أبوية في الغالب ـ توجد دلائل على وجود عهد غابر كانت الغلبة فيه للنساء . وبعض المواضع التي يعدها السكان الأصليون من أكثر البقاع قداسة يقولون عنها إنها المواقع التي كانت النساء يمارسن فيها السحر في الأزمنة الأسطورية ، وكل رسومات الكهوف تقريبا عن النساء . وحتى في بعض محافل الرجال التي تعد اليوم مركز قوة الذكر في المجتمع ، نجد أن أكثر الآلهة أهمية معظمها من النساء ، كما أنهم يؤمنون بأن الكائن الأسمى نفسه هو الأرض الأم . واذا مادققنا النظر في جماعات الرجال السرية هذه ، وهي التي تهيىء الصبية للرجولة ، فإنه سيتضح لنا إحساس الرجال بالدونية ، وهو إحساس يحاولون أن يعوضوه في

« أن الموضوع الأساسي لطقوس التكريس . . . هو أن النساء بفضل قدرتهن على انجاب الأطفال قابضات على أسرار الحياة ، أما دور الرجال فهو غير مؤكد وغير محدد ، وربما غير ضروري . وقد عثر الرجل بجهد مضن على طريقة يعوض بها دونيته الأساسية . إذ تزود بأدوات مختلفة غامضة تحدث ضجة ، وتستند قدرتها إلى أن شكلها الفعلي مجهول بالنسبة لمن يسمعون الأصوات ـ أي أنه لايجوز للنساء والأطفال أن يعرفوا أن هذه الآلات هي في الواقع من نبات البوص أو جزع شجرة مجوفة أو قطع من خشب مجوف أو أوتار ـ فينزعون الصبيان من النساء ويسمونهم بالنقص ، ثم يقومون هم أنفسهم بتحويلهم إلى رجال . إن النساء ينجبن الأطفال في الواقع ، ولكن الرجال وحدهم هم الذين يستطيعون أن يصنعوا منهم رجالاً . وتستمر أشكال محاكاة الميلاد هذه في جلاء شديد أحياناً ، وبدرجة أقل وضوحاً أحياناً أخرى . فالتمساح الذي يمثل جماعة الرجال يبتلع أولئك الفتيان الذين يتم تكريسهم ثم يولدون من جديد في الطرف الآخر ، وتقوم « أمهات » من الذكور بإيوائهم في أرحام (صناعية) وتغذيتهم بالدم وتسمينهم واطعامهم باليد ورعايتهم . وتكمن وراء هذه الطقوس اسطورة تقول إن كل هذه الشعائر قد سرقت من النساء بشكل ما ، وإن النساء كن يقتلن للحصول عليها . إن الرجال يدينون

برجولتهم إلى سرقة وإلى محاكاة مسرحية صامته ، وقد يتحول هذا كله إلى مجرد تراب ورماد لوعرفت مكوناته الحقيقية »[١٣] .

وتتجه جماعات الصيد أيضا إلى القمر عادة أكثر مما تتجه للشمس ، إذ يعتقد أن أرواح القمر تتسم بحساسة خاصة إزاء احتياجات الأنثى (فمن الواضح انها تتاغم مع إيقاعات المرأة البيولوجية) لقد عول صيادوا العصر الحجري القديم على القمر من أجل ضوء المساء ولقياس الزمن ، ولم يروا فيه مصدرا للنشاط الجنسي عند المرأة وحسب وإنما مصدرا لقوى الساحرة الغامضة أيضا .

ليس من المحتمل بطبيعة الحال أن كل المجتمعات الانسانية قد تطورت بهذه الطريقة عينها . فإذا نظرنا إلى نسبة ٠,٠٠١٪ من سكان عالم اليوم ، وهي نسبة السكان الذين لا يزالون يعيشون حياة المجتمع الحجري القديم ، سنجد أن أكثرهم ينتمون إلى مجتمعات أبوية النسب والدار وليس إلى مجتعات أمومية النسب أو الدار . والرأي القائل بأن القرائن الدالة على سيادة النظام الأبوي تفوق القرائن الدينية التي تشير إلى وجود نظام أمومي سابق هو من قبيل التخمين أساسا . ومن قبيل التحمين أيضا الرأي القائل بأن مجتمعات العصر الحجري القديم الراهنة قد سبقتها مجتمعات أمومية أخرى ، كما توحي بهذا بعض الأساطير . ويذهب بعض علماء الأنثروبولوجيا إلى أنه مع تراجع العصر الجليدي الأخير (منذ حوالي ١٥ أو ١٢ ألف سنة) حل محل عالم العصر الحجري القديم الأول ، الذي صاغ تماثيل فينوس الصغيرة ، عالم أنتج المزيد من رسوم الكهوف المشبعة بروح الذكورة العدوانية ، وأن هذه الرسوم توحي بنظام أبوي محدد . غير أن هذه النظريات تشجع على مزيد من الدراسة أكثر مما تشجع على استخلاص نتائج ، فلا تزال الشواهد محدودة .

الطبيعة الانسانية والتاريخ الإنساني :

إن كاريكاتير إنسان الكهف ، القوي العضلات ، الذي يجذب امرأة من شعرها إلى كهفه لتسليه ليلة تقضيها معه ، إنما هو صورة تعبر عن حاجة للإيمان بالطبيعة الإنسانية نشأت في العصر الحديث . ففي مثل مجتمعنا الذي يتغير كل شيء فيه باستمرار نتوق إلى تكوين صور عن الطبيعة الانسانية العامة التي لا

تتغير . ولكن خبرتنا الحديثة بالتغير قد دفعت علماء الأنثروبولوجيا إلى اكتشاف أن الناس يتصرفون في إطار « ثقافتهم » الخاصة ، وأن في العالم عددا كبيرا من الثقافات المختلفة ، وأن كل شيء يكاد يكون « طبيعيا » بالنسبة لأهل إحدى الثقافات في مكان ما في عالم الماضي أو الحاضر . إن دراسة الآثار (وهي دراسة غذاها أيضا العالم الحديث المتغير) قد علمتنا أن نرى أن ثمة تغيرات أساسية (بل لقد قال بعضهم إنها « مراحل » أساسية) طرأت على التاريخ الانساني . فإذا جمعنا بين اكتشاف أهمية الثقافة ، والتغيرات الأساسية في التجربة الإنسانية ، كان معنى ذلك اكتشافا للتغير الثقافي في التاريخ الانساني ، وهو تغير يصل مداه من حقبة إلى أخرى ، إلى حد تبدو معه فكرة الطبيعة البشرية فكرة غير صحيحة . وهكذا بدأنا في مائة السنة الأخيرة أو حوالي ذلك نرى أن ما نريد أن نسميه « الطبيعة البشرية » ما هو إلا أنموذج ثقافي خاص من التاريخ البشري .

ولقد عبر عالم الآثار ف . جوردون تشايلد* منذ خمسين عاما عن فكرة عدم وجود طبيعة بشرية سوى تلك الطبائع التي صيغت تدريجيا في داخل التاريخ الإنساني ، حين جعل عنوان دراسته الكلاسيكية عن الحياة في العصر الحجري القديم والعصر الحجري الحديث والحياة الحضرية الأولى : **الإنسان يصنع نفسه** . واليوم يمكننا أن نقول ، بمساعدة حس صقلته الدراسات الأخيرة ، إن التاريخ هو سرد للطريقة التي يصوغ الرجال والنساء بها أنفسهم ، مرة بعد مرة .

والعملية التي يصنع بها الرجال والنساء « طبائعهم » ، كما يشير تشايلد ، لها صلة وثيقة بالأدوات التي يشكلونها لصياغة عوالمهم . فالأدوات تغير صانعها كما تغير العالم ، وكل عالم جديد يتطلب أناسا مختلفين ذوي ، قدرات مختلفة وإمكانات مختلفة . فالنظام التكنولوجي في العصر الحجري القديم لم يقتصر على خلق نظام اجتماعي يقوم على الصيد وجمع الثمار ، بل ابتكر أيضا من المعرفة العملية ومن الأحاسيس والخرافات والأدوار الجنسية ، ما يسند حركة ذلك المجتمع . ومعرفتنا بتلك الطبيعة البشرية في العصر الحجري القديم هي أداة من الأدوات الكثيرة الحديثة التي لدينا لتشكيل أنفسنا .

---

* V. Gordon Childe

لمزيد من الإطلاع :

إن أدبيات علم الأنثروبولوجيا التي تناولت موضوع الرجال والنساء ثرية للغاية . وتعد جهود مرجريت ميد Margaret Mead نقطة مناسبة نبدأ منها . لقد اعتمدنا على كتابها الجنس والمزاج في ثلاث مجتمعات بدائية **Sex and Temperament in Three Primitive Societies** ولكن يمكن للدارس أن يرجع أيضا إلى كتابها الذكر والأنثى **Male and Female** على أن يضع في حسبانه أن بعض المنادين بتحرير المرأة (مثل بيتي فريدمان Betty Friedman في كتابها السر الأنثوي **The Feminine Mystique**) يجدون في هذا الكتاب وفي كتابات ميد المتأخرة الأخرى ميلا إلى التحيز الجنسي وتفضيل جنس على آخر .

وكلاسيكيات علم الأنثروبولوجيا التي ألمعت إلى وجود نظام أمومي قديم قد أصبحت قديمة ، وإن كانت لا تزال جديرة بالقراءة . فإذا لم يعد القارىء إلى الوراء إلى كتاب ج.ج باخوفن J.J. Bachofen حق الأم **Mother Right** الذي صدر عام ١٨٦١ ، فقد يكون من المفيد أن يلقى نظرة على الافتراضات الأولى التي قدمها العالم الأمريكي لويس هنري مورجان Lewis Henry Morgan في كتابه المجتمع القديم **Ancient Society** (١٨٧٧) ، إن لم يكن لأهميتها الذاتية فلأن ماركس Marx قد تبناها على الأقل ، وكذلك انجلز Engels في كتابه أصل العائلة والملكية الخاصة والدولة (١٨٨٤) **The Origin of the Family, Private Property and the State** ومن ثم فقد أثرت في أجيال من الماركسيين والشيوعيين . أما الأكثر أهمية وإمتاعا فهو كتاب روبرت بريفو Robert Briffautt الأمهات (١٩٢٧) **The Mothers** أو المجلد المختصر للمجلدات الثلاث الذي أعده جوردون راتراي تيلور **Gordon Rattray Taylor**. وبالنسبة للنقد الحديث لهذا الاتجاه في مجال علم الانثروبولوجيا فيمكن الرجوع إلى كتابات روبين فوكس Robin Fox أو ليونيل تيجر Lionel Tiger وخاصة كتابه الأخير جماعات الرجال **Men in Groups** . وهناك أيضا مجموعة حديثة من المقالات التي كتبتها نساء جمعتها ميشيل زيمباليست Michelle Zimbalist ولويز لا مفير Louise Lampher تحت عنوان المرأة والثقافة والمجتمع **Woman,**

Culture and Society تعترض على فكرة وجود نظام أمومي قديم لكنها تؤ يد بصفة عامة وجهة نظر إنجلز والآخرين في أن قوة النساء في المجتمع ترتبط عادة باسهاماتهن في العمل الهام للمجتمع . ويبدو لي أن هذا هو المقصود بالنظام الأمومي في مجتمع العصر الحجري الحديث .

ومن أفضل الدراسات عن العصر الحجري القديم في مجال علم الآثار دراسة جاكيتا هوكس Jacquetta Hawkes ما قبل التاريخ Pre history . ولكن باستثناء دراساتها فإن علماء الآثار قد أظهروا ميلا أقل من علماء الأنثروبولوجيا لاصدار التعميات عن النشاط الجنسي في العصر الحجري القديم ، ويرجع هذا الى أن طبيعة « الأدلة المؤكدة » التي لديهم ليست حاسمة . وعلى أي حال فإن المتخصصين في المجالات الأخرى قد قدموا تفسيرات مهمة لاكتشافات علماء الآثار التي ترتبط بدراستنا عن الرجال والنساء . فمؤ رخ الفن س. جيديون S. Gideon مثلا في دراسته الحاضر الأبدي : بدايات الفن The Eternal Present : The Beginnings of Art لديه الكثير من الأشياء المثيرة ليقوله عن رسوم الكهوف في العصر الحجري القديم ورموز الخصوبة وتماثيل فينوس الصغيرة . وبالمثل نجد كتاب جوزيف كامبل Joseph Campbell أقنعة الرب : الميثولوجيا البدائية The Masks of God : Primitive Mythology مليئا بالآراء الثاقبة بصدد الرموز الجنسية في العصر الحجري القديم .

ولسوء الحظ نجد أن معظم الأدبيات الجديدة النابعة من حركة تحرير المرأة إما أنها لا تعني بالتاريخ أو تهتم بالتاريخ الحديث وحسب ، وهناك استثناء واحد بارز هو مؤلف ايفلين ريد Evelyn Reed . ففي معظم كتب التاريخ عن المرأة لا يخصص أصحابها سوى فصل استهلالي عن العصر الحجري القديم . وهناك استثناءات ذات طابع إشكالي أكثر من كونها دراسات تاريخية،إذ يصعب على كثير من الرجال تصديق ما جاء في كتاب ايلين مورجان Elaine Morgan التسلسل الهابط للمرأة The Descent of Women وكتاب اليزابيث جولد دافيز Elizabeth Gould Davis الجنس الأول The First Sex . كما سيسبب كتاب رينكورت Riencourt الجنس والسلطة عبر التاريخ Sex and Power in

History حنق معظم النساء بالدرجة نفسها . ويمكن أن يجد القارىء في الفصول التمهيدية لكتاب كيت ميلليت Kate Millett السياسات الجنسية **Sexual Politics** وكتاب لويس ممفورد Lewis Mumford المدينة عبر التاريخ **The City in History** مناقشات ثاقبة مختصرة للمشكلة. وقد ظهرت دراسة واعدة وإضافة جديدة إلى أدبيات القضية أثناء كتابة هذا الكتاب وهي كتاب ميشيل فوكوه Michael Foucault تاريخ النشاط الجنسي **The History of Sexuality** الذي صدر في عدة مجلدات .



هوامش الفصل الأول

1 - Betty Roszak and Theodore Roszak, **Masculine / Feminine** (New York : Harper & Row, 1969),P.. vii.

2 - Margaret Mead, **Sex and Temperament in Three Primitive Socities** (New York : Dell, 1950, 1963), P.50.

3 - Ibid., P. 55. *

4 - Ibid., P. 259.

5 - Ibid.

6 - Ibid.

7 - Ibid.,P.239.

8 - Ibid., P. 243.

9 - Ibid., P.16.

10 - Betty Frieden, **The Feminine Mystique** (New York : Dell, 1970) ,P. 46.

11 - Joseph Campbell, **The Masks of God : Primitive Mythology** (New York : Viking Press, 1959)،P.315.

12 - Ibid., pp. 315 - 316.

13 - Mead, **Male and Female** (New York : Morrow , 1949) . pp. 102 - 103.

* Ibid., = المرجع السابق



الفصل الثاني

النظام الأمومي والنظام الأبوي

القوة الزراعية والقوة الحضرية

لم تقتصر الحركات النسائية ، في السنوات الأخيرة على تنبيهنا إلى تلك الأنماط الجنسية الثابتة ، لشخصيتي الذكر والأنثى ، التي تفرض على الصبية والفتيات ، بل أبصرتنا أيضا بعدم التكافؤ في السلطة بين الرجال والنساء في مجتمع البالغين . إن السلطة الاقتصادية في العمل ، والسلطة السياسية في المناصب العامة ، والسلطة الاجتماعية داخل الجماعة يتولى الرجال مقاليدها بنسبة تفوق ما يسمح به عددهم .

فمتى تكّون « عالم الرجل » هذا ؟ وهل أتى على النساء حين من الدهر كن فيه زعيمات المجتمع ؟ أم أن مقاليد الأمور كانت دائما بأيدي الرجال ؟ ومن أين استمد الرجال سلطانهم ؟ وإذا كنا نعيش في كنف النظام الأبوي ، فمتى كانت نشأته ؟ وما أسبابه التاريخية ؟

هذه بعض الأسئلة التي نطرحها في هذا الفصل ، وإن كنا لا نستطيع أن نجيب عليها جميعا ، ولكننا مع هذا نستطيع أن نضعها في سياقها التاريخي ثم نطرح بعض النظريات .

وتذهب إحدى نظرياتنا إلى أن النظام الأبوي ، كما نعرفه ، لم يكن موجودا منذ بدء الزمان ، وأن مجتمع العصر الحجري القديم إذا كان أبويا في الغالب فإن مجتمع العصر الحجري الحديث لم يكن كذلك . وهذا لا يعني أن مجتمع العصر الحجري الحديث كان مجتمعا أموميا ، وإن كنا سنفحص بعض الشواهد الدالة على ذلك الزعم . والظاهر أن مجتمع العصر الحجري الحديث قد عكس - على الأقل - بعض مؤسسات العصر الحجري الأبوية . وعلى أية حال ، فإن مجتمع العصر الحجري الحديث قد زود النساء فيما يبدو بمكانة ومركز هامين في كثير من

النواحي . والنظرية التي تعتنقها تذهب إلى أن نظامنا الأبوي الحديث قد بدأ تطوره في أعقاب العصر الحجري الحديث في أول حضارات مدن العالم القديم . وسوف نسوق بعض البراهين على هذه النظرية ، ثم نترك للدارس أمر البت فيها .

المزارعون والرعاة : العصر الحجري الحديث :

إن ابتكار الزراعة هو أهم طفرة في التاريخ البشري (حتى مائتي العام الأخيرة على الأقل) وهي من ابتكار النساء . والأرجح أنها رفعت مقام النساء في كثير من المجتمعات التي حدثت فيها .

فقد كان الصيادون وجامعو الثمار في العصر الحجري القديم مضطرين إلى الاعتماد على ما قد تزودهم به الطبيعة . فلما اخترعت الزراعة خطا البشر أول خطواتهم الجبارة نحو السيطرة على الطبيعة . فالنساء اللواتي كن يقضين أيامهن في التقاط الفواكه والجوز والحبوب البرية تعلمن غرس بعض هذه « البذور » في التربة وبذلك حصلن على أكثر مما قد تجود به الطبيعة . وحوالي ذلك الوقت الذي تعلمت فيه النساء « تدجين » عالم النبات الطبيعي والتحكم فيه تعلم الرجال وسائل استئناس الحيوانات والتحكم فيها والسيطرة عليها بعد ان كانوا يطاردونها من قبل .

وقع هذان الحادثان ـ تدجين النباتات واستئناس الحيوانات ـ لأول مرة منذ نحو عشرة آلاف سنة في أنحاء من الشرق الأوسط والهند والصين ، ثم في أنحاء أخرى من العالم بعد ذلك بقليل . وما وافى عام ١٥٠٠ ق.م . حتى كان ٩٩٪ من سكان العالم يعيشون في هذا العصر النيوليثي ، أي حياة العصر الحجري الحديث .

وكان ابتكار الزراعة في المراحل الأولى من الحقبة النيوليثي أخطر من استئناس الحيوان . والأرجح أن النساء لم يتراجعن إلى مرتبة ثانوية في المجتمع إلا بعد أن تمكن الرجال (مستعينين بحيواناتهم) من القيام بمعظم الأعمال الزراعية .

عمل النساء :

لقد كانت النساء هن اللائى ابتكر ن الزراعة . فقد كن ـ نظرا لقيامهن بجمع الثمار ـ أكثر شعورا بعالم النباتات ، فعرفن السائغ من السام ، وأسهل النباتات زراعة وأوفرها غلة . ولقد كن مزودات أيضا بأقدم أداة إنسانية ، وهي عصا الحفر ، التي يمكن استخدامها في غرس البذور ثم في جني المحصول واجتثاث الجذور . كذلك كان العمل في الزراعة يشبه في رتابته جمع الثمار ، فهو ثابت ومنتظم ومرهق تنقصه الجوانب المثيرة ، ولكنه كان كفيلا بتوفي الرزق الضروري المضمون .

لقد خلقت الزراعة أول شكل من « اقتصاد الوفرة » : فهي أول اقتصاد يتوفر فيه للناس من الطعام ما يفيض عن حاجتهم . وما كان هذا ليتحقق لولا الادخار والتدبير . ولعله في المراحل الأولى كان على النساء أن يحتفظن ببعض الحبوب والبذور التي يجمعنها بعيدا عن متناول الرجال . ومن الجدير بالذكر أن ابتكار الفلاحة قد استلزم أول توفير وتخطيط منظم من أجل المستقبل . وقد بلغ من نجاحه أن تضاعفت كثافة السكان بمضي الوقت مئات المرات عما كانت عليه أيام جمع الثمار .

غير أن ثورة العصر الحجري الحديث كانت أكثر من مجرد ابتكار الفلاحة ، فقد كانت نظاما شاملا من الاختراعات المتداخلة التي جعلت الفلاحة على مستوى عال من الكفاءة ، وزادت من منافع المحصول ؛ وكان معظم هذا من عمل النساء . ويلخص أحد المتخصصين هذا الإنجاز على النحو التالي :

« كان على الجنس البشري ، أو بالأحرى الجنس النسوي ، لإحداث الانقلاب النيوليثي ، ألا يكتشف أوفق النباتات وأنسب الوسائل لزراعتها وحسب، وإنما كان عليه اختراع الآلات لحرث التربة وحصد المحصول وتخزينه وتحويله إلى أقوات . . . فكان جمع القوت الكافي في كل حصاد وتخزيه ، إلى أن يحل أوان نضج المحصول اللاحق ، وهو مما يستغرق حولا في المعتاد ، من أركان الاقتصاد النيوليثي الأساسية . ولهذا كانت الاهراء والصوامع من القسمات البارزة. . . ويحتاج القمح والشعير إلى فصلها عن القشور بالدرس والتذرية ثم طحنها دقيقا ، وكان الطحن

يتم باستخدام هاون ، لكن الإجراء المعتاد كان عن طريق الرحى (عن طريق حك الحبوب بشدة بيد حجرية على هيئة رغيف مستدير أو على هيئة قطعة السجق الطويلة أو على قطعة من الحجر على شكل فنجان او سرج .) .

وإذا كـــان تحويل الدقيق إلى عصيدة أو رقاق أمرا ميسوراً ، فإن تحويله إلى خبز يحتاج إلى الإلمام بالكيمياء الحيوية ـ استخدام الخميرة ـ كما يتطلب تنورا مشيداً على نحو خاص . وفوق ذلك كله فإن العملية الكيميائية الحيوية نفسها المستخدمة في صناعة الخبز لجعله ينتفخ ، قد فتحت للبشرية عالما جديدا من السحر الرائع » [1].

ومصدر السحر الذي يشير إليه المؤلف هو اختراع المرأة للجعة والنبيذ والخمر التي صنعتها بإضافة الخميرة إلى عصير الحبوب والعنب ـ ولا بد أن المشروبات الروحية كانت برهانا مقنعا على القوة السحرية لجهود المرأة في مجال الزراعـة . وكان أقـدم الكهنـة والكاهنـات في أرض الرافـدين ومصر القديمـة يشربونهـا ويقدمونها قرابين إلى أربابهم ورباتهم لزيادة تحكمهم في المحصولات .

وكان اكتشاف المشروبات الروحية المتخمرة يعني اختراع الأوانـي الدائمـة والتي كانت تتسم بشيء من التركيب في الغالب .

« وبحلـــول عام ٣٠٠٠ ق . م . أصبحت المسكرات بالنسبة لمعظم المجتمعات في أوربا وآسيا الصغرى من الضروريات ، وظهر طاقم كامـل من الدنـان والزقـاق والكاسات والصفايات والشفاطات لاستخدامها في الاحتفالات .

وقـد كانـت جميع المخترعـات والاكتشافـات الآنفـة . . . من عمـل النســاء . ويمكننا أن ننسب إلى هذا الجنس كيمياء صناعة الأواني وفيزياء الغـزل وميكانيكا النول وعلم نبات الكتان والقطن » [2].

الأدوات وارتباطها بالنشاط الجنسي :

ذهب لويس ممفورد Lewis MumFord, في كتابه المدينة في التاريخ الى ان خصوصية الجنس ظاهرة في اختراعات النساء في أرجاء قرية العصر الحجري الحديث :

« كـــان وجـــود المرأة ماثلا في كل جانب من جوانب القرية : فلم يقتصر على أبنية القرية المادية بأسوجتها الواقية ، التـي لم يـبـرر التحليل النفسي معانيهـا الرمـزية

الأخرى إلا مؤخرا ؛ فإن الأمان والتفهم والإحاطة والحضانة كلها من وظائف المرأة ، ويجري التعبير عنها تعبيرا بنائيا في كل جانب من جوانب القرية ، في البيت والفرن ، وفي الحظيرة وصندوق المؤن ، في الصهريج وفي المخزن وصومعة الغلال ، ثم انتقل منها إلى المدينة في السور والخندق وكل الساحات الداخلية للمباني ـ من الردهة إلى الرواق المنعزل . فالبيت والقرية ، بل المدينة ذاتها ، في نهاية المطاف ، صورة مكبرة من المرأة . وإذا كان هذا يبدو من شطحات التحليل النفسي فإن قدماء المصريين على استعداد لمساندة وجهة النظر هذه ؛ « فالبيت » ، أو « المدينة » في الكتابة التصويرية المصرية (الهيروغليفية) يرمز لهما بالأم ، فيؤكد بذلك التشابه بين وظيفة الحضانة الفردية والجماعية . وتتفق مع هذا الأبنية الأكثر بدائية ـ البيوت والحجرات والمقابر ـ وهي عادة مستديرة التشكل : أشبه بالكأس المستديرة الأصلية التي تصفها الأسطورة اليونانية بأنها صيغت على هيئة ثدي أفروديت » [٣] .

وليس هناك ما يحتم علينا أن نتفق مع ما ذهب إليه فرويد من أن « الخصائص التشريحية قدر » ، ولا حتى أن نتقبل التسليم بالنتيجة التي خلص إليها ممفورد وهي أن « الأمان والتفهم والاحاطة والحضانة » هي الوظائف الطبيعية للمرأة . فإن النساء كالرجال يدركن أنفسهن بالدرجة الاولى في إطار خصائصهن الجنسية أو في أي اطار آخر (كالعمل أو المواهب الخاصة أو الشخصية أو القومية أو ما إلى ذلك) . ولكن الأرجح أن النساء والرجال منذ خمسة آلاف سنة أو عشرة آلاف سنة أو خمس عشرة ألف سنة كانوا يرون أنفسهم وغيرهم في إطار الجنس في المحل الأول . فقد خلف لنا فنانو العصر الحجري القديم تماثيل نساء ذوات اعضاء جنسية مبالغ فيها ثم تركوا لنا ، في مرحلة لاحقة ، رسوم الكهوف وبها الأشخاص على هيئة عصى لهم أعضاء تذكير منتصبة وأثدٍ ناهدة تدل بوضوح على الجنس دون سواه . وإذا كنا الآن نفضل عالما لا يتحدد فيه الانسان بجنسه قبل كل شيء ، فإن المرأة في العصر الحجري الحديث لم يتح لها هذا الخيار . وبالتالي فقد يكون تفسير ممفورد القائم على التحليل النفسي لحقبة العصر الحجري الحديث أقدر على الإدراك المتعمق لذلك العصر منه لعصرنا فيما لو طبق عليه .

وإذا كانت مرجريت ميد قد ذكرتنا بأنه لا يوجد ما يدعى بالمقومات « الطبيعية » في شخصيات الرجال والنساء فإن ممفورد يذكرنا بأن معظم الناس كانوا يعتقدون بوجود مثل هذه المقومات .

وقد أطلق علماء الآثار على هذا العصر اسم النيوليثي (بمعنى الحجري الجديد) ليس بسبب ما لاحظوه من أن بقايا آثار هذه المستوطنات الزراعية الأولى تشتمل على أول أمارات بشرية من خزف ونسيج وقرى ومبان دائمة فحسب ، وإنما لاشتمالها أيضا على أدوات حجرية مصقولة صقلا ممتازا أكثر إرهافا من أدوات الشعوب الباليوليثية (بمعنى الحجري القديم) المشطوفة . وهو أمر لم يقع بالصدفة ؛ لأن الحجر المصقول أنجح في اقتلاع الأشجار لتطوير الفلاحة في المناطق الخصبة (أي تلك المناطق الخصبة لدرجة ، تسمح بأن تنبت فيها الأشجار) .

ويرى ممفورد أنه حتى اختراع الأدوات الحجرية المصقولة ، وهو السمة المميزة للانقلاب النيوليثي ، هو إما اختراع نسائي أو انجاز ثقافة اصطبغت ، في ظل سيطرة النساء ، بصبغة أنثوية . ولما كانت أطروحته مدهشة بقدر ما هي غريبة ، فالأجدر أن نتركه يسرد لنا المسألة :

« مع القرية ظهرت تكنولوجيا جديدة ؛ فالأسلحة ذات الطابع الرجولي والأدوات التي كان يستخدمها الرجل في الصيد وقطع الأحجار ، كالرمح والقوس والمطرقة والفأس والسكين ، قد أضيفت إليها أدوات ذات أصل أنثوي تتسم أشكالها بطراز العصر الحجري الحديث : بل إن نعومة أدوات الطحن ، بعكس الأشكال المشطوفة ، يمكن أن تعد ذات طابع أنثوي . . . .

وقد كانت الأدوات والأسلحة في العصر الحجري القديم ، كأدوات القطع والشق والحفر والنقب والفصل والتقطيع ، تتفق مع الحركات والجهود العضلية . وتتطلب استخدام القوة بسرعة ومن بعد ، وباختصار كانت الأدوات تتطلب كل وجوه النشاط العدواني . فعظام الذكر وعضلاته تتحكم في إسهاماته التقنية ، في حين نجد أن أعضاء المرأة الداخلية اللينة مناط حياتها : أما ذراعاها وساقاها فهي تفيد في الحركة على نحو أقل من فائدتها في القبض والضم .

كـان العصر الحجري الحديث في ظل سيادة المرأة هو عصر الأوعية : عصر الأواني الحجرية والفخارية ، عصر الطاسات والقدور والدنان والصناديق ومخازن الحبوب والصوامع والمنازل ، وأخيراً وليس آخرا ، الأواني الجمعية الضخمة مثل الترع والقرى » [٤] .

أفول الآلهة

والشواهد كثيرة على أن العصر الحجري الحديث غلبت عليه الثقافة النسوية ، بل والخصائص الجنسية النسوية . مثال ذلك أن ربات الأمومة أو « فينوس » في العصر الحجري القديم ، اللائي أخنى عليهن الدهر في الفترة المتأخرة من العصر الحجري القديم قد رجعن بكل قوة مع اكتشاف الزراعة . ولقد كانت النساء في العصر الحجري الحديث هن بلا شك مصدر الحياة ، ليس فقط لاستحواذهن على خصائص القمر السحرية التي مكنتهن من ولادة البشر ، بل لاكتسابهن السيطرة على الأرض والشمس حتى يستطعن إقامة أود الحياة التي قدمنها . فالنساء في العصر الحجري الحديث كن يبدون وكأنهن مصدر الخصب كله ومصدر الحياة كلها . وكانت الآلهة الكبرى عند الشعوب الزراعية ، أي ربات الأرض ، هن اللواتي يحيين الأرض بعد موتها فتزهر وتثمر ، وهكذا اتخذ القدماء في بلاد ما بين النهرين الربات الأمهات تيامات* ونهور ساج** وعشتار ، واتخذ قدماء الهنود من الهندوس الربة كالي كما اتخذ المصريون ايزيس .
وكثيرا ما عبدت في مجتمعات العصر الحجري الحديث الأم الأرض والابنة الشابة العذراء (كانت كلمة « عذراء » في تلك الأيام تعني « المستقلة » أكثر مما تعني « التي لم تلد » أو « الغريزة ») . والصورة اليونانية القديمة لهذا النمط هي ديميتر*** الأم الكبرى للأرض ، وبرسيفوني الأبنة التي تبعث حية من الموتى في كل ربيع مثمر . وقد كانت الأم الأرض ، ديميتر أو ملينا حسب الأسطورة اليونانية « ربة الأرض واليم » .

«سمراء في لون الثرى ... تلبس ثياب الحداد ورأس حصان ... (وقد اعتصمت بأحد الكهوف)... تبكي حزنا على غياب ابنتها برسيفوني . فتهلك ثمار الأرض ،

---

* Tiamat , * * Ninhursag * * * Demeter

وتهدد المجاعة الناس ، ثم تقع المعجزة . فإذا برب العالم السفلي يرد برسيفوتي إلى مستقرها على الأرض مقابل وعد منها بأن توافيه كل عام . وبعودتها تكتسي الأرض حلة سندسية وتنمو الثمرات ويطيب العيش » [٥] .

وما زالت خصوبة الأرض في المجتمعات الزراعية إلى يومنا هذا مقترنة بخصوبة النساء .

« فينبغي أن تقوم النساء بزراعة (القمح) لأن النساء يعرفن كيف ينجبن الأطفال . والزوجة العاقر ... مؤذية للحديقة . وهناك كثير من العادات تربط العروسة بالقمح ، فهم يذرونها بالقمح أو يكللونها به . وفي نيوزيلندة تطبق على المرأة الحبلى نفس الشعائر التي تنطبق على من تقوم بزراعة رقعة من الأرض بالبطاطا . ويعتقد كثير من الشعوب أن البذور تصيب حظا أوفر من النمو إذا تولت غرسها امرأة حبلى » [٦] .

وفي مجتمعات أخرى يقتصر جني المحصول على النساء العاريات الصدور ، زعما منهم أن هذا سوف يضمن غلة أوفر . وما زلنا بطبيعة الحال نثر الأرز على العرائس جريا على عادة أجدادنا الذين كانوا يعتقدون أن هذا يكفل الخصوبة .

العصر الحجري الحديث : هل هو عصر أمومي ؟

هل كان العصر الحجري الحديث عصر النظام الأمومي ؟ وهل ترجمت الأهمية الاقتصادية والدينية للنساء في العصر الحجري الحديث الى سلطان سياسي على العشيرة أو القبيلة أو القرية ؟ هذا ما لا نعلمه . وخير إجابة هي ترجيح أن هذه الأهمية قد عبرت عن نفسها في المجال السياسي بشكل جزئي في بعض مجتمعات العصر الحجري الحديث ، وان كان القول بأن النظام كان أموميا ينطوي بوجه عام ، على مبالغة في سلطان المرأة في العصر الحجري الحديث .

ولا بد من أن يكون اجتماع عناصر مختلفة مثل قيام النساء بالاعمال الهامة ، وعبادة الربات بوصفهن أهم الآلهة ، وسيادة مؤسسات القرابة المبنية على أمومية النسب والدار ، قد أضعف شوكة الرجل في عالم العصر الحجري الحديث الى

حد كبير . وقد كان هـــذا المزيج عـــلى سبيل المثال قائما بين هنود النافاهو* ففي حين كان رجال النافاهو يعملون بالفلاحة ، كانت نساؤهم يعملن بصناعة الفخار ونسج البسط والبطاطين ، وهي مهنة أربح ، وأهم معبودات النافاهو هي « المرأة القُلَّب » ، وهابة القمح الخيرة ومنجبة البطلين التوءمين . وكان مجتمع النافاهو أمومي النسب والدار ، وكانت الأسماء والممتلكات تخص المرأة وتورث من الأم الى ابنتها ، وكان الرجال ينزلون على عشائر زوجاتهم كالأغراب وقد اضمحلت سلطة الرجال في مثل هذا المجتمع اضمحلالا شديدا . وتستطيع ان تتخيل مدى ارتباك الحكومة الأميركية والمسئولين العسكريين في القرن التاسع عشر الذين كانوا يصرون على عقد اتفاقيات اقليمية مع رجال النافاهو ، واذا بهم يكتشفون ان هؤلاء الرجال ليس لهم مثل هذه السلطة .

إن أمومية النسب والدار ازدادتا دون شك في عالم العصر الحجري الحديث . ولكن المجتمعات الأبوية النسب والدار قد بدأت تفوق مثل هذه المجتمعات الأمومية عددا ، أو هذا ما يوحي به ـ على أقل تقدير ـ توزيع أنماط النسب في العالم المعاصر . فبين القبائل التي تعتمد على الصيد وجمع الثمار في عالم اليوم نجد ١٠٪ منها تنتسب للأم و ٢٠٪ منها تنتسب للأب ، ومعظم النسبة الباقية مختلطة النسب . وبين القبائل الزراعية اليوم نجد حوالي ٢٥٪ منها تنسب للأم وحوالي ٤٠٪ منها تنسب للأب ، والنسبة الباقية تنسب للطرفين . ولا نملك وسيلة نعلم عن طريقها كيفية تمثيل قبائل اليوم لمجتمعات العصر الحجري الحديث ، ولكنها توحي بأن ما استحدثته ثورة العصر الحجري القديم والحجري الحديث في أنماط العمل والدين كان أكبر مما استحدثته في أنماط النسب والتوريث .

ثم إن اقتران نظام الانتساب للأم ونزول الزوج في قبيلة الزوجة لا يتحول إلى سلطان نسوي دائما ، كما أشار إلى ذلك الذين انتقدوا فكرة النظام الأمومي في العصر الحجري الحديث . فالرجال فيما ينيف عن نصف القبائل التي يسود فيها

---

* Navaho

نظام الانتساب للأم والإقامة بمنازلها ، يحتفظون بسلطتهم عن طريق نظام « المصاهرة من أهل القرية » ، حين يبنون بنساء نصف القرية الثاني (وليس قرية غريبة) . فيحتفظون بنفوذهم في نشاطات القرية برمتها رغم نزوحهم إلى نصفها الآخر عند الزواج . وفي هذه المجتمعات تظل الحيازة للنساء ولكن يغلب أن يديرها الرجال . وعلى كل حال فقد كان الفصل بين السلطة الاقتصادية والسلطة السياسية متاحا بشكل أكبر في المجتمعات القديمة التي أخذت بالتقسيم الجنسي للعمل ولم تقم كبير وزن للملكية .

ومع أخذ هذه التحفظات في الحسبان فإننا « أميل الى الأعتقاد » مع جاكيتا هوكس ، وهي من علماء العصر الحجري الحديث ، بأن « أقدم المجتمعات في ذلك العصر ، طوال امتدادها في الزمان والمكان قد بوأت المرأة أعلى مكانة أدركتها طوال التاريخ [٧]. فلا بد ان ابتكارية العمل النسائي ، وهيبة المعبودات الإناث ورهبة سحر النساء ، قد منحهن شأوا وحفاوة جاوزا ما أدركته في العصر الحجري القديم . فالعصر الحجري الحديث ، حتى لو لم يقم على النظام الأمومي ، كانت أهمية المرأة فيه كبيرة ، حتى ليمكننا القول أن ظهور حكمنا الأبوي كان مع أفول العصر الحجري الحديث أو بزوغ حضارة المدن .

مكانة الرجل :

لم نذكر الى الآن الا النزر اليسير عن إسهام الذكر في العصر الحجري الحديث . لقد قام الرجال باستئناس الحيوان الوحشي ، إلا أن هذا العمل كان أقل خطرا من قيام المرأة باستئناس النبات . فقد كانت الزراعة المصدر الأساسي للأقوات ، فهي مصدر منتظم يمكن التعويل عليه . ثم انها افضت (في أول الأمر على الأقل) إلى ابتكارات أخرى أكثر أهمية كالجماعات المترابطة المستقرة او القرى والمساكن الدائمة والأدوات المصقولة ، والأوعية والمشروبات الروحية والنسيج ، وصناعة الفخار . . . الخ .ثم ان الثورة الزراعية التي قامت بها النساء أحدثت أخطر التحولات في المجتمع والثقافة ، مثل ديانات الخصوبة التي تدور حول المرأة ، وزيادة النظم الاجتماعية القائمة على نسق الانتساب للأم ، ونزول الزوج على أهل زوجته ، واهتمام عام بالولادة والنمو والحضانة والنكاح والتوالد ـ أي (ما كان يرى آنذاك على أنه) وظيفة المرأة .

وفي حين كانت النساء يرتقين بفن زراعة العزق بعد عام ٨٠٠٠ ق . م. في أودية أنهار الشرق الأوسط وشمال أفريقيا وفي أنحاء من الهند والصين بعد هذا بقليل ، كان الرجال يزدادون دراية بالحيوان الوحشي . فقد بدأ الرجال يتعلمون تدريجيا أن يحتفظوا بالحيوانات في قطعان يسيطرون عليها ، ومن ثم يمكنها أن تتكاثر وهي أسيرة المرعى . وهكذا نجحوا في ترويض الأغنام والماعز والأبقار والخيل والثيران . ومع عام ٣٠٠٠ ق . م . كانت هذه القطعان تقدم ما يكفي من الطعام لسد حاجة جماعات سكانية أكثر كثافة مما كان في القرى القديمة في العصر الحجري الحديث . وأخطر من هذا اهتداء الرجال إلى تسخير بعض هذه الدواب (ولا سيما الثيران) في حرث حقول شاسعة ، في حين كانت النساء من قبل يزرعن بقعا صغيرة باليد .

وما إن اخترع الرجال المحراث الثقيل ، وربطوا عالمهم الحيواني بعالم الفلاحة النسائي (وكلاهما حدث في أقدم الأماكن حوالي ٣٠٠٠ ق . م .) ، حتى صار في طوق البشر لأول مرة إنشاء المدن وتزويدها بما تحتاج إليه ، وقد كانت هذه المدن أشد اصطباغا بالنظام الأبوي ، من اصطباغ قرى العصر الحجري الحديث بالنظام الأمومي .

المحراث الثقيل والمدن : أصول نظامنا الأبوي :

اشتملت أولى قرى العصر الحجري الحديث على نسب متساوية من الرجال والنساء . ونظرا لاضطلاع النساء بالأعمال الرئيسية في هذه التجمعات ، فقد كان دور الرجال ثانويا في الغالب . ومن جهة أخرى كان الرعاة في المراعى المحيطة بهذه القرى الأولى يعيشون بطريقة جد مختلفة . فهم أكثر ترحالا من أهل القرى ، ولم تكن لهم ممتلكات ثابتة إلا فيما ندر ، كما كانت حياتهم أشق وأقسى . كانت النساء بطبيعة الحال يعشن مع الرعاة ، ولكن في هذه الجماعات البدوية كانت النساء تابعات . إن ثلثي القبائل الرعوية اليوم تقوم على نظام الانتساب للأب ، وأقل من ١٠٪ تنتسب للأم .

والمدن ثمرة اقتران هاتين الثقافتين المتباينتين في العصر الحجري الحديث : الجماعات الزراعية المتأثرة بالروح الأنثوية ، وجحافل الرعاة التي هيمن عليها

الذكور . وكانت ثقافة المزرعة أكثر ابتكارا وأشد تعقيدا من ثقافة المرعى . بل إن حياة الرعاة لم تتقدم كثيرا عن ثقافة الصيادين في العصر الحجري القديم . فلما اضطرت هاتان الثقافتان إلى التعايش في سلام واتحدتا إلى درجة أصبح من الممكن معها نقل الرعاة ومواشيهم إلى الفلاحة ـ وهي المصدر الحقيقي لمكانة النساء ـ أصبح الرجال هم الذين يتولون في العادة مقاليد الأمور .

ولم يكن من الممكن أن تصبح القرى مدنا إلا بعد أن بلغت الزراعة درجة من الكفاية تفي بسد حاجة أعداد كثيفة من السكان لا يضطر معظمهم إلى قضاء حياتهم في الحقول . ومن هنا فليس من قبيل المصادفات أن يعثر الأثريون على بقايا أول المحاريث الثقيلة التي تجرها الثيران جنبا إلى جنب مع أطلال المدن الأولى في كثير من المناطق التي نشأت فيها أولى قرى العصر الحجري الحديث ، ولكن بعد حوالي خمسة آلاف سنة .

وقد استغرق اقتران هاتين الثقافتين آلافا من السنين في هذه المناطق الأولى . ولكنه لم يقع في أنحاء أخرى من العالم إلا منذ عهد قريب . وإن أفلام رعاة البقر الأمريكية لتذكرنا بأن الصراع بين المزارعين والرعاة كان أحد الموضوعات الرئيسية في تاريخنا إلى مائة سنة خلت . ولعل هذه العملية لم تختلف كثيرا في بلاد ما بين النهرين أو مصر أو الصين أو الهند قديما . ونرجح أنه ، في بعض الحالات ، قامت جماعات صغيرة من رعاة القطعان بالاستيلاء على الجماعات الزراعية المتناثرة بالقوة ، واهتدت بالصدفة إلى طريقة لاستخدام الدواب في حرث الحقول حرثا أكفأ . ويجوز أن الأزواج قاموا ـ في حالات أخرى ـ بمساعدة زوجاتهم في الفلاحة ، فبدأوا بتمهيد الأرض فحسب ، ثم قاموا فيما بعد بجر المحراث الثقيل الذي لا تقوى نساؤهم على جره ، وأخيرا استخدموا الثيران أو الخيل في الأعمال الشاقة . وفي هذه الحالات الثلاث تم إدماج الرجال وأسلوب الحياة الذَكَريّ القديم ، بحيث أصبحوا جزءا لا يتجزأ من الجماعات الزراعية .

آباء السماء

وإذ توسع الرجال في القيام بالأعمال الهامة ، فرضوا أنفسهم في المجتمع ، وهيمنوا على المدن المتنامية ، وعدّلوا الثقافة على صورتهم ، فقام الأرباب مقام

الربات . بل إن الآلهة المقترنة بالزراعة صارت مذكرة ، كأوزوريس في مصر وباخوس في اليونان على سبيل المثال . بل لقد حلت الآلهة محل ربات الأرض الأم كمصدر للحياة والتكاثر . وأصبح أب السماء في أهمية الأم الأرض . وغالبا ما أصبح الناس يتصورون المطر في الغالب على أنه المنى الخصب لأب السماء . وتنكر إحدى الأساطير المصرية دور الأنثى في الحمل تماما ، إذ كانوا يعتقدون أن الإله المصري آتوم* خلق الكون من جسمه بالاستمناء . وكما أشار ممفورد : « لم يكن في استطاعة الذكر المتباهي استخدام كلمات أكثر وضوحا كي يدلل على أن النساء لم تعد لهن أهمية في النظام الجديد للحياة » [٨] .

ظلال حدود المدينة

اكتشف ممفورد أن المدينةنفسها هي النتاج المميز للخصائص الجنسية الذكورية ، كما كانت القرية في العصر الحجري الحديث تعكس الخصائص الجنسية الأنثوية .

« كثير من الرموز والتجريدات الذكرية قد أصبحت الآن جلية : إنها تتبدى في تكرار الخط المستقيم والمستطيل ، والتصميم الهندسي المحدد بوضوح ، والبرج المنتصب ، والمسلة القائمة ، وأخيرا في بواكير الرياضة والفلك ... وربما كان مما له دلالته ان المدن الأولى تبدو دائرية الشكل إلى حد كبير ، في حين ان قصر الحاكم والحرم المقدس كانا محصورين في مستطيل .

لقد حلت في المدينة أساليب جديدة ، صارمة فعالة ، قاسية في الغالب ، بل وحتى صادية ، محل العادات القديمة والنظام اليومي ذي الإيقاع الهين . وانفصل العمل نفسه عن أوجه النشاط الأخرى ، وانحبس في « يوم عمل » كله جهد لا يتوقف تحت إشراف رئيس العمل . . . إن الصراع والهيمنة والتسيد والغزو هي المحاور الجديدة : وليس الحماية والحصافة ، والجلد والصبر الذي تتسم به القرية . والقرية المنعزلة - بل حتى آلاف القرى المنعزلة - لا تستطيع أن تجاري كل هذا التوسع الوافر الشامل لقوة المدن . فقد قامت إطارا لوظائف محدودة ولاهتمامات أمومية عضوية خالصة » [٩] .

---

* Atum

نعم إن الخطوط المستقيمة ، والأشكال المستطيلة تغلب على المدينة ، كما أن الأشكال المستديرة من سمات القرى الأولى . وهي قد لا تكون دائما رموزا للأنوثة والذكورة على التعاقب ، إلا أنه يظل احتمالا خلابا . ونستطيع أن نلاحظ تغيرا مماثلا في رمزية اليمين واليسار . لقد كان الناس في كل مكان تقريبا يعدون الجانب الأيمن مذكرا والجانب الأيسر مؤنثا ، ولكن لم يحدث أن آمنوا بأن اليسار أقل مرتبة من اليمين إلا مع نشأة المدن الأولى . فسكان مدينة روما قد أعطوا معنى الحديث عن اليسار بوصفه نحسا Sinister لأنه مشتق من كلمة لاتينية تعني الشر واليسار في آن واحد Sinistra . وعلى عكس هذا فإن كهنة ايزيس ، الربة الأم الكبرى المصرية في العصر الحجري الحديث ، وكاهناتها اعتادوا أن يحملوا أيادي يسرى كبيرة منحوتة في احتفالاتهم الدينية . وبالمثل فإن الأختام الدينية ، التي يبدو أن سكان بلاد ما بين النهرين في العصر الحجري الحديث قد عبدوها ، تحمل نقوشا للأرباب ولأياد يسرى .

آباء المدن

كان ظهور الرموز الذكرية انعكاسا لسلطان الرجال . ومما له دلالة أن المدن قد أعطتنا ملوكنا الأوائل . لقد كان رجال هذه المدن في الحقيقة هم الذين خلقوا النظام الملكي . أما القرى في العصر الحجري الحديث فلم يكن لها قادة ثابتون دائمون . وبالرغم من أنه في حالة الظروف الطارئة كان يعين بعض الرجال أو ينتخبون لفترة مؤقتة لشغل المناصب الكبرى ، فإن هذه القرى كانت عادة ديمقراطية للغاية .

ويبدو أن تأثير المحراث لم يقتصر على تمكين الملوك من التحكم في المدن ، بل امتد تأثيره إلى نطاق الأسرة ، حيث فرض الآباء هيمنتهم . فثقافات المحراث في عالمنا المعاصر، والتي لم تنشيء أي مدن ، لا تزال ثقافات أبوية النسب شأنها شأن الثقافات الرعوية ، إذ إن ثلثي هذه الثقافات أبوية النسب ، وأقل من ١٠٪ فقط أمومية النسب ، وهكذا كان تطور نظام الانتساب للأب والاستقرار في داره في ثقافات المدن التي ظهرت بعد عام ٣٠٠٠ ق.م . يعني تدهورا ملحوظا في مكانة المرأة .

والسبب في هذه التغيرات يرجع إلى أن الرجال قد اقتلعوا الأساس الاقتصادي لمكانة المرأة . فلم يقتصر الأمر على جعل الفلاحة عمل الرجال ، بل تم أيضا حرمان النساء من دورهن في الحرف الأخرى . فقد اخترع رجال المدن مثلا عجلة كانت وسيلة أكثر فاعلية لصناعة القدور ، وأصبحوا هم (في جميع الحالات تقريبا) صناع الفخار والخزف . وقد حصل الرجال ، علاوة على ذلك ، على مزيد من أدوات الحرف ذات الفائدة والفاعلية الكبيرة (مثل عجلة صناعة الخزف) مكنتهم من أن ينتقلوا من مكان إلى آخر وأن يبدءوا حياتهم الأسرية حيثما شاءوا . فهم لم يعودوا مقيدين بعشيرة المرأة ، ومن ثم كانوا قادرين على جعل الأسرة (لا العشيرة) الأساس الجديد للتنظيم الاجتماعي .

وفي الوقت الذي زاد فيه الرجال من سلطانهم على النساء بدءوا يسنون القوانين لتأكيد هذا السلطان ولإضفاء الشرعية عليه . ومن أقدم المدونات القانونية التي وصلت الينا من هذه المدن الأولى قوانين الملك حمورابي ملك بابل في بلاد ما بين النهرين . فقانون حمورابي ـ الذي دون حوالي ١٧٥٠ ق.م . والذي هو عبارة عن مركب من العادات القديمة والأفكار الجديدة ـ يظهر لنا كيف كانت أقدم المدن تعامل النساء . فالنساء ، حسب تلك القوانين ، كن ملكا لأزواجهن أو آبائهن . إذ إن الزوج يملك أن يطلق زوجته بملء حريته ، أو ـ إذا شاء ـ يعدها أمة له . والقانون يرغمها ـ بحكم كونها أمة ـ على طاعة زوجها . ولا يقتصر الأمر على هذا ، بل يرغمها أيضا على طاعة أي من الخدم الأحرار في المنزل . كما يملك الزوج أن يقدم زوجته لدائنيه ضمانا لديونه . ولم يكن القانون ليقتضيه أن يسدد ديونه ، طالما كانت زوجته ضمانا لهذه الديون لمدة حددت بثلاث سنوات في بداية الأمر ، ثم امتدت الى أجل غير مسمى . وقد أصبح نظام الاستدانة بضمانة الزوجة نظاما مربحا للغاية في تجارة الرقيق . وكانت الحرائر يواجهن الموت عقابا على خيانتهن لبعولتهن ، بينما كان في وسع الأزواج ممارسة الزنا دون التعرض لأي عقاب .

النظام الأبوي الروماني

وعلى حين نجد ممارسات مماثلة كثيرة في مصر القديمة واليونان ، فالأرجح أن

الرومان هم الذين طوروا نظام الدولة الأبوية تطويرا كاملا . إن القانون الروماني مهم بالنسبة لنا ، لأنه قدم الصيغة النهائية للأسرة الأبوية التي لا نزال نعيش فيها ، ولأن قوانين تلك الأسرة (أكثر من قوانين أي مجتمع آخر) أصبحت هي أساس قوانيننا .

كان أهالي إيطاليا الأقدمون في العصر الحجري الحديث يعيشون في عشائر كانت تقوم في العادة على النظام الأمومي . فلما غدت مدينة روما إمبراطورية متسعة الأرجاء صارت الأسرة التي يهيمن عليها الأب أساس الحياة الرومانية . وكلمة Familia عند الرومان تعني أملاك الأب ومقتنياته والناس الذين يسوسهم . فهي لم تكن مجرد نظام للعلاقات البيولوجية كما في العشيرة في العصر الحجري الحديث . إذ إن الشخص ، في هذه الحالة ، كان عضوا في عشيرة خاصة بسبب صلة الرحم بالآخرين ، الذين كانوا في العادة نساء . أما الأسرة الرومانية فكانت تشمل أغرابا قرر الرجل أن يتبناهم ، والخدم الذين يستخدمهم ، بل وحتى الممتلكات التي يملكها . ولا مناص من أن نصل إلى نتيجة مفادها أن الآباء الرومان كانوا كثيرا ما ينظرون إلى زوجاتهم وبناتهم نظرتهم إلى بعض هذه الأملاك . لقد كانت النساء دائما تحت هيمنة آبائهن أو أزواجهن ، وهي هيمنة كانت مطلقة في العادة . ولقد أطلق الإمبراطور قسطنطين في أواخر القرن الرابع الميلادي على هذا الوضع « حق الحياة والموت » . لقد كان الأب هو الكيان الشرعي الوحيد للأسرة ، وكل أعضاء الأسرة يستندون هويتهم منه .

وعلى هذا النحو تخلت المرأة الرومانية عن الدور الذي لعبته في العصر الحجري الحديث رمزا للعشيرة . فهي لم تقتصر على أن تنظر إلى نفسها بوصفها ملكا للرجل ، وإنما أصبح هذا الوضع هو هويتها الوحيدة . فلم يكن لها اسم مفرد ومستقل ، إذ كانت تعرف ببساطة بالصيغة الأنثوية لاسم أسرتها (أو أبوها) . فابنة جوليو كلوديوس على سبيل المثال تسمى كلوديا ، وكذلك كل أخواتها . وقد كانت هناك عبارات عامة مثل « كلوديا الكبرى » أو « كلوديا الرابعة » تستخدم للتمييز بينهن . ولكنهن لم يحملن أسماء شخصية مثل

أسمائنا . ولم يكن هذا مجرد شيء نسي الرجال الرومان أن يطوروه ، فهم لم يكونوا أغبياء ، إذ كانوا يسمون كل ابن من أبنائهم باسم مفرد منفصل يميزه ، بجانب اسم الأسرة . ومن الواضح أن النساء الرومانيات لم يكن أمامهن إلا أن يرين أنفسهن جزءا من ممتلكات أبيهن الأسرية Familia لا يمكن تمييزه عن الجوانب الأخرى (١٠) .

لقد هيمن الرجال بشكل يكاد يكون مطلقا على مجتمعات المدن الأولى (أو على « المدنيات »(*) بالمعنى العلمي وليس بالمعنى الأخلاقي) . وقد حرمت النساء في الصين والهند ، كما في الشرق الأدنى واليونان وروما ، من المكانة التي تمتعن بها في مجتمع العصر الحجري الحديث ، وانحطت مكانتهن إلى مرتبة الممتلكات أو الخدم أو المعاونات . وشواهد القبور التي كان يشيدها بعض الأزواج الرومان الورعين لزوجاتهم تظهر كيف كان الرجال ينظرون اليهن : « كانت تحب زوجها . . . أنجبت ولدين . . . لقد حافظت على البيت ورعته ونسجت الصوف » (١١) . هكذا كانت تذكر النساء .

النظم الأبوية الشرقية

أضافت الحضارات القديمة بضعة أنظمة تحط من وضع المرأة ، وهي نظم كانت ، على الأقل ، غير شائعة في الغرب بالدرجة نفسها . ولكن الهدف من مثل هذه النظم كان واحدا لا يتغير .

فكان المنتظر من النساء في الحضارة الهندية القديمة أن ينتحرن عند وفاة أزواجهن (السوتي Sutee) . ولم تكتف ديانة الهند (الهندوكية) باتخاذ موقف متسامح من هذه العادة ، بل ظلت تشجعها حتى عهد قريب .

ونظام « الحريم Purdah » في الهند القديمة كان يعامل النساء على أنهن ممتلكات لأزواجهن . وقد أدى هذا النظام الى عزل النساء في غرف خانقة لا يدخلها هواء ، غرف مزدحمة ، مؤثثة تأثيثا بسيطا في مؤخرة المنزل . وكانت

(*) الاشارة هنا الى التداخل الاشتقاقي بين كلمتي Civilization (مدنية) و Civitas اللاتينية بمعنى « مدينة » ، وهو تداخل له نظير في اللغة العربية بين « المدنية » و « المدينة » (المترجم) .

النوافذ تغلق بمصاريع حتى لا يتمكن رجل آخر من رؤ ية الزوجة أو البنات الهنديات المغلق عليهن . وقد أصبحت مخاوف الرجال (من أن يتعرض لإغراء العالم الخارجي) جزءا من التكوين الداخلي لهؤلاء النسوة، لدرجة أن المرأة الهندية كانت تفاخر بأن عين الشمس لم تطلع على وجهها .

والنساء الصينيات كن أيضا حبيسات مساكنهن ، ولكن بدلا من إغلاق الأبواب وجد الصينيون حلا أكثر خيالا ، إذ شلوا أقدام البنات بربطهن بإحكام في سن مبكرة ، فيلف شريط طويل من القماش حول القدم بحيث لا تظهر الأطراف ، ثم تقيد القدم بكاملها بإحكام فتتوقف الدورة الدموية ويتأخر النمو . والنتيجة هي كتلة من اللحم المشوه والعظام المكسورة . كان الصينيون والصينيات على السواء يعدونها من الأشياء الجميلة ، وكانت الأقدام المقيدة بشكل جيد في حجم حذاء طوله ثلاث بوصات يشار إليها بإعجاب على أنها « زنابق ذهبية » رائعة . والمبدأ الكامن هنا يكاد يكون هو نفسه المبدأ الكامن في أسلوب الأحذية العالية الكعوب في الغرب : فالمفروض فيها أنها تؤكد جاذبية النساء الجنسية . لكن الصينيين كانوا أحيانا صرحاء للغاية في إفصاحهم عن السبب الحقيقي لهذه العادة . وكما جاء في **الكتاب الكلاسيكي للبنات** ، وهو كتاب صيني شهير :

« أعرفت السبب
لربط قدميك ؟
خشية أن يسهل عليك
الانطلاق في الطريق » .(١٢)

إن ربط القدم من التقاليد النادرة التي لم يأخذها اليابانيون عن الصينيين ، غير أن اليابانيين كانوا يفرضون على زوجاتهم غالبا نوعا من « الإقامة الجبرية » في غرف المنزل الخلفية . والكلمة اليابانية المهذبة المعبرة عن الزوجة Okusama تعني « ربة الخدر » . وكان خدم الزوج الياباني يشغلون الغرف الأمامية ، الأمر الذي كان يحجب الزوجة تماما عن الشارع والعالم الخارجي .

هذه العـادات الأبـوية المتطرفـة في الشرق ـ الانتحـار (السوتـي) ، وحياة الحريم وتقييد القدم وأشكال العزلة الأخرى ـ تطـورت للغـاية في المدن وبـين الطبقات العليا . فالطبقات العليا الأبوية (التـي أعطتنـا مدننـا الأولى والتـي استفادت للغاية من حياة المدينة تماما) حاولت أن تفرض أفكارها إزاء النساء على الفلاحين الفقراء في الريف ، ولكن دون جدوى . لقد كان ثمة حاجة ماسة لأن تقوم الفلاحات بمساعدة أزواجهن في الحقول حتى بعد أن تولى الرجال إدارة الزراعة . ولم يكن في مقدور فقراء الفلاحين عزل زوجاتهم في الغرف الخلفية أو جعلهن عاجزات عن السير ورفع الأثقال. وقد استفادت الفلاحات في حالات كثيرة من النشاط الزائد الذي كانت تسمح به الحياة الريفية . ولكن من الجائز أن بعض زوجات الفلاحين الفقراء كن يحسدن أخواتهن في المدينة على العجز المؤلم الذي ألم بهن . فقد رأى أحـد المبشرين الجـزويت في الصـين ، قبـل الثـورة الشيوعية ، فلاحا فقيرا يقود محراثا تجره زوجته مع حمار . وبالمثـل سمـع زائـر أمريكي لليابان عن فتيات ريفيات سُخرن بعد الزواج في جر المحراث مع ثور . هذا هومعنى المحراث الثقيل والمدن بالنسبـة للنسـاء ـ المعنـى المبـاشر والأقـل رمزية .

لمزيد من الاطلاع

تتسم الدراسات التي تتناول دور النساء في العصر الحجري الحديث والمجتمع الحضري المبكر بأنها أكثر ثراء من تلك التي ظهرت عن المجتمع « البدائي » أو مجتمع العصر الحجري القديم . ولا يزال كتاب لويس ممفورد Lewis Mumford المدينة عبر التاريخ **The City in History** دراسة رائدة تفسيرية باهرة . كما لا يزال القارىء يجد متعة كبرى في كتب جوزيف كامبل Joseph Campbell **أقنعة الله : و«أقنعة الله» «الميثولوجيا الشرقية» The Masks of God : Oriental Mythology وأقنعـة الله : الميثولـوجيا الغـربية ، : The Masks of God Occidental Mythology**. أما كتاب جاكيتا هوكس Jacquetta Hawkes **ما قبل التاريخ Pre history** فهو أيضا كتاب شامـل بوصفـه مدخـلا لمجتمـع العصر

الحجري الحديث والعصر الحجري القديم . ودراستها عن كريت القديمة **فجر الآلهة Dawn of the Gods** لها قيمة خاصة لفهم دور المرأة في حضارة ربما تعد أكثر الحضارات القديمة اقترابا من النظام الأمومي . ويعد كتاب روبرت بريفو Robert Briffoult **الأمهات The Mothers** وكتاب سير جيمس فريزر Sir James Frazer **الغصن الذهبي The Golden Bough** الذي لخصه تيودور جاستر Theodor Gaster بعنوان **الغصن الذهبي الجديد The New Golden Bough** مجموعتين مدهشتين للمعلومات الأنثروبولوجية من القرن الماضي . وهذا التراث الأنثروبولوجي أصبح موضع مزيد من الجدل والإثارة في التفسيرات السيكولوجية الحدسية التي نستند الى نظريات يونج Jung والتي قدمها إريك نيومان Erich Neumann في الخمسينيات وخاصة كتاب **الأم الكبرى : تحليل النموذج الأصلي The Great Mother : An Analysis of the Archetype** وكتاب **الحب والنفس : التطور النفسي للأنثى Amor and Psyche : The Psychic Derelopment of the Feminine** ويمكن أن نجد نظرية نيومان عن سيكولوجية الأنثى الفريدة (على الرغم مما جاء في كتاب مرجريت ميد Margaret Mead الجنس والمزاج **Sex and Temperament**) في شكل أكثر رزانة في كتاب سيمون دي بوفوار Simon de Beauvoir **الجنس الآخر The Second Sex** وكتاب أموري دي رينكور Amaury de Riencourt الجنس **والسلطة عبر التاريخ Sex and power in History** .

وتعد دراسات علم الآثار عن هذه الفترة أكثر نفعا على وجه العموم من الدراسات الأنثروبولوجية . ولقد ذكرنا من قبل كتاب جاكيتا هوكس مدخلا عاما . ولكن لعل أفضل دراسة لآثار الأرباب والربات هو كتاب ماريا جيمبوتاس Maria Gimbutas الأخير **أرباب أوربا القديمة ورباتها من ٧٠٠٠ ق.م. الى ٣٥٠٠ ق.م. : الأساطير والخرافات وصور العبادة The Gods and Goddesses of Old Europe 7000 to 3500 B.C. : Myths, Legends and Cult Images** وهو دراسة رائعة عن منطقة البلقان الكبرى من كريت الى المنطقة التي أصبحت جنوب روسيا (في الشرق) وجنوب إيطاليا (في الغرب) . ويعد كتاب ج . بوردمان J. Boardman **عصر ما قبل الكلاسيكية من كريت الى**

اليونـان القديمـة **Pre - classical, From Crete to Archiac Greece** من الدراسات القيمة الأخرى ، وكذلك كتاب ستيوارت بيجوت Stuart Piggott أوربا القديمة من بدايات الزراعة إلى العصور الكلاسيكية القديمـة **Ancient Europe, From the Beginnings of Agriculture to Classical Antiquity** وكتـاب ل. ر. بالمر L. R. Palmer الميسـنيون والمينـويون **Mycenaeans and Minoans** وكتاب جيمس ميلارت James Mellart كاتال هيووك : مدينة من العصر الحجري الحديث في الأناضول **Catal Hüyük : a Neolithic Town in Anatolia** .

كما أن هناك أيضا عددا من الدراسات الممتازة عن الدين في العصور القديمة له علاقة مباشرة بموضوعنا . فكتب مرسيا الياد Mircea Eliade المتعددة مليئـة بالمعلومات والايمـاءات التـي تساعـد على الفهـم الشامـل للـدين في العصـور القديمـة . وربمـا يعـد كتابـه الأربـاب والربـات وأساطـير الخلـق **Gods, Goddesses, and Myths of Creation** هو أيسر المداخل . أما الكتب الأكثر تحديا للفكر فهي الميلاد وعودة الميلاد **Birth and Rebirth** والصور والرموز **Images and Symbols** وأسطورة العود الأبدي **The Myth of the Eternal Return** والأساطـير والأحـلام والأسرار **Myths, Dreams and Mysteries** وأنماط في الدين المقـارن **Patterns in Comparative Religion** . وتشمـل الدراسات عن ربات اليونان القديمة وعالم البلقان كتاب ج. ن. جولد ستريم J. N. Goldstream ديميتر **Demeter** وكتاب أو . ج . اس . كروفورد O.G.S. Crawford ربة العين **The Eye Goddess** وكتاب و . ك . س . جوثري W. K. C. Guthrie الدين والأسطورة عند الأغريق **The Religion and Myth of the Greeks** وكتاب ايستر هاردنـج Ester Harding أسرار المرأة في العصـور القديمة والحديثة **Woman's Mysteries : Ancient and Modern** وكتاب جين أ هاريسـون الـكلاسيكي Jane E. Harison : ثيميس دراسـة في الاصـول الاجتماعية للـدين اليونانـي **Themis : A study of the Social Origins of Greek Religion** وكتـاب راشيل ج . ليفـي Rachel G. Levy التصـورات الـدينية في العصر الحجـري وتأثيرهـا على الفـكر الأوربـي **Religious**

Conceptions of the Stone Age and Their Influence upon European Thought وقد نشر أصلا تحت عنوان بوابة القرن **The Gate of Horn** وكتاب دونالد ماكنزي Donald Mackenzie أساطير كريت واوربا قبل العصر الهليني **Myths of Grete and Pre - Hellenic Europe** وكتاب جرانـت شويرمـان Grant Showerman أم الأرباب الكبرى **The Great Mother of the Gods** وكتاب دونالد ج سوبل Donald J. Sobol الأمازونـات في الأساطـير اليونـانية **Amazons of Greek Mythology** .

وأخيرا يمكن الرجوع لدراسة رائعة عن ظهور النظام الملكي والأرباب الذكور في الحضارات الأولى هي كتاب هنري فرانكفـورت Henri Frankfort النظـام الملكي والأرباب **Kingship and the Gods** .



هوامش الفصل الثاني

1 - V.G. Childe, **What Happend in History** (Baltimore : Penguin, 1942) P.65.

2 - Ibid., P.66.

3 - Lews Mumford, **The City in History** (New York : Harcourt Brace Jovanovich, 1961) , pp. 12 - 13.

4 - Ibid., p p . 15 - 16.

5 - Traian Stoianovich, **A Study in Balkan Civilization** (New York · Knopf, 1967) , pp. 7 - 8.

6 - Robert Briffault, **The Mothers,** abridged by C.R. Taylor (London : Allen & Unwin, 1927, 1959) p. 363.

7 - Jacquetta Hawkes, **Prehistory** (New York : New American Library, 1963), pp. 356 - 357.

8 - Mumford, op. cit., p. 25.

ووجهة النظر المطروحة هنا مستمد معظمها من كتابات ممفورد .

9 - Ibid , p 27.

10 - M. I. Finley, " The Silent Women of Rome, " **Horizons** 7 , no. 1 (Winter 1965) : pp. 56 - 64 . Reprinted in M.I. Finely ، **Aspects of Antiquity** (New York : Viking, 1969) as ch. 10.

11 - **Horizons,** p. 64

12 - Trans. Isaac T. Headland, **Home Life in China** (New York : Macmillan, 1914), p. 77. Quoted in David and Vera Mace, **Marriage : East & West** (New York : Doubleday, 1959, 1960) p. 70.



الفصل الثالث

المدن والمدنية

التمدين والطبقة

لا تقع لفظتا « مدينة » و« حضارة » موقعا حسنا في سمع الإنسان الحديث ، فالمدن تبدو أماكن يستحيل السكن فيها إلا لأهل الثراء . وصارت الأحياء الشعبية الحضرية سجنا للفقراء . أما أعضاء الطبقة الوسطى فيعملون من أجل الحصول على منزل في الضواحي (بعيدا عن المدينة) ، ويلتمس الشباب الخلاص في الريف . ولم تعد الحضارة مثلا أعلى ؛ إذ تجلب هذه للأذهان الآن صور التكنولوجيا الضيقة الأفق والطبقة العليا بعنجهيتها .

ويتصدى هذا الفصل لبعض تلك الأفكار ، مدافعا عن المدن والمدنية ، مع التسليم بالأصل الاشتقاقي المشترك بين الكلمتين . فهذا الفصل يذهب إلى أن حياة المدينة كانت هي المسئولة إلى حد كبير عن إنجازات المدنية ، وأن تلك الإنجازات رفعت من شأن الحياة الإنسانية على نحو هائل . ولاينكر هذا الفصل أن المدن مصابة بالفروق الطبقية ، كما لا ينكر أن المدنية كانت إلى حد كبير من نتاج مصالح الطبقة العليا . بل إن هذا الفصل ليذهب ـ في الحقيقة ـ إلى أن الفروق الطبقية من الأسباب الجذرية التي أدت إلى عملية التحضر والتمدن .

ولكن بحثنا أصول المدنية القديمة يزعم أن من إنجازات الطبقات الحاكمة أنها جعلت من نفسها زائدة عن الحاجة ، وبذلك أتاحت لنا جميعا إمكانات جديدة .

قبل ظهور المدن

لم تبدأ « الثورة الحضرية » إلا منذ خمسة آلاف سنة ، ولم تنتشر انتشارا كبيرا إلا في القرون القليلة الأخيرة . وقد عاش معظم سكان العالم آلاف السنين قبل تطور المدن في مستوطنات قروية صغيرة ، بل إن بعض الشعوب عاشت حياة تعتمد على الصيد وجمع الطعام لفترة طويلة سبقت العصر الحجري الحديث (قبل الرعي والزراعة) .

وقد سلمنا آنفا بما ارتآه لويس ممفورد من أن المدن الأولى كانت ثمرة « زواج » بين المجتمع الرعوي الفظّ الذي يسوده الرجل ، ومجتمع القرية من الفلاحين ، حيث تحتل المرأة مركز الصدارة . ولابد أن هذا الزواج كان في بعض الأحيان زواج مصلحة ، إلا أنه كان في معظم الأحوال زواج إكراه .

فالقوة وحدها هي التي تفسر السبب الذي حدا ببعض القرى الزراعية المكتفية بنفسها إلى تقديم قدر أكبر من محاصيلها لتدعيم الطبقات الجديدة من المتخصصين ـ الرؤساء والملوك والكهنة والجنود والموظفين الإداريين والحرفيين ـ ممن لا يزرعون طعامهم بأنفسهم . ومن العسير أن نتصور أن القرويين المزارعين المحافظين الذين تتفق إيقاعاتهم مع إيقاعات الزرع والحصاد الأزلية قد عزموا فجأة على أن تصير حياتهم الطبيعية أشد تعقيدا .

ولئن لم تكن حياة القرية هي العصر الذهبي على نحو ما تصور الشعراء المتأخرون الذين عاشوا في المدن ، فقد كانت أكثر دعة وسواسية مما أصبحت عليه حياة المدينة . وقد كتب أحد شعراء سومر يقول إنه حتى الذئب والأسد لاخطر منهما في القرية.وهو قول يبدو بعيد الاحتمال إذا أُخِذَ بمعناه الحرفي . ولكن الظاهر أن الحرب المنظمة لم يكن لها وجود في حياة القرية . وكثيرا ما وضع كتاب الدراما القدماء آراءهم في السلام على ألسنة القرويين :

أتلفت إلى حقول فتهفو نفسي إلى السلام . . .
وأبغض المدنية الضنينة الجشعة ، وأتوق
إلى الريف الرضي ، وقريتي الهنية ،
وطني ذي القلب المفتوح ، وطني الطيب ، الذي لا يصيح في :
« ابتع لي فحما ! ابتع لي زيتا ! ابتع لي خلا ! فهو يمنحني
كل شيء دون مقابل ، ويقضي حاجاتي غير ضنين ، أما تلك
المدنية المدوية بكلمة « فلنشتري »
فهأنا أودعها [1] .

فالقرية لا تعبىء الجيوش ولا تحشد الجند ، كما أنها لا تحمل الناس على شراء المتاع . ذلك لأن النقود والشراء والبيع والسوق من ابتكارات المدينة . أما القرية فتعنى باحتياجات أعضائها دون مقابل ، لأن كل قروي يساهم في مخزون

الجماعة . والقرويون في العادة لا يحاولون تجنب العمل لأن كل منهم يجني حصة متساوية من عوائد العمل . فالعمل هو الحياة ـ حياة كل إنسان . ولم يكن في طاقة القرويين أن يتيحوا لبعضهم احتكار موارد الجماعة . فلم تقم طبقات أو أسر مترفة تعيش على كد الآخرين . ويبدو أن النزوع إلى الفراغ والجدة أو الامتياز الخاص أو الملكية الخاصة أو الحصول على مزيد من السلطة لم يكن له وجود . وكانت محاصيل القرية متنوعة وافية . صحيح أنه لم يكن هناك فائض كاف يسمح بوجود حكام ومديرين ، لا يعملون بالزراعة ، يشكلون طبقة خاصة ـ لكن كان هناك في الغالب فائض كاف لإغراء الرعاة البدويين . وربما كان النجاح الشديد الذي حققه نمط الحياة القروي هو الذي أدى إلى هلاكه .

وليس من المحتمل أن يكون القرويون قد اختاروا بحرية أن يخلقوا طبقة المتخصصين والحكام والجباة والجنود التي جعلت قيام المدن ممكنا . وليس من المحتمل أيضا أن القوة التي فرضت مثل هذا التحول قد نشأت في القرية المستقرة الحانية نفسها ، لأن بواعث التملك والقوة والغزو أقرب إلى طابع الرعاة منها إلى طابع القرويين .

ولا يحتمل أيضا أن تكون جميع القرى قد نمت بقدر يسمح لها أن تصبح مدنا ، ونخطىء إذا حسبنا المدينة مجرد قرية متضخمة أو مكتظة بالسكان ، فقد كان في العالم القديم قرى ضخمة جدا لم تتحول قط إلى مدن . ففي بعض المواضع ذات التربة الخصبة كانت القرية تفي بحاجة ألفين من أهلها ، معظمهم من الفلاحين .

فالقرى لم تتحول شيئا فشيئا إلى مدن . ولكن قليلا من القرى تشكلت وأصبحت أوائل المدن على الأرجح على أيدي الرعاة الغزاة من أراضي الكلأ المحيطة . ويفسر هذا التغير المباغت طابع المدن الأولى . ولاتزال المدينة تحمل طابع هذا التشكيل من عدة أوجه .

من القرية إلى المدينة

كانت أقدم المدن ـ بطبيعة الحال ـ بلدانا احتفظت بالكثير من الحياة القروية . فظلت صغيرة الحجم والعدد ، ولم يقم فيها سوى عدد محدود للغاية من الأعمال

التي لا تهدف إلى إقامة الأود . ولذا كانت مجتمعات غير طبيعية وديمقراطية إلى حد كبير . وكانت القبور على الأقل متماثلة . ومن أقدم ما اكتشفه علماء الآثار من هذه المدن ، أريحا التي أتى ذكرها في العهد القديم . وإذا كان السور هو الفارق بين القرية والمدينة فإن أريحا كانت مدينة منذ حوالي عشرة آلاف سنة - في بداية العصر الحجري الحديث . ويبدو أن سور أريحا الذي يرجع إلى عام ٨٠٠٠ ق . م. ،والذي قد يكون أول سور يقام لمدينة ، قد بني بحجارة جلبت من حوض النهر على بعد نصف ميل لحماية واحة صحراوية بلغت مساحتها نحو عشرة أفدنة وعدد سكانها نحو ألفين . ولعل الثورة الحضرية التي بدأت قبل بناء المعابد السومرية والأهرامات المصرية بحوالي خمسة آلاف سنة (وقبل ٦٥٠٠ سنة من تدمير جيش يوشع بن نون الإسرائيلي وأحد جدران أريحا الذي بني في تاريخ لاحق) - وإذا آثرنا ان نأخذ بالتمييز الذي قال به لويس ممفورد بين أكواخ القرية المستديرة ومباني المدينة المستطيلة لقلنا إن أريحا كانت تعد مدينة بعد عام ٧٠٠٠ ق.م. .فبعد هذا التاريخ اتخذت منازلها فجأة الشكل الذي ساد فيها بعد ذلك .

والأرجح أن أريحا لم تكن فريدة في نوعها . ولكنها حظيت بالمزيد من جهد علماء الآثار بسبب ورود قصتها في الإنجيل . فقد أجريت عمليات تنقيب أخرى في فلسطين القديمة وتركيا وسوريا والعراق وإيران كشفت فعلا ، أو ستكشف دون شك ، عن بقايا أثرية لمستوطنات محصنة ثابتة في الفترة ما بين ٨٠٠٠ ق.م . و ٣٠٠٠ ق.م .

على أنه قد يستحسن قصر كلمة « مدينة » على بعض المستوطنات التي حققت نضجا قرب عام ٣٠٠٠ ق. م. . فالمستوطنات السومرية في هذه الفترة تظهر تطورا أكبر في تكنولوجيا العصر الحجري الحديث . (فأريحا في عالم ٨٠٠٠ ق. م . لم تكن تعرف حتى الفخار) . وأهم من ذلك أن مستوطنات سومر كانت قد بدأت في فترة ٤٠٠٠ - ٣٠٠٠ق. م.عملية الثورة التكنولوجية الحضرية التي فاقت ثورة العصر الحجري الحديث . وتشمل إنجازات تكنولوجيا العصر الحجري الحديث ، بين ٦٠٠٠ ق. م . و ٤٠٠٠ ق. م. ، مخترعات مثل المحراث الذي تجره الثيران والعربة ذات العجلات والمركب الشراعي والتعدين والري وتدجين

نباتات جديدة ، الأمر الذي جعل الإنتاج الزراعي وافيا يسد احتياجات المستوطنات التي تضم عشرات الآلاف من السكان في منطقة محددة .

وهكذا فإن المدن « الحقيقية » أصبحت ممكنة عندما استخدمت مستوطنات العصر الحجري الحديث المتقدمة إنتاجينها الزراعية المتزايدة في خلق الفنانين وعمال التعدين والمهندسين والكتاب والمحاسبين البيروقراطيين والأطباء والعلماء المتخصصين وفي تنظيم مهاراتهم وإنجازاتهم . وهذا هو ما حدث على طول نهر الفرات في عدد من المواضع قبل عام ٣٠٠٠ ق.م . بفترة وجيزة .

الثورة الحضرية : الحضارة والطبقة

إن الثورة الحضرية الكاملة لم تقع في الأراضي التي تروى بمياه المطر والتي كانت أول من حول بعض القرى إلى مدن ، بل وقعت حوالي عام ٣٥٠٠ ق.م . في وديان بلاد ما بين النهرين ذات الإمكانات الإنتاجية الكبيرة . فأقامت القرى الواسعة الواقعة على طول نهري دجلة والفرات ، ومنها أريدو واريتش ولاجاش وكيش ثم أور* وبابل ، فيما بعد ، التي أقامت أنظمة للري زادت من الإنتاج الزراعي زيادة هائلة . وقد تمكنت أمثال هذه المستوطنات من سد حاجة خمسة آلاف ، بل عشرة آلاف مواطن ، كما أتاحت في الوقت نفسه لنسبة بلغت الـ ١٠٪ من السكان العمل طوال اليوم في غير الأعمال الزراعية .

وتغير على هذا المستوى هو ثورة أو انقلاب ، بل لعله كان أهم انقلاب في الحياة البشرية منذ اختراع الزراعة قبل ذلك بخمسة آلاف سنة . ولقد مهدت سلسلة كاملة من الاختراعات التكنولوجية في المجتمع الزراعي الطريق للثورة الحضرية . فلم تقتصر معرفة الناس بين عامي ٦٠٠٠ ق.م . و ٣٠٠٠ ق.م . على كيفية تسخير قوة الثيران والريح والمحراث والعربة ذات العجلات والزورق ، بل اكتشفوا أيضا خصائص المعادن المادية ، وتعلموا صهر النحاس والبرونز ، وشرعوا في عمل تقويم قائم على حركات الشمس ، وكانت وديان الأنهار ، كنهري دجلة والفرات مستنقعات طينية لا بد من تجفيفها ثم ريها

---

* Eridu - Erech - Lagash - Kish - ur

للانتفاع بطينها الخصيب . وكان لابد من استخدام فرق من العمال المنظمين لبناء الأرض التي تم تجفيفها .

ومن ثم تطلبت المدن ثورة تنظيمية في مثل أهمية الثورة التكنولوجية . وهذا ما تم إنجازه من طبقة الحكام والإداريين الجديدة القادمة على الأرجح من أراضي العشب ، والتي كثيرا ما عاملت المدن الناشئة معاملة الإقليم الخاضع للغزو . وأتاحت أعمال الري للحكام فرصة إكراه أهالي هذه المدن الجديدة . فاذا كان المطر لايعرف الفروق الاجتماعية ، فإن مياه الري تحتاج إلى التحكم فيها وتوجيهها في قنوات .

لاغرو إذن أن المدن الأولى قد منحتنا ملوكنا الأوائل ومجتمعاتنا الطبقية الأولى . وأينما انتشرت هذه المدن (أو تم إيجادها) بعد عام ٣٠٠٠ ق.م . - في وادي نهر النيل ونهر السند في الباكستان وفي تركيا والصين ، ثم بعد ذلك في أمريكا الوسطى - جرت العادة على وصف الملك بأنه مؤسس المدن . وتمكن هؤلاء الملوك - في كل مكان تقريبا - من إسباغ قداسة دينية على سلطانهم في كل مكان بسطوا فيه سيطرتهم تقريبا ، ففي مصر وأمريكا كان الملك هو الرب . وفي بلاد ما بين النهرين كانت هناك طبقة جديدة من الكهنة تقوم بتأدية الفروض الخاصة بديانة الملك التي تهدف إلى السيطرة .

كانت طبقة الكهنة الجديدة هي التي تعين الملك في بعض المدن ، بينما كانوا في المدن الأخرى يعملون بوصفهم مندوبيه وحسب . وكانت ديانتهم تؤله الملك عندما كانوا يشعرون بالإخلاص العميق نحوه . وعلى سبيل المثال تذهب تعاليم الطبقة الجديدة من كهنة بلاد ما بين النهرين إلى أن إلههم قد خلق الناس لا لشيء سوى العمل من أجل الملك وجعل حياته أكثر يسرا . ولكن حتى عندما كانت طبقة الكهنة تحاول أن تسلب الملك بعض سلطاته فإنهم كانوا يعلمون الناس أن يسلموا بالمجتمع المنقسم الذي يفيد منه كلٌّ من الملك وطبقة الكهنة بوصفهم نتاجا لنظام طبيعي خلقه الله - فطبقة الكهنة كانت مسئولة عن قياس الزمن وتحديد المكان والتكهن بأحداث الفصول . وكانت الهيمنة على الناس أمراً يسيراً بالنسبة لمن يسيطر على الزمان والمكان .

وكانت طبقة الكهنة هي الطبقة الوحيدة من بين الطبقات الجديدة التي كانت

تضمن أن يحتفظ الرئيس المحارب ـ الذي تحول إلى ملك ـ بمكانته.وكان المثقفون الآخرون في البلاط ـ الكتبة والأطباء والسحرة والعرافون ـ يناضلون أيضا للحفاظ على مكانة الملك وتدبير مملكته . وكوفئت هذه الطبقة ـ مثل الكهنة ـ بالدعة والمكانة والمباني الرائعة ، الأمر الذي رفع من شأن جلالة الملك وشأن مدينته .

وتلي الملك والكهنة وطبقة المثقفين / الإداريين الجديدة ـ طبقة جديدة أخرى مسئولة عن وضع قانون الملك موضع التنفيذ وعن الحفاظ على النظام . فكان الجنود والشرطة أيضا من اختراع المدن الأولى ، وكان حرس الملك ، شأنهم في هذا شأن السور الذي يحيط بالمدينة ، يقومون بوظيفة مزدوجة : الدفاع عن المدينة ضد الغزو الخارجي وإعاقة التمرد الداخلي .

ويمكننا أن نتبين أن هذه هي أهم طبقات مجتمع المدينة من البقايا المادية للمدن الأولى . فمعول عالم الآثار كشف عن المباني الهائلة لهذه الطبقات في كل المدن الأولى تقريبا . فالقصر والمعبد والقلعة (أو الحصن) هي في الحقيقة الصروح التي تميز المدن عن القرى . زيادة على ذلك فإن حجم هذه المباني وتشييدها كي تظل قائمة عبر السنين (بالمقارنة مع بيوت الفلاحين الصغيرة المتواضعة) شاهد على التقسيمات الطبقية الأساسية لمجتمع المدينة .

الحضارة : الأمن والتنوع

إن أوضح إنجازات الحضارات القديمة هي الصروح الضخمة ـ الأهرامات والمعابد والتماثيل والتحف الثمينة التي شيدت من أجل الطبقة الحاكمة الجديدة ، من الملوك والنبلاء والكهنة وموظفيهم . غير أن الحياة المدنية هي أكثر من مجرد القدرة على تشييد الصروح .

فالحياة المدنية حياة مأمونة ، وهذا يعني ـ على مستوى مبدئي للغاية ـ الأمان من التدمير الفجائي الذي قد يلحق بمجتمعات القرية . إن الحياة في المدينة تعطي الشعور بالدوام والاستمرار ، وهي توفر الانتظام والثبات والنظام ، بل حتى الروتين . ففيها يمكن للمرء أن يضع خططه ، وأن يحقق توقعاته . كما يمكن أن نتوقع من الناس أن يتصرفوا حسب قواعد معينة .

وقد توفر الاستقرار للمدن الأولى بفضل الأسوار التي عملت على حماية أهلها من البدو والجيوش المغيرة ، وبفضل القوانين الأولى التي عينت حدود العلاقات بين الناس والشرطة ، وبفضل الموظفين الذين طبقوا القانون ، والمؤسسات التي كانت تؤدي وظيفتها بعد زوال أفرادها . إن الحياة في المدينة كانت توفر دواما وثباتا وأمانا أكثر مما كانت توفره الحياة في القرية .

ولكن المدنية تتضمن شيئا أكثر من مجرد الأمن ، فالمدينة التي تضمن استتباب النظام وحسب هي أقرب إلى السجن منها إلى المدينة . وقد وفرت المدن الأولى شيئا تفتقر إليه أحكم القرى نظاما ، فقد وفرت تنوعا أكبر : إذ كان هناك عدد أكبر من الأجناس والجماعات العرقية التي تتحدث بشتى اللغات وتعمل في شتى المهن وتتبع عددا أكبر من أساليب الحياة المتنوعة . لقد كانت هناك وفرة في الاختبارات ، كما أتيحت الفرصة أمام مزيد من الأحساسيس والتجارب والمعارف الجديدة ، وهذه هي مصدر جاذبية الحياة المدنية . إن فرص النمو والتجارب الثرية التي تتيحها المدينة للفرد تفوق بمراحل تلك التي تتيحها حياة المحراث والمرعى .

والأمان مع التنوع يساوي الإبداع . فامكان قيام حياة توفر ، على الأقل ، فرصة أكبر للخلق والتعبير هو أمر متاح داخل أسوار المدينة الآمنة التي كانت تتمتع بقدر من الاستمرارية ، والتي كانت تجتذب ، وكأنها المغناطيس ، التجار الأجانب والدبلوماسيين وأفكارا جديدة عن الآلهة والطبيعة وغرائب الأطعمة والعادات والسحرة والوزراء ومرتزقة الحاشية الملكية . ولم تكن المدينة الا تلك الحياة الثرية التي أتاحها الوسط الحضري الدينامي ، وهي الإبداع الإنساني وتعدد الفرص التي شجعها هذا الوسط . فالمدن ، على الأقل ، جعلت حتى أقل العبيد شأنا يفكر ويحس بأشياء أكثر اتساعا وتنوعا مما تتيحه القرية الزراعية القبلية المغلقة. وكان هذا (ولايزال) أصل الابتكار والإبداع بل المدينة ذاتها .

وقد تطلب تنوع الناس وتعقد الحياة المدنية وسيلة جديدة أكثر عمومية للتفاهم . فالقروي كان يعرف كل فرد معرفة شخصية ، أما المدينة فهي تضم أناسا لا يتحدثون في الغالب اللغة نفسها . ولم يكن تشريع القوانين هو الطريقة الوحيدة لسد الفجوات الكثيرة الناجمة عن التنوع الإنساني ، وإنما قامت اللغة

المكتوبة بالمهمة نفسها . فاخترعت المدن الكتابة حتى يمكن للأجانب أن يتفاهموا ، وحتى يمكن لأساليب التفاهم هذه أن تصبح دائمة - أي محفوظة في الذاكرة العامة ومسجلة بشكل رسمي . وقد أصاب إمرسون * في قوله إن المدينة تعيش على الذاكرة ، بيد أن الذاكرة الرسمية هي التي مكنت المدينة من مواصلة عملها والاحتفاظ بديانتها بعد انقضاء حياة شيوخ القرية . وأصبحت الرموز المكتوبة التي يستطيع أي إنسان إدراكها أساسا للقوانين والاختراع والتربية والضرائب والمحاسبة والعقود والالتزامات . فالكتابة والسجلات باختصار جعلتا من الممكن لكل جيل أن يبدأ من حيث انتهى أسلافه ، أما الحياة والمعرفة في القرية فكانتا تبدآن من نقطة الصفر دائما . وهكذا فإن المدن لم تعمل على صقل الذاكرة والماضي وحسب ، وإنما غدت الأمل والمستقبل كذلك . فحضارات المدن لم تخترع التاريخ والاحتفاظ بالسجلات وحسب ، بل اخترعت أيضا التنبؤ والتخطيط الاجتماعي .

إن الكتابة اختراع من اختراعات المدينة جعل التفاهم الأوسع نطاقا بين الناس ممكنا وكانت النقود اختراعا آخر جعل من الممكن التعامل مع أي انسان وكأن هذه النقود لغة عامة متفق عليها . فالنقود كانت غير ضرورية في جو القرية حيث تسود الالتزامات المتبادلة ، ولكنها أصبحت أساسية في مجتمع المدينة الذي يتكون من أغراب . ووسائل الاتصال العامة ، مثل الكتابة والنقود ، زادت من عدد الأشياء التي يمكن أن تقال وأن يجري التفكير فيها ، والتي تشترى وتباع ، زيادة هائلة . ونتيجة لهذا أصبحت الحياة في المدينة أبعد عن الطابع الشخصي من حياة القرية ، لكنها أكثر دينامية وإثارة منها .

العين والتعين (الأنا)

كتاب مارشال ماكلوهان يقول : إن « الحضارة منحت الهمجي عينا بدلا من الأذن » ويمكننا أن نضيف أن الحضارة منحته « الأنا » بدلا من « النحن » فالحياة في المدينة جعلت « العين » و « الأنا » أكثر أهمية عما كانتا عليه في القرية . ذلك لأن اختراع الكتابة جعل المعرفة أقرب للطابع البصري . إذ ينبغي تدريب العين

---

* Ralph Waldo Emerson

على تمييز الفروق الدقيقة في الأحرف والكلمات . والعيون تستوعب عددا أكبر من التفاصيل : القوانين والأسعار وعباءة الأجنبي الغربية وأنواع الأحذية الغربية التي يصنعها الحرفي الجديد الذي لا نعرف من أين أتى ، وألوان الفاكهة وسوق الخضار والصور المركبة في المعبد وكذلك الكلمة المكتوبة . يتعلم الإنسان في القرية عن طريق الاستماع ، أما في المدينة فلا يؤمن إلا بما يراه . وكان الاعتقاد السائد في محاكم المدن الجديدة أن شهادة العيان أوثق من الشهادة التي تعتمد على الروايات المنقولة عن آخرين . ويسود الاعتقاد ، في بعض القرى حتى أيامنا هذه ، أنه يمكن التعويل على الكلام المسموع أو المنطوق أكثر من المكتوب والمشاهدة . وقد أخذت لغة الحديث ذاتها شكلا موحدا واتسمت بغياب العاطفة ، وهي سمات لازمة في لغة الكتابة . بل لعل الانفعالات نفسها أصبحت أقل عنفا . إذ تستعمل كلمة « متمدين » دائما بمعنى ضبط الانفعال والتحكم في الأهواء والمزيد من التفهم ، بل التسامح مع ما هو مختلف أو أجنبي .

وربما كان النقص الوجداني (المقدرة على أن تضع نفسك في موضع الآخرين) قد زاد في المدينة الحافلة بأغيار مختلفين لابد من فهمهم . فعندما سئل قروي تركي أخيرا : « ماذا تفعل لو كنت رئيس جمهورية بلدك ؟ » غمغم : « يا إلهي ! كيف تسألني هذا السؤال ؟ كيف أستطيع أنا . . . رئيس تركيا . . سيد العالم أجمع . . لا أستطيع ؟ » كان القروي عاجزا عجزا كليا عن تصور نفسه رئيسا للجمهورية لأن الأمر كان بعيدا كل البعد عن تجربته وكأنه سيصبح سيد العالم حقا . وبالمثل حين سئل قروي لبناني ماذا يفعل لو كان رئيس تحرير صحيفة اتهم سائله بأنه يسخر منه ، وطلب منه في عنف أن ينتقل إلى سؤال آخر . إن مثل هذه الحياة تقع خارج نطاق فهمه واستيعابه . فهي حياة بعيدة كل البعد عن خياله . وفي مقابل ذلك فإن التنوع الشديد في حياة المدينة قد زاد من قدرة أدنى العوام على التخيل والتقمص الوجداني والتعاطف والانتقاد .

إن ثقافة القرية الشفوية . قوت من دعائم الأمور المتعارف عليها بترديدها وغنائها على نحو يكاد يكون رتيبا . ولابد أن الشيوخ والحكاءون ورواة الشعر كانوا يتمتعون بذاكرة عجيبة ، إلا أن قصصهم لم تتغير إلا تدريجيا وبشكل

بسيط . فالكلمة المنطوقة كانت مقدسة ، ونطقها بشكل مغاير يعني تغيير الحقيقة . أما ثقافة المدن المكتوبة فقد علمت الإنسان « وجهة النظر » ، ولم يكن من اللازم على الحضري أن يحتفظ بكل شيء في ذاكرته إذ كان الورق يقوم بهذه المهمة دائما . وأصبحت المعرفة دراية بالتفسيرات المختلفة ، وقدرة على التوصل لمعنى الأشياء . وكان إدراك التنوع يعني إمكان النقد والتحليل والتأليف المتجدد دوما . فلا غرو أن معرفة المدن التقنية والعلمية زادت بمتوالية هندسية بالمقارنة بمعرفة القرى . إن تزايد المعرفة أمر كامن في حاجة المدينة لإدراك الفروق والتنوع ، إذ أصبحت الحضارة تعني كما من المعرفة والمهارات لا تكف حدوده عن الاتساع ، وأعظم إنجازاتها هي تلك المعرفة وكتابتها وفنها التصويري . إن المدينة والمدنية (مثل الطفل) ينبغي رؤيتهما لاسماعهما .

وقد يبدو غريبا أن نقول إن حياة المدن المتجردة من العاطفة الشخصية ساهمت مساهمة كبيرة في تطور الشخصية ـ العين والتعين ، أو « العين » و«الأنا» على السواء . يمكن القول بمعنى من المعاني إن الحياة في القرية ذات طابع شخصي أكبر ، إذ يفهم كل شيء على نحو شخصي . فالقرويون لا يتعامل الواحد منهم مع الآخر بوصفه « الحداد »أو « الخباز » أو « ذلك الفتى الذي يدين لي بمعزة » أو ذلك « السكير الطالح » بل إنهم « لا يتعامل » بعضهم مع البعض الآخر على الإطلاق ، فالواحد منهم يعرف الآخر بالاسم والأسرة . فهم يحبون ويكرهون ويعين بعضهم البعض الآخر ويقتل الواحد منهم الآخر بسبب شخوصهم ويدافع من المشاعر الشخصية ومن المسئولية الشخصية والأسرية . وعلاقة الواحد منهم مع كل فرد في القرية علاقة كاملة متنوعة ، لأنهم لا يشترون الملح من هذا الشخص وحسب ولا يتحدثون عن الطقس مع هذا الشخص الآخر ولا يبحثون أمورهم الشخصية مع ذاك الشخص وحده ، وإنما يشتركون معا في أشياء كثيره لدرجة لا تسمح لهم بتقسيم علاقاتهم على هذا النحو .

إن الحياة في المدينة هي حياة العلاقات الجزئية المنفصلة . فنحن في المدينة لا نعرف شيئا عن حياة القصاب وزوجته وأولاده ومشاكله ولا نعبأ بها ، لأنك في عجلة من أمرك وفي شغل بأمورك . قد تناقش معه الطقس ، ولكنك تفعل هذا أثناء قيامه بالتقطيع ، لأنك إنما قصدته لشراء اللحم . والكثير من العلاقات الحضرية يجري على هذا النحو . فعلاقات العمل أو التجارة أو « المعاملة »

كثيرة ، لا لشيء ، إلا لأن كثرة الناس تجعل من المستحيل معرفتهم بوصفهم أهلا .

إن انعدام الطابع الشخصي في حياة المدينة أمر سيء إلى حد ما (إذ يجعل من اليسير على شخص لا يكن لك أي كره أن يسرقك) . ولكن التنوع الثري في تلك العلاقات اللاشخصية (على الأقل لبعض الوقت) يسمح بظهور الشخصية الفردية . وربما كان هذا هو السبب الذي حدا ببعض الناس أن يحلموا بترك الأسرة والأصدقاء (إلى المدينة ، في العادة) ، عسى أن « يجدوا ذواتهم » . ومن المؤكد أن طابع الزمالة والمشاركة الذي تتسم به الحياة في القرية له جانبه المظلم . إذ تراقب (تحصى) حركات المرء وسكناته ، ويكون عليه أن يمتثل للعرف . وعندما تصبح أمور كل فرد معروفة لدى الجميع يصعب عليه أن يجد شخصيته الفردية . فالروابط الأسرية والعادات القروية غالبا ما تشكل عقبة في وجه تأكيد الشخصية الذاتية . أما المدينة فتتيح لسكانها تنوعا هائلا في العلاقات والشخصيات المنفردة الممكنة . فساكن المدينة يتمتع بحرية أكبر من ابن عمه القروي في اختيار الأصدقاء والأحباب والرفاق والعمل والسكن وأسلوب الحياة . ذلك لأن المدينة حافلة بالاختيارات التي لا يمكن للقرية أن توفرها أو تتقبلها . ولعل القرية قد وفرت للمرء قسطا أكبر من الأمن نظرا لأنه يتساوى مع الجميع ويفعل ما يتوقعه الآخرون . غير أن المدينة تقدم الإمكانات المتنوعة التي يمكن أن تتيح للفرد أن يتبع « ذاته الباطنة » وأن يزرع حدائقه « الداخلية » .

على أن الانقسامات الطبقية في مجتمع المدينة ، جعلت من الصعب على عامة الناس إحراز تفرد فعال أو مبدع . أما الأثرياء والأقوياء ـ وبخاصة الملك ـ فكانوا قادرين على تطوير أنماط ثورية من الفردية والشخصية . ولم يحدث من قبل أن تحقق لإنسان هذا القدر من الشعور بالذات ، بحيث أصبحت سلطة الملك وحريته أنموذجا يحتذيه سائر المجتمع ، فترف الملك وفراغه والفرص المتاحة أمامه كانت قوة ثورية ، لأن الملك ـ على عكس شيوخ القرية ـ يستطيع أن يفعل ما يشاء ، فلما أدرك السكان ذلك تزايد عدد السكان الذين يسألون : « لم لا نفعل ذلك » ؟ ومنذ ذلك الوقت أصبحت الثورات التي تنشب في المدينة تعمل على توسيع نطاق الامتياز الطبقي والفرص المتاحة .

وعندما يحقق مجتمع من المجتمعات مستوى من الوفرة ، ويوفر الوسائل التكنولوجية والفرص التعليمية وسبل التعبير الخلاق اللازمة لكل فرد لكي يحيا حياة حافلة بالمعنى والسعادة والصحة ـ عندئذ قد تصبح الطبقات عائقا . غير أن التقسيمات الطبقية هي دافع لتأكيد الإنتاجية والإبداع في حضارات المدن القديمة . فالقرويون الذين يسود مجتمعهم ضرب من الديمقراطية يفضلون الثبات والاستقرار على التغيير إلى الأحسن ، ولذا أضحت حدود آفاقهم ضيقة إلى حد كبير . كانوا يموتون في سن مبكرة ويعيشون حياة تحفها المخاطر ويعانون دون أمل كبير . أما حكام المدن الأولى فقد اكتشفوا إمكانات الفراغ والإبداع وطيب العيش فاخترعوا الجنة والمدينة الفاضلة لأنفسهم في بادى الأمر . ولم يتسرب اكتشاف الحضارة والإمكانية البشرية إلى الطبقات الدنيا إلا ببطء شديد . وكان الترف والفراغ والحرية والفرص المتاحة ، في كثير من الحالات ، حكرا على الصفوة . ولكن ما إن استغل الأقوياء الفقراء بقدر كاف لتشييد جنتهم على الأرض وخلودهم بعد الموت حتى اتسعت آفاق الفقراء وخططهم .

حضارتا بلاد ما بين النهرين ومصر : قصة نهرين

يختلف الخبراء حول حضارتي بلاد ما بين النهرين ومصر ، أيهما أقدم . ولقد كان لبلاد ما بين النهرين في مصر تأثير كبير يوحي بأنها أقدم قليلا ، لكن كلا منهما أصبحت حضارة متميزة مع عام ٣٠٠٠ ق . م . . إن الفرق بين الحضارتين لشاهد على وجود طرق شتى للحياة المتمدينة . ففي كلتا الحضارتين وفرت وديان الأنهار الماء والغرين اللازم لإنتاج فائض زراعي يفي بحاجة طبقات من المختصين لا يقومون بفلاحة الأرض بأنفسهم . بيد أن اختلاف طبيعة النهرين كان لها شأن كبير في اختلاف الأنماط الحضارية الناشئة عنهما .

وقد نعم المصريون بأسهل النهرين وأوثقهما . فالنيل يفيض على الأرض العطشى في وقت معلوم بعد الخامس عشر من أغسطس ، من خريف كل عام ، عقب جني المحصول ، فيرسب غرينه الخصب عليها ثم ينحسر في أوائل أكتوبر مخلفا وراءه شيئا من الملح أو الطمي ، ويكون ذلك في أوان بذر المحاصيل الشتوية . ولا يتطلب بذر محاصيل الصيف إلا قنوات بسيطة ، تتفرع من مجرى النهر ومصارف وادي النيل الطبيعية . زيادة على ذلك فإن النقل عبر نهر النيل

كان سهلا نظرا لان الرياح السائدة تهب من الشمال بينما يتدفق النهر من الجنوب ، مما يجعل الملاحة تستند إلى استخدام الأشرعة على عكس التيار والاستغناء عنها مع التيار .

أما الفرات فلا يوفر شيئا من هذه المزايا وهو يخترق أرض الرافدين . إن نهر الفرات يتدفق فوق السهل (على عكس نهر دجلة المجاور) وبهذا يمكن استخدام مياهه ، ولكنه كان يفيض فجأة دون إنذار في أواخر الربيع ، بعد بذر محاصيل الصيف وقبل جمع محاصيل الشتاء . ففيضان الفرات لا يسمح بالري الطبيعي ، ومياهه مطلوبة في أوقات أخرى وفيضانه مدمر . وكانت القنوات ضرورية لتجري فيها المياه للري عندما تكون مياه النهر منخفضة ، وكان من الضروري سدها بشكل مناسب وتدعيم الجسور عندما يفيض النهر . زيادة على ذلك فالملاحة في نهر الفرات لم تكن سهله ، مثل النيل ، لذا كان من الضروري استخدام القنوات الرئيسية طرقا رئيسية للنقل .

كان الفيضان في بلاد ما بين النهرين هو العدو ، ولذا كان الناس يخافون نين/ جرشو وتياماه إلهي بلاد ما بين النهرين فهما كانا يحكمان الماء . وغالبا ما كانت قوى الطبيعة تعد قوى شريرة . فالحياة كفاح . ولكن في مصر كانت الحياة تصور على أنها تعاون مع الطبيعة . وحتى حابي ، إله الفيضان المصري ، كان إلها يعاون السكان ويزودهم بخبز يومهم . وكان الكهنة والفلاسفة المصريون يشعرون بالاستقرار في عالمهم على نحو أكبر من نظرائهم في بلاد ما بين النهرين . ونظرا لأن تجربة سكان بلاد ما بين النهرين مع نهريهم مختلفة عن تجربة المصريين مع نهرهم ، فقد أسسوا حضارة قائمة على المدن على خلاف المصريين . وكانت الحضارة الممتدة من الدول/ المدن السومرية الأولى في أدنى نهر الفرات إلى بابل عاصمة بلاد ما بين النهرين في الشمال ، والتي ظهرت في تاريخ لاحق ، كانت هذه الحضارة نتاجا للحياة في المدينة وتعبيرا عنها . وعلى عكس هذا كانت الحضارة المصرية من إبداع بلاط الفرعون لا من إبداع المدن . فظلت مصر ـ خارج نطاق البلاط الذي كان ينتقل من مكان إلى آخر ـ وطنا يضم قرى الفلاحين .

والسبب الأول في افتقار مصر إلى العمران الحضري هو سهولة الزراعة على

ضفتي النيل . فكان ري القنوات عملية سهلة نسبيا لا تقتضي الكثير من التنظيم . وكانت أسواق البلدان الصغيرة كافية لتفي باحتياجات الريف . فهي تنضم الحرفيين وأصحاب الحوانيت وكهنة المعبد المحلي ووكلاء الفرعون ، ولكن حجمها لم يتضخم قط نتيجة ظهور طبقة وسطى كبيرة ، ولم تطور قط صناعة أو تجارة على نطاق واسع .

وفي سومر ، ثم بعد هذا في بلاد ما بين النهرين ، تطلب الجهد الهائل للكفاح ضد نهر الفرات تنظيما اجتماعيا مرتبا ليلبي الاحتياجات المحلية المباشرة . وكان العمل الجماعي وحده هو الذي يستطيع شق شبكة قنوات الري والصرف الفرعية وصيانتها ، كما كان الإشراف الدائم ضروريا لتطهير القنوات من الطمي وإزالة الرواسب الملحية وصيانة ضفاف النهر وقت الفيضان والحيلولة دون احتكار أحد الفلاحين للمياه وقت التحاريق . إن المياه على شاطيء الفرات كانت تتطلب عملا تعاونيا ومسئولية لا تنقطع - الأمر الذي شجع على بسط السيطرة الإدارية المطلقة على مساحة أكبر من مساحة القرية ، كما ولد الإحساس بالمشاركة والولاء لمساحة من الأرض ، يغطيها نظام للري ، أصغر من الدولة الإمبراطورية . فالمدينة / الدولة كانت حلا سياسيا للمشاكل الاقتصادية في سومر وبلاد ما بين النهرين .

وكانت الطقوس والعادات الدينية في وادي الفرات تعكس نظام المدينة وتعززه . فكانت كل منطقة محلية تعبد إلهها المحلي الذي كن عضوا في مجمع آلهة سومرى أكبر ، وأصبح هذا في نهاية الأمر مجمعا لكل آلهة بلاد ما بين النهرين . وكان كهنة المعبد المحلي يشرفون على إنشاء القنوات وجباية الضرائب وتخزين السجلات المكتوبة ، وكذلك إقامة الشعائر الدينية على الوجه الأكمل . ومن ثم فإن الولاء الديني دعم من الولاء المدني . وكان السومريون ، من الفلاحين وأعضاء الطبقة الوسطى ، لا ينظرون إلى أنفسهم بوصفهم مواطني سومر بأسرها ، وإنما بوصفهم مواطنين في مدينتهم الخاصة ، يعبدون إله مدينتهم الخاص ورعايا المثل الدنيوي لإلههم ، الخاص . أما الفلاح المصري فكان على العكس من ذلك مصريا أبدا ورعية من رعايا الفرعون ، ولكنه لم يكن قط مواطنا .

ويتضح التوجه المدني المحلي لمدن بلاد ما بين النهرين في البناء المادي لمدينة أور عاصمة سومر ، التي كان يحيط بها سور ـ شأنها شأن المدن الأخرى على شاطىء نهر الفرات . وكان يشرف على المدينة معبد نانار ، إله القمر الذي يملك المدينة . وكانت المناطق السكنية ومجمع القصر الذي يقع أسفل المعبد قائمة خارج تيمينوس* المقدس أو مجمع المعبد ، ولكن داخل الأسوار بين النهر والقناة الرئيسية . وتبين الاكتشافات الأثرية ، التي تمت بعناية فائقة ، لمدينة أور في القرن السابع عشر قبل الميلاد عن شارع سكني يشبه الكثير من شوارع الشرق الأوسط اليوم . فثمة منطقة مكونة من الأزقة الملتوية المزدحمة ، وثمة شوارع رأسية تضم بيوتا من طابق وطابقين خاصة بالتجار وأصحاب الحوانيت والتجار والكهنة المؤقتين والكتبة ، الأمر الذي يوحي بوجود طبقة وسطى كبيرة وغنية نسبيا . وشيدت معظم البيوت حول فناء رئيسي يوفر الظل طوال النهار ، وتحيط بها حوائط خارجية بنيت من اللبن بل يكسوها الملاط ، تغطي عددا من الغرف الداخلية من الشمس وعيون جابي الضرائب . وتُظْهِر آثار أور في القرن السابع عشر قبل الميلاد تنوع الحياة في المدينة الحديثة وكثافتها في الوقت ذاته . فقد كان ثمة أحياء خاصة في جميع أنحاءالمدينة ، وكان لبعض الحرف أحياؤ ها الخاصة بها . حي الخبازين ، وربما أماكن خاصة للصباغين والدباغين وعمال الفخار والمعادن . ولكن الحياة كانت مختلطة كذلك ؛ فكان للآلهة الثانوية معابد خارج التيمينوس ، والبيوت الصغيرة والواسعة تختلط إحداها بالأخرى . ويبدو أن حيا شعبيا كان موجودا قرب تيمينوس ، ولكن كانت هناك بيوت صغيرة للعمال والفلاحين والأجراء والفقراء منتشرة في جميع أنحاء المدينة . ويمكن الوصول إلى أي حانوت أو حرفي في المدينة بعد مسيرة قصيرة . وحجم المدينة التي تحيطها الأسوار بأسرها كان عبارة عن مساحة طولها ثلاثة أرباع ميل وعرضها نصف ميل .

وثمة مدينة مصرية تم اكتشافها بالكامل حوالي الفترة نفسها (القرن الرابع عشر قبل الميلاد) تقدم نقيضا لافتا للنظر . فمدينة أختاتون** أو تل العمارنة ، وهي عاصمة الفرعون إخناتون التي تقع على النيل ، لم تكن مسيجة بالأسوار أو القنوات ، وإنما كانت تمتد على الضفة الشرقية للنيل خمسة أميال ثم تتلاشى في

* Temenos ** Akhetaton

الصحراء . وبما أن تل العمارنة لم تكن في حاجة إلى ري شامل أو حماية كبيرة فلم يظهر فيها إلا شيء قليل من كثافة مدينة أور وحيويتها . ولا يتسم تصميم المدينة بأي إحساس بالضرورة . فقصر الفرعون الشمالي يبعد ميلا ونصف ميل عن مجمع المعبد وعن المكاتب التي تبعد بدورها ثلاثة أميال عن الحدائق الرسمية المخصصة للمتعة . وقصور نبلاء البلاط الملكي والمنازل الواسعة المخصصة لموظفي البلاط تقع على واجهة شارع من الشارعين المهمين الموزيين للنيل ، أو تقوم كيفما اتفق . وكانت هناك مسافة مادية (واجتماعية) كبيرة بين هذه البيوت وبيوت العمال التي تشبه قرية تلاصقت منازلها . ولا توحي الآثار بوجود طبقة وسطى من التجار أو الحرفيين خارج نطاق عمال الفرعون المتخصصين أو أتباعه . فإذا استندنا في حكمنا على شكل المنازل لقلنا إن حياة الأثرياء كانت أكثر ترفا من الحياة في أور ، أما حياة غالبية السكان فكانت أقل ثراء . وهكذا لم يكن بلاط الفرعون في تل العمارنة مدينة على الإطلاق ، من عدة وجوه .

تنوع الحضارة وانتشارها وتطورها

■ بعد فترة وجيزة من قيام حضارة بلاد ما بين النهرين ومصر نشأت حضارات أخرى في الشرق الأوسط وفي حوض السند في الهند والنهر الأصغر في الصين . ونحن لا نعلم إلا النزر اليسير عن بواكير الحضارتين الهندية والصينية . فمدينتا هارابا *ومهنجو- دارو** الهنديتان قد ازدهرتا بين ٢٥٠٠ ق.م . و ١٥٠٠ ق.م . عندما قامت بعض القبائل الناطقة باللسان الآري والقادمة من الشمال بحرقهما وتدميرهما ثم تركتهما خرابا . وتشير آثارهما الباقية إلى مجتمع على درجة عالية من التنظيم ومنقسم إلى طبقات ويتولى أمره الكهنة : تشقه الشوارع المتقاطعة وفق خطة محكمة . ومعظم البيوت صغيرة ، وتشرف بقايا حي المعبد والبيوت الكبيرة التابعة له على بقية المدينة .

ولا بد أن أسلوباً للحياة أكثر جمالا قد ظهر في حضارة جزيرة كريت التي نشأت في حضن البحر وتمركزت حول البلاط الملكي . وتشير اللوحات التي وجدت في قصر مينوس *** (بني لأول مرة حوالي عام ١٩٠٠ ق.م.) إلى تلقائية

---

* Harappa ** Mohenjo –daro *** Minos

رائعة وأزياء متطورة وغرام بالطبيعة والحياة يذكرنا بمجتمع البلاط المصري الذي عرفه سكان كريت من خلال التجارة . ولكن كريت في عهد مينوس تذكرنا ، على نحو أكبر ، بمجتمع العصر الحجري الحديث، إذ يبدو أن الإله الأكبر كان الأم الكبرى . ويبدو أن النساء ، في أرديتهن المفتوحة الصدور المزينة ، كن يلعبن أدوارا بارزة . ويظهر نوع من المرح والجاذبية والدعة (فلا نجد لا أسوار المدينة ولا الصور العسكرية) وهي أمور بعيدة كل البعد عن الصراعات الدائرة في سائر حضارات الشرق الأوسط .

وصعدت حضارة سومر مع النهر حيث تصبح تربة الدلتا ملحية ، أو حيث تحرز الجيوش الأقل تمدينا النصر العسكري عن طريق التحكم في إمدادات المياه . فتغلبت أكاد على سومر بعد عام ٢٢٥٠ ق.م. ، ثم استولت بابل عليها في عهد حامورابي في القرن الثامن عشر قبل الميلاد . وحلت لغتاهما الساميتان الشماليتان محل اللغة السومرية ، لكنهما مع هذا احتفظتا بالكثير من جوانب الثقافة السومرية ، ولذا أطلق عليهما ثقافة بلاد ما بين النهرين .

وفي عام ٢٠٠٠ ق.م . كانت حضارة بلاد ما بين النهرين محاطة بعدد من الحضارات التابعة ، حضارة الكاشيين والحيثين والكنعانيين والحوريين والأشوريين ـ وقد جعل تنظيمها الرعوي / العسكري من الغزو والمحاكاة أمرا أيسر من الحكم الدائم ، ولكن هذه الحضارات تمدينت أثناء هذه العملية . ولم تؤد الغزوات المتتالية لهذه القبائل ذات الحضارة البدائية الأولية (وخاصة حوالي ١٧٠٠ ق.م . و ١٥٠٠ ق.م . و ١٢٠٠ ق.م .) إلى تدمير طرق الحياة المتمدينة بقدر ما أدت إلى انتشار الحضارة بين الغزاة الجدد ، وإلى تطور حياة مدنية في تلك الأراضي المروية بمياه الأمطار التي جاءوا منها . وحتى عندما استعاد السكان الأصليون أراضيهم ـ كما فعل المصريون مع الهكسوس في القرن السادس عشر قبل الميلاد ـ فإن الأسر الحاكمة المحلية التي اعتلت العرش بعد الغزو (مثل الأسر الحاكمة في المملكة الجديدة أو الإمبراطورية في مصر بين ١٦٠٠ ق.م . و ١٢٠٠ ق.م) اتسمت في الغالب بالنزعة العسكرية وبعدم الابتكار ، كما كان الحال مع غزاتهم السابقين . ومع مستهل أولى غزوات العصر الحديدي بعد عام ١٢٠٠ ق.م . لم تعد حضارة المدن ـ البرونز

المحاريث والكتابة ـ احتكارا مقتصرا على وديان الأنهار غير الحصينة القليلة . فكان انتشارها ـ آخر الأمر ـ يعني بقاءها حتى بعد اندثار مدن أو شعوب أو أنظمة كتابية بعينها .

ولئن كانت الألف الأولى في بناء الحضارة (بين ٣٥٠٠ ق.م . و ٢٥٠٠ ق.م .) قد أنتجت ـ في تواتر سريع ـ معظم إنجازات العصر البرونزي التكنولوجية والتنظيمية ، فإن الألف الثانية ضمنت استمرار ذلك الإنجاز من خلال الانتشار . ولعل البيروقراطية والنزعة العسكرية والحرب قد أبطأت بخطى التطور التكنولوجي بين عامي ٢٥٠٠ ق.م . و ١٢٠٠ ق.م.، أو لعل إمكانات العصر البرونزي وحدوده القصوى . قد تحققت ، واستنفدت في فترة مبكرة . ومهما يكن من أمر فإن المملكة الوسطى المصرية (٢٠٥٠ ق.م. - ١٧٥٠ ق.م .) لم تقم إلا بمحاكاة بناء الأهرام والمؤسسات الملكية في المملكة القديمة (٣٠٠٠ ق م.ـ ٢٢٥٠ ق.م.). أما الإمبراطوريات السامية في شمال بلاد ما بين النهرين (مثل بابل) فقد وسعت من نطاق إنجازات السومريين الأوائل وأضفت عليها طابعا عسكريا .

ولكن الفترة الواقعة بين ٢٥٠٠ ق.م.وتطور تكنولوجيا العصر الحديدي ، حوالي ١٢٠٠ ق.م.،كانت أكثر إبداعا . وفي هذا الصدد يمكن أن نشير ، على سبيل المثال ، إلى التطورات التي دخلت على القانون والدين والكتابة والتي فتحت إمكانات للإنجاز الثقافي حتى داخل حدود حضارة بلاد ما بين النهرين ومصر . فمواد قانون حامورابي (١٧٥٠ ق م.) قد قوت شوكة النظام الأبوي والحكم الطبقي ، ولكنها بذلك وفرت قدرا من اليقين والعدالة افتقرت اليهما المجتمعات القبلية التقليدية . زيادة على ذلك فإن كفاءة الإمبراطورية البيروقراطية اقتضت وجود طبقة حاكمة مسئولة وقوية على السواء . وبهذا فرض قانون حامورابي عقابا أشد وطأة على النبلاء الذين يرتكبون جرائم معينة ، كما فرض عقابا أشد على الجرائم التي ترتكب ضد النبلاء . إذ كان من المفروض أن يسلك أعضاء طبقة النبلاء سلوكا أفضل من الرعايا .

وفي مصر تسلل التعبير المشخص (أو الحجري) عن الخلود الشخصي الذي ظهر خلال عصر بناء الأهرام (٧٠٠ ق.م.ـ ٢٥٠٠ ق.م.)، إلى سائر المجتمع

في عبادات الرب أوزوريس في عام ٢٠٠٠ ق.م . فقد صُوِّر أوزوريس الذي بُعث حيا بفضل زوجته المحبة إيزيس بعد أن قطع أخوه الشرير ست أوصاله إربا ، صور على أنه إله العالم السفلي الذي يزن نفوس كل أموات المصريين بالريشة رمز العدالة . وهكذا انفتح باب الخلود لغير أسرة الفرعون ، ولم تعد قيمة الشخص تقاس بثروته أو مكانته الاجتماعية . وقد عمت عبادة أوزوريس في المملكة القديمة (١٦٠٠ ق.م.-١٢٠٠ ق.م.) حتى أن الكهنة حاولوا أن يزيلوا تأثير مضمونها الديمقراطي بفرض رسوم تضمن للمرء قلبا غير مثقل (أو ريشة ثقيلة) ، وهي من المفاسد التي سعى أخناتون (حوالي ١٣٧٥ ق.م.- ١٣٥٨ ق.م.) إلى إصلاحها بدعوته لعبادة إله واحد هو آتون الذي يطلب من عباده الخير الأخلاقي . وربما كان مذهب أخناتون التوحيدي مصدرا للفكرة اليهودية / المسيحية عن رب عظيم واحد ، لأن عهده هو عهد الوجود العبري في مصر . فإذا كان الأمر كذلك فقد انتقل التوحيد مع خروج اليهود . ولكن توت عنخ آمون ، خليفة أخناتون الشاب ، سمح للكهنة بنبذ العقيدة الثورية وعاصمتها في تل العمارنة .

وحقق فن الكتابة أيضا ـ مثل القانون والدين ـ قدرا أكبر من المرونة بعد عام ٢٠٠٠ ق.م. . فكانت الكتابة المصرية التصويرية وكتابة بلاد الرافدين المسمارية لا تزالان المعيار الذي يتبع في التجارة الدولية والنماذج التي تحتذى في الأسلوب التقليدي . وقد نسخ الحيثيون وسكان كريت في عصر مينوس الأسلوب التصويري ، بحيث تحدث نقوشهم نفس التأثير الذي تحدثه نقوش المصريين . ولكن بعد عام ١٦٠٠ ق.م . وبالتدريج حل محل الكتابة التصويرية في الأعمال اليومية نظام النطق الصوتي بدلا من الصور . والأنظمة الصوتية في الكتابة أبسط بكثير لأن الأصوات التي يحدثها النطق الإنساني أقل من الصور التي يخلقها الخيال البشري . وهذا يعني مجموعة أصغر من الرموز . إن الكتابة التصويرية قد تسبب الإرهاق برسم كل شيء ، كما أنها قد تسبب الارتباك إن حذف أحد التفاصيل . فماذا يعني ـ مثلا ـ شكل رجل متوكيء على عصا ؟ هل يفيد « الاستناد » أو « المشي » أو « الجندي » أو « كبر السن » ؟ إن الانتقال من الكتابة التصويرية إلى الكتابة الصوتية كان انتقالا تدريجيا للغاية . ففي البداية كانت الكلمات التصويرية تؤدي مهمة مزدوجة بوصفها أصواتا وصورا على السواء .

وقد أفضى هذا إلى نظام متطور من التوريات البصرية . ويقابل ذلك في لغتنا تلك الحالة التي نريد فيها كتابة كلمة « فردوس » فترسم رجلا يفر (فر) وآخر يدوس شيئا تحت قدميه (دوس) . وبالتدريج اصبحت الرموز معيار الأصوات المعينة . وفي بداية الأمر كانت الرموز تقـوم مقـام المقاطـع ثم مقـام الأحـرف الساكنة . وأخيرا ظهرت أبجدية الرموز المنفصلة التي تقابل الأحرف الساكنة والأحرف المتحركة .

ولم يكتمل تطور الكتابة الصوتية حتى عام ١٠٠٠ ق.م.، وهي لا تستخدم في الصين حتى اليوم . ومع عام ١٠٠٠ ق.م . في الشرق الأوسط بدأت تستخدم الرموز الدالة على المقاطع بدل الصور والتوريات (البصرية) على نحو متزايد . ولكن حتى هذا التحول المحدود فتح الباب لتملك ناصية الكتابة أمام عدد أكبر من السكان خارج نطاق الكهنـة والكتبـة . وكما هو الشـأن مع فكرة العدالـة القانونية وفكرة المسئولية الخلقية الفردية ابتكرت الطبقة الحاكمة في العالم القديم المزيد من الأدوات الفعالة لحكم الرعايا والأمبراطوريات . ولكن هذه الأدوات ـ شأنها شأن أدوات أخرى ـ ما إن ابتكرت لم يعد امتلاكها حكرا لأية أسرة حاكمة أو حضارة أو طبقة .

***

لمزيد من الاطلاع

هناك عديد من الكتب الهامة عن تطور مجتمعات المدن والحضـارات الأولى كتبها علماء الآثار والمؤرخـون . فكتـاب ف. جوردون تشايلد V. Gordon Childe الإنسان يصنع نفسه **Man Makes Himself** حدد الخطوط العريضـة لأهمية ثورات العصر الحجري الحـديث ، والثـورات الحضرية . ورغـم أن الكتـاب قد نشر منـذ مدة طويلـة ، فإنـه لا يزال قادرا على استيعـاب اهتمام القارىء . وقامت دورا جين هاملين Dora Jane Hamblin ومحررو سلسلة كتب تايم لايف بإضافة ما استجد من معلومات إلى التفسير القديم ، وذلك في مجموعة مصورة جميلة من المقالات عن عدة مدن محددة باسم **أوائل المدن The First Cities** . وثمة مدخل عام ممتع مصوّر هو كتـاب جلـين دانيال Glyn Daniel

الحضارات الأولى : الدراسات الأثرية لأصولها: The First Civilization The Archaeology of Their Origins . ويمكن للقارىء أن يجد تاريخا مقارنا مختصرا بليغا ،هو كتاب رشتون كولبرون Rushton Coulborn أصل المجتمعات المتحضرة The Origin of Civilized Societies والكتاب يصدر عن رؤية دائرية للتاريخ . وهناك معالجة مقارنة أوفى،في كتاب جاكيتا هوكس Jacquetta Hawkes الحضارات الكبرى الأولى The First Great Civilizations وفي كتاب سير ليونارد وولي Sir Leonard Wolley بدايات الحضارة The Beginnings of Civilization . وقد نشر الكتابان تحت عنوان ما قبل التاريخ وبدايات الحضارة Prehistory and the Beginnings of Civilization .

وإن أراد القارىء أن يطالع تواريخ نابضة بالحياة للاكتشافات الأثرية التي هي أيضا دراسات للحضارة القديمة ، فعليه بمؤلفات ليونارد كوتريل Leonard Cottrell عن مصر بعنوان الفراعنة المفقودون The Lost Pharaohs وعن كريت « ثور مينوس The Bull of Minos » وكتابه المدن المفقودة Lost Cities فهي كلها مثيرة . وهناك سلسلة مثيرة عن حضارات المدن الأولى في كتاب صمويل نوا كرامر Samuel Noah Kramer التاريخ يبدأ في سومر History Begins at Sumer . ونجد تحليلاً أكثر عمقا لفلسفة وأساطير الحضارات القديمة في الشرق الأوسط في كتاب هنري فرانكفورت Henry Frankfort وآخرين « ما قبل الفلسفة* Before Philosophy » وفي كتاب أ س . هـ هوك S.H. Hooke أساطير الشرق الاوسط Middle Eastern Mythology .

ومن يريد من الدارسين استكشاف تاريخ حضارة قديمة بعينها فهناك مجال واسع من القراءات الممكنة . فبالنسبة لبلاد ما بين النهرين قديما يمكن الرجوع لبعض العناوين السابق ذكرها،كما يوجد كتاب ج. ميلارت J. Millaart أقدم الحضارات في الشرق الادنى Earliest Civilizations in the Near East. وكتاب و. و. هاللو W. W. Hallo ، و و. ك سمبسون W. K. Simpson الشرق الأدنى القديم The Ancient Near East ، وكتاب ميلتون كوفنسكي Milton Covensky تراث الشرق الأدنى القديم The Ancient Near East

* ترجمه إلى العربية جبرا إبراهيم جبرا (المترجم) .

Tradition وكتاب سيروس هـ جوردون Cyrus H. Gordon الشرق الأدنى القديم **The Ancient Near East** وكتاب س ليونادرد وولى أور : مدينة الكلدانين **Ur of the Chaldees** وكتاب صمويل نواكرامر « السومريون تاريخهم وثقافتهم وطابعهم » **The Sumerians : Their History, Culture and Character** وكتاب أ. ليو أوبنهايم A. Leo Oppenheim بلاد ما بين النهرين القديمة : صورة لحضارة ميتة **Ancient Mesopotamia : A Portrait of a Dead Civilization** وكتاب هنري فرانكفورت مولد الحضارة في الشرق الأدنى **The Birth of Civilization in the Near East.** وكتاب هـ و ف ساج H. W. F. Sagg . وكتاب هـ و ف ساج H. W. العظمة التي كانت بابل . **The Greatness that Was Babylon.**

أما بالنسبة للحضارة المصرية القديمة فيمكن الرجوع لبعض الفصول في الكتب السابق ذكرها ، كما يوجد كتاب س . ألدرد C. Aldred المصريون ، الشعب القديم والأمكنة القديمة The Egyptians, Ancient People and Places وكتاب اليزابيث رايفستال Elizabeth Riefstahl طيبة في عصر امنحتب الثالث **Thebes in the Time of Amunhotep 111** وكتاب سير آلان جاردنر Sir Alan Gardiner مصر الفراعنة* **Egypt fo the Pharaohs** وكتاب باربارا ميرتيز Barbara Mertz المعابد والمقابر والهيروغليفية : قصة علم الآثار المصرية **Temples, Tombs and Hieroglyphs : The Story of Egyptology** وكتاب تورجني سيف سودربرج Torgny Save - Soderbergh فراعنة وفانون **Pharaohs and Mortals** وكتاب جون أولسون John A. Wilson عبء مصر **The Burden of Egypt**** وكتابه ثقافة مصر القديمة **The Culture of Ancient Egypt** ولا تزال الكتب الكلاسيكية التي وضعها جيمس هنري برستد James Henry Breasted تطور الدين والفكر في مصر القديمة **The Development of Religion and Thought in Ancient Egypt** والسفر الهائل تاريخ مصر **A History of Egypt** كتبا عظيمة حتى بعد خمسين عاما من كتابتها . ويمكننا أن نجد مجموعة من المصادر الأولية في كتاب أدب مصر القديمة

(*) ترجمه إلى العربية نجيب ميخائيل إبراهيم (المترجم) .

(**) ترحم إلى العربية بعنوان حضارة مصر الفرعونية (المترجم) .

مختارات من القصص التعاليم والشعر **The Literature of Ancient Egypt, An Anthology of Stories, Instructions and Poetry** بإشراف و. ك. سمبسون . وبالنسبة للمغرمين بالأهرام يمكن الرجوع لكتاب أحمد فخري الأهرامات **The Pyramids** .

وقد تناولت الكتب التالية الحضارات القديمة الأخرى في الشرق الأوسط . كتاب او. ر جورني O. R. Gurney الحيثيون **The Hittites** وكتاب د. ب هاردن D. B. Harden الفينيقيون **The Phoenicians** وكتاب ر. و هتشنود R. W. Hutchinson كريت قبل التاريخ **Prehistoric Crete** وكتاب و. أ ماكدنالد W. A. Mcdonald التقدم في الماضي: اعادة اكتشاف الحضارة المسينية **Progress into the Past : The Rediscorery of Mycenaean Civilization** وكتاب أ. ت. اولمستيد A. T. Olmstead تاريخ الامبراطورية الفارسية **History of the Persian** .

وعن الهند يوجد كتاب ستيوارت بيجوت Stuart Piygott الهند قبل التاريخ **Prehistoric India** وكتاب سيرمورتمير ويلر Sir Mortimer Wheeler حضارة السند **The Indus Civilization** ، وكتاب و . ت د يبراي W. T De Bray مصادر التراث الهندي **Sources of Indian Tradition** وكتاب روميلا ثايار RomilaThapar تاريخ الهند **A History of India** وكتاب او. اي شافيرا / أجويلار O. I. Chavarria - Aguilar الهند التقليدية **Traditional India** .

وعن الصين يوجد كتاب و. أ. فير سرفيس الابن W. A. Fairservis , Jr. أصول الحضارة الشرقية **Origins of Oriental Civilzation** وكتاب س . ب فتز جيرالد C. P. Fitzgerald الصين : موجز التاريخ الثقافي **China A short Cultural Hisory** وكتاب و. اتشورن W. Eichhorn الحضارة الصينية : مدخل **Chinese Civilization : Introduction** وكتاب جيمس ت. س ليو James T C. Liu وي / منج تو Wei - ming Tu الصين التقليدية **Traditional China** وكتاب و. واطسون W. Watson الصين قبل أسرة هان الحاكمة **China Bofore the Han Dynasty** والكتاب الذي اشرف عليه تشون ـ شوشانج Chun - Shu Chang تكوين الصين **The Making of China** وكتاب هفلي . ج. كريل Hefflee G. Greel مولد الصين **The Birth of China** .

هوامش الفصل الثالث

1. Aristophanes, **The Archarnians,** trans. Douglass Parker (New York : New American Libray, 1961) , pp. 16 - 17.



السياق التاريخي
للعالم القديم : حتى ١٠٠٠ ق . م .

قبل عام ٨٠٠٠ ق.م. : العصر الحجري القديم (البوليوليثي) : الصيد وجمع الثمار .

٨٠٠٠ ق . م . : بداية العصر الحجري الحديث : الزراعة والرعي .

٨٠٠٠ ق.م.-١٥٠٠ق.م. انتشار ثورة العصر الحجري الحديث بين ٩٩٪ من سكان العالم . اختراعات العصر الحجري الحديث : الادوات الحجرية المصقولة ، الزراعة ، استخدام البذور ، المعزقة ، الاواني ، الفخار ، خميرة الخبز ، المشروبات الروحية ، معرفة النبات ، الغزل والنسج ، الحياة المستقرة ، القرى ، ربات الارض الامهات ، تدجين الحيوانات .

٦٠٠٠ ق.م - ٤٠٠٠ق.م.: تكنولوجيا العصر الحجري الحديث تصل إلى درجة الكمال . صهر المعادن ، العربات ذات العجلات ، الزوارق ، الري ، المحاريث ، المدن الصغيرة .

٣٥٠٠ ق. م.-٣٠٠٠ ق.م.: الثورة الحضرية في سومر .
بداية حضارتي بلاد ما بين النهرين ومصر .
تطور الري والتقاويم والكتابة والملكية والكهنة ، والطبقات والوظائف الحضرية والرياضة وعلم الفلك الأولي والبيروقراطيات والثقافة الملكية ، والمؤسسات الأبوية والدين .

٣٠٠٠ ق.م. : توحيد مصر . المملكة القديمة ، ٣٠٠٠ ق.م . - ٢٢٥٠ ق . م .

٢٧٠٠ ق.م.-٢٥٠٠ ق.م.: بناء الهرم في مصر . بداية حضارة كريت في عهد مينوس وحضارة السند . الزراعة في العصر الحجري الحديث في الصين .

٢٥٠٠ ق.م. : بداية إمبراطورية سارجون الأكادي في بلاد ما بين النهرين .

٢٠٠ ق.م. : ظهور كوكبة من الحضارات في البلاد التي تعتمد على مياه المطر في الشرق الاوسط . المملكة الوسطى في مصر ٢٠٥٠ ق.م .-١٧٥٠ ق . م ..

١٧٥٠ ق . م . : امبراطورية حامورابي في بلاد ما بين النهرين وشريعته .





الباب الثاني

العالم الكلاسيكي

١٠٠٠ ق.م. ــ ٥٠٠



الفصل الرّابع
المدينة - الدّولة والعاصمة
من أثينا إلى روما

اعتدنا التفكير في المدن بلغة الأرقام ، فنحن نعرّف المدينة بأنها مساحة يتطنها كذا نسمة ، ونعين مشاكل المدن بكثرة السكان والاختناق والمعيشة الرأسية . ويبدو أن المدن فيها وفرة في كل شيء : كثرة في السكان وكثرة في حركة المواصلات وكثرة في التلوث . ولعل ثقل الأرقام وحده هو الذي يجعل الحياة في المدينة سريعة محمومة .

ولكننا نحتاج أحيانا الى من يذكرنا بأن ما يحدد المدينة ويسبب مشاكلها هو كثافة السكان وليس حجمهم . ومشكلة الكثافة أكبر من مجرد حجم السكان أو عددهم . ولكن خفض الكثافة السكانية في ذاته ، مثل خفض عدد السكان ، لا يجعل المدينة أصلح للسكنى . فإن الكثافة السكانية في مدن حديثة كنيويورك وطوكيو مثلا تبلغ خمس كثافة السكان في المدن الصغيرة المضغوطة المسورة القديمة .

وإذا كانت المدن قد أصبحت أكثر سكانا وأقل كثافة وزادت مع ذلك مشكلاتها ، فعلينا أن نتجه وجهة أخرى ، بحثا عن الأسباب . ويستعرض هذا الفصل تاريخ المدن القديمة كي نكتشف تميزا من نوع آخر ـ ألا وهو **الوظيفة** بدلا من **الأرقام** . وقد كان العالم القديم يفرق بين المدن ـ الدول والمدن ـ العواصم الامبراطورية ، وهي تفرقة لا تزال مفيدة لنا اليوم .

إن المدينة- الدولة تختلف عن العاصمة فيما تؤديه من وظائف ، فهي تلبي احتياجات السكان في الحضر والريف . وهي غالبا ما تسير شئونها بتلقائية بل بديموقراطية (فيما يتعلق بمواطنيها على الأقل) ، ومن ناحية أخرى فإن وظيفة العاصمة هي في العادة تعظيم سلطة للحاكم وليس خدمة مصالح السكان . فهما نموذجان متباينان في الغالب من جهة الحجم والكثافة ، ولكن تباينهما في الوظيفة هو الذي كان له التأثير الأكبر فيما يوفرانه من فرص الحياة .

لقد كانت أثينا هي أشهر المدن-الدول في العالم القديم . والاسكندرية وروما هما افضل مثلين للعاصمة الخارجية والمحلية ، ولا زلنا الى اليوم نواجه الاختبار نفسه . فهل ترانا في طريقنا الى اختيار روما والاسكندرية ؟

أثينا : المدينة- الدولة والحياة الطيبة

يقول أرسطو : « يجتمع الناس في المدينة لكي يقيموا بها ولكي ينعموا بطيب العيش » . ومع أنه كان هنا يتكلم عن المدينة في عمومها ، فلابد أن وطنه أثينا كان في خاطره . ولابد أن أرسطو لم يقصد بتعبيره « الحياة الطيبة » الراحة الجسمانية والمتاع المادي فقد لاحظ زائر يوناني :

« أن الطريق إلى أثينا طريق يدخل السرور على القلب ، فهو يخترق حقولا مزروعة من أوله الى آخره . أما المدينة فلا تسقط عليها الأمطار ، وتعاني من نقص المياه . والشوارع ليست إلا أزقة عتيقة يائسة ، ومنازلها متواضعة قليلها حسن . وحين يصل الغريب إليها لأول مرة لا يكاد يصدق أن هذه هي أثينا التي طالما سمع عنها [١] .

الواقع أن أثينا كانت تجهل المرافق الصحية التي تمتعت بها مدينة أور السومرية أو مدينة هارابا الهندية قبلها بألفي عام . وكانت بيوتها تشاد باللبن مع أسقف من القرميد أو حتى من الطين والقش . ولم تكن الشوارع مرصوفة فكان الضيق منها يتحول إلى طين في الربيع وتراب في الصيف . ولم تكن نيران الفحم النباتي بقادرة على محو لسعة الشتاء تماما ، وكانت البيوت الصغيرة المشيدة من طابق واحد تصبح أشبه بالأفران في الصيف .

كانت أثينا تنقصها وسائل الراحة المتوفرة في حياة المدينة الكبير . وهي مثل المدن / الدول القديمة كانت أشبه ببلدة صغيرة في الواقع ، . إذ كان يمكن قطع المسافة من وسطها إلى أطرافها في خمس عشرة دقيقة . لقد كانت مدينة من المزارعين الفلاحين الذين كان لايزال على الكثيرين منهم أن يتوجهوا إلى الحقول المجاورة للاعتناء بأراضيهم ، فلم تكن أثينا تختلف كثيرا عن قرية ريفية من حيث التكنولوجيا ووسائل الراحة والتخطيط المادي ومعيشة السكان . وربما كان ذلك ـ في الحقيقة ـ هو سر قوتها .

وقد ظلت الأساليب الديمقراطية القروية متبعة في معظم المدن ـ الدول في الزمن المبكر ، ولكن أثينا تناولتها بجدية فريدة . فكانت نسبة من يباشرون السلطة فيها إلى عدد السكان تفوق كثيرا غيرها من المدن . وقد بلغ أكبر تعداد لسكانها نحو ٤٠ ألفا من المواطنين الذكور ، وحوالي ١٥٠ الفا من حرائر النساء والأطفال والأجانب ، ومائة ألف من الرقيق . نعم إن حرمان النساء من حقوق المواطنة ، وخلق طبقة من الرقيق هو انتقاص من ديمقراطية الحياة القروية ، ولكن جميع المدن كانت تستعبد النساء مثلما تستعبد الرقيق ، إلا أن طابع أثينا الديمقراطي الفريد إنما يكمن في المساواة العامة بين مواطنيها الذكور وفي درجة مشاركتهم في الحياة السياسية .

فإذا ركزنا على المواطنين الأثينيين، الذين تبلغ نسبتهم سبع مجموع السكان، وهي نسبة كبيرة بشكل غير عادي ، لتبدى لنا النظام السياسي الأثيني ديمقراطيا للغاية ـ وربما اشد ديمقراطية من نظامنا . فهؤلاء المواطنون كانوا يختارون بالقرعة للعمل في جميع أجهزة الحكم بالمدينة . وقد جنبهم هذا بعض مزالق الانتخابات ، إذ قلل الى أقصى حد من أهمية « الأسماء اللامعة » لأعضاء الارستقراطية التقليدية ، وابطأ من نمو الأجهزة السياسية ، وأتاح الفرص والخبرة لعدد جم من المواطنين لأداء الخدمة العامة على نحو أفضل من نظام الانتخاب ، بمرونة أكبر في تغيير سياسة الحكومة بدون مواجهة أعضاء البيروقراطية الجاهدة المتشبثة بمراكزها ، أو خدش كرامة رجال السياسة القديمة ، كما حث المواطنين على مواكبة الأحداث العامة لأنهم قد يجدون أنفسهم فجأة أعضاء في مجلس المدينة . فالنظام الأثيني القائم على الاختيار بالقرعة ، فاق الديمقراطية النيابية في جعل الخدمة العامة ، مدرسة للتربية ووسيلة لتكوين المواطنين .

وعندما كانت تنشأ الحاجة الماسة إلى علم متخصص أو مهارة ما (في الإدارة المالية أو بناء أحواض السفن) كان يتم تعيين مجالس من « المحترفين » . غير أن الأثينيين أدركوا (ولعلهم فاقونا في هذا) أن إدارة دفة الحكم أحوج إلى المواطنين المستنيرين النشطين منها إلى الخبرة .

أما القرارات الكبرى (القوانين وقرارات الحرب والسلام وفرض الضرائب

الواجب جبايتها وأوجه إنفاقها) فكان يتخذها « الإكليسيا »* أو « مجلس الجماهير » . وهذه الهيئة التشريعية - بعكس الكونجرس الأمريكي - مؤلفة من كافة المواطنين الذين يتمتعون جميعا بحق الكلام والتصويت . ويقوم مجلس المدينة بإعداد معظم المسائل التي تطرح على هذه الجمعية ، أما القول الفصل فيما يجب عمله فكان من حق جماعة المواطنين .

إن الكلمة اليونانية بوليس Polis بمعنى « المدينة - الدولة » هي جذر الكلمة التي اشتقت منها كلمة السياسة بوليتيكس Politics . وهذا أمر طبيعي ومعقول في لغتنا . فإن أثينا هي التي دلتنا على إمكانات المدينة الديمقراطية . غير أن الأمر الجوهري هو أنها أطلعتنا على إمكان قيام مدينة المشاركة ، والمدينة المبدعة . وهذا ما كان يرمى إليه بركليز ، رجل الدولة الأثيني الكبير الذي اختير رئيسا لها من ٤٤٣ ق . م . إلى ٤٣٠ ق . م . ، حين قال إن أثينا هي « معلمة اليونان » . وينبغي لنا أن نضيف « ومعلمة الدنيا » . أثينا : **الأكروبول Acropolis** (المعبد) **والأجورا Agora** (الساحة) **والأمفيثيتر Amphitheatre** (المسرح) .

لم تكن الإكليسيا إلا أحد أركان الحياة الاجتماعية الأثينية . فقد قام المعبد والساحة والمسرح إلى جانبها بإثراء الحياة العامة . والأكروبول أو بيت الإله الذي يشرف على أثينا اليوم يقع على ربوة عالية في قلب المدينة كما كان في عهد بركليز عندما بنيت المعابد القائمة . ولابد ان التقابل بين المعبد والمدينة كان أكثر مدعاة للدهشة ، حينئذ ، من التقابل القائم الآن بين المباني الجليلة الملونة الجديدة على الربوة بينما تترامى أسفلها البيوت المتكومة . فقد كان الأكروبول ، قبل أن يصبح متحفا لفن الرخام (وهو أجمل متحف من نوعه في العالم) ، مصدرا لحياة الأثيني ومصدر خصوصية هذه الحياة ومعناها . ففي أهم مهرجانات المدينة الباناثينيا** كان الأثينيون يتوجهون في موكب يصعد متعرجا على منحدرات الأكروبول حيث كانوا يتجمعون لتقديم هداياهم للربة أثينا . وهذا الاحتفال ، شأنه شأن احتفالات أخرى كثيرة ، كان يتكرر في المدينة - الدولة القديمة . وأفلحت مواسم الابتهاج والسرور والمهرجانات الجماعية في

* Ecclesia

** Panathenea

جعل الناس يتعلقون بمدينتهم ويتعلق بعضهم ببعضهم الآخر بمثل ما شحذت فيهم الإكليسيا حاسة المشاركة السياسية .

فالآلهة والجبل المقدس والكهوف والينابيع والمزارات ربطت الأكروبول بسحر الماضي النيوليثي وشعائره . وكذلك فإن الساحة حيث السوق وحيث يتجمع الناس ، هي توكيد لبقاء « ميدان القرية » واستمراره ، أو إذا توخينا الدقة فهي بقاء لتلك الساحة الدائرية المكشوفة التي كان يتلاقى فيها القرويون ، يعرض البعض منهم سلعهم . إن السوق يأتي في المرتبة الثانية بالنسبة للمهمة التي يقوم بها مكان التجمع . وتصف إلياذة هوميروس الساحة بأنها في المقام الأول « مكان التجمع » حيث « يلتقي سكان البلدة » ، في حين يجلس المسنون « على الأحجار المصقولة في وسط الدائرة المقدسة » للقضاء في أمر قروي مذنب مثلا . ثم غلب السوق على ملتقى المدينة . ومما لا شك فيه أن تداول الأفكار والشائعات قد سار جنبا إلى جنب مع تبادل السلع . فقد كانت الساحة أشد عناصر المدينة حيوية ، وكان الميدان المتسع يموج بالحركة . فبين النافورة والمقاعد الطويلة المغطاة بالسيراميك يتنافس بائع السجق وصانع الفضة على موضع . وعلى الدرجات بين سوق السمك والمعبد أوقف سقراط ألقبيادس* ليتحدثا عن « الاشكال المختلفة للفضيلة » ـ ولكي يهرب من زوجته أيضا . ويعلو صوت شرذمة تتجادل في أمر الحرية في اسبرطة مع اقتراب صبيين يعزفان على الناي . وهذا فلاح وحماره يزاحمان أفلاطون الذي تريث يتأمل نجارا يقوم بعمله المعقد في دكانه المكشوف .

ولقد كان المسرح الأثيني ، وهو شبه دائرة هائلة من الدرجات التي نحتت في جبل منحدر ، متنفسا آخر للاختلاط الاجتماعي الذي يصل شئون المدينة العامة بطقوس الديانة القديمة . وفي القرن السابق على وفاة سوفوكليس** عام ٤٠٦ ق . م . ، كتبت ومثلت ١٢٠٠ مسرحية ، منها مائة مسرحية من تأليف سوفوكليس نفسه . وهي مثل كثير من مسرحيات إيوربيديس وأسخيلوس وأريستوفانس*** (ونحن هنا نذكر قلة منهم) لا تزال محتفظة بسحرها حتى

---

* Alcibiades -   ** Sophocles   *** Aristophanes

اليوم . فقد عرضت التراجيديات والكوميديات اليونانية ، في الهواء الطلق ، جوانب الضعف البشري والأمور السياسية والصراعات الأزلية في حياة الإنسان ليشهدها الجميع . وكان العرض فرصة للتفاعل الاجتماعي مثلما كان دافعا لسبر أغوار الذات في الوقت نفسه . وكان المسرح مثل المعبد والساحة ، تصب فيه طاقة الجمهور بقوة وغزارة . فقد كان عدد كبير من الأثينيين يقومون بالتمثيل بين الحين والآخر . ولم يكن هناك إلا فرق بسيط بين المؤدي والجمهور . وكثيرا ما عبر المؤلف عن الشعور العام من خلال الأجزاء المخصصة « للجوقة » . وكانت المسابقات تقام وتمنح الجوائز لبعض المسرحيات . كما كانت بعض المسرحيات تقابل بسخط الجماهير واستهزائها اثناء التمثيل . إلا أن الدراما ظلت ، رغم الاتفاق العام عليها وحماس الجماهير ، أقرب الى أصولها المقدسة البدائية . ومن ثم كانت محل تقدير مهما اشتد الخلاف حولها . ففي أثناء حرب البيلو بولنيز وأثناء الغزو الإسبرطي لأثينا قدم أريستوفانس مسرحية أهل أرخارينا* التي قام بطلها بعقد « سلام خاص » مع العدو . فالأثينيون قد استغلو المكان والزمان العام لتعميق الوعي الخاص والتعبير الحر .

ولكن المشاركة الشعبية على هذا المستوى الرفيع كانت تتطلب بطبيعة الحال قسطا معينا من وقت الفراغ.ولقد قال أرسطو إن المدينة « يجب أن تكون على نحو يمكن سكانها من العيش مع الاستمتاع بوقت الفراغ باعتدال وحرية » ولاشك أن الجانب الأكبر من وقت فراغ المواطن قد وفره جهد الأرقاء الذين عملوا في المناجم والسفن أو خدموا في شرطة المدينة أو في بيوت الأغنياء . ولكن الفلاح أو الحرفي العادي لم يكن يقتني رقيقا ، ولم يكن متوسطو الثراء يملكون إلا نحو دستة من العبيد ؛ بل إن أهل الثراء الفاحش لم يكونوا يقتنون أكثر من خمسين عبدا . فوقت الفراغ لم يكن راجعا كله إلى وجود العبيد ، بل كان راجعا الى القناعة بمستوى حياة تكنولوجي معتدل مكن المواطنين من أن يعيشوا « الحياة الفاضلة » أو الطيبة التي تشتمل على « قسط وافر » من المشاركة العامة والحوار الفكري والتعبير الفني بقدر أكبر من الحرية . فوقت الفراغ هو من قيم القرية أساسا ، ومن الأرجح أن الفلاحين كان لديهم دائما من الوقت الحر ما يزيد على وقت

---

* The Archarnians

سكان المدينة . ولقد أصر الأثينيون على استخدام وقت الفراغ ذاك للتوسع في إمكانات الحياة الإنسانية ، وكان هدا على حساب الرقيق . ولكن علينا قبل أن نوجه لهم النقد من وجهة نظر الأخلاق العصرية ، أن نذكر أننا نستخدم آلاتنا الأكثر إنتاجا لزيادة العمل ولتوفير الوقت ، وأننا نستخدم مدننا للاستغلال الفردي الخاص . فعلى الأقل كان هدف الحياة بالنسبة للمواطنين الأثينيين هو إثراؤ ها ، وقد يسرت لهم المدينة ذلك .

المدينة الإمبراطورية اليونانية : عواصم الثقافة السكندرية

كان أرسطو - في دراسته للمدن المثلى - أشد تقديرا للتنوع والتعدد والاحتياجات المحلية الخاصة من أستاذه أفلاطون . إن دولة أفلاطون المثالية هي بمثابة المطلق الهندسي . قوامها بالضبط ٥٠٤٠ مواطنا و ٥٠٤٠ قطعة أرض ، وثلاث طبقات من الناس تتعلم وتعيش منفصلة ، والمدينة مقسمة إلى اثني عشر قسما ينفرد كل منها بإلهه ومعبده . ويمتد كل بيت منها كالسور « وتتخذ المدينة هيئة المسكن الواحد » . كل ما فيها - باختصار - منتظم موحد ، لأن أفلاطون كان معجبا بالانضباط والتنظيم العسكري الإسبرطي .

أما أرسطو فكان أقل انبهارا بالأشكال المثالية وأشد اهتماما بالمسار والهدف والوظيفة والنمو والامكان - أي ، باختصار ، بأنواع الحياة ، التي تتولد عن العيش في مدن بعينها ، بدلا من الاطار الخارجي « المثالي » . ولعل هذا راجع إلى دراسته المستفيضة للكائنات العضوية الحية) .

وقد كان الإسكندر الأكبر ، أشهر تلاميذ ارسطو وهو الذي رسم معالم المستقبل ، بيد أن التخطيط الذي وضعه الإسكندر كان أقرب إلى تخطيط افلاطون . وفي سنة ٣٢٣ ق . م . ، وهي السنة التي مات فيها الإسكندر عن ٣٣ عاما ، كان قد أنشأ سبعين مدينة أطلق على معظمها اسم الإسكندرية . وفي حين باد معظمها ، كتب البقاء للإسكندرية عاصمة إمبراطوريته في شمال أفريقيا ، لتشهدنا على الصورة التي كانت عليها سائر المدن في هذا العصر الهليني ، ثم لتؤدى وظيفة اكثر قيمة : إذ حافظت على معارف الثقافة الإغريقية السابقة عليها في دويلات المدن اليونانية . وقد كان تصميمها أنموذجا لتخطيط

المدن الذي سار على نهجه الرومان ، حكام البحر المتوسط اللاحقون . وفي الوقت نفسه استعادت تصميم واسلوب مدن الشرق الأوسط الإمبراطورية القديمة في بابل وآشور وكريت ومصر .

وكان موقع الإسكندرية مثاليا ، ولعل الإسكندرية تذكر ما رواه هوميروس في الأوديسة عن « جزيرة في البحر اللجي بإزاء مصر يقال لها فاروس ، بها مرفأ ذو مرسى رائع يجري منه القوم السفائن إلى اليم » . هذه الجزيرة (وقد يكون اسمها تصحيفا لكلمة « فرعون » المصرية) تشكل درعا يحمى لسانا ضيقا من الأرض بين البحر الأبيض المتوسط وبحيرة مصرية واسعة . ولقد صمم الإسكندر على بناء مدينته على هذا اللسان ، وكانت هناك قناة تربط البحر الأبيض المتوسط بالبحيرة ، وأخرى موصلة للنيل . وشقت الطرق العريضة على شكل مستطيل متشابك ، تمتد الطرق الطويلة منها شرقا وغربا بحذاء اللسان . أما الطرق القصيرة فتمتد شمالا وجنوبا من البحر إلى البحيرة . ويصل اتساع معظم الشوارع إلى ما يتراوح ما بين ١٨ و ١٩ قدما ، أما الشارع الرئيسي الممتد شرقا وغربا ، وهو شارع كانوبوس ، فلعله كان يصل في اتساعه إلى مائة قدم . وهكذا نجد أن كل شيء صمم لضمان الحركة المنسابة المباشرة . لقد كان الهدف أن تكون الاسكندرية مثلا يحتذى في الفاعلية والبساطة الواضحة . فكانت حلما لمؤسس مدينة لا يتسع وقته لدراسة معالم الأرض وكانت هي المثل الأعلى لحاكم سيطر على العالم ، ويريد أن يظهر اتساع سلطاته وانتظامه ، وأنموذجا لقائد أجنبي يخشى التهديد المحتمل من جانب أحياء وطنيه تحميها شوارع ملتفة ضيقة ، وكانت مصدرا لأنبهار التجار والزوار الأجانب الذين كان بوسعهم أن يعملوا ، وأن يتفرجوا على كل المناظر دون أن يضلوا طريقهم .

الإسكندرية : المناظر والنظر والمواكب

ويالها من مناظر ! ان احد زوارها ، وهو الروائي اليوناني أخيل تاتيوس* ، يذكرنا بأن المدينة الرائعة كانت بهجة للناظرين :

* Achilles Tatius

« بلغنا الاسكندرية بعد رحلة استغرقت ثلاثة أيام ، ودخلتها من بوابة يقال لها بوابة الشمس وبهرني على التو جمال المدينة الأخاذ الذي ملأ عيني بالبهجة . فقد كان هناك صفان متواريان من الأعمدة يمتدان في خط مستقيم ، من بوابة الشمس الى بوابة القمر (وهما المعبودان اللذان يقومان على حراسة المداخل) ، وقرب منتصفها يقع الجزء المكشوف من البلدة ، ويتفرع منه عدد من الشوارع يبلغ من الكثرة حدا يجعلك تتخيل ، حينما تمر بها ، أنك في بلاد أخرى ، مع أنك مازلت فيها . ولما تقدمت قليلا ، بضعة مئات من الياردات ، وجدتني في الحي الذي اطلق عليه اسم الإسكندر ، فإذا بي أمام بلدة أخرى ، وقد قسمت هذه المدينة الرائعة إلى مربعات صف من الأعمدة يقطعه صف آخر مساوٍ له في الطول بزاوية قائمة . وحاولت أن أجول ببصري في كل شارع فارتد مني الطرف وهو حسير ، ولم أستطيع أن أتملى جمال كل بقعة في التوّ ، فمنها ما أدركته ومنها ما لمحته ، ومنها ما تقت إلى رؤيته ، ومنها ما لم أستطع إعفاله.وأما الذي رأيتــه فشــد بصري ، وأما الذي تطلعت اليه فكان يجر بصري إلى ما يتلوه . وقد جُلْتُ في شوارعها فلم يتبع مني النظر أيضا . « قصاراك ، يا نواظري » ! . ! لقد راعني شيئان غريبان شاذان بصفة خاصة ـ وكان يستحيل على أن أحدد أيهما الأعظم . حجم المكان أم جماله ، المدينة نفسها أم سكانها ، فالمدينة كانت أكبر من قارة ، والسكان يفوقون الأمة عددا . ولما تطلعت إلى المدينة شككت في أن يتمكن أي جنس من الأجناس من أن يملأها ، ولما نظرت إلى أهلها سألت نفسي إن كان يمكن لأي مدينة أن تتسع فتستوعب هؤلاء جميعا . ومع ذلك فقد بدا التوازن تاما في كل شيء » [٢] .

ربما كان من السهل على زوار الإسكندرية الاستغراق في المبالغة ، إذ إنها أصبحت أكبر مدينة في العالم بعد قرن واحد من تأسيس الإسكندر لها عام ٣٣١ ق.م .. وما وافى القرن الثاني قبل الميلاد حتى كانت أول مدينة في التاريخ البشري يتراوح عدد سكانها بين ١٠٠ ألف و ١٥٠ ألف نسمة وفدوا عليها من الهند وشبه جزيرة أيبريا واشتملوا على عرب وبابليين وأشوريين وميديين وفرس وقرطاجنيين وإيطاليين وغاليين . وإلى جانب سكان العاصمة الوافدين من ثلاث قارات كانت تقوم أحياء أهلية متميزة ـ الحي الملكي اليوناني ويقع على الميناء ، والحي المصري الوطني في الغرب ، والحي اليهودي في الشرق . وكانت هذه الأحياء مدنا قائمة بذاتها . وكانت زيارة الإسكندرية بمثابة زيارة ثلاثة أمصار أجنبية وزيارة « مدينة العالم » .

ولقد كانت الإسكندرية تحفة فريدة من الناحية المعماريه . فحتى المساكن العادية كانت مبنية ـ شأن المساكن الأفخم ـ من الحجر ، وأساسها من الحجر أيضا ، داخلها أقواس مقنطرة ، وصهاريج متصلة بالنيل . ونظرا لعدم وجود الخشب (حتى بالنسبة للأرضية والقوائم) فقد كانت الإسكندرية أكثر مقاومة للحرائق من المدن القديمة الأخرى والعديد من المدن الحديثة . ومع هذا كله ، فأغلب الظن أن المباني الضخمة هي التي شدت أنظا ر الزوار .

لقد بنى الإسكندر وكل من تبعه من الحكام (البطالمة) قصورهم الخاصة كوسيلة لزيادة فخامة المدينة بشكل مستمر . فكانت القصور وحدها تحتل ما بين ربع المدينة برمتها وثلثها . وكان بها أيضا إستاد ضخم ، ومسرح مدرج ، وحدائق عامة غناء ، ومسلتان (أطلق عليهما اسم مسلتي كليوبترا ـ تيمنا باسم آخر البطالمة ـ وهما الآن في لندن ونيويورك) ، وفنار عده القدماء إحدى عجائب الدنيا السبع ، وكثير من البوابات والمعابد العظيمة . وعندما زار الجغرافي اليوناني سترابون الإسكندرية سنة ٢٤ ق.م ، وهو الذي شهد الكثير من عالم البحر الأبيض المتوسط ، أخذ مع هذا بروعتها ، فكتب قائلا :

« إن المدينة مليئة بالمباني العامة والمقدسة ، غير أن الساحة الرياضية « الجمناريوم » Gymnasium أجملها ، وبها من الأروقة التي تحيطها الأعمدة أكثر مما في الاستاد من ناحية الطول (٢٠٠ ياردة) . وفي قلب [المدينة] تقع المحكمة والبساتين . وبها أيضا البانيوم Paneum وهي ربوة من صنع الانسان ، لها شكل مخروط شجر التنوب وتشبه التل الصخري ، ويمكن صعودها بطريق حلزوني ، ومن القمة بوسع الانسان أن يرى المدينة كلها تحته من كل صوب » [٣].

وأكبر إسهامات الإسكندرية في الحضارة تمثلت في صرح آخر هو متحف القصر ، الذي كان في الواقع جامعة للبحث مزودة بأكبر مكتبة في العالم القديم (أكثر من ٧٠٠ ألف كتاب) . ففي هذه الجامعة عكف ٧٢ عالما وفدوا من أورشليم بدعوة من بطليموس على ترجمة العهد القديم الى اليونانية ، وهي الترجمة التي نشرتها المسيحية على نطاق واسع . وضمت المكتبة أدق طبعات الأدب الكلاسيكي وجمعتها فحفظت بذلك الكثير مما بقي الى اليوم .

« وفيها جمع أراتوستينيس المعلومات التي عاد بها المستكشفون الموفدون إلى أفريقيا والجزيرة العربية ، ثم قام بإعداد خريطة العالم ، التي استخدمها بطليموس أساسا

لخريطته وفيها أيضا وضع إقليدس الهندسة على شكل نظريات ، وخاطر أرستارخوس ، من بلدة ساموس ، بفرضية أن الأرض تدور حول الشمس . وتوصل هيروفيلوس وأراستراتوس إلى معرفة دقيقة بتشريح الدماغ والقلب والعين مما فتح مجالات أوسع لعمليات جراحية أنجح » [٤].

الإسكندرية : مواكب ومتفرجون

ظلت الاسكندرية في ظل البطالمة ، بل وفي ظل الرومان (بعد كليوباترا) ، عاصمة عالم البحر المتوسط الثقافية ، فهي التي حفظت التراث القديم ، ووسعت نطاق المعرفة الانسانية ، وخاصة في العلم ، إلى حد يفوق كل ما استطاعت تحقيقه المدينة - الدولة . وهكذا حققت الإسكندرية ، في نواح متعددة ، مستوى من الرقي الثقافي لم يظهر له نظير على مدى ألف عام أخرى .

وتبينّ الاسكندرية ما تستطيع المدينة الهلينستية أو المدينة العاصمة أن تفعله في سبيل تجميل الحياة باعتبارها أثراً تالداً أو فنا أو فكرا أو قوة (قدرة) إلا أنها تشترك أيضا مع المدن الأخرى التي بناها الإسكندر (أو غيره) والمدن الكبيرة الأخرى في العصر الهلينستي (أو غيره من العصور) في إحداث تأثير مميت على الروح الإنسانية .

ان جميع المدن المستطيلة فقدت شيئا من التفاعل الإنساني والتلقائية ، وذلك في سبيل تحقيق اطراد ونظام مصطنعين . وما من عاصمة استطاعت أن تسمح بإدارة ذاتية الى درجة قد تهدد حكم القصر أو المصالح الراسخة الأوسع نطاقا . وقد قامت جميع المدن الفخمة بالاستعاضة (إلى حد ما) عن البشر بالصروح ، وعن ربات الفن بالمتاحف وعن الشعراء بالقصور . وحين أصبحت المدينة نفسها عملا فنيا ، استحال الناس الى متفرجين . ولقد لاحظ لويس ممفورد :

« تأمل « المسرح » الحضري الضروري لتتويج فيلاد لفوس البطلمي ، وهو نموذج لملوك هذا العصر في أحسن حالاته . لقد اقتضى إخراج هذا الموكب اشتراك ٥٧ ألفاً من المشاة و ٢٣ الفاً من الخيالة وعددا لا يحصى من العربات ، بينها ٤٠٠ تحمل أواني من الفضة و ٨٠٠ مليئة بالعطور ، وعربة سيلينوس (أبو ديونيسوس اله الخمر) التي يجرها ٣٠٠ رجل ، تتلوها عربات تجرها الأيائل والجاموس والنعام والحمر الوحشية . فهل تمة سيرك حديث يمكن أن يطاول هذا السيرك الأقدم ؟ إن

مثل هذا الموكب ما كان ليستطيع أن يشق طريقه حتى بنظام مختل ، عبر شوارع أثينا في القرن الخامس » (٥) .

غير أن الأثينيين ما كانوا ليقبلوا هذه البهرجة . إذ يرى ممفورد : « أن النظم الديمقراطية تضن بإنفاق المال على الأغراض العامة ، لأن مواطنيها يشعرون بأن المال ما لهم . أما الملوك والطغاة فيبسطون أيديهم كل البسط لأنهم يدسونها بحرية في جيوب غيرهم » (٦) .

زيادة على ذلك لم يكن التتويج هو المشهد الوحيد الرائع في المدينة الرائعة ، وإنما كانت الحياة بأسرها مشهدا من هذا النوع . ونحن ما زلنا نعيش في مثل هذه الأمكنة منذ انهيار المدينة - الدولة . ولنقتبس من ممفورد ثانية :

« وهكذا لم تعد المدينة ساحة لدراما ذات مغزى ، لكل إنسان فيها دور يقوم به وأبيات يقولها ، بل أصبحت مكانا مبهرجا لاستعراض القوة ، ولم تقدم شوارعها إلا واجهات ذات بعدين فقط ، لكي تكون بمثابة قناع لإخفاء نظام الإخضاع والاستغلال الشامل . وما يبدو كأنه مجرد تخطيط مدن في العصر الهلينستي لم يكن منقطع الصلة بذلك النوع من الأكاذيب المصقولة والتحريفات الماكرة التي يطلق عليها اسم العلاقات العامة والإعلان في الاقتصاد الأمريكي اليوم » (٧) .

المدينة الإمبراطورية الرومانية : عاصمة السلطة القيصرية :

لئن كانت الاسكندرية تمثل نموذج المدينة العاصمة أو مدينة العصر الهلينستي في أحسن حالاتها ، فإن روما تمثل هذا النموذج في أسوأ حالاته . لقد كانت روما « مسرحا لاستعراض القوة » أكثر من أية مدينة هلينستية منضبطة . ولم تكن روما - على عكس الاسكندرية - تستطيع أن تبرر الأمر بأنها ولدت هكذا . فقد كانت روما القديمة قرية اترسكانية ثم أصبحت مدينة - دولة ، وقد احتفظت بكثير من معالم المدينة - الدولة حتى في الأيام الأولى للجمهورية الرومانية قبل التوسع الامبراطوري في القرن الثاني قبل الميلاد . إن الإمبراطورية هي التي غيرت هذا كله . فلنلق نظرة على روما القياصرة بوصفها عاصمة الإمبراطورية

في حوض البحر الأبيض المتوسط .

ليست لدينا فسحة من الوقت لكي نبحث بدقة في روما الامبراطورية عبر تطورها على مدى ٤٠٠أو٥٠٠ عام منذ يوليوس قيصر . ولذا فسوف نكتفي بمعالم قليلة ذات دلالة . فقد لاحظ سترابون -* وهو هنا دقيق الملاحظة شأنه دائما - أن اليونانيين شيدوا مدنهم وهم متنبهون لطابع الموانى وخصوبة التربة ، واهتموا بالجمال والتحصين ، على حين ركز الرومان على تزويد مدنهم بالمياه الضرورية والشوارع والمجاري . وفي الحقيقة نجد أن أقدم صرح في الهندسة الرومانية هو صرح المجاري الكبير الذي شيد في القرن السادس قبل الميلاد « على مستوى بلغ من الضخامة حدا يدل على أن بنائيه إما أنهم أتوا منذ البداية ببصيرة تنبئية ان هذا الجمع من القرى سوف يصبح الحاضرة (المتروبوليس) الأم لمليون ساكن ، أو أنهم لا بد قد سلموا بأن المهمة الرئيسية والغاية القصوى للحياة هي عملية الإخراج الفسيولوجية »[٨]، لقد شيدت المجاري الكبرى بشكل بلغ من الروعة حدا جعلها تظل تستخدم لأكثر من ٢٥٠٠ عام ، ولا تزال مستخدمة حتى اليوم . إلا أن الحجم الضخم والكفاءة الهندسية لم يكن لها غير صلة ضئيلة باحتياجات الجماهير الحضرية ، إذ ينتهي خط المجاري عند الطابق الأول لخيرة المباني الرومانية ، ولم يكن يصل ، قط ، لأحياء الفقراء المزدحمة . ونتيجة لهذا ، وعلى الرغم من تملكهم لناصية المعرفة التكنولوجية اللازمة لبناء المجاري ، فإن الروماني العادي كان يضطر الى التخلص من الغائط بإلقائه (في بعض الحالات) من الدور التاسع . وكان يضطر إلى العيش بجوار ما تبقى من نزح الغائط والنفاية والجثث الملقى بها في حفر وخنادق مكشوفة . وليس أدل على فداحة الكارثة الصحية الناجمة عن هذا الوضع من ذلك العدد الكبير من معابد المدينة الخاصة « بربة الحمى » . وحينما كانت أوبئة الطاعون (كما في سنة ٢٣ ق.م.، ٦٥ ، ٧٩) تضيف آلاف الموتى في يوم واحد ، وحينما كانت مسابقات المصارعين تحتم التخلص من خمسة آلاف حيوان ورجل في يوم واحد ، فلا بد أن التنفس كان من « أخطار المهنة » بالنسبة إلى الأحياء .

---

* Strabo

وكانت قنوات المياه والأرصفة فخمة بالدرجة نفسها ، لكنها تدل أيضا على غياب الوعي الجماعي ، وعلى أن عدداً مماثلاً تقريبا من الكوارث كان ينجم عنها . لقد كانت هناك مياه أكثر من اللازم للحمامات العامة الضخمة ، ولكن الأغنياء وحدهم هم الذين كانوا يستمتعون بالحمامات الخاصة . ولا يوجد (مرة أخرى) ما يدل على أن المياه كانت تصل إلى أعلى من الطابق الأول . ومن جهة أخرى فإن كل الطرق كانت تفضى إلى روما حقاً ، ولكن بمجرد أن يصل الناس إلى هناك تصبح الطرق مكانا للوقوف . فقد كان الأزدحام شديدا إلى حد أن يوليوس قيصر منع دخول العربات ذات العجلات وسط المدينة بالنهار . وكان الضجيج والفوضى بالليل يحرم الجميع نعمة النوم .

روما : الشوارع والنوم والأرق الاجتماعي

كتب الشاعر جوفينال* يقول : « إن الأمر يتطلب منك الكثير من النقود كي تحظى بالنوم في روما » . فقد كان هناك كثير من الأغنياء يعيشون في ضِيَاع تكتنفها الحدائق على تل من التلال أعلى المدينة . وحين كانوا يجازفون بالسير في الشوارع المظلمة ليلاً كان في مقدورهم أن يأتوا بالعبيد كي يضيئوا لهم الطريق بالمشاعل وبالحرس لحمايتهم . أما الفقراء فكان عليهم أن يغلقوا الأبواب على أنفسهم بإحكام طول الليل وحتى الفجر . ويخبرنا جوفينال : « أن حرية الفقير بعد أن يضرب ويمزق أربا هي أن يرجو ويتضرع أن يُسمح له بالعودة إلى منزله دون أن تتهشم كل أسنانه » .

وكانت الشوارع أكثر أمانا خلال النهار ، حتى بعد إنارة الشوارع ليلا في القرن الرابع الميلادي ، ولكنها كانت مزدحمة ازدحاما لا مثيل له . ولقد ارتفع عدد السكان من ١٠٠ ألف نسمة في القرن الثاني قبل الميلاد إلى أكثر من نصف مليون في القرن الثاني الميلادي . والغالبية الكبرى من السكان (الذين كانوا لا يقدرون على العيش في التلال أوالضواحي) كانوا يتزاحمون في ستة أميال مربعة ، كانت المباني العامة والطرقات تشغل معظمها . ولم يكن يوجد سوى مسكن خاص واحد في كل ٢٦ بناية . وكان معظم الناس يعيشون في مبان

* Juvenal

مزدحمة ترتفع ما بين خمسة وسبعة طوابق . وبصفة عامة كانت الأسرة تعيش بكاملها في غرفة واحدة قذرة تطل على شرفة مشتركة ودرج منحدر بشدة . وقد جعل البناء بالخشب والرخام من الحرائق كارثة متكررة ، رغم وجود فرقة إطفاء قوامها سبعة آلاف محرّر (ممن كانوا رقيقا) أنشأها أوغسطوس . ومما عقد مكافحة الحريق ودور الشرطة والأعمال العادية أن الشوارع لم يكن لها أسماء (غير تلك التي تُطلَق على الأعمال التي تمارس فيها ، مثل « شارع المقايضة » ولا توجد بها لافتات ولا أرقام للمباني . وقد تحول ازدحام حركة المرور من سيىء إلى أسوأ ، لأن المشكلات لم تكن تحل من جذورها - أي معالجة شدة الازدحام في وسط المدينة . فقد ألقى الحبل على الغارب للمضاربين والمقاولين في الشراء والبناء والتأجير في وسط المدينة ، حيث كان يمكنهم أن يحققوا أقصى الأرباح :

« لقد كان المقاولون اللصوص يجنون أقصى الأرباح من مشروع مضاربة لتشييد المباني التي لا تقوى على التماسك ؛ وكذلك الملاك المستغلون الذين يعرفون كيف يقسمون الأحياء القديمة إلى خلايا أصيق كي يشغلها الحرفيون الفقراء نظير إيجار شهري أعلى لكل وحده (ولا يملك المرء الا أن يبتسم بسخرية حين يلاحظ أن النوع الوحيد من العربات ذات العجلات ، الذي كان مسموحا له بالمرور في روما أثناء النهار كان عربات المقاولين .

وقد تباهى كراسوس الذي جنى ثروة طائلة من تأجير العمائر ، بأنه لم ينفق درهما على البناء : إذ كان من الأربح له أن يشتري المباني التي أصابها بعض التلف نظير أسعار مخفضة للغاية ويؤجرها بعد إجراء إصلاحات طفيفة .

أما بيوت الأشراف فكانت رحبة ، حسنة التهوية ، صحية ، مجهزة بحمامات ومراحيض ونظام للتدفئة في الشتاء يتكون من غرفة سفلية يتسرب اليها الهواء الساخن من الفرن فتوزعه في أرجاء المبنى . هذه الدور كانت أعظم الدور التي أقيمت وتوافرت فيها أسباب الراحة والاتساع حتى القرن العشرين ، وهو ما يعتبر انتصارا في عمارة المنازل اما البيوت السكنية في روما فتحرر قصب السبق ، في يسر وسهولة ، بوصفها أشد البيوت ازدحاما وأقلها استكمالا للشروط الصحية من أي مكان أنشئت في أوربا الغربية حتى القرن السادس عشر ، حينما أصبح الإفراط في شغل المباني وفي ازدحام الحجرات بالسكان أمرا عاما من نابولي إلى إدنبره » [1] .

ولئن لم تكن منازل أثينا أحسن بناء فإنها على الأقل لم تتكدس إلى درجة أن

تندلع فيها الحرائق من تلقاء نفسها وتنتشر فيها الأوبئة بشكل دائم . والأهم من ذلك أن بيوت أثينا كانت كلها خشنة ، سواء أكانت بيوت الأغنياء أم بيوت الفقراء . إن التقسيمات الطبقية بين الفقراء والأغنياء ، والأقوياء ، والضعفاء ، زادت زيادة حادة في المدينة العاصمة ، وخاصة روما . وبناء المنازل كان وسيلة أخرى لتوسيع الهوة : لقد كان في مقدور المقاولين أن يشيدوا القصور ، كدّسوا الفقراء في مساكن رخيصة وهبطوا بأسلوب حياتهم . إن المعاملة الوحشية قد آتت ثمارها .

إن روما الامبراطورية لم يكن في مقدورها أن تقدم لجماهيرها الحضرية فرصة المشاركة الفعالة في الشئون العامة كما فعلت أثينا لمواطنيها . كما لم تستطع روما أن تعطي سكانها ذلك الشعور الذي كان يمارسه المواطن الأثيني ـ لشعور بالذاتية المستقلة التي كان ينميها من خلال التجمع العام والساحة و المعبد والمسرح المدرج . أما في روما فكانت الأبنية العامة الضخمة ـ مثل الحمامات العامة وساحات الاحتفالات ـ تقوم بدور التلهية بدلا من المشاركة .

روما : العمارة الضخمة وتلهية الجماهير

كتب ممفورد يقول إن تاريخ روما كله يمكن قراءته في تطور « الحمّام » . لقد كان الحمام في أيام الجمهورية الأولى « بركة من الماء في مكان فسيح يستطيع الفلاح الذي غطاه العرق أن ينظف نفسه فيها » . ومع عام ٣٣ ق . م . ظهر أول حمام عام للجمهور ؛ وظل هذا الأسلوب في الاستحمام تقليداً رومانيا حتى عهود الامبراطورية المتأخرة : قاعات ضخمة ، ومطاعم كبيرة ، وأماكن للاسترخاء ، وساحات للرياضة وملاعب ، وخلوات للحمامات الساخنة أو الدافئة أو الباردة ـ بالاختصار كل ما يخدم الديانة الجديدة ، ديانة الجسد ، ويصرف عقول الناس عن العالم الخارجي . إن إتساع هذه المباني يروع الخيال . واليوم (خلال أشهر الصيف) تمتلىء أوبرا روما بمئات من الممثلين وآلاف من المشاهدين في بقعة صغيرة من اطلال حمامات كارا كالاّ .

كان الحجم هو كل شيء بالنسبة للمهندس الروماني . فلقد احتفظت جماهير الناس بهويتها الجماهيرية في حمامات وأسواق ومسارح مدرجة وحلبات سباق وساحات هائلة الحجم . ويرى ممفورد أن « المقيأه » هي الإسهام الذي قدمه

الروماني في ميدان التعامل مع الجمهور . وهذا التعبير كان يستخدم في الأصل للدلالة على غرفة ملحقة بغرفة الطعام (في بيوت الأثرياء) كان الشرهون الذين التهموا أكثر مما ينبغي من الأطعمة الدسمة والغريبة يستطيعون أن يفرغوا فيها ما احتوته معداتهم لكي يعودوا إلى أرائكهم ، وقد تخففوا إلى الحد الذي يسمح لهم بالاستمتاع بالمزيد من الطعام . ثم استخدمها الرومان للتعبير عن المخارج الهائلة التي أنشئوها في الساحات العامة . فالمقيأة ، كمجرى الصرف ، رمز ممتاز لحضارة كان « هضمها عسرا وصرفها يسرا » .

وعندما يفقد الأهالي السيطرة على حياة مدينتهم ، فلا بد من تسليتهم . وقد أدت الحمامات وساحات الصراع ، بالنسبة الى الرومان ، نفس المهمة التي تؤديها اليوم رياضات الملاعب والتليفزيون . فقد كانت الساحة ، ولا سيما حينما كانت تعرض فيها مشاهد المصارعين الجلادين المثيرة ، تجمع بشكل يفوق التليفزيون في العصر الحديث ، بين المنافسة في الرياضة والإثارة من خلال العنف الذي يراه المرء ولا يمارسه . غير ان الساحات والتليفزيون قد مسخا الإسهام الأصيل لحياة المدن ، الذي يتمثل في المشاركة الوجدانية والفهم المتبادل ، فحولته إلى عجز مميت عن العيش إلا من خلال حياة الآخرين . وحينما تصطبغ الحياة بأقصى صبغة من الوحشية فإن أكثر الأمور إثارة هو أن يتخيل الإنسان نفسه وهو يشوه الآخرين ، أو يقتلهم . ذلك لأن الإنسان الذي يقع ضحية وحشية الآخرين لا يملك إلا الأمل في ممارسة الوحشية على الآخرين وساحة المصارعين الجلادين كانت تحقق ذلك الحلم .

لقد كان إعدام المسجونين ينفذ علنا في « مباريات » المصارعة الأولى عام ٢٦٥ ق.م ..

« ولسوء الحظ ، فإن المحنة التي كان السجين يكابدها سرعان ما أصبحت الملهاة التي يرحب بها المتفرج ، إلى حد أن إخلاء السجون من شاغليها كان لا يوفر من الضحايا عددا يكفي لتلبية طلب الجماهير . وعلى مثال ما كان يحدث لدى الأزتيك بشأن القرابين الدينية ، كانت توجه حملات عسكرية لجلب عدد كاف من الضحايا البشرية والحيوانية . وهنا في ساحة المصارعين الجلادين كان كلا الفريقين من المحترفين المنحطين الذين دربوا تدريبا تاما على حرفتهم ، ومن الرجال والنساء

الذين لا دس لهم ولا جريرة على الإطلاق ، يعدسون بكل ما يخطر بالخيال من وسائل تشويه الأبدان وبث الرعب لإشاعة البهجة في نفوس الجماهير . وهنا كانت الحيوانات المتوحشة تُذبح ولا تؤكل ، كما لو كانت قد هبطت إلى مرتبة بني الانسان » (١٠) .

وخلال حكم الإمبراطور كلوديوس* (٤١ - ٥٤) بلغ عدد الأيام المخصصة لإقامة الألعاب والمباريات ٩٣ يوما في السنة ينفق عليها من المال العام . وبحلول عام ٣٥٤ م بلغ عدد الأيام المخصصة لإقامة حفلات الألعاب ١٧٥ يوما . في ذلك الوقت كان هناك من الساحات والمسارح ما يتسع لأكثر من نصف سكان روما في وقت واحد . وكان يوجد حوالي ربع مليون شخص ممن أخفقوا في العثور على عمل كاف كانوا يحصلون على جراية يومية من الخبز ، ولديهم الحرية الكاملة في أن يحلموا بالانتقام أو السيان في سرك ماكسيموس . وعلى حد تعبير « ممفورد » البالغ الدلالة صارت المدينة (البوليس) Polis .

« في هذا الوقت قرافة (نيكروبوليس Necropolis) : لا تزال روما ، من زاوية كل من السياسة والتحصر (نسبة إلى الحضر) درسا له دلالته لما يجب احتنابه . فتاريخها يقدم سلسلة من علامات الخطر المعروفة لتحذير الإنسان حين تكون الحياة ماضية في السبيل الخاطىء . فحينما تحتشد الجموع بأعداد خانقة ، وحيثما ترتفع أجور المساكن ارتفاعا باهظا وتتدهور ظروف الاسكان ، وحيثما تستغل الأقاليم القاصية من جانب واحد من أجل إزالة الضغوط وتحقيق التوازن ، والتناسق في المناطق الدانية ، عندئذ يكون من الضروري أن تعود إلى الظهور منشآت على نحو ما يحدث هذه الأيام : الملاعب الرياضية والعمائر الشاهقة وخلع الملابس قطعة فقطعة ، وهو ما جعلته الإعلانات أمرا شائعا يجري في كل مكان ، والإثارة المتواصلة للحواس عن طريق الجنس والمشروبات الروحية والعنف - كل ذلك بأسلوب روماني قح .

وينطبق ذلك أيضا على الإكثار من الحمامات والإفراط في الإنفاق على الطرق العريضة المعبدة للسيارات . وفوق كل شيء على شتى أنواع . السفاسف الزائلة التي تُمارس بمنتهى الوقاحة التقنية . وهذه هي أعراض النهاية : « تضخيم قوة

---

* Claudius

أصابها الانحلال والتهوين من شأن الحياة . وعندما تتضاعف هذه الامارات فإن مدينة الموتى تكون قد قربت ، حتى لو لم يتداع حجر واحد . ذلك أن البرابرة قد وضعوا يدهم بالفعل على المدينة من الداخل ، فأدركنا أيها الجلاد ، تعال أيها الصقر الجارح ! » [١١].

لمزيد من الاطلاع

يعد كتاب لويس ممفورد Lewis Mumford **المدينة عبر التاريخ The City in History** من أمهات الكتب ، فهو يقدم تفسيرا متكاملا للموضوع ، ويحوي تفاصيل عنه ذات معنى ، وقد كتب بأسلوب أخاذ . والكتاب غريب ذو رؤية متشائمة بشكل يكاد يكون شاذا ومثيرا للجدل . وحتى يمكننا توصيل وجهة نظر ممفورد للقارىء فقد تابعنا حججه بعناية في النص . غير أن المقصود هو شحذ الذهن وليس تقديم إجابة شافية .

واذا كان الدارس يريد كتابا شاملا يطرق المألوف وحسب عن التاريخ الحضري الغربي فعليه أن يرجع إلى **الحضارة الغربية : منظور حضري Western Civilization : An Urban Perspective** من تأليف ف. روى ويليس F. Roy Willis . أما اذا كان يود أن يطالع كتابا مصورا رائعا يضم مقالات متعمقة عن العواصم الثقافية والسياسية المختلفة فإنه لن يجد أفضل من الكتاب الذي أشرف عليه أرنولد توينبي Arnold Toynbee بعنوان مدن المصير **Cities of Destiny** .

وهناك دراسة موجزة لكنها موسوعية عن المدن اليونانية يمكن أن نجدها في كتاب ر. أ. ويتشرلى R. F. Wycherley **كيف بنى اليونان المدن How the Greeks Built Cities** وهو كتاب كلاسيكي في الآثار يبحث الساحة والأضرحة والساحات الرياضية والمسارح والتحصينات والتخطيط الحضري اليوناني بشيء من التفصيل . وهناك عدة كتب تقدم نظرة واسعة لمجتمع المدينة اليونانية من أفضلها كتاب فرانك ج . فروست Frank J. Frost **المجتمع اليوناني Greek Society** وكتاب هـ . د . ف . كيتو H. D. F. Kitto اليونانيون **The Greeks** ، وكتاب موسى أ . فنيلاى Moses I. Finley **اليونانيون القدامى The Ancient**

والكتاب المصور بشكل مثير موحى كتاب هورايزون عن اليونان Greeks القديمة **Horizon Book of Ancient Greece** .

ومن أفضل الدراسات المستقلة الكثيرة عن أثينا كتاب أنجلو بروكوبيو Angelo Procopiou الذي تزينه صور جميلة أثينا مدينة الآلهة **Athens : City of the Gods** وكتاب شارلس أ. روبنسون Charles A. Robinson أثينا في عصر بركليز **Athens in the Age of Pericles** وكتاب روبرت فلاسلير Robert Flaceliere الحياة اليومية في أثينا بركليز **Daily Life in the Athens of Pericles** .

ونجد دراسة للاسكندرية في كتاب أ . م فورستر E. M. Forster الاسكندرية : تاريخ ودليل **Alexandria : A History and a Guide** ومدخل إلى علم الفلك في الاسكندرية في كتاب كينيث هوير Kenneth Heuer مدينة راصدى النجوم **City of the Stargazers** ، وهناك فصل أيضا في كتاب توينبي مدن المصير أشرنا اليه في النص . وسيجد الدارس الطموح حاجته في كتاب أ . هـ . م . جونز A.H.M. Jones المدينة اليونانية من الاسكندر الى جستينيان **The Greek City from Alexander to Justinian** .

وإذا أردنا مزيدا من الدراسة عن المدينة الرومانية فيمكننا أن نبدأ بتأثير اليونان . ويبحث كتاب كاثلين فريمان Kathleen Freeman المدن - الدول اليونانية **Greek City - States** المدن اليونانية في إيطاليا ، ويدرس كتاب ليديا ستوروني ماسولاني Lidia Storoni Massolani فكرة المدينة في الفكر الروماني **The Idea of the City in Roman Thought** لم استهوت الفكرة اليونانية عن المدينة الرومان . وقد وصفت المدينة الرومانية بشيء من التفصيل في كتاب جيروم كاركوبينو Jerome Carcopino الحياة اليومية في روما القديمة **Daily Life in Ancient Rome** وكتاب هارولد ماتنجلى Harold Mattingly الانسان في الشارع الروماني **The Man in the Roman Street** وكتاب ج. ب. ف. د . بالسدون **J.P.V.D. Balsdon** الرومان **The Romans** بالإضافة إلى التواريخ الرومانية الحديثة العديدة (ومعظمها يكتفي بوضع المدينة في خلفية الدراسة) . ويمكن للدارس أن يرجع أيضا إلى الكتاب الكلاسيكي الصادر في

القر ن التاسع عشر عن دور الدين في اليونان وروما ، وهما بعد في حالة قريبة من البدائية ، وهو كتاب **المدينة العتيقة * The Ancient City من تأليف فوستل دي كولانج** Fustel de Coulanges .

والمصادر الأولية التي تتناول طابع المدن اليونانية والر ومانية القديمة أكثر من أن تُحصى . ويمكن أن نكتفي بذكر تواريخ هيرودوت Herodotus وثيوسيديدس Thucydides ومحاورتي **الجمهورية *** Republic **والنواميس *** Laws **لأفلاطون** Plato ، **وكتاب السياسة *** Politics لأرسطو Aristotle ومسرحية مثل **الأرخارنيين Archarnians** لأريستفانس Aristophanes (وخصوصا ترجمة دوجلاس باركر الى الانجليزية) والتواريخ الرومانية لليفي Livy وتاسيتوس Tacitus وسويتونيوس Suetonius .



(*) ترجمت الى العربية . . (المترجم) .

هوامش الفصل الرابع

1 - Dicaearchus, quoted by Mumford, **The City in History** (New York : Harcourt Brace Jovanovich, 1961) ,P. 163.

2 - Achilles, Tatius, **Clitophon and Leucippe,** trans. S. Gaselee (London L. C.I., 1971), bk.V - 1 -2. Quoted in Edward Alexander Parsons, **The Alezanderian Library** (New York . American Elsevier, 1952), p. 61.

3 - Strabo, cited in Claire Preaux, Alexandria Under the Ptolemies in **Cities of Destiny**,ed. Arnold Toynbee(New York: McGraw - Hill, 1967), pp. 112 - 113.

4 - Toynbee,**Cities of Destiny, p.114.**

5 - Lewis Mumford, op, cit., p.201

6 - Ibid., p. 197.

7 - Ibid., p. 196.

8 - Ibid., p. 214.

9 - Ibid., pp. 219 - 221.

10 - Ibid., p. 232.

11 - Ibid., p. 242.



الفصل الخامس

الحرب والسلام

مناطق الحدود والإمبراطورية الرومانية

من الآراء الشائعة للغاية عن الحرب أنها أمر طبيعي لا مفر منه . سل من شئت من الناس ، وسوف تجد الجواب ذاته : «كانت ـ وستظل ـ هناك حروب دائما ، فالحرب جزء من الطبيعة البشرية » . وقد يكون هذا الموقف الشائع صحيحا ، لكنه طريقة متشائمة أيضا في النظر إلى الطبيعة الإنسانية . إذ بوسعنا القول أيضا إنه كانت وستظل هناك دائما فترات من السلام ، فالسلام جزء من الطبيعة الإنسانية . فالناس متعاونون ومتنافسون في الوقت ذاته ، وودودون وعدوانيون ، محبون وعنيفون ، مسالمون ومحبون للحرب على السواء ، فالسؤال عما إذا كان الناس بطبيعتهم محبين للسلام أو الحرب هو أشبه بالسؤال عما إذا كانوا بطبيعتهم أغبياء أو أذكياء . وحتى لو عرفنا بالضبط ما نقصده بهذه المصطلحات ، فإننا سنجد أمثلة تثبت النقيضين ، كما سنجد قدرا كبيرا من السلوك الذي يقع بينهما . وحتى لو استطعنا أن نتوصل إلى ماهية الطبيعة الإنسانية ، فسيبقى أمامنا أن نحدد لماذا هذا التنوع في السلوك الإنساني . وقد يتمكن علم النفس ذات يوم من تفسير الطبيعة الإنسانية ، ولكن سيظل أمامنا أن ندرس التاريخ لنصل إلى أسباب تنوعاتها المختلفة الهائلة .

وقد تساعدنا دراسة التاريخ على فهم التغيرات والأسباب أو العلل . وسنركز في هذا الفصل على بعض المجتمعات المحاربة أو العسكرية في العالم القديم كأمثلة ، حتى يتسنى لنا أن نتناول ـ ونحن مزودون بمعرفة أعمق ـ تلك العلل الاجتماعية الخاصة المؤدية إلى الحرب ، وتلك التغيرات العامة التي طرأت على المجتمعات فتحولت من مجتمعات « بدائية » إلى مجتمعات « متحضرة » ـ وسوف نطرح في هذا الفصل أسئلة مثل : ما الظروف الاجتماعية التي تجعل مجتمعا ما محاربا أو عدوانيا بشكل خاص ؟ هل أصبحت المجتمعات الإنسانية أكثر مسالمة

بازدياد تحضرها ؟ هل الإمبراطورية أقل عنفا من القبائل ؟ هل « تجربة مناطق الحدود » ، وإحراز مكانة القوة العالمية (والأمران لهما أهمية خاصة في التاريخ الأمريكي) يفضيان بصفة خاصة إلى الحرب والعنف ؟ وسوف نستعمل الفصل بأن نضع التاريخ الروماني في سياق أوسع : حروب مناطق الحدود . ثم نبحث بعد ذلك تطور الإمبراطورية الرومانية من بدايتها الأولى حين كانت مدينة ـ دولة . وتذهب أطروحتنا إلى أن الجمهورية الرومانية (القرن السادس قبل الميلاد الى ٢٧ ق . م .) كانت قد أصبحت إمبراطورية (في كل شيء إلا الاسم) قبل أن يقوم أوغسطس بتأسيس الإمبراطورية القديمة عام ٢٧ ق . م . بزمن طويل . فالآثار السياسية المحلية للتوسع الروماني إبان عهد الجمهورية هي التي خلقت المشكلات التي واجهتها الإمبراطورية في أوائل عهدها (٢٧ ق . م . إلى ١٨٤) والإمبراطورية المتأخرة (٢٨٤ إلى ٤٧٦) . إن حروب مناطق الحدود وغزوات الجمهورية خلقت مجتمعا امبراطوريا في الداخل جعل ظهور مؤسسات الإمبراطورية وسقوطها أمرا يكاد يكون محتوما .

مناطق الحدود والمستوطنات والرعاة : أطول حرب

منذ ثلاثة آلاف سنة عندما كان العبرانيون يتأملون في أصول الحرب حكوا قصة عن أخوين : قابيل وهابيل . وحتى يدللوا على اعتقادهم بأن الحرب كانت معروفة منذ زمن سحيق ، جعلوا هذين الأخوين ابني أبوينا الأولين . وحسب القصة التي نعرفها في الكتاب المقدس (سفر التكوين ، الإصحاح الرابع) ولدت حواء قابيل الذي أصبح « حارثا للأرض » ، تم ولدت هابيل « راعيا للغنم » . « وحدث من بعد أيام أن قابيل قدم من أثمار الأرض قربانا للرب وقدم هابيل أيضا من أبكار غنمه ومن سمنها ، فنظر الرب إلى هابيل وقربانه ولكن إلى قابيل وقربانه لم ينظر » . ولما استولت الغيرة على قلب قابيل ، لأن الرب تقبل الحيوان الذي قدمه هابيل قربانا ورفض عطيته الزراعية ، قتل قابيل الفلاح أخاه هابيل راعي الغنم .

والقصة التوراتية بوصفها سردا رمزيا لأصول الحرب هي قصة مليئة بالعبر ، فقابيل وهابيل رمزان لنمطين من أساليب الحياة ظهر قبل نشأة المدن . فبعد

تدجين الحيوانات على يد القبائل التي تعتمد على الصيد ، وبعد تدجين النباتات على يد جامعي الثمار (منذ حوالي عشرة آلاف سنة) ازداد أسلوب الحياة ـ الفلاحة والرعي ـ تمايزا بالتدريج . وكانت الجماعة نفسها تمارس الصيد وجمع الثمار ، وغالبا ما كان يتم تقسيم العمل على أساس جنسي ؛ إلا أن الفلاحة والرعي ، مع هذا ، أصبحا طريقين منفصلين للحياة . فالرعاة يطلبون مراعي واسعة من الكلأ لقطعانهم ، في حين يحتاج الفلاحون إلى وديان من أجل الري أو مناطق بها أمطار غزيرة أكثر من تلك التي تسقط على أرض الكلأ . ويتحرك الرعاة دائما بحثا عن مراع جديدة . أما الفلاحون فعليهم المكث مع محاصيلهم . والرعاة لا يملكون سوى حيواناتهم وخيامهم وما يستطيعون حمله ، أما الفلاحون فيبنون مستوطنات دائمة ـ قرى تتحول بعد حين إلى مدن تصبح مراكز للإدارة والتجارة ومهن أخرى كثيرة .

ولابد أن بعض التوترات التي تكاد تكون محتمة بين الفلاحين والرعاة قد نشبت ـ توترات لم تكن توجد في مجتمعات الصيد وجمع الثمار الأكثر بدائية . إذ استطاعت القرى الزراعية تكديس فائض الطعام ، كما تكسبت لديها بمضي الوقت تلك الكماليات التي كانت موضع حسد الرعاة المتجولين في أرض الكلأ . وفي الوقت ذاته أصبح الفلاحون أكثر ضعفا وعرضة للغزو لأنهم أصبحوا أكثر « تحضرا » ورخاء نتيجة للحياة المستقرة لجماعات القرى المترابطة . إن حياة الرعاة الفطة في الأرض المنبسطة لم تكن مختلفة تماما عن حياة الصيادين البدائية بما فيها من مشقات . وكان الرعاة يقدرون صفات العدوان والقوة والجلد ، وكانت قبائلهم بمثابة فرقة عسكرية دائمة تدين بالولاء لزعمائهم ، وعلى أهبة الاستعداد للسير في أي لحظة . والخلاصة أن جماعات الفلاحين كانت فريسة سهلة تملك غنائم تجتذب القبائل المتنقلة في المراعي .

وتذهب القصة التوراتية إلى أن الفلاحين المزارعين والرعاة المتجولين كانوا أخوة وأعداء في الوقت ذاته . ففي كل خريف حينما يقل عشب المرعى وتكون محاصيل الحقول قد تم حصدها ، لابد أن الرعاة كانوا يأتون بأغنامهم لتتغذى على بقايا الزرع . فيتم مقايضة الماشية بثمار الكرمة وأشجار الزيتون وثمار الحقول المزروعة . ويقدم البدو أيضا الأحجار الكريمة والفؤوس وأصداف

الزينة التي حصلوا عليها أثناء تجوالهم في مقابل الملح الاستهلاكية والمنتجات المصنعة في المستوطنات المتحضرة .

إن التفاعل بين الفلاحين والرعاة ، بين المستوطنين المستقرين والبدو الرحل ، وبين القرى والقبائل ، بين المزرعة والمرعى ، بين حضارات المدن والبرابرة كان ، في بداية الأمر ، تفاعلا سلميا أحيانا ، عنيفا في أغلب الأحيان ، وكان القوة المحركة الرئيسية في تاريخ العالم ، إلى بضع مئات قليلة من السنين . ولقد بدأت الحرب المنظمة المستمرة نتيجة الصراع بين هاتين الجماعتين . فقد غزا الرعاة الرحل مستوطنات القرى منذ عشرة آلاف سنة ؛ وحاربت جيوش المدينة ضد الغزاة البرابرة نحو خمسة آلاف سنة . ولما كان البدو قد تعلموا امتطاء الجياد بشكل دائم منذ حوالي ثلاثة آلاف سنة ، فإن المواجهات التي تمت بين الجماعتين أصبحت وحشية وكثيرة . وإذا استبعدنا الماضي القريب ، أي القرون القليلة الماضية حين تم استيعاب آخر القبائل البدوية داخل إطار قوانين المدن والأقطار وأعرافها ، فإن تاريخ الحرب كان تاريخ الصراع بين المستوطنين المستقرين وسكان مناطق الحدود .

ويمكن فهم كثير من نواحي القديم في إطار ذلك الصراع . فحضارات المدن القديمة في بلاد ما بين النهرين ومصر والهند ، التي ظهرت تدريجيا بعد عام ٣٠٠٠ ق . م . ، تم اكتساحها كلها بعد عام ١٧٠٠ ق . م . على يد البرابرة من ركاب العربات الحربية (الذين جمعوا بين اختراع المدينة ، العربات ذات العجلات من جهة ، وبين خبرتهم في استئناس الجياد ، من جهة أخرى) . وكان أحفاد هؤلاء الغزاة قد اسسوا امبراطوريات جديدة في مصر وبلاد ما بين النهرين والصين (بعد عام ١٢٠٠ ق . م .) عندما ظهرت موجة جديدة من القبائل المتجولة التي أثبتت أسلحتها الحديدية وتشكيلات مشاتها أنها أكثر بأسا من الأرستقراطية الحاكمة وعرباتها الحربية القليلة . وهذه القبائل (مثل الدوريين في اليونان واليهود) استقرت ومارست الزراعة وعاشت في المدينة ، ولكنها اكتسحت هي الأخرى على يد بدو غزاة جدد (بعد عام ٩٠٠ ق . م .) . وكان هؤلاء الغزاة الجدد مهرة في امتطاء صهوة الجياد ، الأمر الذي جعل خيالتهم اقوى من فرق المشاة القديمة .

وقامت موجات متتالية من البدو ، تدفعها الخيالة المزودون بالسهم والقوس ، بشن غارات على إمبراطوريات المدن من عام ٩٠٠ ق . م . ، كما قامت أحيانا بتدميرها وغزوها . وقد استمر ذلك حتى الغزو المغولي الضخم في القرن الثالث عشر الميلادي . وقد جاء معظم البدو من المراعي الواسعة لأراضي الاستبس في أوراسيا الممتدة من أوربا إلى الصين . وهذه الجيوش المتطية صهوة الجياد لم تكن حقا سوى رجال القبائل ، أو اتحاد القبائل ، الذين يتحركون كعادتهم ، بدون الزوجات أو الأطفال ، ولكنهم في فترات الزيادة السكانية أو الضغط السكاني من القبائل الأخرى يضطرون إلى اغتصاب أراض جديدة للرعي .

واضطرت هذه الحضارات القديمة إلى إرغام مشاتها الذين يتبعون اسلوب العصر الحديدي على التكيف مع حرب الخيالة الجديدة ، أو إلى استئجار البدو مرتزقة لحماية جوانب جيوشهم ، أو إلى الاستسلام للهزيمة . وقد دفعت الامبراطورية الآشورية ثمنا باهظا لفهم الوضع الجديد ، إذ اكتسحها البدو عام ٦١٢ ق . م . واستأجرت الإمبراطورية الفارسية في ايران البدو مرتزقة وكان حكام المملكة الآسيوية (شين) من القلة الذين تمكنوا من تبني أسلوب حرب الخيالة من تلقاء أنفسهم ، ولذا لم يتمكنوا فقط من صد الغزو القادم من وسط آسيا ، بل استطاعوا اكتساح الدول الآسيوية المنافسة ، وأطلقوا اسم (شين) على صين موحدة عام ٢٢١ ق . م . غير أن غزوات البدو للصين التي تمت بعد ذلك ، أثبتت أنها أكثر نجاحا . ومع القرن الرابع الميلادي تمت الإطاحة بأسرة هان القديمة التي حكمت ٦٠٠ عام ، وأصبحت الصين سلسلة من الدول القبلية مرة أخرى .

ولقيت الإمبراطورية الرومانية الغربية المصير نفسه الذي لقيته الصين في عهد أسرة هان . فقد تمكن الرومان من إنشاء إمبراطورية في حوض البحر الأبيض المتوسط لمدة ٦٠٠ عام . وفي ذات الوقت نجحوا في صد السيثيين واتحادات القبائل الأخرى . ومع هذا أرغم الرومان بالتدريج على استخدام البدو جنودا مرتزقة . لكن ضباط المشاة الرومان ـ على عكس الصينيين ـ رفضوا أن يتعلموا تقنيات الفروسية أو القوس والسهم . وما وافى القرن الخامس الميلادي حتى كانت الهجرات القبلية قد اجتاحت الإمبراطورية الرومانية الغربية . أما الرومان الشرقيون ـ الذين مزجوا بين الثقافتين اللاتينية واليونانية في القسطنطينية

(التي أسسها الإمبراطور قسطنطين مستقلة عن روما التي أنهكتها الحروب في أوائل القرن الرابع الميلادي) فقد استطاعوا البقاء لمدة ألف سنة أخرى . ونجحت الإمبراطورية البيزنطية الشرقية في البقاء طوال هذه المدة لأنها أساسا تبنت أسلوبا جديدا في نزال الفرسان ـ كانت إيران قد توصلت إليه ـ لمواجهة التهديد الذي كان يأتي من أقاليم الأستبس . وفي نهاية الأمر قدر لهذا الأسلوب الجديد في الفروسية ـ الذي نعرفه باسم الفارس المدرع ـ أن يؤدي الى إنقاذ القبائل نفسها التي اجتاحت الإمبراطورية الرومانية الغربية حينما تهددتها هي نفسها غزوات البدو الجديدة في القرن التاسع الميلادي .

والمثل الحي على إمكانيات حرب البدو الرحل هو أيضا آخر هذه الحروب ـ تلك الحرب التي أدت إلى توسيع رقعة إمبراطورية المغول تحت قيادة جنكيز خان في القرن الثالث عشر . فبعد عام ١٥٠٠ حوّل استخدام البارود وتكنولوجيا الأسلحة النارية المعقدة ميزان القوى لصالح الحضارات المركبة التي تستند إلى المدن إلى حد أكبر . وقد أخذت هذه الحضارات ، بعد عام ١٥٠٠ ، بزمام المبادرة في الهجوم على القبائل الرحل . فقام الأوربيون بإدخال « الحضارة » في الأركان الرعوية من قارتهم ، كما أدخلوها على البدو الرحل « الهنود » في الامريكتين ؛ في حين قامت الدولة الروسية الجديدة بغزو حدودها الشرقية ، وادخلت الإنجيل والقانون إلى صميم الاستبس الأوراس .

لن نكون مبالغين ـ إذن ـ إذا قلنا إن الأسباب المؤدية إلى الحرب عبر معظم التاريخ الإنساني (على الاقل في الخمسة والأربعين قرنا الأولى من الخمسة آلاف سنة الأخيرة) هي الاختلاف بين أسلوبين في الحياة : حياة الاستقرار وحياة الترحال . فمظاهر الترف في المدينة والأرض المتاحة كانت تغري القواد الحربيين الرحل وسكان المجتمع الرعوي وتغذي طموحاتهم وتجتذبهم إليها جذبا لا سبيل إلى مقاومته . وهناك بعض الأمل في أن يكون هذا السبب الرئيسي للحرب قد تلاشى الآن . فلم يعد هناك برابرة على الأبواب . وحتى صراعات الحدود الأمريكية بين الفلاحين ورعاة القطعان من الماشية ، أو بينهما وبين القبائل الأصلية ، قد انتهت منذ مائة سنة .

لكن لا الحرب ولا العنف انتهيا من حياتنا . ولعل النظرة المتفحصة للإمبراطورية الرومانية تساعدنا على بيان السبب .

الحقبة الرومانية لأطول حرب : بعض التساؤلات

في عام ٣٩١ ق.م . الحقت جماعة من البدو الرحل تسمى الغاليين* بقيادة زعيمهم برينوس ** ، الهزيمة بجيش صغير من الأشراف ، أعضاء الأستقراطية الرومانية ، وشرعت في حرق مدينة روما . وبعد ٨٠٠ عام (أي في عام ٤١٠ ، إن شئنا الدقة) قامت قبيلة مماثلة من القوط *** ، تحت قيادة الاريك **** بتدمير مدينة روما مرة أخرى . وهذه التواريخ علامات مناسبة لبداية التاريخ الروماني ونهايته . وتكمن عظمة روما في إنجازاتها خلال ثمانمائة السنة هذه : إذ أصبحت المدينة إمبراطورية قامت بنشر قوانينها وثقافتها وبسطت « سلامها » من شمال أفريقيا إلى إنجلترا ؛ كانت عاصمة هذه الإمبراطورية آمنة ؛ وفي الوقت نفسه لم تتغير حياة البدو الرحل الوحشية إلا قليلا . وتكمن المأساة في أن روما بعد ٨٠٠ عام من الانجازات كانت عرضة للانكسار كما كانت من قبل ، بل لقد ازدادت ضعفا في واقع الأمر . ففي حين أدت هزيمة عام ٣٩١ ق.م . إلى بعث الحياة في أوصال الإمبراطورية وإلى تنمية هائلة ، أعقب هزيمة عام ٤١٠ تخريب Vandlization المدينة مرة أخرى عام ٤٥٥ على يد قبيلة أخرى (وهي قبيلة الواندال Vandals) واغتيال الإمبراطور وابنه عام ٤٧٦ ، وتحويل المدينة الإمبراطورية نهائيا إلى مرعى لأغنام أية قبيلة غازية . ولم تقم لروما بعد هذه الغزوة قائمة .

ولكن ، لِمَ نجحت روما في طرد البرابرة بعد هزيمة ٣٩١ ق.م . ؟ وما سر عجزها الشديد عن أن تقوم من كبوتها بعد ٨٠٠ عام من الغزو ونشر الحضارة ؟ لم أخفقت الجيوش الإمبراطورية في القرن الخامس الميلادي في توفير الأمان الذي حققه سكان مدينة صغيرة منذ ٨٠٠ عام لأنفسهم ؟ إن البرابرة أنفسهم يقدمون جزءا من الإجابة عن هذا السؤال . فمن المحتمل أن غزوات القرن الخامس الميلادي كانت أكثر ضراوة من غزوات القرن الرابع قبل الميلاد . لكن هذا من قبل التكهن وحسب ، فنحن لا نعرف سوى القليل عن القبائل البدوية الأولى ،

* Gauls ** Brennus *** Goths **** Alaric

لأنهم لم يتركوا وراءهم أية سجلات لجهلهم بالكتابة . ولذا فمعظم نشاطهم لا يزال سرا مغلقا بالنسبة لنا .

وقد يبدو من الأجدى أن ننظر إلى ما قد تغير في الجانب الروماني من المعادلة . فالبرابرة كانوا دائما على الحدود . وقد تصدت الجيوش الرومانية دائما لهذا التهديد ، وكلل هذا التصدي بالنجاح طوال ٨٠٠ عام . لكن الاخفاق لحق به بعد ذلك ، فماذا حدث في روما وأدى إلى هذا الإخفاق ؟

الأشراف الرومان : الدستور الجمهوري والجيش

أولا ، ماذا حدث بعد هزيمة عام ٣٩١ ق . م.؟ أدى الغزو الذي قام به الغاليون إلى اقتناع من نجا من الرومان بضرورة إحداث تغيرات جوهرية في تنظيمهم العسكري . فجيش الأشراف الأرستقراطي لم يكن كفئا للقبائل البربرية ، حيث كل الناس محاربون . وكان الرد المناسب الوحيد على القبائل المحاربة هو إنشاء جيش المواطنين القومي الذي يضم عامة الناس الذين استبعدوا من قبل من السلك العسكري لأنهم لم يكونوا مواطنين بالمعنى الكامل للكلمة . وليس المتوقع منهم أن يبذلوا حياتهم في سبيل المدينة وهم مجردون من الحقوق السياسية . غير أن هؤلاء العامة قد استبعدوا من المواطنة الكاملة لأنهم لا يملكون إلا القليل من الأرض أو لا شيء منها على الإطلاق . ولم يكن الأشراف الرومان على استعداد لأن يعهدوا إلى هؤلاء الذين ليست لهم مصلحة اقتصادية باتخاذ قرارات سياسية ، كما كان الحال في المدن ـ الدول القديمة الأخرى .

ولقد كان نشوب أزمة ـ وأزمة عسكرية على وجه التحديد ـ هي الشيء الوحيد الذي في مقدوره أن يرغم الأشراف الرومان على السماح للعامة بالانخراط في الجيش .

وكان من الضروري أن يمنح هؤلاء الجنود الجدد بعض القوة السياسية والاقتصادية أيضا لضمان ولاء الجيش . ولقد كانت هزيمة روما الكاملة هي تلك الأزمة . فجيوش البرابرة ، التي تطبق مبادىء المساواة ، أرغمت الرومان على إدخال الديمقراطية على جيوشهم ، وإنشاء جيش أكثر ديمقراطية ـ أي إدارة

المجتمع ذاته على أساس ديمقراطي كذلك .

كانت التغييرات تدريجية ، ولم تكن كاملة بأي حال من الأحوال . فأصبح العامة مواطنين كاملين ، وكان على كل ملاك الأرض (من الأشراف أو العامة) بين السابعة عشرة والخامسة والستين تلبية الاستدعاء للخدمة العسكرية (ويلاحظ أن لفظ الاستدعاء Classis هو الكلمة اللاتينية التي اشتقت منها الكلمة الانجليزية Class أي طبقة) وحتى المعدمون (ويسمون البروليتاريا) كان مطلوبا منهم أن يعززوا الجيش ؛ وبذلت محاولة لتوزيع الأراضي التي يتم غزوها على هؤلاء المعدمين الذين لا يملكون أرضا وعلى عامة الناس من الفقراء .

وبمقتضى الدستور الجديد كان من حق الجمعية الشعبية إجازة القوانين باتخاذ القرارات الخاصة بالحرب والسلم وانتخاب القناصل (وهم الموظفون التنفيذيون الذين يعادلون على وجه التقريب رؤساء الجمهورية أو رؤساء الوزراء فيما بعد) . وأصبح من الممكن حتى لعامة الشعب أن يصبحوا قناصل . وعلاوة على هذا حصل موظفو المجلس الشعبي القديم ، المسمون بالتربيون Tribuneo ، على حق الاعتراض (الفيتو) على بعض قرارات المجلس الشعبي بأسره أو قرارات قناصله .

وبالرغم من الإبقاء على الطبقات ، ووجود بروليناريا معدمة ، فإن الدستور الذي ظهر بعد عام ٣٩٠ ق . م . كان يعني مجتمعا أكثر مساواة، لهجيش أكثر تمثيلا مما كان الأمر عليه من قبل عبر مئات السنين التي حكم الأشراف أثناءها روما . ويقول أحد المؤرخين : « من المؤكد أن التنظيم الجديد للمواطنين قد بث قوة جديدة في الجماعة ، وعاد الإحساس بالمصلحة المشتركة إلى قلب كل مواطن : إذ شعر بنفسه مسئولا عن الدولة ورخائها » .

لقد أصبح الجيش هو الناس أساسا . وبما أن استدعاء الجميع للخدمة العسكرية كان يتم عند إعلان الحرب ، وكانوا جميعا يشتركون في قرار الذهاب إلى الحرب ، فقد خلقوا بذلك إمكانية مجتمع مسالم . لقد أصبحوا قادرين على الدفاع عن أنفسهم في حالة الطوارىء حتى آخر رجل . ولكن أمة المحاربين ، شأنها شأن البرابرة (الذين اقتبس الرومان ذلك الحل منهم ، قد تعتاد نظام

الحرب أكثر من اعتيادها فراغ السلم . وحينما أصبحت الدولة هي الجيش ، كان من الممكن أن تصبح الأمة مكونة من المواطنين الذين يعملون جنودا في حالة الطوارىء ، أو أمة الجنود الذين يلعبون دور المواطن بعض الوقت . وكان الرومان ، شأنهم شأن البرابرة ، يسلكون في الغالب سلوك أمة من الجنود .

الحفاظ على التفاوت وعلى الأرض الأجنبية

ثمة أسباب عدة أدت إلى احتلال الجيش مكان الصدارة في الدولة فليس من المحتمل أن الناس بكل بساطة كانوا يفضلون الحرب على السلام ، ولكن عدم استعداد الأشراف لتوزيع أرضهم على العامة ، جعل الغزو العسكري أيسر السبل وأقلها إيلاما لزيادة قاعدة الجيش بين المواطنين . ولعل الفقراء أدركوا أن تحسن حالهم يتوقف على غنائم الحرب . فكان الجيش الديموقراطي جيشا إمبرياليا بالضرورة.وقد طرحت المساواة الاقتصادية الحقيقية بين المواطنين نفسها بديلا حتميا إبان الأيام الحالكة بعد غزوة الغاليين ، لكن لا بد أن طبقة الأشراف سرعان ما أدركت إمكانية قيام دولة إمبريالية عسكرية كبديل .

زيادة على ذلك ، ظلت طبقة الأشراف ـ على الرغم من التغييرات الدستورية ـ مهيمنة على الحكومة إلى حد كبير . فمع أن المجلس الشعبي كان مفتوحا للعامة ، فإن كفة الأشراف كانت أرجح ، ويرجع هذا إلى عملية الاقتراع المعقدة ، حيث كان التصويت يتم من خلال الجماعات لا من خلال الأفراد . وكان الأثرياء يؤلفون غالبية هذه الجماعات التي كانت تدعى مجموعات المائة ، والتي كان لكل منها صوت . وحتى هذه الطريقة ذاتها كانت عادة غير ضرورية ، إذ كان العامة يدلون بأصواتهم دائما لصالح الأشراف ، لأنهم كانوا ينتخبون قناصلهم من بين أعضاء تلك الطبقة . ولعل هذا راجع إلى أنهم تعودوا الخضوع للسلطة ، أو لأنهم شعروا بقدر أكبر من الأمن مع « ذوي الأسماء اللامعة » ، أو لعلهم تعلموا « تسلسل القيادة » أثناء تدريبهم العسكري . وكان هذا أمراً له أهمية خاصة ، لأن القناصل ازدادوا أهمية (ويمكن القول على سبيل التهكم ، إنهم ازدادوا أهمية لأنه لم ينتخب لهذا المنصب سوى الأشراف) . وكان القناصل يشغلون المنصب لمدة عام واحد ، ولكن أصبح من الشائع أن ينضموا إلى جماعة من القناصل مهمتها تقديم الاستشارة للقناصل التالين .

وتسمى هذه الجماعة بمجلس الشيوخ . ولهذا المجلس بوصفه لجنة مكونة من الأسر النبيلة تاريخ طويل ، فقد سبق له تقديم المشورة للملوك القدماء ، كما قدمها لقناصل الجمهورية الحديثة . وكان المفروض في الإصلاحات التي تمت بعد عام ٣٩٠ ق.م . أن ترغم مجلس الشيوخ على أن يشرك المجلس الشعبي في سلطاته . ولكن من الناحية الفعلية إزداد نفوذ المجلس رسوخا بوصفه حكومة الدولة الرومانية . وتغير دوره من مجرد كيان استشاي تقليدي غير رسمي إلى الكيان التشريعي الرسمي لروما . أما المجلس الشعبي فلم يكن يصوت إلا على مشاريع القرارات التي تقدم بها القناصل ، ولم يكن القناصل يقدمون سوى تلك المشاريع التي سبق أن وافق عليها مجلس الشيوخ .

والخلاصة أن الاستجابة الرومانية لغزو عام ٣٩١ ق.م . التي انعكست على التطورات الدستورية في القرن الرابع قبل الميلاد ـ كانت استجابة مختلطة . فقد بذلت محاولة لجعل نظام ملكية الأرض والسياسة أكثر ديموقراطية ، وازداد هذا الاتجاه في الجيش . ولكن التغيرات مع هذا لم تشكل ثورة . فقد حاول الأشراف أن يضموا عددا كافيا من السكان في إطار المواطنة حتى يصبح الجيش شعبيا بدرجة تمكنه من الدفاع عن روما وزيادة رقعتها . غير أن طبقة الأشراف احتفظت بسلطتها.وكان التوسع الروماني خلال القرون التالية هو التعبير عن ذلك الوضع . ومع هذا كان ثمة تفاهم ضمني على أن العامة يمكنهم أن يقوموا باضراب ضد الخدمة العسكرية إذا لم يرضوا عن الدور الذي يلعبونه في السياسة . وقد وقع مثل هذا الإضراب حقيقة عام ٢٨٧ ق.م.، وحصل العامة آنذاك على تنازل مهم : الموافقة على السماح للمجلس الشعبي ، الذي كان يسيطر عليه الأشراف بمواصلة اتخاذ القرارات بشأن مسائل الحرب والسلام ، في مقابل أن تحصل المجالس التي تسيطر عليها العامة سيطرة كاملة على سلطة إصدار القوانين التي لها قوة قوانين المجلس الشعبي نفسها .

سلام روماني لكل إيطاليا

غزا الرومان معظم إيطاليا في الفترة الواقعة بين هزيمتهم على أيدي الغاليين في بداية القرن الرابع قبل الميلاد ومنتصف القرن الثالث قبل الميلاد . وبالرغم من

أن غزواتهم لم تكن دفاعية بالقدر الذي كانوا يؤكدونه (فأية غزوات هي حقا دفاعية ؟) فغالبا ما كان ينظر إليهم بوصفهم حماة نظام المدينة وحياتها . وكانوا عادة يدافعون عن المدن الأكثر استقرارا ضد القبائل الأكثر بداوة وشراسة . ولقد قدر لروما أن تكون هي المدينة التي تقوم بتنظيم المدن الإيطالية الأخرى وسكانها ، ويعود هذا الى وضعها المركزي إلى حد ما ، ولكنه يعود أيضا إلى تفوقها العسكري .

وقد قبل الجنود الرومان الخضوع لتدريب عسكري أكثر صرامة ولنظام أكثر قسوة من تدريب جيرانهم ونظامهم . فكانت سلطة القائد ، الإمبريوم Imperium ، سلطة مطلقة أثناء الحملات العسكرية . وكان الجنود الذين يفرون أو ينامون أثناء نوبة الحراسة يقدمون للمحاكمة وينفذ فيهم حكم الإعدام . وإذا ما اتهمت وحدة بكاملها بالإخلال بالنظام على نحو خطير كان ينفذ أحيانا عقاب التعشيرDecimation أي قتل واحد من كل عشرة رجال . فلم تكن الحرب للرومان رياضة ، كما كان الحال بالنسبة للجيوش الأرستقراطية في المدن الأخرى ، وإنما كانت عملا يستنفد موارد المجتمع بأسرها .

وقبل أن يغزو الرومان كل إيطاليا بفترة طويلة أمّنوا الدفاع عن مدينتهم بشكل كاف . بعد عام ٢٨٧ ق.م . (أي بعد أن انتهى إضراب العامة الذي أعطى الأشراف السلطة الحقيقية في أمور الحرب والسلام مقابل إشراك العامة في السلطة التشريعية في الأمور الأخرى) أصبحت الحروب توجه على نحو متزايد ضد الإمبراطوريات الأخرى أكثر مما كانت توجّه ضد قبائل البدو . وقد انتهت روما من غزو إيطاليا من ٢٨١ ق.م . إلى ٢٧٢ ق.م . مع الانتصار على حلفاء الإمبراطورية الهيلينية في جنوب إيطاليا . ولكن فتح نابولي وتارنتوم في جنوب ايطاليا وضع الرومان أمام القرطاجنيين في شمال أفريقيا ، فروما ورثت خلافات المدن التي فتحتها كما ورثت صراع جنوب إيطاليا بأكمله مع القرطاجنيين . وحينما كانت الحدود الرومانية على بعد عدة أميال من المدينة ، كان من الضروري الدفاع عن المدينة ضد السلت والغاليين وقبائل وسط إيطاليا الأخرى فقط ، ولكن حينما أصبحت الحدود الرومانية هي الألب والبحر الأبيض المتوسط ، اصبح من الضروري أن تدافع عن نفسها ضد اليونان وقرطاجنة وقبائل شمال أوربا .

الحدود الجديدة تخلق أعداء جددا : قرطاجنة واليونان

كانت روما من عام ٢٦٢ ق . م . إلى عام ١٤٦ ق . م . منهمكة في حروب مستمرة مع القرطاجنيين والإمبراطورية اليونانية . وكان المؤرخون الرومانيون المتأخرون مشغوفين بتصوير أوائل هذه الحروب خارج إيطاليا على أنها عبء ثقيل تحتمه المسؤولية الرومانية وعلى أنها حروب دفاعية أساسا . بل لقد رأى المؤرخ بوليبيوس التاريخ الروماني كله على أنه توسع محتم للإمبراطورية الرومانية التي نشأت بمشيئة الله (وهي تشبه نمطا آخر من الحتمية الإلهية ، أي فكرة « القدر المؤكد » ، التي كان الأمريكيون يهيبون بها تسويغا لتوسعاتهم) . غير أن بوليبيوس* (والرومان الآخرين) كانوا يرغبون في أمرين متناقضين . لقد أرادوا الاعتقاد بأن توسعهم كان أمرا محتما مما يعني أن الرومان لم يرتكبوا جرما ، ولكنهم أرادوا الاعتقاد أيضا أن أسلافهم الرومان لم يكونوا مجرد أدوات سلبية في يد القدر . ولذا قالوا إن كل خطوة من خطوات التوسع هي ثمرة « قرارات صعبة » اتخذوها ، ولكنها خطوات أملاها القدر في الوقت ذاته . وبينوا أن كل توسع حمل روما على الاتصال بأعداء جدد ، وافترضوا كذلك أن هؤلاء الأعداء الجدد كانوا راغبين في قهر روما (أو إقليم روماني ما) وقادرين على ذلك . وكان من الضروري ـ بالتالي ـ أن تسدد روما الضربة الأولى لأسباب دفاعية ، أو أينما حانت الفرصة المواتية . ولذا فلا تثريب على هذه « الحروب الدفاعية » ، لأن كل ما تفعله هو توظيف « ما هو حتمي » لصالح روما الذي هو أيضا صالح الحضارة (كما كان كل مواطن روماني يعرق) .

وبدأت أول حرب مع قرطاجنة (وتسمى بالحرب القرطاجنية الأولى) عام ٢٦٤ ق. م . لأن روما كانت قد فتحت إيطاليا بأسرها مؤخرا.وكانت في وضع يجعلها تهتم بقرطاجنة في شمال أفريقيا وبأسبانيا وبجانب من صقلية . وكان الرومان ، بحسب ما ذهب إليه المؤرخ بوليبيوس ، يخشون أن يقوم القرطاجنيون بتطويق روما عن طريق تهديدهم صقلية و « كل سواحل إيطاليا » . ولم يلاحظ سوى قلة من الرومان أن قرطاجنة كانت عاجزة عن قهر صقلية بعد مائتي عام من الحرب . ولذا فإن احتمال قيام قرطاجنة بغزو كل إيطاليا

* Polybius

كان ضعيفا . وربما ارتأت قلة أخرى اتخاذ استعدادات دفاعية ضد هجوم قرطاجني محتمل من صقلية . غير أن السياسة التي انتصرت آنذاك هي غزو الجزيرة المسلح .

دامت الحرب من أجل صقلية ٢٣ عاما ، من عام ٢٦٢ ق . م . إلى ٢٤١ ق . م ..فشيد الرومان أول أسطول كبير لهم وغزوا عددا من المدن القرطاجنية في صقلية ، وأسكرهم الفوز فعقدوا عزمهم على إنهاء الحرب بضربة قاصمة . فقرروا غزو قرطاجنة نفسها . وزاد النجاح في صقلية من طموح الرومان ووسع من آفاقهم وشجعهم على شن « حرب وقائية » . ولكن كما أن النجاح يغذي المزيد من الحروب ، كذلك تفعل الهزيمة ؛ فلم يتمكن الرومان من الاستيلاء على قرطاجنة ، ومن ثم ظلوا يحاولون . وفي الوقت نفسه أدرك القرطاجنيون أن روما هي عدوهم اللدود . فإذا لم يكن القرطاجنيون قد أعاروا مسألة غزو روما اهتماما كبيرا من قبل ، فقد أصبح عليهم الآن أن يعبئوا قواتهم لشن مثل هذه الحرب الوقائية . فاستمرت الاستعدادات للحرب بعد معاهدة السلام المؤقتة التي ابرمت عام ٢٤١ ق . م . وأعطت صقلية لروما . وعمل القائد القرطاجني هاميلكار* على إحكام قبضة مدينته على أسبانيا ، وتمكن ابنه هانيبال** ، بحلول عام ٢١٨ ق . م . من أن يقود حملة على إيطاليا . وقد ثبت أن ذلك الغزو الذي استمر حتى عام ٢٠١ ق . م . لم يكن حاسما ، شأنه شأن الغزو الروماني لقرطاجنة . فقد كان من الممكن إلحاق الدمار بالريف ، ولكن كان من المستحيل الاستيلاء على العاصمة . وقد أخفق هانيبال في واقع الأمر لأن الجيوش الرومانية أخذت تناوشه دون أن تواجهه ، وأخيرا نال الإعياء من القوات القرطاجنية والقبائل المتحالفة معها .

ونجم عن الحربين الطويلتين مع قرطاجنة (من ٢٦٤ ق . م . إلى ٢٠١ ق . م .) أن جيش المواطنين الروماني أصبح جهازا محترفا حسن التدريب ، وأصبحت روما تشكل تهديدا للإمبراطوريات الأخرى ، وارتفع شأو مجلس الشيوخ الروماني ، ونال الإعياء من الشعب.والنتائج الثلاث الأولى هي النتائج المهمة .

---

* Hamilcar

** Hannibal

وفي عام ٢٠٠ ق . م . وجد مجلس الشيوخ ـ الذي كان يحكم بشكل دكتاتوري كامل تقريبا خلال الحرب ضد هانيبال ـ فرصه لإلحاق الهزيمة بإمبراطورية مقدونيا اليونانية . وبدا الوقت ملائما لانشغال حلفاء ملك مقدونيا ، ولأن آلة الحرب الرومانية كانت على أهبة الاستعداد . ولم يعبأ مجلس الشيوخ بأن الأعضاء المسمين « بالمائة » في المجلس الشعبي قد رفضوا بالإجماع تقريبا إعلان الحرب . وقد اتهم محامي (تربيون) الشعب العام ك . بايبيوس * أعضاء مجلس الشيوخ « بإثارة الحرب تلو الأخرى لمنع الشعب من جني ثمار السلام » . غير أن مجلس الشيوخ أصر على موقفه ، ووضع المسألة مرة أخرى في جدول الأعمال ، وفي النهاية فاز في الاقتراح .

ولئن عدت الحروب السابقة حروبا « دفاعية » بمعنى ما ، فإن حروب القرن الثاني كانت حروبا امبريالية سافرة . فلم تكن مقدونيا تشكل أي تهديد لروما (عام ٢٠٠ ق . م . و١٤٦ ق . م .) . صحيح أن البعض تحدث قبل إعلان الحرب عام ٢٠٠ ق . م. ، عن الدفاع عن حريات المدن ـ الدول اليونانية الصغيرة ضد مقدونيا ؛ ولكن حتى هذا كان مجرد تنبؤ بإمكانية قد تتحقق في المستقبل أكثر من كونه تهديدا مباشرا . كل ما في الأمر أن روما أصبحت بكل بساطة على علاقة وثيقة بالشئون اليونانية ، وأرادت أن تمنع ظهور أية سلطة قوية على جناحها الشرقي . وهكذا مهدت حروب القرن السابق الساحة لمزيد من التدخل من جانب الرومان . فبين الحربين الأولى والثانية مع القرطاجنيين اندفعت الجيوش الرومانية شرقا واشتركت في حربين مع الليريا الأمر الذي أدى إلى وصول القوة الرومانية إلى مشارف مقدونيا . وكانت الغزوة تفضي إلى الأخرى ، وكانت تسمى أحيانا غزوة دفاعية . ولكن بعد فترة لم يعد التبرير مهما .

وبعد أن غزت روما مقدونيا ازداد تدخل روما في السياسة اليونانية عمقا . وتمكن الرومان ، طوال معظم النصف الأول من القرن الثاني قبل الميلاد ، من مؤازرة الطبقة العليا المقدونية ضد ثورات الطبقة الدنيا التي كانت ديمقراطية ومعادية للرومان في الوقت ذاته . وأخيرا أدت الثورة التي قامت بها « قوى

---

* Q . Baebivs

التحرر » في مقدونيا والتي ألحق الرومان بها الهزيمة الساحقة عام ١٤٦ ق . م . إلى أن تحكم روما المستعمرة عن طريق حكامها وجيشها النظامي . وطبق القانون العسكري في اليونان بأسرها ، ودمرت مدينة كورنثة التجارية الغنية ، وأصبحت أراضيها ملكا للشعب الروماني .

كذلك دمرت مدينة قرطاجنة القديمة عام ١٤٦ ق . م . برغم أنها لم تقم بأي عمل استفزازى . ويمكن أن نوضح الأمر بشكل مختلف ، فنقول إن مزارع النبيذ والزيتون والتين الغنية في قرطاجنة ، في أحسن تقدير ، كانت تشكل إمكانية تهديد اقتصادي للملاك الرومان الذين كانوا قد اخذوا في تطوير مزارع مماثلة في إيطاليا . ولقد وجد المؤرخون الرومان تفسيرا شافيا لتدمير قرطاجنة في قصة يروونها عن كاتو* ، زعيم الحزب القومي الذي يمثل الملاك ، وكان قافلا من رحلة إلى قرطاجنة . فقد لوح كاتو بحزمة تين في مجلس الشيوخ الروماني ، وعدد التحسينات التي أدخلت على الزراعة القرطاجنية منذ الهزيمة التي ألحقها بهم الرومان عام ٢٠١ ق . م . وأعلن أنه لابد من إجهاض محاولة بعث هذه الدولة المزدهرة .

كانت طبقة الملاك هي التي تسيطر على مجلس الشيوخ ، وكانت مكانة مجلس الشيوخ لاتضاهى ، فاقترعوا وأصدروا الحكم بإعدام قرطاجنة ، وأرسلوا سكبيو أميليانوس** ، القائد الذي كان قد انتهى لتوه من تدمير نومانتيا كي ينفذ الحكم . وتم تدمير قرطاجنة ، وذبح معظم السكان ، وأصبحت قرطاجنة إقليما افريقيا تابعا لروما وأجرت الأراضي للملاك الأغنياء الرومان .

ثمار الإمبراطورية في الداخل

اتسعت روما ، فيما لايزيد عن نصف قرن إلا قليلا ، بحيث تحولت من تحالف للمدن الإيطالية إلى إمبراطورية تطل على البحر الأبيض المتوسط . وشملت أقاليمها شمال أفريقيا والمستعمرات القرطاجنية السابقة في أسبانيا وجميع الدول - المدن والممالك اليونانية السابقة ، ثم ، (بعد عام ١٣٣) إمبراطورية برجاموم*** الأسيوية (تركيا اليوم) . وتحولت حمى الإمبراطورية الى وباء ،

* Cato ** Scipio Aemilinus *** Pergamum

وتدفقت على روما ثروات الإمبراطوريات السابقة . وكانت هذه الكنوز التي تراكمت عبر القرون ، وهذه الأراضي المتسعة المتاحة للزراعة الرومانية ، والفرص الاستثمارية المتاحة للأعمال التجارية الرومانية ، والرشوة التي تقاضاها الحكام الرومان ، والغنائم التي استولت عليها القوات الرومانية ـ كل هذا كان كافيا لأن يشغل الشعب الروماني لمدة مائتي عام أخرى . ولذا دفع من أجل المزيد من الحروب الرومانية والمزيد من الأقاليم ، وموِل حضارة مادية متطورة في روما . غير أن مثل هذه اللصوصية الكاملة تتسم عادة بقصر النظر ، فتدهورت العلاقات مع الأقاليم المستنزفة ، وتعلم الرومان أن يعتمدوا على الأسلاب أكثر من اعتمادهم على إنتاجهم . وأصبحت الحرب هي القوى المتحكمة في السياسة الرومانية ، وأصبح الجيش محركها . ولعل من الأمور التي لها أعمق دلالة أن الشعب الروماني ، اضطر إلى مقايضة المشاركة السياسية بأشياء صغيرة تافهة : ففقد العامة مزارعهم وقادتهم وسلطانهم السياسي وجيشهم الوطني ، واهتمامهم .

وقد يبدو أن هناك شيئا من التناقض ، على الاقل ، في تحديد تاريخ تدهور الإمبراطورية الرومانية ابتداء من نصف القرن الذي تم فيه التوسع (من ٢٠١ ق . م . إلى ١٤٦ ق . م .) نظرا لأن الامبراطورية لم تحل محل الجمهورية لمدة قرن ونصف قرن آخر ، ولأن الإمبراطورية ظلت قائمة لمدة أربعة قرون بعد هذا . ولكن في هذه الفترة القصيرة بدأت الأحداث التي حتمت أن يعتلي إمبراطور العرش ، والتي أدت إلى عدم استقرار الإمبراطورية بشكل أساسي . ولكن الإمبراطورية مع هذا أنشئت في هذه الفترة ، ولم تتوسع بعد ذلك إلا في الأراضي البربرية في شمال أوربا ـ وكانت هذه العملية باهظة التكاليف . وقد تسببت الإمبراطورية نفسها في سقوط روما . وكان من بين آثارها المباشرة نشوب حرب في الداخل في مائة السنة التالية . فالحروب الطبقية والحروب الأهلية والحروب بين الرومان والإيطاليين كانت من ثمار الإمبراطورية . وقد أمكن السيطرة على العنف (واستعادة شيء من السلام) بإضافة أباطرة حقيقيين ، لكن المشكلات الجذرية لم تحل على الإطلاق ولكن ، بدلا من أن نسهب في وصف الآلام المبرحة ، فلنكتف بالنظر فيما ألحقته الإمبراطورية بالجمهورية الرومانية .

لقد ألمعت من قبل إلى بعض المفاتيح التي توضح الأمور : غياب أي تظاهر بأن الحروب « دفاعية » بعد عام ٢٠٠ ق . م . ، وزيادة نفوذ ملاك الأراضي ومجلس الشيوخ ، وكانوا الذي لوح بحزمة التين ، كما أن هناك مفاتيح أخرى تدل على ما كان يحدث في روما . فبين عام ٢٣٠ ق . م . و ١٣٠ ق . م . زاد تعداد السكان من المواطنين الذكور البالغين من ٢٧٠ الف نسمة إلى ٣١٧ ألف نسمة فقط ـ وهي زيادة طفيفة بالنسبة إلى اتساع الأراضي الرومانية (قارن ذلك بزيادة السكان الأمريكيين في قرن من التوسع المماثل . بل الأفضل أن تتخيل الفرق الصغيرة التابعة لجيش مثل « جيش الشعب السويسري » وقد استولت على كل أوربا واحتلت كل مدينة من لندن الى روما . ثم فلنتخيل أنها أخذت بعد ذلك تبحث عن قوات لترسلها إلى سويسرا) . إن زيادة الشعب الروماني لم تكن بأية حال بالمعدل الضروري اللازم للحفاظ على جيش المواطنين أو حتى على واجهته ، فلم يكن هناك بكل بساطة ما يكفي من الرومانيين لإرسالهم للغزوات .

وزاد الأمر سوءا أن أعضاء مجلس الشيوخ الأغنياء لم يكونوا على استعداد لفتح ابواب الجيش الروماني والسماح بممارسة السياسة للحلفاء المخلصين حتى من كانوا يقيمون منهم في إيطاليا من مواطني المدن أو القبائل غير الرومانية .

وكان من المتوقع من هؤلاء الحلفاء الايطاليين ، كشأنهم في الماضي ، أن يقاتلوا اذا استدعتهم الحكومة الرومانية . ولكن بما أنهم لم يكن لهم أي سلطة في إعلان الحرب أو السلم فانهم لم يهتموا بالحملات العسكرية الا قليلاً . وهكذا لم تكن الجيوش الإيطالية أكثر رومانية من جيوش الممالك اليونانية التي ساعدت الفرق الرومانية في حملاتها الآسيوية .

ولم يقتصر الأمر على أن تزايد المواطنة الرومانية ـ وهي أساس جيش المواطنين ـ كان أبطأ من أن يسمح بحكم امبراطورية بأسرها ، بل إن طابع المواطنة ذاته قد تغير أيضا . فقد تم استبعاد الفقراء وعامة الناس ، وذهبت الأموال التي تدفقت من الأقاليم المفتوحة إلى من كانوا أغنياء أصلاً ، فذهب بعضها إلى القواد والمواطنين من طبقة الشيوخ ، وذهب البعض الآخر الى طبقة أصحاب الأعمال الصاعدة التي استفادت من العقود العسكرية . وكان أضمن

استثمار لهذه الأموال الجديدة هو شراء قطع الأرض الضخمة التي آلت إلى الشعب الروماني وتطويرها ، واذ كان موظفو مجلس الشيوخ هم الذين كانوا يقومون بإدارتها وتأجيرها وبيعها .

وكان بوسع أثرياء الرومان شراء مقاطعات - بل وحتى بلاد بأسرها - بالأثمان المعقولة التي يحددها أصدقاؤهم في مجلس الشيوخ . وأمكن للخزانة الرومانية أن تحول ممتلكاتها الجديدة الى أموال فورية ضرورية للحكومة و« للدفاع » وللمزيد من الحروب . كانت السعادة تغمر الجميع ، فيما عدا الفقراء الرومان والحلفاء الإيطاليين والرعايا الاجانب .

تدفق الأجانب على روما في شكل عبيد مغلوبين أو معدمين ليس لهم حق المواطنة . ونظرا لاحتياجهم الشديد إلى العمل فقد كانوا يمثلون مصدراً للعمالة الرخيصة في المزارع التي اشتراها الملاك الرومان الأثرياء . وحتى المواطنون الرومان السابقون أرغموا على بيع مزارعهم الصغيرة (التي كانت قد أهملت بعد سنوات طويلة من الحرب) وعملوا مستأجرين في الضياع الواسعة الجديدة . وتخلى الآخرون عن مزارعهم الآخذة في التدهور بأمل الحصول على عمل في المدينة . وبتخليهم عن مزارعهم تخلوا عن مواطنتهم (التي أصبحت بلا قيمة على أية حال) وعن حقهم في الخدمة العسكرية (التي أصبحت عبئا باهظا) .

كانت الجمهورية الرومانية في عام ١٥٠ ق . م . أكثر شبهاً ، من عدة نواح ، بالإمبراطورية المنهارة التي ستظهر بعد مئات السنين ، منها بالجمهورية الأولى ، جمهورية ملاك الأرض الصغار التي ظهرت منذ مائة عام . لقد ازداد تخصيص الضياع الواسعة للمحاصيل التجارية ، وتحولت الأراضي الأجنبية إلى إنتاج الحبوب بينما حول الرومان أراضيهم إلى إنتاج النبيذ والزيتون والتين الأكثر ربحاً . (وهذه هي خلفية مطالبة كاتو بتدمير قرطاجنة) وكان تغيير ملكية الأرض يعني تغييراً في الجيش . كانت أسر الشيوخ لاتزال تزود روما بالقواد المتلهفين على الحصول على مظاهر التكريم ووظائف الحكام والأتباع المسلحين ، فقاموا بتجنيد الأفراد لجيوشهم من بين صفوف الفقراء والصعاليك ووعدوهم بالغنائم من الحروب الأجنبية . وما دام هؤلاء القواد يصيبون نجاحاً ، فإن

جيوشهم كانت تدين لهم بالـولاء . وفي عام ٨٨ ق . م . زحفت أولى هذه الجيوش إلى روما ذاتها واستولت على الحكم لصالح قائدها العسكري .

رفض الإصلاح الجذري :

قامت بضع محاولات لوقف الاتجاه نحو تجهيز الجيوش الخاصة المكونة من الجنود المحترفين المرتزقة ولإلغاء نظام ملكية الأرض غير المتكافىء الذي جعل هذه الجيوش الخاصة أمراً ضرورياً . وقد حاول تايبريوس جراكوس* ـ وهو مصلح ثوري ، من أصل أرستقراطي خالص ، وكان يعمل محاميا عاما (تـربيون) عام ١٣٣ ق . م . ـ أن يحصل على تأييد مجلس الشيوخ لفكرة الإصلاح العسكري . وساعد تمرد العبيد على التنبيه إلى مشكلة وجود عدد كبير من العبيد في الضياع ، وكان من الواضح للكثيرين أن جيش المواطنين أفضل من القوات المأجورة . وحاول تايبريوس أن يعيد إحياء جيش المواطنين ، فاقترح خطة لتوزيع الأراضي على الفلاحين الذين فقدوا أرضهم وأصبحوا يعملون كمستأجرين في الضياع أو كبروليتاريا في المدن . كما اقترح مدة خدمة عسكرية قصيرة حتى يتسنى للناس أن يعملوا جنوداً للدفاع عن الوطن دون أن يرتبطوا بشكل متطرف بالحرب ودون أن يغيبوا عن مزارعهم لمدد طويلة ، وأخيراً نادى بأن يمنح الحلفاء في إيطاليا حق المواطنة . ولم يلق أي من هذه الاقتراحات قبولاً لدى مجلس الشيوخ ، بل لقد بلغ من عدم شعبيتها أن اغتيل تايبريوس . وبرر مجلس الشيوخ هذا العمل بأنه قضاء على التمرد . وبعد عشر سنوات وضع جايوس جراكوس** ، أخو تايبريس الأصغر ، خطة مماثلة لتوسيع ملكية الأرض والمواطنة بمزيد من الإلحاح والتأييد . وفي هذه المرة وجد مجلس الشيوخ أن من الضروري تبرير ذبح أكثر من ثلاثة آلاف من أتباع الأخوة جراكوس كجزء من « حالة الحرب » . وقد وافق المجلس على سلسلة أخرى من الحروب الأجنبية لتحويل الانتباه الشعبي عن المسائل الشائكة الحرجة التي أثارها أتباع الإخوة جراكسوس .

---

* Tiberius Gracchus

** Gaius Gracchus

ولم.يؤد غزو أراض جديدة في شمال افريقيا وبلاد الغال (فرنسا) في الربع الأخير من القرن الثاني قبل الميلاد إلا إلى زيادة المشاكل تفاقماً ، فازداد مجلس الشيوخ فساداً ودكتاتورية ، وزادت الطبقة الحاكمة من ملاك الأراضي من ممتلكاتها على حساب الفقراء . واستنزف رجال الأعمال وجباة الضرائب والمقاولون والحكام والقادة الأقاليم . وفقد الجيش أي آثار متبقية لقاعدة شعبية ، وانطلق الجميع وراء الغنائم ، إلا أن العامة والحلفاء لم يحصلوا منها إلا على أقل القليل .

ووسط هذه الحروب تدهورت معنويات الحلفاء والفلاحين الذين كانوا لايزالون يستدعون للخدمة العسكرية ، حتى أنهم أخذوا في الهرب منها . واضطر مجلس الشيوخ إلى استدعاء قائد شعبي ـ هو ما ريوس* ، ليقوم بوضع النهاية الأخيرة لأسطورة ميليشا المواطنين ، وليقوم صراحة بتجنيد جيش نظامي من صفوف الفقراء الرومان . فأنشأ ماريوس جيشه المحترف بعد أن بذل الوعود بالمال والأرض . ولوضع هذه الوعود موضع التنفيذ حاول أن يحيى برنامج الأخوين جراكوس ، ولكن مجلس الشيوخ رفض . وكان هذا الرفض يعني أن مرتبات الجيش النظامي المطلوب ستدفع (مثل كل شيء آخر) على « أساس العمولة » من خلال الغزو . والأمر نفسه ينطبق على جيش لوشيوس كورنيليوس سوللا ** وهو قائد يؤيد مصالح ملاك الأراضي .

الجيوش الخاصة والحرب الأهلية :

حين رفض مجلس الشيوخ خطط الأخوين جراكوس أعلن الحلفاء الإيطاليون الحرب على روما ـ أولا من أجل الحصول على المواطنة ، ثم من أجل المساواة . فأرسل مجلس الشيوخ جيوش سوللا ضدهم (كان ماريوس مواليا ولكنه كان موضع شك) وبحلول عام ٨٨ ق . م . وصلت الحرب التي دامت ثلاث سنوات إلى تعادل مدمر بين الطرفين فمنح الحلفاء المواطنة نظير إلقائهم السلاح . وفقدت قوات سوللا الأمل في الاستيلاء على أراضي الحلفاء في جنوب

---

* Marius

** Lvcius Cornelius Sulla

إيطاليا . ولكنهم كانوا في حاجة إلى أرض ، فبدالهم أن الحرب مع ميثرا داتيس * ملك بونتوس** الإيراني في شمال آسيا الصغرى هي فرصتهم المواتية ، غير أن المجلس الشعبي عهد بالحملة إلى ماريوس فزحف سوللا على روما ودمرت الحرب الأهلية التي دامت قرناً بعد ذلك كل شيء تبقى من جمهورية المواطنين .

وعمل سوللا ، مثل ماريوس قبله لفترة وجيزة ، على استتباب النظام في روما بدرجة متطرفة . فعذب الآلاف وأعدموا ، وسويت مدن بكاملها بالأرض . وكتب شيشرون فيما بعد يقول إنه « رأى رءوس أعضاء مجلس الشيوخ المقطوعة معروضة في شوارع روما » .

واستمر الصراع بعد موت ماريوس وسوللا . فجيوشهما لم تعد تضم في صفوفها جنوداً من الفلاحين المحتاجين للأرض ، بل إن هؤلاء تمرسوا في الحرب مدة طويلة حتى نسفوا كيفية إدارة مزرعة . وكانت روما تضم جيشين كلاهما في حاجة إلى عمل . والعمل الوحيد الذي يعرفه أفرادهما هو القتال . لذا كان من الضروري أرسال الجيشين في حملات طويلة إلى بلاد الغال أو أسبانيا أو أفريقيا أو الشرق ، حتى يمكن الإبقاء على القتال خارج إيطاليا . وقد كان بومبي ، على الرغم من خلافه مع مجلس الشيوخ ، أكثر القادة العسكريين ولاء لهذا المجلس العاجز الذي لم يتوقع ولاء من غيره . ولقد وثق بهم بما يكفي (كما كان يكره الحرب الأهلية بما يكفي) لتسريح قواته عند دخوله روما . وانتهز مجلس الشيوخ فرصة ضعف بومبي ونسوا ضعفهم هم ، فرفضوا دفع أجور قواته . وكان هذا في الحقيقة بمثابة دعوة للقادة العسكريين أن يقوموا في المستقبل بتشكيل مجالس الشيوخ الخاصة بهم حينما يتوفر لهم الجيش اللازم للقيام بهذه المهمة . ولقد فهم يوليوس قيصر هذا الدرس جيداً ، فزحف على روما بعد حملة في بلاد الغال وركزالسلطة في يده .

ولم يعد مجلس الشيوخ هو الحاكم ، إذ انه فقد السيطرة على الحلفاء وعلى جمهور المواطنين الرومان والبروليتاريين• بعد أن تحول إلى منتدى للأشراف الرومان الأثرياء . ولم يكن أمام المجلس بارقة أمل في أن يتحكم في الجيش مادام

---

* Mithradates ** Pontus

• لا بد ان تفهم هده الكلمة في سياقها التاريخي ، فهي تعني الفقراء أو الذين لا يملكون شيئا .

لم يعد يتمتع بتأييد كل هذه المجموعات . وقد تصور بعض الشيوخ ، مثل كاسيوس وبروتوس* أنهم قد يستعيدون المبادرة للمجلس إن هم قتلوا قيصر . ولكن قيصر كان قد جعل الحكومة تابعة له إلى درجة أن اغتياله أفضى إلى سلسلة من الحروب الأهلية بين أتباعه:بين نائبه أنطوني وابنه بالتبني أو كتافيان . وقد عين قيصر أوكتافيان Octavian وريثا له في الحكم ، مما يدل على احتقاره لمجلس الشيوخ وللدستور . وقد اكتسب هذا الأخير لنفسه اللقب بإلحاق الهزيمة بجيوش انطوني ،ولكنه عندما نصب إمبراطوراً باسم أوغسطوس**، ظهر أن احتقار قيصر لمجلس الشيوخ كان في محله .

الامبراطورية وشاهد القبر :

تميزت الفترة الامبراطورية من التاريخ الروماني ، من ٢٧ ق . م . الى ٤٧٦ بتتابع إيقاعات الفوضى والقمع . وقد بلغت هذه الفترة ذروتها في حكم الإمبراطور الأول أوكتافيان الذي يسمى باسم أوغسطوس . لقد أصاب القرن السابق من الحرب الأهلية روما بالشلل حتى أن معظم الرومان والحلفاء تخلوا عن الحرية بمحض إرادتهم في نظير استتباب النظام . وتمكن أوغسطوس من نشر السلام في معظم ربوع الإمبراطورية ، بل تمكن من إنقاص حجم الجيش إلى النصف . غير أن الجيش أصبح ملكية شخصية للإمبراطور ، ومنح أفراده أرضا من ممتلكاته الشخصية (ومن بينها مصر) وقد تحلى أوغسطوس بالزخارف والحلي التي كان يرتديها الملوك الشرقيون . وأخذت التقسيمات الطبقية - التي أصبحت كبيرة للغاية في القرون السابقة - شكلاً محدداً ترمز إليه رموز خاصة يرتديها اعضاء مجلس الشيوخ .

خلف أغسطوس عند وفاته عام ١٤م ابن زوجته تايبريوس*** (على الطريقة الملكية الحقة) ثم اندلعت موجة من العنف والاغتيالات مات بعدها تايبريوس مجنونا في عام ٣٧ وقوبل موته بارتياح من معظم رعاياه . وقد لقى الأباطرة الستة التالون نهايتهم ، من عام ٣٧ إلى ٣٩ ، إما عن طريق الاغتيال أو الانتحار ، ومات الأربعة الأخيرون منهم عام ٦٨ - ٦٩ وحده .

* Cassius —, Brutus

** Augustus

*** Tiberius

وفي عام ٦٩ بدأ فسباسيان* مجموعة جديدة من الأباطرة ـ الذين لم يكونوا من روما بل من إيطاليا ـ وظل في الحكم حتى عام ٩٦ . واستطاع ان يستعيد بعضا من النظام الذي فرضه أوغسطوس دون أن يلجأ إلى دكتاتورية عسكرية صريحة . وجاء من بعده من عام ٩٦ حتى عام ١٨٠ « الأباطرة الطيبون الخمسة » الذين نجحوا في توسيع حدود الإمبراطورية قليلا ، وفي وضع حد لأقبح المساوىء التي ارتكبت في القرن السابق ، وفي استعادة جانب من الثقة من خلال فترة من السلام المستمر . غير أن ماركوس أوريليوس** ، وهو آخرهم ، واجه حرب حدود جديدة (جنبا إلى جنب مع الطاعون والمجاعة) الأمر الذي استنفد قواه .

وشهد عام ١٩٢ ، شأنه شأن عام ٦٩ ، أربعة أباطرة . وكان أحدهم ألعوبة في أيدي حرس القصر الذين أطاحوا برأسه حين خرج عن الحدود المرسومة له . أما الآخر ، فكان عضوا غنيا في مجلس الشيوخ أبدى استعداده لدفع أكبر مبلغ للحصول على التاج ، وأصبح التاج ، ابتداء من هذه الفترة ، الغنيمة التي تحصل عليها الجيوش .

ومع حكم سبتيميوس سيفيروس Septimius Severus (١٩٣ - ٢١١) أصبح الإمبراطور (صراحة) القائد العسكري الحاكم . كان يقول لابنه : « فلندلل الجيش ولنحتقر الباقين ».وقد أضفى سبتيميوس شرعية على التغيرات العسكرية التي حدثت في القرون السابقة . فتغلب على منافسيه المحتملين من الرومان عن طريق استدعاء الجيش من الأقاليم ، وعمل على زيادة حجم الجيش والرواتب الممنوحة له إلى حد كبير ، وبذا جعل الدفاع عن روما ممكنا ، غير أنه زاد من عبء الضرائب الثقيل سوءا . وأخيرا منح ابنه كارا كالـلا*** (٢١١ - ٢١٧) المواطنة لكل الأشخاص الأحرار في الإمبراطورية في عام ٢١٢ ، بعد أن أصبحت المواطنه لا تعني شيئا .

وأصبحت الإمبراطورية خرابا بقية القرن الثالث . فمن ٢٣٥ الى ٢٨٥ عينت الجيوش التي تقوم بالنهب (٢٦) امبراطورا ثم اطاحت بهم ، ولم تعد

---

* Vespasion

** Marcus Aurelius

*** Caracalla

الحدود تصد البدو الرحل المغيرين ، واستنفدت ثروات الحملات السابقة وأعلنت أقاليم بكاملها استقلالها . وتعرضت روما نفسها للخطر والتهديد . ولذا وجد أوريليان* (٢٧٠ - ٢٧٥) أن من الضروري بناء سور حول المدينة .

وتمكن إمبراطوران من إليريا Illyria (إقليم إليريا الروماني هو الآن يوغسلافيا) هما ديوكليتيان Diocletan (٢٨٤ - ٣٠٥) وقسطنطين Constantine (٣٠٦ - ٣٣٧) ، من تأجيل الكارثة المحتمة.فقسما الإمبراطورية إلى إمبراطوريتين : الإمبراطورية الغربية والإمبراطورية الشرقية - واحتفظا بالنصف الشرقي الحصين لنفسيهما ، واعتمدا على الجيوش البربرية اعتمادا يكاد يكون كليا لصد البرابرة ، وزادا من البيروقراطية لجمع الضرائب ودفع رواتب الجيش .

تمكنت الامبراطورية الشرقية من البقاء وأصبحت العاصمة بيزنطة (التي سميت بعد عام ٣٣٠ بالقسطنطينية) مدينة حصينة لا يكاد يقوى أحد على اقتحامها . أما روما ، عاصمة الإمبراطورية الغربية ، فلم تعد أكثر حصانة من منطقة الحدود التي تفصلها عن البرابرة . لقد نضب سكانها ، وفسدت عملتها ، وتحولت ثرواتها إلى مزارع ضخمة وحشود من العبيد وقوات من البرابرة ، ولم يعد هناك أحد يعبأ بما إذا كانت ستبقى أم لا . وأحس أوغسطين Augustine ، أحد آباء الكنيسة ، بالصدمة حين نهب ألاريك** روما عام ٤١٠ . ولكن أوغسطين كان في شمال أفريقيا وكان اهتمامه منحصرا أساسا في « مدينة الله » .

ولعل المشكلة الأساسية هي أن الحكومة في روما لم تعط جماهير الناس سببا يدفعهم إلى الولاء.فبعد مرور مئات السنين ، وبعد أن نسي الرومان أن الشعب كان هو صاحب الجمهورية الرومانية وجيشها ، حاول قسطنطين بكل ما أوتي من قوة أن يقدم المسيحية أساسا جديدا للولاء . غير أن الدين الجديد كان اعترافا بيأس الناس أساسا . وكانت شعبيته علامة على شعور الناس بضآلة أهمية « مدينة الإنسان » .

---

* Aurelian

** Alaric

وبعد غزوة ألاريك ، فكر قليل من الرومان بجدية في إعادة بناء مدينتهم كما فعل من قبلهم المواطنون الرومـان منـذ ثمانية قرون . لقـد أصبحـت المدينـة الإمبراطورية بمثابة أحد مكاتب جباة الضرائب ، وكانت تقف رمزا على القمع بقدر ما كانت ترمز إلى عظمة الإمبراطورية . ويقال إن البابا ليون الأول* أقنع أتيلا Attila وقبائل الهان Huns بأن يتركوا المدينة وشأنها ، ولكن الأكثر احتمالا أنها كانت أقل إغراء لأتيلا من الريف المجاور (وبخاصة بعد غزوة ألاريك) . وبعـد قرن حاول الإمبراطـور العـظيم جسـتينيان Justinian ، إمبراطـور الإمبراطـورية الشرقية ، (وهـو من إلـيريا أيضـا) أن يعيد تنـظيم بقـايا الإمبراطورية الغربية ، ولكنه وجد مدينة رافينا في شمال إيطاليا أكثر ملاءمة من العاصمة القديمة . وبحلول الوقت الذي لم تعد روما فيه جديرة بأن يخبرها أتيلا أو يستردها جستينيان ، أصبحت مدينة لا تستحق أن ينقذهـا أو يعيد بناءهـا أحد .

لمزيد من الاطلاع

يضم كتاب **القانون والحرب Law and War Far** بإشراف بول بوهانـان Paul Bohannan وكتاب **الحرب : أنثر بولوجيا الصراع المسلح والعـدوان War: The Anthropology of Armed Conflict and Aggresion** بإشراف مورتتون فرايد **Morton Fried** ومارفن هاريس Marvin Harris وروبرت ميرفي Robert Murphy دراسات أنثرويولوجية عن الحرب . وقد تم تلخيصه في كتاب قصير عن « المفاهيم الاساسية في علم الانسان » باسم **الحرب Warfare** من تأليف ، **روبرت هاريسون** Robert Harrison .

وهناك دراسات أخرى من وجهة نظر علم الانسان من بينهـا **طبيعـة الصراع الانسانـي The Nature of Human Conflict** بإشراف أ ب ماكنيل e . B McNeil وكتاب روبـرت اردراي Robert Arderey **الأرض واقعـا حتميا The Territorial Imperative** وكتـاب كونـراد لورينـز Konrad Lorenz حول العدوان **On Aggression** وكتاب ديز موند موريس Desmond Morris حديقة الحيوان الانسـانية **The Human Zoo** وكتـاب هـ . هـ تورنـي هاي H. H.

---

*Leo I

Turneny - High الحرب البدائية : شنها ومفاهيمها Primitive War : Its Practice and Concepts .

ومن خير ما كتب عن تاريخ العالم القديم من وجهة نظر الحرب ما نجده في النصف الاول من كتاب وليم ماكنيل William H . McNeil نشأة الغرب The rise of the West وهو كتاب مفيد ومثير حول موضوعات وحقب كثيرة كذلك . والنسخة المختصرة من هذا الكتاب أيضا رائعة وإن كانت أقل تفصيلا بخصوص تاريخ الحرب وهي بعنوان تاريخ العالم. A warld History .

وهناك ببساطة كتب لا تعد ولا تحصى عن التاريخ السياسي والاجتماعي والحربي بحيث يصبح من العسير اختيار أي منها . ولا تزال الصورة التي يقدمها كتاب م . روستوفتزيف M . Rostovtzeff روما(*) Rome صورة جيدة للتأثيرات الاجتماعية الاقتصادية التي تركتها التغيرات العسكرية (رغم أنه كتب منذ خمسين عاما) . ويبحث كتاب ج . ر . واطسون G . R . Watson الجندي الروماني The Roman Soldier هذا الموضوع بالتفصيل وكتاب أ . باديان E Badian الإمبريالية الرومانية في الجمهورية المتأخرة Roman Imperialism in the Late Republic كتاب جيد عن تلك الفترة في حين يستكشف ت . أ . دوراي T . A . Dorey و د . ر. ددلي D . R . Dudley مرحلة حاسمة في الامبريالية الرومانية في كتاب روما ضد قرطاجنة Rome Against Carthage ويؤكد كتاب هارولد ماتنجلي Harold Mattingly الإنسان في الشارع الروماني The Man in the Roman Street وخاصة فصل بعنوان « الحرب والسلام : إنجازات السلام في الإمبراطورية الرومانية » ولا يزال كتاب تني فرانك Tenny Frank الاميريالية الرومانية Roman Imperialism مناقشة مختارة للتوسع الروماني،وكتاب ديفد هوك David Hood نشأة روما The Rise of Rome وكتاب دونالد كاجان Donald Kagan نهاية الامبراطورية الرومانية End of the Roman Empire هما مجموعتان مفيدتان تضمنان التفسيرات المعروفة .

أما الدارس الذي يريد أن يتجاوز بعض القضايا التي أثيرت في هذا الفصل عن التاريخ الروماني فيجب أن يكون على علم بالكتاب المتعدد الأجزاء،كتاب

* ترجم إلى العربية (المترجم)

كامبرج عن التاريخ القديم Cambridge Ancient History والكلاسيكيات القديمة المتعددة الأجزاء تاريخ روما The History of Rome من تأليف ت . مومسن T . Mommsen وكتاب تاريخ انهيار الإمبراطورية الرومانية وسقوطها The History of the Decline and Fall of the Roman Empire لإدوارد جيبون Edward Gibbon . وهناك أيضا بعض الدراسات القصيرة المتخصصة الممتازة عن التاريخ الروماني ، وكتاب هـ . هـ سكولارد H . H . Scullard من الأخوين جراكوس الى نيرون : تاريخ روما من ١٣٣ ق . م . الى ٦٨ م . Frome the Gracchi To Nero : A History of Rome Frome 133 b . C . to A . d . 68 ، وكتاب ميشيل جرانت Michael Grant عالم روما The World of Rome وكتاب ليلي روس تيلور Lily Ross Taylor السياسة الحزبية في عصر القيصر Party Politics in The Age of Caesar وكتاب رونالد سيم Ronald Syme الثورة الرومانية The Roman Revolution والكتاب الذي ينحو منحى تفسيريا بالدرجة الأولى هو الرومان The Romans من تأليف ر . هـ . بارو R . H . Barrow .



الفصل السادس

التفرد والثقافة

الذات الكلاسيكية والذات المسيحية

إننا لم نألف النظر إلى ظهور الفردية على إنه عملية تاريخية ، بل إننا نجنح إلى الاعتقاد بأن الأفراد كانوا منذ كان الناس على الأرض . وهذا ، بالطبع ، صحيح بمعنى ما . فكل إنسان عاش في أي وقت ، كان فردا . لكن الشيء اللافت للنظر هو أن غالبة الناس في معظم التاريخ البشري لم يخامرهم إلا أدنى شعور بفرديتهم . فقد تطورت فكرة الفردية التي لا تتكرر (بوصفها حقيقة من حقائق الحياة أو مثلا أعلى يحيا من أجاه الإنسان) خلال التاريخ البشري . وقد شهدنا بشائر التطور المبكر لفكرة الفردية في المدنيات الأولى منذ خمسة آلاف سنة . غير أن هذه الفكرة كانت في أول أمرها وقفاً على الفراعنة والكهنة وطبقة الأشراف وقلة من المتعلمين . بل إن مقابر الفراعنة ذاتها حافلة بأشكال مجردة لا تعكس من التفرد إلا بقدر ما تعكسه رسوم الكهوف في العصر الحجري القديم ، فضلا عن أن تماثيل الفراعنة أنفسهم لا تتميز كثيرا بعضها عن البعض . وأشد الأشكال فردية وتفردا في العالم القديم هي أشكال الأرباب والربات . وهكذا لم يتوسم البشر في أنفسهم صفات التفرد ولم يعملوا على تصويرها إلا ببطء شديد .

وسوف نلقى في هذا الفصل نظرة متفحصة على اكتشاف الفردية بوصفه عملية تاريخية . فسوف نبحث أولا غياب أفكار التفرد في قبيلة من الهنود الأمريكيين في أوائل القرن العشرين ، وسيكون هذا البحث بمثابة استعراض للماضي القبلي لكل الجماعات البشرية ، وتذكير لأنفسنا بأننا نأخذ كثيرا من تصوراتنا الخاصة بالفردية قضية مسلماً بها . ثم نقارن بعد هذا بين ظهور الفرد البطولي الأرستقراطي في العصر البرونزي في الحضارات القديمة ، وبين الإمكانية الكامنة في العصر الحديدي لانتشار الإحساس بالتفرد . وغرضنا من هذا أن ننوه بالصلة بين التطور التكنولوجي والفردية .

ويركز الجزء الأساسي من هذا الفصل على نمو الفردية فكرا وعملا في اليونان وروما في العصر الكلاسيكي . فقد كانت الثقافة اليونانية الكلاسيكية أول الثقافات في التاريخ الإنساني التي طورت مجموعة من القيم الفردية . بينما قام المجتمعان الروماني والمسيحي بتطوير الأفكار المتعلقة بالفردية بطرق مختلفة . وسوف نركز على تفرد الإسهامات الكلاسيكية والمسيحية . ولكن سنلاحظ أيضا مواطن القصور الاجتماعية في الأفكار اليونانية والرومانية عن الفردية ، وهي الأفكار التي كانت تعني - في الغالب - شيئا مختلفا تماما بالنسبة لها .

وعندما نتكلم عن التفرد أو النزعة الفردية في المجتمع الحديث فمن المهم أن نعرف المقصود بهذه المصطلحات ، ومن المهم أن ندرك أننا نتناول أفكارا لها تاريخ محدود ومحدد من المعاني ، لأننا حتى في أقصى حالات « تفردنا » لا نملك أن نعبر عن أنفسنا بغير الألفاظ والعلامات التي أخذناها عن تاريخنا الثقافي » .

في البدء

بوسع عالم الانسان أن يمدنا بالمزيد من التفاصيل عن حياة قبائل الصيد والزراعة التي تعيش بيننا اليوم (أو خلال المائة سنة الأخيرة من البحث في ميدان علم الإنسان) ، ولكننا لا نستطيع أن نتأكد إطلاقا من مقدار تشابه هذه القبائل مع الناس الذين كانوا يعيشون منذ خمسة آلاف سنة أو عشرة آلاف سنة أو عشرين ألف سنة . ومع هذا ، فمن الأشياء اللافتة للنظر التي تم اكتشافها عن مجتمعات الصيد والجمع والفلاحة « البدائية » في مائة السنة الأخيرة افتقارهما النسبي إلى الفردية والخصوصية والتعبير الذاتي .

فهنود الونتو* في كارولينا الشمالية ، على سبيل المثال ، ليست عندهم حتى كلمة الإشارة للضمير المتكلم « أنا » أو « ذاتي » . فالهندي منهم حين يصف رحلة مع صديقه ، المسمى بالسحابة البيضاء ، فإنه يقول « « السحابة البيضاء - نحن » بدلا من القول « أنا والسحابة البيضاء » . فهذا الهندي لا يجد ما يحمله على التفرقة بين نفسه وسائر أعضاء القبيلة . وبالمثل لا يوجد سوى تفرقة بسيطة بين الذات وبين أسلافه . فإذا وصفوا قتالا ما ، فإن عالم الإنسان لا يعرف إنه

* Wintu

كان المقصود صراعا شخصيا أم معركة قبلية أو حربا قديمة خاضها الأسلاف . ذلك لأن السؤال الذي يخطر لنا في التو - من اشترك في القتال ؟ - هو سؤال لا يعني هذا الهندي في قليل أو كثير .

ويبدو أن شعور الهندي - من قبيلة الونتو - بالذات أقل تطورا من إحساسنا بذاتنا . فالذات ، بالنسبة لنا ، مقياس كل شيء . إننا نعيد توجيه الطبيعة لتتفق مع ذواتنا ، ويظهر هذا حتى في الطريقة التي نستخدم بها كلمات مثل « الشمال » و« اليمين » . لقد لاحظت دوروثي لي * ، وهي عالمة من علماء علم الإنسان عاشت بين قبيلة الونتو ، هذا الفرق في التوجه :

« عندما كنا ننطلق في نزهة فإن الجبال كانت تقع على يميننا والنهر على يسارنا ، وعندما نعود تتغير الجبال والنهر ، بينما نظل نحن دون تغيير نظرا لأننا المحور والبؤرة . فنقول إن الجبال (انتقلت) إلى يساري . وظلت هذه هي طريقة التعبير في اللغة الإنجليزية لعدة سنوات ، منذ القرن الرابع عشر على الأقل . أما بالنسبة للهندي ، من قبيلة الونتو ، فإن مصطلحي اليسار واليمين يشيران إلى جانبين لا يتجزآن من جسمه ، ونادرا ما يستخدمان . . . وعندما يسير الهندي مع النهر تكون الجبال إلى الغرب والنهر إلى الشرق ، وتقرصه البعوضة في ذراعه الغربي . وعندما يعود تظل الجبال كما هي جهة الغرب ، ولكن عندما يحك عضة البعوضة فإنه يحك ذراعه الشرقي . إن الجغرافيا تظل دون تغير ، أما الذات فلا بد من إعادة توجيهها بالنسبة لها » [1] .

كذلك درست دوروثي لي القصص التي يحكيها هنود الونتو ولاحظت أنهم قلما يصفون المشاعر الشخصية . فقصص الونتو حافلة بأوصاف الفعل والحدث ، ولكن .

« من النادر للغاية ان توجد عبارة تصف ما يدور داخل المرء مثل « استشاطت غضباً » أو « كان سعيدا » وحتى إن وجدت فأنا لست متأكدة تماما من أن العبارة ليست مجرد وصف يقدمه مشاهد من الخارج فالأغنيات التي يصفها هنود الونتو بأنها أغنيات الحب لا تشير إطلاقا إلى أحاسيس أو انفعالات الحب ، وإن كانت تنقل معنى الحب لنا » [2] .

---

* Dorothy Lee

وقد اكتشفت دوروثي لي أنه ليس من عادة هنود الونتو مناقشة حياتهم الشخصية :

« عندما طلبت من سادى مارش سيرتها الذاتية حكت لي قصة عن زوجها الأول قائمة على ما سمعته من الآخرين . وعندما أصررت على تاريخ حياتها هي حكت لي قصة سمتها « قصتي » . وثلاثة أرباع هذه القصة تقريبا عن حياة جدها وعمها وأمها قبل مولدها ، وأخيرا وصلت إلى النقطة التي كانت فيها « ذلك الشيء الذي وجد في رحم أمي » . ومن هذه النقطة وبعدها تحدثت عن نفسها أيضا » [٣] .

ربما لم تكن سادي مارش تحاول أن تخفي « قصتها » « عن عالمة الإنسان » فالهنود من أمثال سادي إما أنهم لم يعتادوا التفكير في حياتهم الخاصة ، وإما أن تجاربهم المستقلة قليلة للغاية بحيث لا تقتضي التفكير فيها .

ويبدو أن هنود الونتو هم النمط الشائع للشعوب التي لا تعرف الكتابة . إذ نجد أن أعضاء قبيلة الماورى * في نيوزيلندا على سبيل المثال ليس لديهم كلمة للتعبير عن الملكية للمتكلم المفرد ، ولكن عندما يقول أحدهم « هذه أرضي » ملوحا بيده إلى عشرة آلاف فدان ، فإن هذه العبارة تعني أن هذه أرض القبيلة والأسلاف . ولا بد أن تنتابهم حيرة شديدة إن ظن أحد أنهم يملكون الأرض ملكية فردية ، فهم لا يدركون معنى الملكية ، ناهيك عن الملكية الخاصة أو الفردية . إن كل عضو في قبيلة الماوري يستخدم ما هو متاح (سواء كان أرضا أو أدوات أو أسلحة أو ملابس) ولكن ليس لعضو من القبيلة حق احتكار شيء أو إتلافه من هذه الملكية العامة .

ولعل السبب الرئيسي في ضآلة الشعور بالخصوصية والفردية لدى الشعوب البدائية هو أن حياتهم متشابهة إلى حد كبير . فلا يوجد سوى قلة قليلة من المتخصصين في المجتمع البدائي ، ربما طبيب ساحر أو زعيم واحد ، بينما يشترك كل الآخرين في العمل الجماعي الخاص بتوفير الطعام ، وإرضاء الآلهة . ولما كانوا يحيون حياة عامة مشتركة فرأيهم في الأمور واحد تقريبا . قد نجدهم يختلفون حول أفضل مكان للتربص بالخنزير الوحشي (إذا كانوا هم أو أسلافهم

---

* Maori

يقومون باصطياد الخنزير دائما) ولكنك لم تجد منهم من يقترح صيد السمك بدل الخنزير .

إن الحياة القبيلة عامة ، وليست خاصة . وكل أوجه النشاط في القرية عامة وشعائرية . فالصيد والعيد والزواج والحرب كلها تتم بصورة مشتركة ، وحسب تقاليد الأسلاف . وترك الحبل على الغارب للفرد ترف لا تملكه الشعوب القبلية . ومن ثم فلم يحلم أي منهم بهذا . وحتى المساكن هي في العادة عامة ، فالشخص الذي يريد أن يكون وحده قد يجلس في مواجهة الجدار ، وهذا هو مدى الخصوصية المتاحة .

وهكذا ، فإن فكرة « الذات » أو « الشخصية » الفردية إنما تقوم على تدهور الحياة القبلية . وفي الخمسة آلاف سنة الأخيرة حلت الأسرة والفرد محل القبيلة تدريجيا ، ولم يحدث هذا إلا مع ظهور المدن ، وهي في الواقع مجتمعات المتخصصين . أي يمكننا القول إن الناس لم يفكروا في أنفسهم بوصفهم أفراداً لهم خصوصيتهم وتفردهم إلا عندما عاش كل منهم ، على نحو متزايد ، حياته المتخصصة .

المعادن والأوسمة : عصر البرنز البطولي والحديد الديموقراطي

لئن كان صقل الحجر هو آية العصر الحجري الجديد فإن صهر البرونز (من القصدير والنحاس) هو آية المدن الأولى . وصهر المعادن يقتضي استثمارا في العمل وتخصصا في الحياة لاطاقة للقرى به ، لكنه خلق أسلحة للحرب ، واكتسب للمدن حقا دائما في محاصيل الريف . لقد شجع البرونز جنوح المدن الأولى نحو خلق الطبقات والجيوش ؛ ولكن لما كانت التكنولوجيا الجديدة غير متاحة إلا للقلة ، فإن جيش العصر البرونزي هو جيش الطبقة العليا . والعصر البرونزي (بعد عام ٣٠٠٠ ق.م.) يسمى في الغالب عصر الفردية البطولية العسكرية .

فالحروب الأرستقراطية كانت في جانب كبير منها نزالا فرديا أشبه بسلسلة مبارزات . ويحكي هوميروس ، أبو الشعر اليوناني ، في إلياذته عن بطولات

محاربي العصر البرونزي في اليونان القديمة . وذروة القصة هي مقتل هكتور بطل طروادة على يد البطل اليوناني أخيل :

« فلما التقيا وجها لوجه بادر هكتور العظيم ذو الخوذة اللامعة مخاطبا أخيل : (إنني لن أهرب منك يا بن بليوس كما فعلت من قبل ، فدرت ثلاثا حول مدينة بريام العظيمة فلم أثبت للقائك . والآن يهيب بي قلبي أن أنبري لك ، فأكون قاتلا أو مقتولا . وبعد أن قال كلماته استل سيفه الحاد الذي يتدلى من خاصرته رائعا وقويا ، وجمع شتات نفسه وانقض مثل النسر المحلق الذي يندفع كالسهم إلى السهل من خلال السحب الدكناء ليختطف حملا وديعا أو أرنبا رابضا . وهكذا انقض هكتور وهو يشرع سيفه الحاد . واندفع أخيل نحوه لأن قلبه كان ممتلئا شراسة وهو يدرأ عن صدره بدرع منقوش جميل ، ورد خوذته اللامعة المصفحة أربع طبقات ، فاهتزت ريشاتها الذهبية حولها . وكما يندفع نجم وسط النجوم في ظلام الليل ، تألق هسبيروس ، أجمل نجوم السماء قاطبة ، تألق وميض منبعث من حربة أخيل الحادة ، وقد أمسكها بيده اليمنى يفكر كيف يلحق بهكتور النبيل الأذى ، ويجيل النظر في جسده ليجد خير المواضع . وكان جسمه مغطى بدرع برونزي جميل استلبه من باتروكلوس العظيم عندما ذبحه . كان جسمه كله مغطى إلا ثغرة ، هي تلك التي تلتقي فيها العظام البارزة من الأكتاف بالعنق عند الحنجرة ، حيث يمكن أن تنتهي الحياة في لمح البصر . وهنالك وهو يتقدم اندفع أخيل النبيل نحوه برمحه وأنفذ سنه في العنق الرقيق . ومع هذا فإن الرمح الرمادي المثقل بالبرونز لم يشق القصبة الهوائية ، حتى يمكنه أن يجيب على خصمه . .

ثم تحدث إليه هكتور بنفس خافت من وراء الخوذة اللامعة : أستحلفك بحياتك وبركبتيك وأبويك الا تتركني لكلاب الآخاييين تلتهمني بجوار السفن ، ولكن لتفكر في البرونز والذهب ، تلك الهدايا التي سوف يقدمها لك أبي والسيدة والدتي ، وارجع لهما جسدي حتى يمكن للطراوديين وزوجات الطرواديين أن يقيموا الشعائر ، ويحرقوا جسدي بعد موتي » [٤] .

إن الأبطال المحاربين في العصر البرونزي ، من أمثال أخيل ، وهكتور هم ، أول أفراد في التاريخ ، وهم يتيهون بقوتهم الذاتية وبسالتهم لأنهم يواجهون المعركة بل الردى بمفردهم . وفوزهم أو إخفاقهم رهن بقوتهم الذاتية أو نفوذهم عند الآلهة . ولكنهم يظلون مع ذلك أبطالا شعبيين . والبطولة الشعبية أساس

واه للإيمان الشعبي بالفردية . ففي مجتمع العصر البرونزي لا يتسنى لغير حفنة من الأرستقراطيين التمتع بالتفرد الأصيل .

وقد كان الحديد أوفر من البرونز ، فلما توصل الناس إلى طريقة صهره حوالي سنة ١٢٠٠ ق . م.انتشر العصر الحديدي في أرجاء العالم إلى أن ظهر الصلب والصناعة حوالي عام ١٨٠٠ . وقد أتيح للحديد أن يجعل من عامة الفلاحين ـ فضلا عن الأرستقراطيين ـ أفرادا . فقد كانت الأدوات الحديدية على درجة من الكفاءة أتاحت للفلاح المتوسط أن يفلح فرديته كما يفلح أرضه . فالمحاريث الحديدية جعلت الفلاحة أقل جهدا ، ولم تكن هناك حاجة إلا لعدد أقل من الناس لتزويد المجتمع بالطعام الذي يحتاجه . إن مجتمعات العصر الحديدي أكثر تخصصا من مجتمعات العصر الرونزي : هناك المزيد من الفروق الفردية في المهن التي يؤديها الناس وفي الحياة التي يحيونها .

وإذن فقد وسّع العصر الحديدي من نطاق الفردية ، بصفة عامة ، في اتجاهين . فازداد الناس اختلافا فيما بينهم ، كما ازدادوا وعيا بأنفسهم ـ بشخصياتهم وافكارهم ومشاعرهم . لقد اضفى الحديد طابعا ديمقراطيا على الفردية بإعطاء الكثيرين من عامة الناس شعورا بهويتهم . لكن هذه العملية استغرقت ثلاثة آلاف سنة .

أما على المدى القصير فكان التأثير الذي أحدثته تكنولوجيا الحديد عكسيا على طول الخط . ففي البداية قضى الحديد على النزعة الفردية البطولية لدى الأرستقراطيين من أمثال هكتور وأخيل ، ولم يترك شيئا مكانها . والحقيقة أن معظم آثار الفردية تقلصت بعد إدخال الحديد لمدة ألف عام . فمعظم جيوش العصر الحديدي الأولى كانت من المشاة ، واكتسب الفلاح العامي أهمية بوصفه جنديا عندما أخذت الجيوش بالأسلحة الحديدية . ولكنه كان مهما بوصفه جزءا من التشكيل القائم على الحشود وليس بوصفه فردا . ولقد وصف مؤرخ حديث الشكل الذي ظهر عليه مشاة العصر الحديدي في اليونان ، وبين ـ بشكل واضح ـ مدى ضيق حدود الفردية اليونانية .

« إن التغير الخطير الذي طرأ على التكتيك العسكري حوالي عام ٦٥ ق . م . وضع أساسا آمنا لمشاركة الفلاح العادي في الحياة السياسية . وكان هذا هو ابتكار الكتيبة ـ

وهي تشكيل كثيف من المتاة المحتشدين عمقه ثمانية صفوف ، ثقف أفرادها على الكر والهجوم سويا ـ والهجمة البارعة التي يقوم بها عدة آلاف من الرجال المدرعين الذين يتحركون حركة رجل واحد أثبتت قدرتها على اكتساح الخيالة أو أي نوع آخر من القوة المعادية إلى خارج الميدان . ولما صار هذا واضحا أصبح من الحتمي على كل مدينة أن تنظم كتيبة بأكبر حجم من بين المواطنين وتدربها . وكل شيء كان يتعارض مع تقوية كتائب المشاة كان بمثابة تهديد للمدينة .

وكان كل شاب قادر على شراء الدرع والأسلحة اللازمة ، يمضي ساعات طويلة مع رفاقه من الشباب وهو يتدرب في كتائب المشاة على الإيقاعات والمهارات اللازمة للقتال بفاعلية . فلم يكن المطلوب هو توافر السرعة والشدة والإقدام فحسب ، بل كان على كل رجل بالإضافة إلى ذلك ، أن يتعلم كيف يسير على إيقاع أنشودة الحرب حتى لا ينهار حائط الدروع عندما تندفع كتائب المتاة عبر ميدان المعركة . وتتوقف سلامة كل نفر على ثبات جاره في مكانه في الصفوف ، لأن درع كل إنسان يساعد في ستر جانب من يليه جهة اليمين . وفي مثل هذا الوضع لا مجال للأعمال العسكرية البطولية الشخصية تماما مثل النكوص أو العجز عن اتباع إيقاع الهجوم ، لأن أي شيء يخرق الصف يهدد بكارثة مباشرة .

إن كل جندي مواطن من اليونان قد عانى ساعات التدريب الطويلة اللازمة لأداء الخدمة العسكرية في كتائب المتاة بمهارة . هذا الجندي الذي تحمل المتاعب وخاض أخطار الحملة وعرف أفراح المعارك الشديدة والإرهاق المفاجئ الناجم عنها ، خرج من مثل هذه المغامرات وهو يحس بشعور عميق يدوم مدى الحياة ، بالتضامن مع كل أولئك الذين اشتركوا في هذه التجارب معه . وهذا الشعور العميق يشكل أساس الإحساس الجمعي بعظمة ومجد المدينة التي ينتمون إليها جميعا ، والتي يجد الجميع في خدمتها تحققا شخصيا لذواتهم وشعورا قويا غامرا بالحرية الشخصية عن طريق الخضوع لإيقاع عام مشترك ونظام صارم .

ولهذا لاندهش إذا وجدنا أنه عندما أدخل اليونان نظام كتائب المشاة غيروا مثلهم الأعلى في السلوك الشخصي . ففي العصر الأرستقراطي القديم كان تأكيد الذات الفردية والاستهلاك الترفي الظاهر محل إعجاب الجميع . وكانت الأعمال البطولية التي يقوم بها فرد شجاع ، مثل تلك التي احتفل بها هوميروس ، ومظاهر الترف الشخصي توجد جنبا إلى جنب . ولكن الكتيبة جعلت من الامتثال الصارم للمعيار

المتعارف عليه في الأمور الحربية أمرا ضروريا بشكل مطلق . وسرعان ما امتد هذا المبدأ إلى المدنية أيضا ، حتى لقد أصبحت الحياة المترفة أو مجرد الاختلاف عن الآخرين بأي شكل ملحوظ تعد مسلكا مشينا غير يوناني وغير لائق .

إن اهتمامات المدينة الجمعية أصبحت هي المجال لتأكيد الذات وأصبحت المدينة هي البطل وليس الفرد » [٥] .

سقراط والنفس

سواء أكنا ننقب في الآثار أو نتصفح كتابا في تاريخ الفن ، فإننا عندما نصل إلى تماثيل اليونان القدماء (منذ حوالي خمسة وعشرين قرنا) نرى لأول مرة عددا كبيرا من الأفراد الحقيقيين . والتغيير مذهل : فهنا أناس نشعر بأننا نعرفهم ، أفراد حقيقيون لهم مشاعر خاصة ، وهم « شخصيات » يمكن تمييزهم . فنحن لا نرى الملوك والأرباب والربات فحسب ، بل نرى أيضا السماكين والأرامل والجنود والسكارى والفلاحين العاديين .

لقد قال البعض إن اليونانيين « اخترعوا » الانسان الفرد ، وفنانوهم وشعراؤهم وفلاسفتهم على الأقل قد احتفلوا بالفردية والشخصية الإنسانية على نحو أكبر من أي إنسان سبقهم . وبين عامي ٤٥٠ ق.م.و ٤٠٠ ق.م . علّم الفيلسوف اليوناني سقراط أبناء أثينا ـ بما في ذلك أفلاطون ـ أن الحكمة تبدأ بفهم الإنسان لنفسه . وكان سقراط يوجه نقده الحاد إلى ما كان يعتبره الناس معرفة شائعة ، وكان يطرح على الدوام أسئلة ثاقبة تعد تحديا للأفكار التقليدية ، متسائلا عن الطريقة التي تم بها التوصل الى هذه الافكار التقليدية ، وما الذي تعنيه . وسمى سقراط نفسه « قابلة » المعرفة ، لأنه كلن يرغم الناس عن طريق التساؤ ل المتواصل على إدراك أن معرفتهم لا تصل إلى الحد الذي كانوا يظنونه . وهذا الشك كان على الأقل بداية المعرفة الحقيقة أو الحكمة . وبالمثل آمن سقراط بأن المعرفة بأسرها أصيلة وفطرية في الإنسان ، ويمكن توليدها عن طريق التساؤ ل وحسب . وعندما حث سقراط تلامذته بقوله « اعرف نفسك » كان يطلب اليهم أن ينقبوا عميقا في عقولهم ، حيث تكمن كل الحقائق آخر الأمر .

كانت تعاليم سقراط دواء مرا لمعظم الاثينيين ذوي الجاه ، فهو لم يطلب إلى أبنائهم أن يشكوا في الآراء التقليدية وحسب ، بل أخبرهم أن الحقيقة « داخلهم » وكل ما عليهم هو أن يحاولوا استخلاصها . وهذا يعني أنه حتى العبد الجاهل لديه نفس القدرة الكامنة على بلوغ الحكمة ، التي توجد لدى الفيلسوف أو الملك . وعلى الرغم من أن أثينا هي التي أنجبت فيلسوفا مثل سقراط ، نادى بضرورة أن نتبع « الرب الصغير» « أو الضمير) داخلنا ، فان المجتمع الاثيني كان عاجزا عن التسامح مع مثل هذه النزعة الفردية . فقدم الاثينيون ذوو الجاه سقراط الى المحاكمة بتهمة الالحاد و« إفساد الشباب » . وقد كان جواب سقراط على الحكم الذي صدر عليه يخبرنا بالكثير عن الحدود التي لم تكن تتعداها النزعة الفردية منذ أربعة وعشرين قرنا . فحين خُيِّرَ سقراط بين الموت والنفي ، اختار الموت . فالحياة بالنسبة له بعيدا عن بلدته المحبوبة أثينا ، خارج نطاق القانون والعرف الأثينيين ، هي مصير أسوأ من الموت . .

إن أي أثيني - بما في ذلك سقراط - لم يكن بوسعه أن يتصور الحرية الفردية خارج نطاق المجتمع أو التقاليد أو الجماعة . فالحرية إنما تعني نوع الحياة الممكنة في المجتمع السياسي ، وخاصة في المدينة اليونانية . فقد جرى الاعتقاد أن الجماعة هي مصدر الفضيلة كلها ، ولا يمكن أن توجد أخلاقيات خارج تلك الجماعة . والكلمة اليونانية التي تفيد « الاشتراك في حياة الجماعة » (أو العمران) هي أيضا الكلمة التي تعني « الحياة » . فالحياة الانسانية خارج الجماعة كانت أمرا لا يمكن تصوره . وقد وضح أرسطو - أشهر تلامذة أفلاطون - هذه القضية عندما عرف الإنسان بأنه حيوان سياسي . فالفرق بين البشر والحيوانات - كما يرى أرسطو - هو أن البشر يعيشون في مجتمع .

إن اليونانيين في زمن أرسطو (القرن الرابع قبل الميلاد) كانوا مهتمين بالفردية إلى درجة أنهم اخترعوا نمطا جديدا من الأدب اطلقوا عليه إسم « أدب السير » . ولكن نظرا لأنهم كانوا أكثر اهتماما بالمجتمع العام فقد دونوا سير الشخصيات العامة : الساسة والمشرعين والقواد والحكام . كانت الفردية إذن فضيلة بالنسبة للبعض في أثينا القديمة ، لكن هذه كانت فضيلة عامة .

بل إن بعض المدن ـ الدول اليونانية الأخرى لم تعرف أية ثقافة فردية على الإطلاق . فالاسبارطيون ـ على سبيل المثال ـ بنوا دولة بوليسية قديمة تعتمد على الجواسيس ، وكانت الأرستقراطية الحاكمة تتسم بالنزعة العسكرية الشاملة . وحسبما يرى المؤرخ اليوناني بلوتارك : « لم يولّد القانون الاسبرطي عند المواطنين الرغبة أو القدرة على أن يحيوا الحياة الخاصة ، بل إنهم كانوا دائما ـ مثل النحل ـ أجزاء عضوية في جماعتهم ، يتجمعون حول القائد ، وينتمون لبلادهم بشكل كامل في نشوة الحماس والطموح الذي ينكر الذات » .

وعندما غزا الاسبارطيون جيرانهم حولوهم إلى عبيد للدولة الاسبرطية . فلم يكن في مقدور الاسبارطيين السيطرة على هؤلاء السكان الذين تم إخضاعهم إلا بتحويل مجتمعهم إلى ثكنة مسلحة وبتحويل كل مواطن إلى جندي محترف . فقد كان العبيد يفوقون السكان الأصليين بنسبة ٢٠ إلى واحد . واقتضى القانون الإسبرطي من كل المواطنين الذكور بين سن العشرين والثلاثين أن يعيشوا ويأكلوا في ثكنات عسكرية . وكان الأولاد الاسبارطيون من سن السابعة يتلقون تعليما يعدهم للنظام العسكري الصارم والطاعة المطلقة للدولة . لقد انتزعوا من حياتهم العائلية ، وعلمتهم الدولة السرقة والتجسس على العبيد وقبول التدريب الشاق والطعام الهزيل والضرب المبرح .

افتتان الرومان بأنفسهم : تريما لكيو*

سمح الرومان بقدر من الفردية والخصوصية يفوق ما سمح به اليونانيون . والكلمة الرومانية (اللاتينية) الدالة على الخصوصية Privatus تعني نقص أو غياب مزايا الحياة العامة . فقد شعر الرومان بأن المواطن الفرد Private كان « يحرم » (deprived) نفسه من قيم المجتمع . فالخصوصية خطأ ، ومن حرم شيئا لا يمكنه أن يحيا حياة كاملة . غير أن اليونانيين كانوا أكثر هجوما على الحياة الخاصة من الرومان . فالكلمة اليونانية Idiotes الدالة على الخصوصية تعني غير

* Trimalchio

الماهر أو الجاهل أو حتى « الأبله » ، إذ اعتقد اليونانيون أن الشخص الفردي لا يحرم نفسه من المجتمع فحسب ، بل إنه يصبح أبله نظرا لأن كل المعرفة والذكاء ينبعان من المجتمع . إن الفرد الروماني كان ينقصه شيء ما ، أما الفرد اليوناني فكان ينقصه كل شيء .

كان هناك أفراد في روما القديمة متمركزون حول ذاتهم وأنانيون الى درجة لم يبلغها أي يوناني قط . وقد وصف الكاتب الروماني بترونيوس * هذا النوع من الأفراد الذي لا يمارس أي إحساس بالمسئولية الاجتماعية في كتابه ساتيريكون ** ، الذي يسخر فيه من تريمالكيو ، وهو نموذج للعصامي الروماني . ولد تريمالكيو عبدا أجنبيا ، لكنه ارتفع في السلم الاجتماعي ليصبح مليونيرا بفضل دهائه وطموحه . ويترك بترونيوس بطله تريمالكيو يصف ارتفاعه من الأسمال الى الثراء :

« استريحوا أيها الأصدقاء . فقد كنت مثلكم في الماضي ، ولكنني ارتفعت إلى القمة بفضل مقدرتي . الجسارة هي التي تصنع الإنسان ، ولا يهم سوى ذلك ، فأنا اشترى وأبيع كما ينبغي . . . ومن خلال حاستي التجارية صعدت إلى أعلى . عندما أتيت إلى هنا من آسيا لم تكن قامتي أطول من شمعدان . . . وظللت طوال أربع عشرة سنة حيوان سيدي المدلل . . . ومن ثم أورثني أنا والامبراطور كل شيء يمتلكه ؛ ولذا وجدت نفسي أمتلك ثروة تعادل ثروة عضو في مجلس الشيوخ . ولكنني لم أشبع قط ، وأردت أن أجرب حظي في العمل التجاري . وبالاختصار ابتنيت خمس سفائن وملأتها بالنبيذ ـ وكان ثمنها يعادل وزنها ذهبا ذياك الوقت ـ وشحنتها إلى روما ؛ وكأنني أخبرت السفن أن تغرق نفسها لأن هذا هو ما حدث بالضبط . نعم لقد تحطمت السفن الخمس . ليست هذه مزحة . في ذلك اليوم ابتلع البحر مليونا . أغلبت على أمري ؟ كلا بحق الجحيم فقد أثارت هذه الخسارة شهوتي وكأن شيئا لم يحدث على الإطلاق . وهكذا بنيت المزيد من السفن ـ سفنا أكبر وأفضل وأوفر حظا . ولا يستطيع مخلوق أن يزعم أنني لم أكن جسورا . غير أن السفن الكبيرة تجعل الإنسان يشعر أنه هو نفسه كبير . وشحنت حمولة من النبيذ ولحم الخنزير والبقول والعطور والعبيد . وحينئذ جاءتني الثروة في اللحظة المناسبة . . . ففي هذه الرحلة وحدها كسبت حوالي ٥٠٠ ألف . فاشتريت كل أملاك سيدي

* Petronius

** Satyricon

القديم ، وبنيت منزلا واشتغلت بتجارة العبيد وشراء قطعان الماشية . ولم تلامس يدي شيئا إلا أخذ في النمو وكأنه عش النحل . وما إن أصحت أكثر ثراء من كل الناس في بلدي مجتمعين ، حتى أخذت أرباحي وانسحبت . وتركت التجارة وبدأت اقراض العبيد السابقين . . .

لقد بنيت هذا المنزل . وكما تعرفون كان كوخا فأصبح الآن مزارا يشتمل على أربع حجرات طعام ، وعشرين حجرة نوم ، وبهوين من الرخام ، وحجرة طعام في الدور العلوي ، وحجرة رب البيت حيث انام ، ومسكن جميل للبواب ، وحجرات للضيوف كافية لكل صيوفي . . . صدقوني : النقود تصنع الإنسان . إن لم يكن معك مال فأنت لا شيء . ولكن الثروة الكبيرة هي الانسان الكبير . هذا ما حدث لصديقكم : من الملاليم إلى الملايين » [٦].

لم يكن هناك مثيل (نظير) لتريمالكيو عند اليونان القدماء إطلاقا . فلم يكن هناك يوناني بمثل هذه المادية ، ولم يكن هناك يوناني يتباهى بهذه الطريقة . كيف فعلت « أنا » ذلك ، وكيف لم أفعل « أنا » ذاك . ما من شخصية في الرواية اليونانية يتركز تفكيرها حول نفسها . كما فعل تريمالكيو . أما الرومان فقد تقبلوا الأفراد الأنانيين الفارغين من أمثال تريمالكيو لأنهم كانوا يعيشون في عالم مختلف عن اليونان . كان المجتمع الروماني أكثر تدفقا وديناميه من المجتمع اليوناني . كما كانت روما أكثر وعيا بالمال وتوجها نحو التجارة ، فكان بوسع الروماني الطموح أن يرتفع بسهولة من « الملاليم الى الملايين » لأن المجتمع الروماني كان يتغير بسرعة كبيرة . كما أن المجتمع الروماني كان يتيح للفرد الطموح المزيد من الفرص « للنجاح » بمجهوده الخاص لأنه كان مجتمعا أكبر من مجتمع المدينة - الدولة اليونانية . لقد حكم الرومان إمبراطورية متسعة قدمت فرصا لا تحصى للاستغلال ولإحراز الشهرة الشخصية كرجل أعمال أو جندي أو موظف في الحكومة . وكان مجال المناورة أمام الروماني الطموح أوسع . لم يكن عالم البحر المتوسط في متناول يده فحسب ، بل كان يستطيع أن يستغل الهوة المتسعة التي تفصله عن الحكومة . وبينما كان اليوناني يشعر دائما بتأثير المدينة - الدولة ، لم يكن على الروماني أن يطيع سوى قوانين إمبراطور بعيد .

إن هذا النوع من الفردية العدوانية الأنانية التي كان يمارسها تريمالكيو ويدعو إليها يبدو عصريا جدا بالنسبة لنا . ويرجع هذا إلى أن روما القديمة كانت قد

شرعت في تطوير العقلية التوسعية المادية والمجتمع المتوجه نحو المال والعمل التجاري ، الذي شكل جزءا كبيرا من أسلوبنا في الحياة . غير أن التطور المبكر للمجتمع التجاري في روما القديمة توقف فجأة ، ولم يبعث من جديد ليصل إلى أقصى قدراته إلا في القرون الأخيرة فحسب . لقد كان الرومان هم أكثر الشعوب القديمة قربا من تطوير الفردية العدوانية التي توجد في عالم أصحاب الأعمال التجارية . غير أن روما القديمة لم تصبح إطلاقا حضارة تجارية على نحو كامل ، أما تريمالكيو فلم يكن أكثر من مبالغة من مبالغات الأدباء .

الروح المسيحية من خلال الاعتراف : أوغسطين

ثمة نوع آخر من الأفراد خلقته روما القديمة ، وهو نوع مختلف تماما عن أولئك الذين يمثلهم تريمالكيو . أعطتنا روما الفرد الروحي كما أعطتنا الفرد المادي.صحيح أنه كانت ثمة إشارات للمواطن المتفرد في الروح والوجدان والفكر في اليونان القديمة ، وأن سقراط كان يشير إلى فكرة مشابهة عن النفس عندما تحدث عن ضميره أو « الرب الصغير » في داخله . ولكن لم يأخذ العديد من الناس هذا المثل الأعلى بجدية إلا مع الإمبراطورية الرومانية .

وهناك أنماط عديدة من هذه الفردية الروحية في الإمبراطورية الرومانية . ففلاسفة الإمبراطورية الرومانية (الرواقيون والأبيقوريون) علموا تلامذتهم أن يحققوا « السكينة الداخلية » و « ضبط النفس » و « العقل الذي حقق السكينة » ، وأحيانا كانوا يذهبون (كما فعل سقراط) إلى أن هناك قبسا إلهيا في كل إنسان . وفي الوقت نفسه تحول كثير من الرومان ، الذين لم ينالوا حظا كبيا من التعليم ، عن الاحتفالات الدينية الرسمية الشكلية إلى ديانات جديدة وعدتهم بتجربة شخصية وحياة فردية بعد الموت . وكانت المسيحية بطبيعة الحال ، هي أنجح الديانات الجديدة التي بشرت بالخلاص الشخصي . وتكمن جاذبيتها (مثل عديد من ديانات الامبراطورية وفلسفاتها) في أنها كانت تقدم الأمان الشخصي في عالم مضطرب يزداد تجردا من العاطفة .

لقد نبعت المسيحية من ديانة العهد القديم ، ديانة اليهود القدماء ، ولكن ثمة اختلافاً هاماً واحداً على الأقل . فقد كان اليهود القدماء يتطلعون إلى خلاص

اجتماعي للقبيلة بأسرها ، وحلموا باليوم الذي يمكن أن يعودوا هم ، « شعب الله المختار » إلى « الأرض الموعودة » ـ أرض أسلافهم . ولكن بعض اليهود ، مثل يسوع ، قد بدءوا (على الأقل في زمن الاحتلال الروماني) يعتقدون أن الخلاص يمكن أن يكون شخصيا لا اجتماعيا ، وأن مملكة المستقبل قد « لا تكون في هذا العالم » . وجاب أتباع يسوع جميع انحاء الامبراطورية الرومانية ونادوا بأن كل فرد قد ولد ومعه « روحه » المقدسة الخاصة ، وأنه شخصيا مسئول أمام الله عن رعاية هذه النفس . ولقد أصر هؤلاء المسيحيون على أن الشخص يعيش بعد الموت ، لكن هذه الحياة الآجلة تتوقف على ما فعله هو نفسه ، وليس على ما فعله له غيره .

إن الفكرة القائلة إن الله مهتم بسلوك كل فرد ومعتقداته لا بد أنها استهوت أولئك الذين شعروا بالضياع وسط اتساع الامبراطورية وضخامتها . غير أن المسئولية الهائلة أمام الله ، التي تضمنتها هذه الفكرة ، لا بد أنها كانت عبئا رهيبا على أولئك الرومان الذين آمنوا بها بعمق . ولذا كان المسيحيون يتسمون عادة بالاغراق في الاستبطان . فكانوا يطرحون الأسئلة عن أنفسهم وعن عقيدتهم وعن سلوكهم ، وهي أسئلة لم تطرأ لمعظم الناس العاديين على بال . وسعوا إلى معرفة أنفسهم كي يعرفوا الله . ودرسوا كل تجاربهم الماضية في بحثهم عن التجارب الشخصية التي تنشد الألوهية .

ولقد كان أوغسطين ، أب الكنيسة ، يهدف من مؤلفه **الاعترافات** ، الذي كتبه حوالي عام ٤٠٠ ، إلى معرفة الذات . وهذه السيرة الذاتية الروحية مثال رائع للمحاولة المسيحية المتكررة للوصول إلى فهم تفصيلي للحياة الباطنية ، وخاصة الخطيئة . وربما لم يحاول أي إنسان قبل أوغسطين أن يفهم نفسه على نحو كامل مثله :

« إني أود أن استرجع دنس روحي وآثامها الجسدية . وإني لأفعل هذا لا لأني أحبها ، بل لأني أود أن اقع يا إلهي في حبك . وإني لأفعل هذا بدافع من حبي لك . ووسط مرارة ذكرياتي ، هأنذا أطأ ثانية أشد طرقي إثما حتى يعم خيرك علي » (٧) .

اعترف أوغسطين بأفكاره الخاصة (« مرض النفس ») كما اعترف بأفعاله .

وقد طلب من الله المغفرة لادعائه ، وهو بعد في السادسة عشرة ، بأنه يماثل خلانه خبرةً في الأمور الجنسية .

« خجلت من أن أكون أقل من خلاني في ارتكاب الرذيلة ، اذ سمعتهم يتباهون بأفعالهم المشينة ويتفاخرون بهاكلما ازدادات انحطاطا . وجدنا المتعة في ارتكاب الرذيلة ، لا من أجل لذة الفعل فحسب ، بل أيضا لما تحمله من ثناء ... لقد ازددت من انحطاطي حتى لا يستهزئوا بي » [٨].

نقب أوغسطين في ذاكرته ليتذكر كل شيء ، حتى أكثر الأفعال ثانوية ـ مثل سرقة كمثرى من شجرة أحد الجيران :

« لقد أردت ارتكاب السرقة ، وارتكبتها ، لا تدفعني في ذلك الحاجة ، ما لم تكن الرغبة في العدالة والخير .(*) سرقت شيئا لديّ منه الكثير ، بل ولدي أفضل منه . كما أنني لم أرغب في أن استمتع بهذا الشيء الذي أردت أن أناله بالسرقة ، وإنما أردت أن أستمتع بالسرقة ذاتها وبخطيئة السرقة .

كانت هناك شجرة كمثرى محملة بالثمار في حديقة مجاورة لحقلنا ، لم يكن مظهرها أو مذاقها مغريا . وفي ساعة متأخرة ذات ليلة واصلنا ألعابنا في الطريق ، وانطلقت جماعة من أسوأ الشباب لهز الشجرة وسرقتها . أخذنا أحمالا كبيرة من الثمار منها لا لنأكلها بل لنقي بها للخنازير ، وحتى لو أكلنا القليل منها فإننا كنا نفعل هذا لإدخال السرور على نفوسنا لأنه أمر محرّم » [٩] .

لماذا يرغم رجل في منتصف الأربعينات ، أسقف في كنيسة كاثوليكية رومانية ، لماذا يرغم نفسه على تذكر شقاوات عادية لصبي في السادسة عشرة من عمره ؟ كان المسيحيون يشعرون بأنهم مسئولون عن خطايا الطفولة بمقدار مسئوليتهم عن الخطايا التي ارتكبوها في اليوم السابق . إذ كانوا يؤمنون بأنه يجب الحكم على الفرد كشخص كامل ، على أساس ما كان عليه في الماضي ، وما هو عليه في الحاضر . إن معظم الديانات ، قبل المسيحية ، كانت تنظر للخطايا الإنسانية باعتبارها أخطاء أو زلات خاصة يمكن « التكفير عنها » بالقربان

(*) هكذا في الأصل ، ولكن المعنى لا يستقيم إلا إذا عُكست القضية فأصبحت : « ما لم تكن الرغبة في الابتعاد عن العدالة والخير » . [المترجم] .

المناسب . أما المسيحيون فقد آمنوا بأن الخطيئة هي علامة على الشخصية الفاسدة التي يجب أن تهتدي للمسيح قبل أن يتوقف ارتكاب الخطايا .

ومما لا شك فيه أن كل فرد في روما القديمة لم يكن واعيا بذاته ولم يكن فرديا مثل أوغسطين أوتريمالكيو . ولعل نسبة المسيحيين من سكان الامبراطورية الرومانية لم تزد عن ١٠٪ قبل أن تصبح المسيحية دين الدولة (إبان حياة أوغسطين) . وما أن أصبحت المسيحية دين الإمبراطورية الرسمي حتى أصبح كثير من الناس مسيحيين لدواع سياسية ، وليس بالضرورة لأنهم كانوا يبحثون عن الخلاص الفردي .

ومع هذا كان هناك كثير من الرومان أكثر وعيا بفرديتهم من أية جماعة من الناس سبقتهم . فقد كان المجتمع الروماني أكثر تخصصا من أي مجتمع سابق . وهذا يعني أنه كانت هناك فروق فردية بين الرومان أكثر مما كان الأمر عليه في السابق : كان هناك تنوع أكثر في الأعمال وأحوال المعيشة وأساليب الحياة وطرق التفكير . وهكذا شهدت روما قدرا من الفردية يفوق ، بالمعنى الحقيقي ، ما شهدته اليونان والحضارات السابقة عليها .

* * *

لمزيد من الاطلاع

يعد كتاب دوروثي لي Dorothy Lee **الحرية والثقافة Freedom and Culture** نقطة بداية طيبة للاطلاع على تفسيرات علم الإنسان للفرد البدائي . وعلى أية حال يعد كتاب بول رادين Paul Radin **الانسان البدائي فيلسوفا Primitive Man as Philosopher** تصويبا ممتازا للافتراض السائد بأنه لم يكن هناك مفكرون في المجتمعات البدائية .

ويمكن للدارس الذي يود أن يعرف عن الفرد البطولي في العصر البرونزي أن يرجع مباشرة إلى **الإلياذة Iliad** و**الأوديسة Odyssey** من تأليف هوميروس Homer (في طبعات عديدة) . ويعد كتاب م . أ . فنلاي M. I. Finley **عالم يوليسيس The World of Ulysseys** مرجعا ممتازا . ويقدم كتابا وليم هـ ماكينل William H. McNeill **ظهور الغرب Rise of the West** و**تاريخ العالم**

World History تفسيرات توحي بالكثير من الأفكار عن علاقة الحرب في العصر البرونزي والعصر الحديدي بالفردية في اليونان القديمة العالم بأسره .

ويحكي كل نص تقريبا يكتب في ذلك العصر كما تحكي تواريخه قصة اليونان القديمة كعصر ذهبي للفردية . وقد اوردنا المداخل المعروفة في نهاية الفصل السابق . وإذا أراد القارىء أن يستكشف المزيد عن الموضوع فأننا ننبهه إلى كتاب ورنر جاريجر Werner Jaeger الصعب والمفيد بيديا **Paideia** وكتاب من تأليف أ . ر . دودز E. R. Dodds **اليونانيون والنزعة اللاعقلية The Greeks and the Irrational** وكتاب م. أ. فينلي M. I. Finly **اليونان القدماء : مدخل الى حياتهم وفكرهم The Ancient Greeks : An Introduction to Their Life and Thought** وكتاب برونو سنل Bruno Snell اكتشاف العقل **The Discovery of Mind** . ولكن لا يمكن فهم التفرد اليوناني بدون دراسة نماذج من أفراد العصر الكلاسيكي . وهناك طبعات متعددة ترضى جميع الأذواق لكتابات افلاطون Plato وأرسطو Aristotle وهيرودوت Herodotus وثيوسيدس Thucydides ويوربيدس Euripides وسوفوكليس Sophocles واسخيليوس Aeschylus وأرسطوفانيس Aristophanes . وما هذا إلا قليل من كثير .

ولقد دخلنا إلى عالم الفردية الروماني من خلال ساتيريكون **Satyricon** لبترونيوس Petronius واعترافات اوغسطين Augustine's **Confessions** ، وكلاهما جدير بالقراءة كاملا . ولفهم الفرد الروماني الكلاسيكي يمكن للدارسين قراءة شيشرون Cicero وقيصر Caesar وتاسيتون Tacitus وسويتونوس Suetonius وليفى Livy وهوراس Horace وجوفينال Juvenal وأوفيد Ovid وهم قليل من كثير . وقد أسلفنا ذكر جميع المراجع الثانوية العديدة ، ولعل أهمها كتاب جيروم كاركوبينو Jerome Carcopino **الحياة اليومية في روما القديمة Daily Life in Ancient Rome** . وبالنسبة للمسيحية الرومانية نجد أن رسائل بولص Paul أوجيروم Jerome شأنها شأن رسائل أوغسطين تخبرنا بالكثير . ويضيف كتاب هارولد ماتنجلي Harold Mattingly **المسيحية في الإمبراطورية الرومانية Christianity in the Roman Empire** وكتاب أ . د. نوك A.D. Nock الهداية **Conversion** لفهمنا لقضية تركيز المسيحية على الفرد .

هوامش الفصل السادس

1 - Dorothy Lee, « The Conception of Self Among the Wintu Indians » in Dorothy Lee, **Freedom and Culture** (Engewood Cliffs, N.J. : Prentice - Hall, 1959), p. 139.

2 - Ibid.

3 - Ibid., p. 140.

4 - Homer, **Iliad** , Bk. XXII, translated by Andrew Lang, Walter Leaf, and Ernest Myers (New York . Grolier, 1969) ,pp. 340.

5 - William H. McNeill, **A World History** (New York Oxford University Press, 1967) ,pp. 90 - 91.

6 - Petronius, **The Satyricon,** trans. William Arrowsmith (New York : New American Library, 1959), pp. 81 - 83.

7 - Augustine, **The Confessions** of St. Augustine, trans. John K. Ryan (Garden City, New York : Doubleday, 1960), bk.2, ch.I, p. 65.

8 - Ibid., bk. 2, ch.3 p.68.

9 - Ibid , bk.2, ch.4,pp.69 - 70.



السياق التاريخي
للعالم الكلاسيكي، ١٠٠٠ ق.م.ـ ٥٠٠

اليونان	روما	الشرق الاوسط وافريقيا	الهند	الصين
حرب طرواده حوالي ١٢٠٠ ق.م.		سفر التكوين ٨٥٠ق.م-٥٠٠ق.م.		
هوميروس حوالي ٧٠٠ق.م.			المهابراتا حوالي ٦٠٠ - ٣٠٠ ق.م.	لاوتسو حوالي ٦٠٠ ق.م.
			بودا حوالي ٥٠ ق.م.	كونفوشيوس ٥٥١ق.م.ـ ٤٧٩ ق.م.
سقراط ٤٦٩ق.م-٣٩٩ق.م.				موتسو٤٧٩ق.م. - ٣٨١ق.م.
أفلاطون ٤٢٧ ق.م-٣٤٧ق.م.				
	الغاليون يعتصبون روما ٣٩١ ق.م			
أرسطو ٣٨٤ق.م-٣٢٢ق.م				السيد شايج مات ٣٣٨ق.م.
الإسكندر الأكبر ٣٥٦ق.م-٣٢٣ق.م.		الإسكندرية تأسست ٣٣١ق.م.	أسرة موريا ٣٢٢ق.م.ـ ١٨٥ق.م. كوتيليا حوالي ٣٠٠ ق.م.	
	حرب قرطاجنة الأولى ٢٦٤ق.م- ٢٤١ق.م.		أشوكا ٢٧٣ ق.م. ٢٣٢ ق.م.	هان فاي مات ٢٣٣ ق.م.

اليونان	روما	الشرق الاوسط وافريقيا	الهند	الصين
	حرب قرطاحنة الثانية ٢١٨ ق.م- ٢٠١ق.م.			أسرة تشين ٢٢١ق.م.- ٢٠٧ ق.م.
	حرب قرطاجنة الثالثة ١٤٩ ق.م- ١٤٦ق.م.			أسرة هان ٢٠٢ ق.م- ٢٢٠
	يوليوس قيصر ١٠٢ق.م-٤٤ق.م.			
	أوغسطوس اردهر ٢٧ق.م-١٤	يسوع حوالي ٣ق.م-٣٠		
	أوفيد ٤٣ ق.م-١٧			
	ترونيوس مات عام ٦٦			
	بليني ٦١-١١٣			
	جوفينال ٥٥-١٣٨			
	ديو كلينياں ٢٨٤-٣٠٥			
	قسطنطين ٣٠٦-٣٣٧			
	ألاريك يهزم روما ٤١٠			
	أوغسطين ٣٥٤-٤٣٠			


Converted by Tiff Combine - (no stamps are applied by registered version)

البَابُ الثالث

العَالَمُ التّقليْديُّ

٥٠٠ ـ ١٥٠٠



الفصل السابع

العُنف وَالانتقام

برابرة وفرسان وصليبيّون

سواء أكانت الولايات المتحدة الأمريكية بلدا يتسم بميل خاص إلى العنف والحرب أم لم تكن لها مواقف من الحرب والعنف تطورت من التاريخ الغربي بشكل فريد ، فأمريكا توسم أحيانا بأنها النمو الأشد تطرفا للحضارة الغربية الأوربية ، وقد كانت أمريكا بالفعل ـ من بعض الأوجه ـ هي الأقدر على تنمية امكانات أوروبا التي تشكلت في العصور الوسطى . ولما كانت أمريكا أقل من بلاد أوروبا التصاقا بالثقافة الكلاسيكية ، فقد استطاعت أن تحقق على اكمل نحو تلك الإمكانات الكامنه في البدايات الأوربية المسيحية الديناميكية التوسعية. فإذا كانت أوربا الغربية ـ في الألف سنة الأخيرة ـ من أكثر مجتمعات التاريخ البشري نزوعا إلى العدوان والتنافس والاستعمار والغزو ، فلعل أشد فروعها نجاحا وتمتعا بالاستقلال (أعني أمريكا) كان أقلها كبحا لجماح هذه النوازع .

وسنبحث في هذا الفصل جذور المواقف الأمريكية من العنف والحرب بالبحث عن جذور أوربا . والواقع أنه قد ظهر تراث حربي متميز منذ بواكير التاريخ الأوربي ، واتضحت معالمه في غزاة روما البرابرة ، والصليبيين المسيحيين في الأراضي المقدسة . وفيما بين هؤلاء وأولئك مجال للتأمل في « أساليب العنف » وانبثاق العدالة من الانتقام ، والعلاقة بين التجارة والإغارة ، وبين الصلوات والصولات .

ذرية أتيلا : البرابرة

لقد انحدر جميع الأمريكيين البيض (في جانب كبير على الأقل) من القبائل البربرية التي اجتاحت روما وأوربا من سهوب آسيا . وقد كان أسلافنا هؤلاء

جحافل جامحة . فالمواطن الروماني سيدونيوس أبوليناريس* يقول إنه يؤثر أن يواجه الإملاق أو الحرق أو السيف أو الوباء على الخضوع للقوط الغربيين أو الغال . فلما تحركت هذه القبائل إلى إيطاليا راض نفسه على الاختلاط برؤسائهم الغلاظ الذين كان يتضوع شعرهم بالدهن الزنخ وتفوح من أفواههم رائحة البصل والثوم والأصوات الجرمانية الغريبة .

وقد كان الملك الصالح جنترامن**، زعيم الفرنجة (الذين استقروا في فرنسا الحالية) من أفضل هؤلاء الزعماء ، حسب أقوال رواتهم . صحيح أنه كان عربيدا فاسقا ، كأي فرد من بني جلدته ، « ولكنه حين يكون في صحبة أساقفته يتصرف مثلهم » . وقد رسَّمته الكنيسة القديمة قديسا . ولا يؤخذ عليه إلا تلذذه بسفك الدماء . وقد كان من بين ضحاياه الكثيرين طبيبان أخفقا في مداواة زوجته .

ولعل الملك ألبوان***، ملك اللمبارد ، الذي جاء بالقبيلة من الدانوب إلى إيطاليا ، فقتل ملك الجيبيدGepid وتزوج بابنته ، كان يستطيع أن ينشىء دولة لومباردية موحدة في شمال إيطاليا (في القرن السادس) لو كان أكثر حساسية . إذ يذكر بولص الشماس Paul the Deacon أن ألبوان سقى زوجته نبيذا في طاس اتخذه من جمجمة أبيها . والظاهر أنها لم تستمرىء النكتة ، فأمرت « المرأة الخرقاء » باغتيال هذا الكهل المهذار ، كما يذكر بولص .

والأرجح أن جنترامن وألبوان لم يكونا نسيج وحدهما . فإن أحد مؤرخي الغزوات القبلية ، في القرن السابع ، يذكر نصيحة أم أحد الملوك البرابرة لولدها : « إذا رمت عملا يرفع ذكرك ، فعليك بهدم كل ما شاده غيرك والفتك بكل من ظفرت به ، فإنك لن تشيد خيرا مما شاد سابقوك . وليس في مقدورك تحقيق إنجاز أنبل ليذيع صيتك » . وسواء أكان هناك ابن يستمع لمثل تلك الكلمات من أمه حقا أم لا ، فإنها تعبر ـ دون شك ـ عن جانب من الوعي البربري . إن زعماء القبائل الرحل كانوا حساسين بصفة خاصة بالنسبة لمسألة التدليل على قدراتهم في الحرب . فالشجاعة والبأس ، بل القسوة ، كلها لها

* Sidonius Apollinaris

** Guntramn

*** Alboin

مكانتها العالية بين القيم القبلية . وقد كانت حظوظ هذه القبائل ، ولا سيما في الأوقات العصيبة ، تتوقف مباشرة على قدراتهم على التدمير والسلب . وطوال حياتهم كانوا يتدربون على القنص وتقلد السيف والقيام بغارات خاطفة على ظهور الخيل والرجوع بالأسلاب والعبيد إلى المعسكر .

وربما كانت القبائل التي تغلغلت في أعماق الإمبراطورية الرومانية أقل شراسة من تلك التي كانت تدفعها من السهوب (كان أقدم الغزاة القريبين إلى روما) ـ في الأغلب ـ قبائل شبه متحضرة عبرت الألب « منسحبة ») وقد ذكر البرابرة أنفسهم قصصا عما لاقوه من قسوة أشد على يد قبائل أبعد عن المدينة . فكانت قبائل الهان ، كما ذكر أميان مارسيلين* ، أقلها تحضرا وأبعثها على الرهبة :

« إن عنفهم لا يعرف حدودا . فكانوا يكوون وجنات أطفالهم حتى لا تنمو لحاهم . وهذه المخلوقات القصيرة القوية الممتلئة الأجسام الغلاظ الأعناق ، لا يطهون الطعام ، ولكنهم يلتهمون الجذور البرية واللحم النيىء لأول حيوان يصادفهم . وليس لهم مأوى ولا مدافن ، وليس عندهم سوى ملابس من جلد الفئران يرتدونها إلى أن تتهلهل . ويقال إنهم مقيدون بجيادهم ، لا يترجلون ليأكلوا أو يشربوا بل غالبا يظلون يمتطون الجياد في نومهم وأحلامهم »[1] .

إن الأسلاف القبليين للأمريكيين كانوا ـ دون شك ـ « برابرة » . وهذه الكلمة ملائمة ، فقد كانوا همجا بالمعنى الذي يستعمله اليونان والرومان ، إذ كانوا ينطقون بأصوات تشبه « بار بار » . ولكن الشيء الأكثر أهمية أنهم كانوا همجا بالمعنيين المحدثين للكلمة ، فقد كانوا عنيفين وبدائيين (أو بمعنى أدق ، كانوا لا يزالون بعد في مرحلة ما قبل الحضرية) . فحياتهم الوحشية ، وافتقارهم إلى أدوات أو معارف أو وسائل الراحة الموجودة في المدن الأكثر تقدما ، كافية لتبرير وصفهم بأنهم « برابرة » .

ونحن لا نستخدم كلمة « برابرة » لإصدار حكم أخلاقي عليهم ، وهو ما فعله بعض أوائل المسيحيين والرومان . فحسب بعض الشهود المتعلمين ، ممن

---

* Ammien Marcellin

شهدوا الغزوات ، كانت الأشارة أن هذه القبائل وثنية أو جرمانية هو مثل قولك إن الغزاة ليسوا من بني البشر ، من الناحية المعنوية . وقد شاع هذا الـرأي ، بصفة خاصة ، بين الأرستقراطية الرومـانية وأساقفـة الكنيسـة . إلا أن راهبـا واحدا على الاقل كان في مارسيليا حوالي عام ٤٤٠ أطلق على نفسه اسم سالفين ساق لنا رأيا آخر .

كتب سالفـين* في كتـاب ظل باقيا بطريقـة ما ، أن من الحـق أن الشعـب الساكسوني شعب لا يعرف الرحمة ، وأن الفرنجة غير جديرين بالثقة بهم ، وأن الهان على جانب كبير من العجرفة . ولكنه يطرح سؤالا خطابيا : « هل كانت رذائلهم أشد إثما من رذائلنا ؟ وهل كانت خلاعة الهان أكثر إجراما من فسقنا ؟ وهل كان غدر الفرنجة أدعى للوم من غدرنا ؟ وهل يكون الألماني السكير أحق باللوم من المسيحي السكير ؟ وهل يكون البربري الجشـع أسـوأ من المسيحـي الجشع ؟ وهل مكر الهان أو الجيبيد أمر شاذ للغاية ؟ » .

ويذكرنا سالفين بأن البرابرة لا يحتكرون القسوة أو الخطيئة ، وأنهم في الحقيقة يختلفون كثيرا عن السلطات الرومانية التي حلوا محلها . لقد أفلحوا في غزوتهم لأن المجتمع الرومانـي كان قد أصبـح شبيهـا بمجتمـع البـدو في عنفـه وعـدم استقراره . وكان الفقراء في المجتمـع الرومانـي يفضلـون البرابـرة أحيانـا على ساداتهم :

« إن الفقراء الرومان المنبوذين ، والأيامى المنكوبات ، واليتامى الذين تدوسهم الأقدام ، وحتى الكثيرين من الرومان المتعلمين وأولاد الناس لاذوا بأعدائهم . لقد كانوا يبحثون عن الإنسانية الرومانية بين البرابـرة ، حتـى لا يهلـكوا من القسـوة البربرية بين الرومان . لقد كانوا مختلفين عن البرابرة في عاداتهم ولغتهم ورائحة ملابسهم ، إلا أنهم فضلوا هذه الاختلافـات على تحمـل الجـور والقسـوة . لقـد انطلقوا ليعيشوا بين الهمج في جميع الأنحاء ولم يندموا على فعلتهم قط ، وفضلوا أن يعيشوا أحرارا تحت مظهر العبودية على أن يعيشوا عبيدا تحت قناع الحرية . ذلك لأن المواطنة الرومانيه التي كانت تلقـى تقـديرا وتشتـري بثمـن باهـظ لم تعـد جديرة بالتقدير ، بل أصبحت موضع الاحتقار . ومن لم يهرب اضطر الى أن يصبح همجيا

* Salvien

بمقتضى القانون الروماني ، أو بسبب الفوضى الناجمة عن خروج الرومان على القانون . إننا نسميهم عصاة ضالين ، ولكننا نحن الذين أجبرناهم على أن يصبحوا مجرمين » (٢) .

إن سالفين يقول الكثير . لقد أصبحت روما عنيفة مثل العالم الهمجي . واقترنت الغزوات بتمرد المظلومين والمعدمين الرومان . فالامبراطورية الرومانية لم تمت غيلة ، بل انتحرت.إن ملاك روما قد تركوا ممتلكاتهم تتدهور إلى درجة لا يجدي معها أي إصلاح .

فأوربا هي وليد اقتران البربري الفار بفقير روما المتبربر . وقد تعلم البربري أن المرء لا ينال من الحياة إلا ما ينتزعه من الغير . ولقد تعلم الفقراء الرومان أنه لايوجد سلام أو أمان عندما تأخذ أسر ثرية قليلة كل شيء من كل إنسان آخر . فالبرابرة والرومان جميعا لم يعرفوا شيئا عن الحرية أوحياة السلم . ولم يتيسر لهم إلا عالم عنيف مضطرب ـ وحتى هذا يجب أن يؤخذ عنوة .

فالحياة كانت تافهة المعنى في المجتمع الأوربي الباكر . وقد عنى القليل من الكتاب بمصاعب عامة الناس ، ولكن أمثلة قليلة ، نضربها كيفما اتفق ، من شأنها أن تعبر عن مجريات الأحوال في القرون القليلة الأولى بعد الهجرة البربرية .

فقد روى جريجوري من تور* حكاية عن قيام أهالي أورليان وبلوا Blois بنهب بيوت شاتودون وشارتر** وحرقها والفتك بكثير من الأهلين ، ولكنهم شربوا من الكأس نفسها على يد من نجا منهم . وكتب مؤلف آخر ، هو جريجوري الأول ، عن سطوة الجباة الذين أرغموا سكان كورسيكا على بيع أولادهم فبحثوا عن ملجأ لهم بين « اللومبارديين المقيتين » . ووصف مؤلف آخر ، هو بيد المبجل Venesable Bede ، كيف أن جماعة مكونة من أربعين أو خمسين نفسا ، بعد ثلاث سنوات من القحط والمجاعة ، « أنهكهم الجوع فانطلقوا إلى جرف فوق البحر ، ورموا أنفسهم وهم ممسكون بأيديهم معا » .

---

* Gregory of Tours ** Chateaudun - Chartres

وتعبر المدونات القانونية ، بلغتها المحايدة ، عن رخص الحياة : « من قطع يدا أو قدما أو سمل عينا أو جدع أنفا فغرامته مائة سو ، تخفض إلى ٦٣ سو إذا لم تفصم اليد عن المعصم ، ومن قطع إبهاما فغرامته ٥٠ سو تخفض إلى ٣٠ سو مالم يفصم، ومن قطع السبابة يدفع غرامة ٣٥ سو ومن قطع إصبعين معا ٣٥ سو ، وثلاثة أصابع ٥٠ سو » .

على أن القانون المدون (مثل الجزء السابق الذي اقتبسناه من القانون الخاص بقبيلة الصاليين من الفرنجة) ليس له أي معنى إذا ما وقع المرء في أيدي الأعداء . فعندما وقع سانت ليجير ، أسقف أوتون ، في قبضة يد عمدة من عمد القصر المعادين له عام ٦٧٧ قطعوا لسانه ، ثم أرغموه على المشي حافيا في بركة بها صخور مدببة منحوته أشبه بالرماح ، ثم سملوا عينيه . ومثل هذه القصص لا نهاية لها . ويحكي آخر عن شخص تعس عذب لمدة ثلاثة أيام ، ثم ربط بمؤخرة جواد جامح ضرب بالسياط حتى انطلق . وقتل آخرون بربطهم إلى حصانين يسيران في اتجاهين متقابلين . إن القسوة لم تكن تعرف أي حدود .

البرابرة يتبنون الحضارة بأنفسهم

مما لا جدال فيه أن جَيَشان الغزوات البربرية انخفض تدريجيا . ومع حلول القرنين السادس والسابع ، انخفض عدد الغزوات واستقرت معظم القبائل الرحل لكي تحيا حياة زراعية . وبحلول القرن السادس كان القوط ، الذين أرهبوا الفيالق الرومانية ، قد انتجوا ثقافة متطورة الى حد معقول . فكان بوسع أحد مؤرخيهم - جوردانز - أن يتباهى بأن على رأس القوط ملكا فيلسوفا وعالما ، وأنه كان لديهم عدد من أساتذة الفلسفة يفوق عددهم في اليونان القديمة . لقد كان مبالغا بلا ريب ، ولكن مبالغته ليست مما يدخل السرور على نفس البربري الأصيل .

وبحلول القرن الثامن كان الرعب المباغت الذي يسم الحياة البربرية قد اختفى وحل محله نظام مستقر مستند إلى الزراعة وجباية الضرائب وسن القوانين . وكان الفرنجة قد أسسوا مملكة ذات حدود وقوانين ثابتة نسبيا تمكنت بفضل قوتها من صد جيش مسلم أتى من أسبانيا غازيا . وحتى حل عام ٨٠٠

كان البابا قد توج شارلمان « إمبراطورا للرومان » ، والمقارنة هنا ليست خاطئة خطأ كاملا : فقد اشتملت إمبراطوريته على فرنسا كلها وجانب كبير من ألمانيا الحالية والنمسا وإيطاليا (بما في ذلك روما) . ومع أنه كان أميا فقد جمع كثيرا من كبار المثقفين الأوربيين (الرهبان) وضمهم إلى بلاطه . واستطاع أحدهم ، وهو ألكوين Alcuin ، أن يقول لشارلمان : « إذا نفذت مقاصدك ، فقد تنشأ أثينا جديدة في بلاد الفرنجة » .

ولكن الصيف الكارولينجي ، هذه الفترة التي ظهرت فيها ثقافة عالية وقانون مستقر ، اعترض سبيلها سلسلة جديدة من الغزوات قادمة من الشمال (سوف نعود اليها حالا) . ولكن الثبات والرخاء جعلا الفلاح العادي ينشد « العدالة » حيثما كان سلفه يحتاج إلى « سفك الدماء » للانتقام . وهكذا لم تعد عادات الشعب هي عادات البرابرة .

لقد قامت الأخلاق البربرية على ضرورة الأخذ بالثأر . وكثيرا ما كانت الأسر القبيلية تمزقها المنازعات التي لا تقف عند حد . فكان الشرف يقتضي الأخذ بالثأر ، عندما تلحق إهانة بأسرة المرء أو قبيلته . وكان النوم مستحيلا إلى أن يغسل الظلم بالدم . وشيئا فشيئا تمكن زعماء البرابرة (ثم الملوك بعدهم) من الإصرار على إحلال تسوية قانونية للمنازعات القبلية ، وأصبح المال أو شيء له قيمة بديلا رمزيا عن الانتقام بالدم . والجزء الذي اقتبسناه من قانون الصاليين (الذي أوردناه من قبل بطريقة توحي بازدرائنا له) كان حقا خطوة نحو مجتمع أقل عنفا . صحيح أن الأخذ بالثأر يرضي أحط العواطف الإنسانية للانتقام . ولكن دوافع المهاجم (كما جاء في التعاليم التي كان يلقنها الرهبان المسيحيون) لها أهميتها أيضا . فما جدوى سمل عين الآخر لتسوية الحساب ؟ إن القتل لن يرجع حياة أخرى فقدت ، والحساب لم يكن يسوى بهذه الطريقة قط (كما يعرف أكبر رجال القبائل سنا أو الملك أو مدبر الأمور) . فالمنازعات أو الانتقام يعني استمرار الحرب ومنع قيام دولة منظمة .

وهكذا حل نظام « الدية » عن ألوان البتر والقتل المختلفة محل الثأر تدريجيا . وهذه الغرامات تتوقف على مدى الضرر الذي لحق بالضحية وقيمته . والنتيجة

كما بين روثباري ملك لومبارد في ذيل قائمة الغرامات التي استنها ، هي « أنه بالنسبة للجروح السابق ذكرها فرضنا تعويضا أعلى من التعويض الذي فرضه أجدادنا ، ولذا يكون دفع هذا التعويض قاطعا لكل عداوة .

يجب أن ننظر إلى الدية بوصفها خطوة تتجاوز البربرية ، حيث إنها جعلت المنازعات الأسرية أقل عددا ، نظرا لزيادة الغرامة . ولكن حتى فكرة الدية هي فكرة بربرية من منظور الكنيسة المسيحية . لقد حدت من العنف لكنها منعت اللوم . وطالما أن الثمن قد دفع ، فيكون الأمر قد سوى كلية . وقد رحبت الكنيسة بإحلال الدية محل الثأر ، لكنها أصرت على أن الأمر يتضمن قضية أخلاقية . وألف رجال الكنيسة الكتب عن العقاب الذي سينزله الله بمن يقومون بأعمال العنف . وعدت هذه الافعال خطايا ، لامجرد لحظات عدم استقرار مؤقته في النظام الاجتماعي . وفي نهاية الأمر عد اللومبارديون والقبائل الأخرى إراقة الدماء والقتل أعمالا خاطئة من الناحية الخلقية ينبغي ألا يرتكبها المرء ـ حتى لو كان التعويض ممكنا . وهذا الموقف الأكثر « أخلاقية » تجاه العنف لم يكن مستندا بعد إلى أي إيمان إنساني حديث بقداسة الحياة ، إذا كان يستند إلى الخوف من القصاص الإلهي وحسب . وبالتدريج حل الشعور « بالعار » لارتكاب الأعمال المعادية للمجتمع محل عدم الاكتراث الهمجي بالموت . وقد تحول العار بدوره ، الذي لم يأت إلا من الضغط الاجتماعي ، إلى شعور مسيحي بالذنب الفردي . إن تاريخ الضمير البشري لم يكتب بعد (ولعله لن يكتب قط) ، لكن يبدو أن البرابرة ، وقد أصبحوا مستقرين ومتحضرين ومسيحيين ، اكتسبوا استعدادا أكبر للشعور بالعار ثم بالذنب . بل إن الشعور بالذنب تم استبطانه بشكل متزايد . إن الذنب في أوربا العصور الوسطى لم يكن أكثر من حكم يصدره الملك المسيحي أو القاضي الذي يعينه ، ولا يزال الذنب في المجتمع الحديث هو الحكم الذي يصدره المحلفون ، ولكنه شيء أكبر من هذا : إنه المنظم الداخلي الهائل الذي يستجيب لكثير مما نفعل .

وهكذا أخذ المجتمع الأوروبي يصبح أقل عنفا مع تحوله من اللامبالاة إلى الشعور بالعار ، ثم بالذنب ، ومن الثأر إلى الدية ، ثم إلى المسئولية ، وذلك بعد أن أصبح المجتمع البربري أشد استقرارا ، وأصبح الفرد أكثر إحساسا

بالمسئولية عن سلوكه ، وحلّ القانون والإجراءات محل الحاجة العمياء للانتقام . ونحن ماضون بالتأكيد في هذا الاتجاه منذ العصور الوسطى .

ولكننا لم نتخل تماما عن الأساليب القديمة ؛ إذا كان التحول يتم أحيانا ببطء مضن ، وفي أمور كثيرة لم نكد نبدأ في التخلص من ماضينا البربري . إن الأحقاد العائلية كانت أسلوبا للحياة في منطقة جبال الأبالاشيا في أمريكا منذ عشرات السنين وحسب ، ولا يزال الثأر قائما في إيطاليا وأوربا الشرقية والمناطق الفقيرة الأخرى من العالم النامي . ولم تزل العصابات والجمعيات السرية (مثل عصابة المافيا) ولجان الأمن الأهلية أهم من القانون والقضاة في مناطق « حديثة » نسبيا من العالم . والى جانب هذه البقايا من العالم القديم في العالم الجديد ، فإن البلاد الأعظم تقدما والحديثة للغاية (كالولايات المتحدة الأمريكية) غالبا ما تظهر شهوة كبيرة للعنف . والواقع أنه من السهل أن نفهم استمرار تلك البقايا التي خلفتها بربرية العالم القديم . فصقلية ، بيت عصابة المافيا ، لم تتغير كثيرا عما كانت عليه في الألف سنة الأخيرة . والقول نفسه ينطبق على مناخ ثورات أمريكا اللاتينية والمذابح الهندية وعلى كافة ألوان الاضطهاد الاجتماعي والكوارث الطبيعية في كثير من العالم النامي . وهذه الأمثلة تذكرنا بأن هذا النوع من العنف ـ حتى في الفترة الهمجية ـ هو الحياة الطبيعية في « مجتمعات العسر » .

والواقع أن امبراطورية شارلمان لم تتمكن إطلاقا من التغلب على هذا العسر . وثقافتها المزدهرة وقانونها لم يكونا سوى إشارة إلى ما كان يمكن أن يحدث . وهذا الامكان قد حطمته سلسلة جديدة من الغزوات قام بها البدو الرحل المجريون من مناطق الاستبس (الهنغار) وقراصنة الفايكنج من الشمال والفرسان المسلمون من الجنوب .

النزعة العسكرية المتحضرة : الفروسية والإقطاع

كان الأسلوب الذي ووجه به عنف غزوات القرن التاسع هو صبغ المجتمع الأوروبي بالصبغة العسكرية وهو ما نسميه « النظام الإقطاعي » . ونحن نتذكر صورة الفرسان الذين يرتدون الحلل العسكرية المتألقة على جياد كبيرة ،

ويتقارعون في المسابقات (المباريات) بالرماح الطويلة . ولكننا في العادة لا نرى فروسية العصور الوسطى على أنها عملية صبغ المجتمع بصبغة عسكرية ، كما لا ننظر إليها على أنها مواجهة لتهديد معين في فترة معينة . ولعل الفضل في شيوع صورة الملك آرثر ولانسلوت وكاميلوت والفروسية الأوربية يعود لهوليود التي تؤكد ما فيها من رومانسية وظرف ، وتتجاهل الضرورة العسكرية الملحة التي أدت إلى ظهورها . ولكن يجب أن يكون من الواضح الآن أن الأوربيين في العصور الوسطى لم يخلقوا مؤسسات اجتماعية باهظة التكلفة من باب الظرف . فالفروسية ، أو وجود خيالة أرستقراطية ثقيلة الشكّة ، كان من أبهظ المؤسسات الاجتماعية تكلفة . لقد كانت الدروع والخيل إستثمارات مكلفة بالنسبة للأرستقراطية . وكان تطوير هذا الجيش عبئا باهظا على طبقة الفلاحين (التي كان عليها أن تضاعف إنتاجها للإنفاق على هؤلاء المدافعين) . فالفروسية تطورت لمواجهة الغزوات الجديدة التي قام بها الهنغار والمسلمون والفايكنج .

وقد كان أقدم مؤشر على هذه المؤسسة العسكرية الجديدة هو أول دفاع عن مملكة الفرنجة في القرن السادس ضد الموجة الأولى من المسلمين . وكان على الفرنجة أن يواجهوا الخيالة بالخيالة لضمان بقائهم ، فتحولوا إلى فروسية الدروع الثقيلة ، وهي نمط من الفروسية أخذته لإمبراطورية البيزنطية عن الفُرس (البارثيون) الذين تمكنوا (من القرن السادس قبل الميلاد إلى القرن الثالث الميلادي) هم والرومان الشرقيون (من القرن الثالث إلى الثامن الميلاديين) من وقف زحف البرابرة من الاستبس لمئات السنين عن طريق المحاربين المدرعين الذين يمتطون صهوة الجياد الضخمة . وكان البرابرة يشنون الهجمات ممتطين ظهور ما نسميه الجياد الصغيرة . لقد كانوا سريعي الحركة ؛ ولما كان البدو الرحل لا يملكون الثروات ولا القدرة على صنع الدروع ، فإن هذه الحيوانات الخفيفة كانت كافية . بجانب هذا فإنها لا تحتاج إلى كمية من العشب تزيد عما يمكن أن تهيئه مراعي الاستبس .

ولكن الفرس (الذين أخذ عنهم البيزنطيون) تمكنوا من توفير المصادر اللازمة من الأرض والمرعى لتربية الجياد الضخمة التي تستطيع أن تحمل الرجال المثقلين بالدروع . وتمكنوا أيضا من صهر المعدن لتزويد قوة كبيرة إلى حد ما

بالحلل المدرعة . وكان من المستحيل على سهام البرابرة الغـزاة أن تصيب فرق الفرسان هذه لأنها مدرعة بدروع ثقيلة . فقد كانت السهام تأتي مندفعة من أي مسافة ، ولكن الحلل المدرعة كانت تصدها بكل بساطة . وصحيح أن الفرسان الإمبراطوريين في كل من فارس وبيزنطة لم يكن في مقدورهم أن يقتفـوا أثـر البرابرة في أراضيم مهما تكن سرعتهم ، ولكن البرابرة بدورهـم لم يستطيعـوا البقاء أو احتلال الأراضي الامبراطورية ، فاعتدل الميزان .

كانت المشكلة هي أن الثروات الضرورية لتربية مثل هذه الجياد ، وتسليح مثل هذه الخيّالة ، والاحتفاظ بها على أهبة الاستعداد ، أمر مكلف للغـاية.وكانـت الضرائب المفروضة عى الفلاحين الفـرس باهظـة إلى درجـة أن الإمبراطـورية انهارت (بحلول عام ٢٢٦ م) . وكانت الإمبراطورية البيزنطية أكثـر نجاحـا بسبب ثرائها الطائل ، ولكن نجاحها يعود أيضا إلى تأسيسهـا دولـة عسـكرية كاملة : فالكنيسة والدولة والجيش كانوا كيانا واحدا .

وعلى أية حال ورث البرابرة الغربيون إمبراطورية مفلسة ، الأرض هي كل ثروتها . ومعظم الأرض الصالحة كانت تملكها الأسر الرومانية الغنية ورؤساء البربر ، وانتقلت ملكيتها في نهاية الأمر إلى الكنيسة . تلك الأرض كانت الثروة الوحيدة التي يمكن أن تتحول إلى جياد كبيرة ودورع وفرق فرسان محترفة (كما كان الحال في بيزنطة) . ولقد كان أول الحلـول وأسهلهـا هو استجابـة شارل مارتل * ، جد شرلمان : ذلك أن مارتل قام ، عند غزو المسلمين لمملكة الفرنجة من الأندلس ، بالاستيلاء على اراضي الكنيسة وأقطعها لخيرة محاربيه على أساس أنهم سيزودون مليكهم بما يلزمه من الخيالة المدرعة . وقـد بروا بوعدهـم بأن وهبوا لمواليهم حصة في الأرض مقابل الخدمة العسكرية . وقد تمكن شارل مارتل من هزيمة المسلمين في تور عام ٧٣٣ بمساعدة هؤلاء الفرسان .

فالإقطاع كان السبيل لاقامة خيالة مدرعة ، ويتضمن مقايضة الأرض نظير الخدمة العسكرية التي يؤديها الفرسان . وفي نهاية الأمـر اضطـر معظـم كبـار الفرسان والملوك وكبار الملاك في أوربا إلى استبدال حصص من أراضيهم مقابل

* Charles Martel

هذه الخدمة العسكرية . ولم تكن اراضي الكنيسة كافية ، فكانت العلاقات الاقطاعية الجديدة بعد الغزوات المدمرة على نحو خاص (كبعض غارات الفايكنج) هي السبيل الوحيد للدفاع والطعام على السواء . ويمكن لكثير من أعضاء الإرستقراطية الأوربية في الوقت الحالي أن يعودوا بأصولهم إلى هبات الأراضي في تلك الفترة ، في حين ظل الفلاحون ـ كما كانوا ـ يسيرون حفاة ، ولكنهم هم أنفسهم استفادوا أيضا من الحماية التي وفرتها الأرستقراطية المدرعة .

ولقد كان نجاح الفرسان في المعركة نجاحا للطبقة الأرستقراطية الجديدة . فقد أحرزوا النجاح في المعركة بسبب أخذهم بالنظام البيزنطي ، وكذلك لإضافتهم عنصرا جديدا إلى حرب الخيّالة ، وهو الركاب البسيط ، الذي ظهر أيضا في أوروبا في عهد شارل مارتل تقريبا ، وأصبح ركنا أساسيا في عدة الخيالة المدرعة الجديدة . بل إن استخدام الرماح الطويلة والسيوف الثقيلة في الغرب يستند إلى هذا الركاب ذاته . ولسبب لا نعرفه تماما لم يتبن اهل الغرب القوس والسهم ، ولكن لم تكن نتائج ذلك سلبية تماما . فضربة السيف أو الرمح التي يسددها فارس مدرع يمتطي صهوة جواده ويعدو بأقصى سرعة مستخدما كل قوته هي ضربة لا تخيب تقريبا ، حينما تسدد بدقة . وما كان في مقدور الفرسان الأوربيين أن يكونوا أحسن حالا من أي فرسان آخرين بدون الركاب الذي يثبت المحارب الى ظهر جواده حتى يتمكن من الهجوم والحركة بسهولة .

ولقد كان التدريب الضروري لمثل هذا النزال تدريبا طويلا ، ومن هنا كانت المباريات والمسابقات الكثيرة ، ومن هنا أيضا ظهرت ثقافة «الفروسية الشجاعة» المركبة . وقد أصبح الفرسان طبقة مقاتلة مفردة لما يتطلبه ذلك منهم من تدريب مستمر . أدى انعزالهم عن سائر أعضاء المجتمع (الذين يعملون في فلاحة الأرض ليقيموا أودهم) إلى قيام ثقافة فروسية رومانسية ارتكزت إليها الصورة التي رسمتها هوليود للعصور الوسطى . وبغض النظر عن الرومانس ، ظل الفرسان هم الطبقة المحاربة الحاكمة في أوربا ما بين ٥٠٠ و ١٠٠٠ سنة بعد أولى غزوات أسلافهم البرابرة . وما زالت المثل العليا للارستقراطية العسكرية ـ من

بساطة وشجاعة وجسارة ورجولة في القتال ـ وكذلك الصورة الرومانسية للمرأة والشهامة وعشق الخيل ، جزءاً مهماً من الثقافة الغربية اليوم .

إن الثقافة الأوربية بدءاً من البرابرة ومرورا بالإقطاع ، تقبلت فكرة الحرب بأن أعلت من شأن المحارب ، ووضعته في مكانة خاصة . فأرستقراطية المحاربين الحاكمة وسمت الثقافة الاوربية اللاحقة بميسمها الذي شجع الأجيال التالية على ان تقدّر قيمتها تبعا لمدى يلائمها في حومة الوغى ، وعلى استعراض شجاعتها في استعراضات وطنية ، وعلى رفع أبطالها العسكريين (نابليون ، وديجول ، وجرانت ، وأيزنهاور) إلى مراكز السلطة السياسية .

إن أوربا الغربية وامتداداتها لم تكن الثقافة الوحيدة التي تحول القادة العسكريين إلى حكام . فلقد رأينا كيف حدث هذا في روما وبيزنطة ، كما حدث في حضارات أخرى . ولكن الأمر لم يكن كذلك في كل مكان . ففي الصين ، على سبيل المثال ، كان الجندي ـ عبر كل التاريخ الصيني تقريبا ـ يعد نمطا من الأنماط الاجتماعية الدنيا من زاوية المكانة الاجتماعية . ولعل أقرب مثل مشابه لظاهرة الأرستقراطية التي نشأت في أوروبا والتي استندت مكانتها إلى البسالة العسكرية هو ظهور طبقة الساموراي في اليابان . فمن القرن الثاني عشر إلى القرن السادس عشر تفككت السلطة المركزية في اليابان (كما في أوربا) وانقسمت إلى ملاك أراض متناحرين كل واحد منهم له جيشه الخاص من حملة السيوف المحترفين يسمون بالساموراي . وبحلول القرن الثامن عشر ، مع انهيار النظام الإقطاعي ، تحول الساموراي إلى قراصنة وتجار في المدن النامية . وتحول نشاطهم العسكري إلى أنواع هامشية مقبولة من التجارة والبحث عن الربح .

وقد حدث تطور مماثل تقريبا في الغرب . فبالرغم من أن مهنة شن الحرب احتفظت بأهميتها ، فإن عدوانية المجتمع الأوربي قد تحولت أيضا ، عن طريق إحراز الثروة والسلطة بطرق أكثر سلمية ، فبعد أن استنفدت الفروسية أغراضها ، وبعد أن عجل نمو المدن والممالك بانهيار نظام الإقطاع اللامركزي الذي يستند إلى ملكية الأرض تحولت الأجيال التي خلفت الأرستقراطية القائمة

على الفروسية إلى أنواع أخرى من العدوان - وبصفة خاصة الاستكشاف والتجارة .

والواقع أن الارستقراطية الأوروبية حتى قبل أن تنخرط في الاستكشاف على نطاق العالم وفي المغامرات التجارية على نطاق واسع في القرنين الخامس عشر والسادس عشر ، قامت ببعض المحاولات التجريبية الأولى . ففي القرن العاشر أثبت الفيكنج كيف يمكن أن تتحول الغارات البربرية إلى الإستكشاف والتجارة . وبحلول القرن الثاني عشر كان الأوربيون يحولون الحرب الدينية إلى مصدر للربح والاستعمار أثناء الحروب الصليبية . لقد كانت هذه هي القنوات « المحترمة » التي وجدتها الثقافة العدوانية الأوربية . فهنا أصبحت ثقافة المحاربين « مقدسة » ومربحة ومحفوفة بالمغامرات . وقد مهدت ثقافات المحاربين بين الفايكنج والصليبيين الطريق الخاص بنا ، الذي أفضى بنا إلى حروبنا من أجل « إدخال المدنية » وإلى العدوانية التي تتسم بها ثقافتنا . وهذان مثلان فقط من بين عديد الأمثلة الكثيرة ، لكنهما سيعمقان من فهمنا لما أصبحنا عليه .

التجارة والغارة : الفايكنج :

تعد جماعة الفايكنج واحدة من أكثر « مجتمعات المحاربين » حيوية في التاريخ الأوربي . فقد بثت سفن الفايكنج وجنوده ، بين القرن الثامن والقرن الحادي عشر ، الرعب في أوصال المجتمعات القروية ، من أيرلنده إلى روسيا . وحاربوا وتاجروا مع مدن الإمبراطوريتين البيزنطية والإسلامية ، وأقاموا مخافر أمامية أوربية عبر المحيط الأطلسي . ولم يكن يعرف الكثير عن أصول هؤلاء الاسكندنافيين عندما اندفعوا من اسكندنافيا لغزو جزيرة لينديسفارن* الإنجليزية سنة ٧٩٣.ولعل أسلافهم هم القبيلة « الجرمانية » التي أطلق عليها المؤرخ الروماني تاسيتوس** اسم قبيلة سيونس Suiones في القرن الأول . ويذكر تاسيتوس أن قوة السيونس لاتقتصر على « السلاح والرجال بل لهم أساطيلهم أيضا » وأن سفنهم الغريبة « ذات مقدمة في طرفيها » ولكنها بدون شراع . وهم يبحرون مع عبيدهم في المحيط والأنهار بحثا عن الثروة . ويبدو أن

---

* lindis farne

** Tacitus

أفراد هذه القبيلة كانوا أشد استقرارا من القبائل الرحل التي وصفها تاسيتوس ، ولم نسمع لهم ذكرا بعد تاسيتوس إلى أن كان القرن السادس حين ذكر المؤرخ القوطي جوردانز أن أهالي اسكندنافيا يتسمون بالشراسة والطول المفرطين . ولكن القبائل الأوربية وذراري الرومان ، لم يتهيأ لهم الاحتكاك المباشر بالاسكندنافيين إلا في أواخر القرن الثامن . وبحلول هذه الحقبة كان الاسكندنافيون قد أدخلوا التحسينات على سفنهم وأضافوا إليها الشراع وقاموا بتحقيق مطامعهم في نهب الثروات الكامنة في مناطق أوربا الأكثر أستقرارا منهم .

ولابد أن نبوءة النبي أرميا القائلة : « من الشمال سوف ينبثق الشر » قد دوت في آذان الرهبان المسيحيين في جزيرة لينديسفارن عندما دخل الاسكندنافيون وأهل الشمال التاريخ سنة ٧٩٢ على متن اليم . وقد عبر العلاقة الإنجليزي ألكوين ، الذي كان مقيما في بلاط شارلمان ، عن الصدمة التي انتابت المسيحيين الأوروبيين من جراء الهجمة « الوثنية » المباغتة ، فقال : « لم تشعر بريطانيا من قبل برعب يعادل رعبها » من غزو الفايكنج للينديسفارن ، فكنيسة القديس « كثبرت Cuthbert » جردت من ذخائرها « وتضرجت بدماء كهنة الرب »

ولم تمض بضع عشرات من السنين حتى كان الفايكنج قد فتحوا معظم انجلترا واسكتلندا وأيرلنده . وقد أقبلوا في هيئة قراصنة ، فقتلوا الرهبان العزل ، وسلبوا المحاريب المقدسة ، ونهبوا المكتبات التي حافظت على تراث العالم القديم ، وأحرقوا ماثقل حمله . وكانت الغنائم التي بحثوا عنها أعز عليهم من مآثر حضارة شارلمان . لقد أخذوا الذهب والمجوهرات والنفائس للاتجار فيها . واغتصبوا زوجات ضحاياهم وبناتهم واسترقوهن . إن هؤلاء القراصنة أقلعوا أولا من النرويج ثم من الدينمارك والسويد فروعوا سكان الجزر البريطانية طوال القرن التاسع بخاصة .

ثم أتى حين من الدهر اعتدل فيه الإرهاب الاسكندنافي أوقنن . ففي عام ٨٦٥ شرع الإنجليز في دفع جزية سنوية لسادتهم الاسكندنافيين ، كانت بمثابة ضريبة « الحماية » تسمى الدانجلد * (أي نقود للدنمركيين » . وآل حكم

---

* Danegeld

معظم انجلترا الوسطى إلى ملك الدينارك وأطلق عليها إداريا اسم **الدانيلاف Danelaw** وأقام الاسكندنافيون لأنفسهم في الأراضي المحتلة قرى خاصة (كدبلن) أو أنشئوا مستعمرات في المدن القائمة . وكانت هذه المستوطنات بمثابة معسكرات محصنة أحيانا ، استخدمت في حملات قرصنة أخرى ، ثم أصبحت شيئا فشيئا أشبه بالمراكز الإدارية والتجارية .

لعله كان هناك دائما حد فاصل غير محدد المعالم ، بين الإغارة والتجارة ، ولعل أبناء المغيرين هم أقدر الناس على التجارة . ومهما كان الأمر ، فثمة شواهد في تاريخ الفايكنج تشير إلى استمرار القرصنة الممتزجة بالتجارة ، كما تشير إلى تركيز تدريجي على التجارة بدلا من الغارات . ومن المؤكد أن القرصنة استمرت طوال عهد الفايكنج ، ولكن غارات القرنين العاشر والحادي عشر ، في أنهار فرنسا وعلى طول الساحل الأسباني وفي البحر المتوسط ، تحولت غالبا إلى بعثات تجارية . ولقد كان هذا هو الوضع بصفة خاصة عندما أسس الفايكنج مستعمرات دائمة ، كما في نورماندي في شمال فرنسا ، وفي جزيرة صقلية في البحر الأبيض المتوسط . فنهب الثغور النائية أسلم من سرقة الجار .

ولم يكن توسع الفايكنج قرصنة وتجارة كله ، حتى في غرب أوربا ، كما تدل أمثلة الاستيطان . ولكن الاستيطان ظل نشاطا ثانويا في أوربا الغربية الآهلة ، في حين كان طرازا رئيسيا للتوسع الاسكندنافي شرقا على طول الأنهار الروسية الطويلة وغربا وراء الطرف البعيد للدنيا .

إن روسيا هي بطبيعة الحال بلاد جماعات الروس Rus والروس هم المستوطنون السويديون الذين بدأوا يستقرون في القرن التاسع على طرق التجارة النهرية ما بين اسكندنافيا والقسطنطينية حاضرة بيزنطة . وهناك تلاقى السويديون ببعض السكان القدماء من السلاف (ويذكرنا هذا الاسم بأن الفايكنج اتخذوهم رقيقا slaves) ومن الآسيويين . ولابد أن اللقاءات كانت عنيفة في الغالب ، غير أن المدن السويدية في نوفجورد وكييف فقدت ـ في نهاية الأمر ـ نكهة الفايكنج ، وصارت بمثابة المراكز التجارية للدولة الروسية الناشئة . ومن هذه المدن تعلم الروس عظمة الإمبراطورية البيزنطية . لقد كان الروس أضعف من أن يشكلوا أي خطر حقيقي على القسطنطينية ، ولكن شجاعة

الفايكنج وقدرتهم القتالية كانتا شهيرتين لدرجة أن الأباطرة البيزنطيين جندوا هؤلاء الروس ليعملوا في حرس القصر الخاص وكمرتزقة في جيش بيزنطة . وفي الوقت نفسه تاجر الروس في فراء بلاد الشمال والعسل والعنبر والشمع والعبيد الأسرى مقابل المنسوجات الفاخرة والتوابل والنبيذ والسلع الترفيهية التي كانت تنتجها الإمبراطورية البيزنطية والإسلامية في القسطنطينية وبغداد . والتجار الروس ـ على حد قول زائر مسلم ـ يتلون هذه الصلوات : « يارب ، لقد أتيت من بلاد نائية ومعي من الجواري وفرو السمور شيء كثير . . . . فارزقني تاجرا معه دينارات ودراهم كثيرة يتاجر معي ويربحني دون أن يساوم كثيراً » .

وعلى حين حوّل فايكنج السويد القرصنة إلى استيطان ، والاستيطان إلى نشاط تجاري في بلاد الشرق الشاسعة التي عرفت فيما بعد باسم روسيا ، فإن فايكنج النرويج استكشفوا المحيط الأطلسي . ذلك لأنه لما كان مجتمع الفايكنج قد اعترف بالقرصنة فإن مجرميه والخارجين على القانون فيه لم يسمح لهم بممارسة مثل هذه المهنة « المحترمة » فاضطروا ، كإريك الأحمر* ، إلى الإستعاضة عنها باستكشاف المناطق غير الآهلة نسبيا والاستقرار فيها . وكان على إريك الأحمر أن يترك النرويج في عجلة « بسبب بعض الجنايات » في أواخر سنوات ٩٧٠ويتوجه إلى آيسلنده التي كان الفايكنج قد استولوا عليها من القساوسة الأيرلنديين ، قبل نحو مائة عام . وهنا وقع ـ مرة أخرى ـ في مشاكل وعُدَّ خارجا على القانون حوالي ٩٨٠ فأقلع في اتجاه الغرب بصحبة أحد أهالي آيسلندة حتى بلغ أرضا جبلية مظلمة أسماها ـ الخضراء ـ جريتلاند وفي طريق عودته إلى إلى أيسلنده تعرض لمتاعب أكبر ، فحط رحاله في جريتلاند وجعلها موطنه الدائم . وسرعان ما أسس في مزرعة إريك مستوطنة ، ربما كانت مأوى للمنبوذين من مجتمع الفايكنج « المهذب » .

واكتشف بيارني هريولفسون** أمريكا حوالي ٩٨٥ وكان الآسيويون بطبيعة الحال قد سبقوه إليها قبل ألف سنة ، عن طريق بحر بهرنج ، كما يجوز أن يكون القساوسة الأيرلنديون الذين استقروا في آيسلندة قد سبقوا بيارني أيضا إلى « اكتشاف » أمريكا . وعلى أية حال ، فقد كانت المسألة مسألة صدفة (وإن كان

---

* Eric the Red

** Biarni Heriolfsson

عنصر الصدفة فيها أقل منه في رحلة كولمبوس فيما بعد) . وقد عاد بيارني الى موطنه في آيسلنده بعد زيارة للنرويج ليجد أن والديه نزحا إلى مستعمرة إريك الأحمر في جرينلاند ، فانطلق في أثرهما . وبعد رحلة طالت أكثر من المتوقع شاهد هو وبحارته في النهاية الأرض ولكن كان ينقصها جبال جريتلاند .

وأدرك بيارني وبحارته أنهم توغلوا بعيدا ، فلم ينزلوا إلى البر وأقلعوا عائدين حتى عثروا بمستعمرة إريك في جرينلاند . فلما أخبروا أهل المستعمرة بكشوفهم قام ليف وثورفالد * ، ابنا إريك ، بجمع البحارة لاستكشاف الأرض الجديدة . وقد أطلقوا على جانب منها اسم هليولاند وعلى جانب آخر اسم فنلند بسبب غابات الكروم فيها(vine) وقد ورد أن ثروفالد عاش فيها عامين إلى أن قتله أهالي البلاد . وموقع الفايكنج الوحيد المؤكد الذي تم الكشف عنه هو الموقع الموجود في الطرف الشمالي لنيوفوندلاند ، والراجح أن تسفر الكشوف الأثرية المتزايدة عن مواقع أخرى .

ولكن المهم بطبيعة الحال أن المستعمرة لم يكتب لها البقاء وهي حقيقة تنبىء عن مجتمع الفايكنج بأكثر مما تنبىء عنه استكشافاتهم . فمجتمع الفايكنج استطاع القيام بكشوف شاسعة عبر المحيطات . ولكن لم تكن لديه الإرادة ولا المقدرة على الاحتفاظ بكل تلك المستعمرات المتباعدة طويلا ، بل إن الفايكنج لم يظلوا حتى في جرينلاند ، وإذا كانوا قد مكثوا في آيسلنده فذلك لأن مناخها ونباتاتها وحياتها الحيوانية كانت مشجعة للغاية ، ولأن المسافة بينها وبين النرويج لم تكن طويلة إلى درجة تعوق نقل التموين إليها وقد لبثوا في روسيا لأن مستوطناتهم كانت مراكز تجارية زاهرة ، على مقربة من نقطة الالتقاء بين ثلاث ثقافات مزدهرة : البيزنطية والإسلامية والمسيحية الأوربية . والأرجح أن ثقافة الفايكنج ظلت أكثر نزوعا إلى الإغارة والتجارة منها إلى الاستيطان السلمي المنعزل .

ويرجع إخفاق الفايكنج ـ ونجاحهم على السواء ـ إلى الطابع العسكري لثقافتهم ، وهي ثقافة اتجه فيها العدوان في قنوات التجارة البعيدة والبحث عن

* Leif and Thorvald

الأرباح أو الحرب . أما نجاحهم طويل المدى فيكمن في إحياء التجارة وتنمية المؤسسات الإقطاعية والرأسمالية في أوروبا . على حين أن ذلك العنصر من مجتمع الفايكنج المتمثل في جماعات المحاربين الذين لم « يتمدينوا » بحيث يعبّرون عن عدوانيتهم بشكل اقتصادي ، فقد هزموا في المعركة . وتاريخ النهاية المألوف هو عام ١٠٦٦ ، وهو العام الذي قتل فيه هارلاد* الحاكم القاسي ، ملك النرويج ، على يد الإنجليز . ويعد قتل الملك هارلاد خاتمة رمزية ملائمة لصعود نجم الفايكنج ، فهو يمثل توسعية الفايكنج في ذروتها . فقد هرب في صباه من النرويج إلى كييف ، وأعد العدة لاسترداد تاج أبيه النرويجي فعمل في حرس قصر إمبراطور بيزنطة ثم قائدا له . وحارب في صف اليونان في آسيا الصغرى وجبال القوقاز وبيت المقدس . وعاد إلى كييف ظافراً ومحنكاً ، فتزوج أميرة روسية وعاش حتى حكم النرويج ، مرة أخرى ، واستكشف المحيط الأطلسي ، وفتح انجلترا مرة أخرى.ولكن « صاعقة الشمال » هذا ، وهو النموذج الكامل لحكام الفايكنج ، هزم بمحض الصدفة على يد إيرل هارولد جود وينسون ** في ٢٥ سبتمبر ١٠٦٦ وخسر الفايكنج إنجلترا ثم معظم إمبراطوريتهم فيما وراء البحار تدريجيا .

إن موت ملك عالمي من ملوك الفايكنج مثل الملك هارلاد يعد رمزاً ملائماً لنهاية عصرهم . فهذا الحدث ، لولا مصادفة الهزيمة ، له كل السمات الدرامية للمأساة الختامية ، بل يكاد يكون هو الأفول النهائي للآلهة التي تصورها أسطورة الفايكنج . إلا أن موت فرد واحد مع هذا ، على الرغم من كل آمال الثقافة البطولية ، لايعني ألبته نهاية عصر . فقد قتل جودوينسون بعد أيام معدودات على يد وليم النورماندي ، وهو من نسل الفايكنج الذين غزوا فرنسا . وهكذا فإن عام ١٠٦٦ هو ـ بمعنى ما ـ بمثابة نصر نهائي لثقافة الفايكنج لاهزيمة لها . وفي الوقت نفسه تفككت أوصال اسكندنافيا وصارت الجيوش الأوربية أقدر على التصدي لغارات القراصنة .ولم يمض مائتا عام حتى أدت التقنيات العسكرية والبارود الى جعل تكتيكات الفايكنج العسكرية شيئا عفا عليه الزمن .

---

* Harlad

** Earl Harold Godwinson

وقد كان الإخفاق حتما من نصيب ثقافة الفايكنج العسكرية ، حينما تعلم ضحاياها الذود عن أنفسهم . ولكن ضعف ثقافة الفايكنج يكمن في أنها ظلت إلى حد كبير ثقافة عسكرية ، ولم يبق منها غير عناصر الإغارة التي اتجهت الى التجارة . أما معظم عقائد الفايكنج وسلوكهم فلم يكتب لها البقاء . واذا كانت المراكز التجارية الأمامية في نورماندي وفرنسا هي التي مكنت ابناء الفايكنج من غزو الفايكنج من غزو انجلترا وأجزاء من ايطاليا، فانها قد دخلت ، بحلول القرن الثاني عشر ، في عصر التوسع الأوربي الذي عرف بالحملات الصليبية .

الصلوات والوصلات : الحملات الصليبية

لقد ظلت النزعة العدوانية الغربية مقبولة ثقافيا لمدة بلغت من الطول حدا لايسمح لها بالاختفاء . ولكن نمو الحضارة الغربية خفف من بعض الصور المتطرقة للعدوان البربري والاقطاعي .

غير ان حضارتنا كانت أشد حرصا على إعادة توجيه عدوانيتنا في أنواع من النشاط الاجتماعي المفيدة . فكنا ، كلما سمحت لنا الظروف نستعيض عن الحرب بالتجارة والاستكشاف والتنافس . وقد حقق التنافس الاقتصادي وتسخير الطبيعة وغزوها ،بل الرياضة ، حاجتنا الثقافية القديمة إلى إثبات «الرجولة » واليأس والنزال « والتفوق » ولما أصبح الغزاة تجارا أصبحت ثقافتنا أقل نزوعا نحو العسكرية غير أن حياتنا الاقتصادية والاجتماعية أصبحت عدوانية وتنافسية بصورة غير عادية .

كما أننا جعلنا الحرب أمراً يستحق الاحترام بأن أضفينا عليها هدفا اخلاقياً سامياً . وقد تصدينا للحرب بدرجةمن « التحضر » تجعلنا في حاجة إلى الاهابة بالمثل العليا من أجل تبرير عملياتنا العسكرية . ولايطيب لنا أن نعترف بحاجتنا الى إمبراطورية أو عبيد كما كان يفعل الرومان « ولايوجد في مجلس الشيوخ الامريكي عضو يمكنه أن يقول (كما قال كاتو) إن تفوقنا الاقتصادي يقتضي تدمير مدينة أجنبية . ولانستطيع ان نبرر غزواً (كما فعل البرابرة الأوائل والفايكنج فيما بعد) بالغنائم التي سنحصل عليها . إننا يجب أن نلجأ إلى مزيد من المبررات المثالية لحروبنا . ويجب (على نحو أشد حتى من الرومان) أن نجد طريقة تجعلنا نطلق عليها اسم الحرب الدفاعية . ولابد لنا من الاقتناع بأننا

نضحي في سبيل غيرنا . وهدا يقتضي الإقتناع بأن الآخرين مهددون بقوة خطيرة تكاد تكون شيطانية ، وأننا الحماة المصطفون للتهذيب والفضيلة والخير . وقد تعلمنا ، كما توحي الكلمات الدينية في العبارة السابقة ، أن نجعل حروبنا مقدسة بأن نصبح جنوداً مسيحيين.والواقع أن الأفكار البربرية الإقطاعية قد انحدرت الينا بتوسط الكنيسة المسيحية.وقد اتضح لنا أن التدخل المسيحي كان يؤدي أحيانا إلى تهدئة الأهالي لا إلى تهييجهم . وكثير من العادات البربرية الأكثر همجية قد هذبت بتدخل الكنيسة . ولكن إصرار الكنيسة على تمسكنا بأهداب الأخلاق قد يكون سلاحاً ذا حدين،إذ أن أي شيء قد يصبح أخلاقياً لمجرد أننا نطلق عليه هذا الاسم . زيادة على ذلك فإن الاقتناع بأننا الأكثر اخلاقية أو الأكثر صواباً يمكن أن يولد تعصباً مسكراً مديراً للرءوس .

لقد اكتسبنا القدرة قبل الحروب الصليبية بعهد طويل على تبرير أشد أفعالنا بربرية باسم الله أو باسم الحضارة المسيحية ، أو باسم « العالم الحر » وهوالصورة العلمانية لهذه الحضارة . فالثورة العبرانية حافلة بالفظائع التي أصر « شعب الله المختار » على أنها ترتكب باسم الرب . وقلما نجا المصريون أو القبائل الكافرة من انتقام « الرب الغيور ».وقد ظل المسيحيون على إيمانهم بهذا الإله المنتقم . وفي نهاية القرن الرابع ردد كثير من المسيحيين في روما دعوة أمبروز للدفاع عن « بلدهم » ضد البرابرة منعدمي الإنسانية الذين لم يكونوا سوى « كلاب ملعونة » (على حد قول أسقف آخر) غير أن الحرب الأوربية والثقافة الأوربية لم تستكمل مسيحيتها إلا بعد الغزوات البربرية . فلم يكن تحالف شارلمان مع البابوية إلا بداية ، ولم تقو الكنيسة على توجيه أعمال الأمراء أو تشكيل أخلاق الناس إلا في القرن الحادي عشر أو الثاني عشر حين استوفى الإقطاع نموه . فالحملات الصليبية - في هذا الاطار - هي محاولة ناجحة من الكنيسة للاستحواذ على البنية والجيوش الإقطاعية ، واستعمالها في أغراضها ، وتكشف وثائق القرن الحادي عشر في الغرب عن زيادة كبيرة في أدعية النصر ، وتقع في القرن نفسه على أول سجلات لمباركة السيف . وشيئا فشيئا أصبح منتظرا من الفارس أن يعيش بمقتضى معايير الكنيسة الدينية ، وصارت عبارة بولص « القتال في سبيل المسيح » (والتي كان يقصد منها وظلت الكنسية البيزينطية تقصد منها ، قتالاً روحياً « بأسلحة المسيح » وبغير سلاح البتة) مرادفة في الغرب للخدمة العسكرية التي يؤديها الفرسان .

ومن المتناقضات أن الحملة الصليبية الأولى قد بدأت بعد سلسلة محاولات من البابا ومجالسه لفرض « هدنة الرب » على أمراء الإقطاع المتنابذين وجيوشهم . وقد ادرج البابا أوريان الثاني في قائمة أسباب الحملة الصليبية الأمل في أن يحارب الفرسان المسيحيون « حروبا صالحة بدلا من المنازعات الخاطئة » بين الرفاق المسيحيين . وأدرج أوريان أسبابا أخرى بشيء من التفصيل لشن حرب مقدسة في خطابه الذي وجهه لمجلس كليرمونت يوم ٢٧ نوفمبر عام ١٠٩٥ : إذ إن إمبراطور بيزنطة طلب مساعدته ضد المسلمين الذين لم يهددوا القسطنطينية فحسب بل احتلوا القدس والأرض المقدسة ، ومن شأن انتصار المسيحية على المسلمين أن يرد بيت المقدس إلى الحكم المسيحي ، ولعله يعيد توحيد الكنيسة الشرقية والغربية المنشقين منذ عام ١٠٥٤ .

وقد يكون الامبراطور البيزنطي الكسيوس * قد طلب المساعدة بالفعل من البابا ضد المسلمين . ولكنه اذا كان قد فعل ذلك ، فلابد أنه وضع نصب عينيه الفائدة التي تجنى من جيش الفرسان الأرستقراطي . فقد شكل الفرسان (ولا سيما ثواني أبناء النورمانديين والفرنجة الذين لا يرثون أراضي العائلة) جيوشا حسنة التنظيم إلى حد كبير ،فاقترن تطلعهم إلى الجهاد بتطلعهم إلى جني الثروات من المسلمين « الكفرة » (بل والبيزنطيين «الزنادقة »).

وقد صادفت دعوة البابا أوريان هوي في نفس الطرف الآخر من سلم المجتمع الأوربي . فحينما قام الوعاظ المتجولون الحفاة من أمثال بطرس الناسك ، بنشر دعوة البابا ، سارعت أفواج الفقراء من المناطق المزدحمة لتضفي معنى على حياتها في الحرب المقدسة ، وانضمت إلى جيوش الفرسان في زحفها من أوربا إلى القسطنطينية « جيوش صليبية شعبية » غير مدربة وغير منظمة . وقبل أن تخرج هذه الجيوش الأفاقة لاستئصال شأفة « أبناء العاهرات ، ذرية قابيل » ، كما كانوا يسمون المسلمين ، استولت على المدن الأوبية باسم المسيح . وبدأت الحملات الصليبية بأول مذبحة كبيرة لليهود . فقد أعلن أحد الصليبيين : « لقد خرجنا في زحف طويل لقتال أعدائنا في الشرق وأمام أعيننا أسوأ أعدائه ،

* Alexius

اليهود . فعلينا بهم أولا » . وفي فرنسا عَبْر نهر الراين (حيث تجمعت الجاليات اليهودية طيلة قرون في رعاية الأساقفة المسيحيين) طالب الغوغاء اليهود بالتحول إلى المسيحية أو الهلاك ، وقد هلك في شهري مايو ويونيو ١٠٩٦ وحدهما ما بين أربعة آلاف وثمانية آلاف يهودي .

ولم تكن مذبحة اليهود الا تمرينا على المهمة الحقيقية التي كانوا بصددها ، ذلك لأن الجيوش الشاردة ، التي كتب لها البقاء بعد الزحف الطويل الى القسطنطينية ، قد بثت الرعب في نفوس الامبراطور البيزنطي وأهل المدينة العريقة . ونظرا الى افتقارهم إلى أية خطة أو تنظيم ، فقد كان يتساوى عندهم أن ينهبوا القسطنطينية أو القدس . ولكن الطبقة الحاكمة البيزنطية نجحت بشيء من الحظ وكثير من السياسة في توجيه جيوش المعدمين إلى القدس . ولما كان المسلمون غير منظمين ولم يتوقعوا هجوما بهذا القدر من العنف والتصميم فقد تمكن الصليبيون من المدينة العتيقة التي عاش بها يسوع ، ولقى حتفه . وقد ظفروا بها في سنة ١٠٩٩ :

« بعد أن سقطت المدينة وقعت المذبحة ، إذ ذبح كل المسلمين ـ رجالا ونساء وأطفالا ـ فيما عدا الحاكم وحرسه الذين تمكنوا من افتداء أنفسهم بالمال وتم اصطحابهم الى خارج المدينة . وفي معبد سليمان وحوله « خاضت الجياد في الدم حتى الركب بل وحتى اللجام . ان حكم الله كان عادلا ورائعا . إن هذا المكان نفسه ، الذي ارتفعت من خلاله هرطقات هؤلاء المجدفين في حق الله ، هو الذي يتلقى الله دماءهم فيه الآن » . أما بالنسبة ليهود القدس فحين اجتمعوا في معبدهم الرئيسي أضرمت فيه النيران وحرقوا جميعا أحياء .

وقد سار الصليبيون في مواكب النصر الى كنيسة القبر المقدس وهم يبكون فرحا ويغنون اغاني الشكر لله : « أيها اليوم الجديد ، أيها اليوم الجديد ، أيتها البهجة ، أيها الفرح الجديد الدائم . . . ذلك اليوم ، خالدة ذكراه طوال القرون الآتية ، حوّل كل عذابنا ومصاعبنا إلى فرح وبهجة ، ذلك اليوم : تثبيت أكيد للمسيحية ومَحْقٌ للوثنية وتجديد لإيماننا ! » [٢] .

وتقدر المصادر الأوربية أن حوالي عشرة آلاف مسلم ذبحوا في أعقاب الاستيلاء الأول على القدس . أما المصادر الإسلامية فتقدر عدد من قتلوا بمائة

ألف قتيل . وأيا كان العدد ، فإن حمّام الدم علّم المسلمين (والبيزنطيين) أن يكرهوا الغرب كما لم يكرهوه من قبل . وقد خلص دبلوماسي بيزنطي إلى أن « الغرب يعني الحرب والاستغلال . وروما الغربية هي ....« أم الشرور كلها » . لقد عبّر المسلمون عن حزنهم على الذين فقدوهم على يد « الكلاب المسيحية » وأقسموا على مقابلة النار بالنار . وقد عبر الشاعر العربي عمر بن مظفر الوردي تعبيرا حادا عن ألم المسلمين وعن المرارة التي أحسوا بها بشكل حاد :

مزجنا دماءً بالدموعِ السواجمِ ... فلم يبقَ منا عرضةٌ للمراحم
وشرُّ سلاحِ المرءِ دمعٌ يفيضه ... إذا الحربُ شبّت نارها بالصوارم
فيا بني الإسلام إن وراكُمُ ... وقائع يُلْحِقْن الذُرَا بالمناسم
وكيف تنام العين ملء جفونها ... على هفوات أيقظت كل نائم
وإخوانكم بالشام يضحى مقيلُهم ... ظهورَ المذاكي أو بطونَ القشاعم
تسومهم الرومُ الهوانَ ، وأنتم ... تجرّون ذيلَ الخفضِ فعلَ المُسَالِمِ
وكم من دماءٍ أُبيحت ومن دُمى ... نواري حياءً حسنها بالمعاصم
بحيث السيوفُ البيض محمَّرة الظُبىَ ... وسُمْرُ العوالي دامياتُ اللهاذم
وبين اختلاف الطعن والضرب وقفة ... تظل لها الولدان شيب القوادم

فبعد موت النبي الكريم محمد ﷺ عام ٦٣٢ سرعان ما قامت الجيوش الاسلامية من الخيالة العربية بالحاق الهزيمة « بالكفار » في الجزيرة العربية (٦٣٢) وسوريا (٦٣٥) والقدس (٦٣٧) ومصر (٦٤٠) وبكل من مملكة فارس القديمة في الشرق ، وقبائل شمال افريقيا في الغرب بحلول عام ٦٥٠ ، وما وافى عام ٧٥٠ حتى كان المسلمون قد بسطوا دينهم الى حدود الهند وما أصبح فيما بعد جنوب روسيا وغزوا شمال الصحراء الافريقية وشبه جزيرة أيبريا التي تضم كلا من أسبانيا والبرتغال .

وبنهاية القرن الحادي عشر كان المجتمع الإسلامي قد أصبح أشد أستقرارا وتحضرا من أوربا . وأخرج فلاسفة ورياضيين وفلكيين وأطباء وفنانين بنفس الحماس الذي كانت أوربا الغربية تخرج به الجنود . ونقل خيالة الصحراء الى اسبانيا تقنية زراعية جعلت الأرض تزدهر على نحو لم نر مثله من قبل ، بل(ربما)

حتى اليوم . وأصبح نسل الخيالة أساتذة طب في أولى كليات الطب في أوربا . وعلم فلاسفتهم الغرب أفلاطون وأرسطو وعلم تجارهم وبحارتهم الأوربيين الرياضة ومسك الدفاتر والسفر بالبحر . بالاختصار نجد أن الحضارة الإسلامية التي دمرها الصليبيون في بيت المقدس كانت أرقى وأجنح للسلم من غزاتها .

ولكن تراث الحرب المقدسة جزء من الثقافة الاسلامية ، وهم يسمون الحرب التي يشنونها ضد الوثنيين « جهادا » . ولهذه الكلمة معنى قريب من معنى « الحرب الصليبية » في الغرب . ويؤمن كثير من المسلمين ، مثل المسيحيين ، بأن من يقتل في الحرب وهو يجاهد فسوف يدخل الجنة . فالمسلمون ، كاليهود والمسيحيين ، يؤمنون بإله منتقم غيور . ولكن لما كان محمدﷺ هو خاتم سلسلة طويلة من الانبياء اليهود والمسيحيين مثل ابراهيم وموسى وعيسى فقد كان الحكام المسلمون متسامحين مع أهل الكتاب (التوراة والانجيل) .

فالمسلمون يعتقدون أن اليهود (الذين لا يعترفون بنبوة عيسى) ، والمسيحيين (الذين حملوا اليهود وزر صلب المسيح) إنما يعبدون آلها واحدا . وأهم ما كان المسلمون يشترطونه في الشعوب التي يفتحون بلادها هو أن تكون ممن يعبدون إله الانبياء مثلهم ، لا أن تكون مؤمنة بألوهية عند المسلمين هو عبادة آله الانبياء ، بغض النظر عن الاعتقاد في ألوهية هذا النبي أو ذاك أو إنسانية نبي معين أو بشريته . وكان الحكام المسلمون متسامحين مع « أهل الكتاب » أي التوارة والانجيل .

ولا شك أن الفرنجة المسيحيين الذين حكموا القدس من ١٠٩٩ إلى ١١٨٥ أدركوا أن المسلمين أشد منهم تسامحا بكثير . لقد كانوا يعرفون أن المسيحيين قد شغلوا مناصب عالية في بلاطات المسلمين في الشرق الأوسط ، ووجدوا مسيحيين سوريين يعملون أطباء وعلماء فلك عند الأمراء المسلمين . ورووا الحكايات عن كرم المسلمين ، حتى في المعركة . فحكى مسيحي ، هو أوليفروس المدرسى ، عن السلطان الملك الكامل الذي هزم جيشا من جيوش الصليبيين الغازية المتأخرة ، ثم أعطى الناجين منهم الطعام : « من يمكن أن يشك في أن مثل هذا العمل الطيب والصداقة والأريحية هو من عند الله ؟ إن الرجال الذين قتلنا

آباءهم وأبناءهم وبناتهم وآخوتهم وأخواتهم وقضوا نحبهم يتعذبون ، والذين استولينا على أراضيهم ، والذين سقناهم عرايا من بيوتهم ، أعطونا من طعامهم وأبقوا على حياتنا عندما كنا نتضور جوعا ، وغمرونا بعطفهم حتى ونحن تحت رحمتهم » . وهناك بعض المسيحيين ، مثل أرنولد أوف لوبيك ، أدركوا أن الفكرة الإسلامية عن الأخوة أكثر تسامحا من النظرة المسيحية إلى اليهود والمسلمين بوصفهم أعداء المسيح . وقال أرنولد الكلمات التالية على لسان أحد المسلمين : « فلئن اختلفت عقائدنا فإن خالقنا واحد وأبانا واحد . يجب أن نتآخى ، لا بسبب عيقدتنا ولكن لأننا كلنا بشر . فلنتذكر إذن أبانا المشترك ولنطعم إخوتنا » . ولكن ، مهما بلغ المسلمون من تسامح ، فلم يكن من المتوقع منهم التقاعس بعد المذبحة المسيحية للقدس . لقد كانوا مفككين حين تم الغزو المسيحي ، ولكنهم تمكنوا من استعادة القدس عام ١١٨٧ بقيادة السلطان صلاح الدين الذي وحد سوريا ومصر . وبالرغم من أن المسيحيين قاموا بشن حملة صليبية ثانية من ١١٤٧ إلى ١١٤٩ (بدأت بمذبحة أخرى لليهود الأوربيين) فإن صلاح الدين عامل ذراري الصليبيين الأوائل في القدس بسخاء عظيم ، فسمح للقادرين منهم بشراء حرياتهم ، وأعتق فقراءهم بدون مقابل . بل إن صلاح الدين أمر بعد ذلك بتوزيع تركته بين فقراء المسلمين واليهود والمسيحيين على السواء .

وقد ردت أوربا على ذلك بحملة صليبية . فأقنع البابا هذه المرة ثلاثة من كبار الملوك في العالم المسيحي ، وهم فريدريك باربروسا الامبراطور الروماني المقدس ، وفيليب أوحستوس ملك فرنسا ، وريتشارد الأول (قلب الأسد) ملك انجلترا بأن يقودوا الجيوش ضد المسلمين . ولكنهم جلبوا معهم منازعاتهم الشخصية وصراعاتهم القومية . وكان ريتشارد (الذي يستطيب الحرب) هو وحده الذي وصل بالفعل إلى الأرض المقدسة لمواجهة صلاح الدين . فاستولى على عكا (شمال القدس) وأسس موقعا مسيحيا استمر مائة سنة أخرى (١١٨٩ - ١٢٩١) ، لكنه عجز عن الاستيلاء على القدس . واستمرت المفاوضات مع صلاح الدين لمدة أطول مما يتحمله ريتشارد ، وكان صاحب مزاج حاد . وحتى

يظهر تصميمه أمر بمذبحة قتل فيها ما بين ألفين وثلاثة آلاف من أسرى المسلمين ، ثم بقر أجسامهم بحثا عن الذهب الذي ابتلعه بعضهم . وأخيرا وليس آخرا أمر بحرق جثثهم وتحليل رمادها حتى يمكن التنقيب عما تحتويه من ذهب لم يتم العثور عليه . ومثل هذه الأعمال الوحشية جعلت من العسير على المسلمين ، لبعض الوقت ، الاحتفاظ بسماحتهم .

وإذا كان المسلمون قد احتاجوا الحملة الصليبية الثالثة حتى يدركوا طبيعة الحضارة الغربية ، فلعل اليونانيين البيزنطيين كانوا بحاجة إلى الحملة الرابعة . ففي سنة ١٢٠٢ أمر البابا أنوسنت الثالث ملوك أوربا ـ للمرة الأخيرة ـ بالاستيلاء على بيت المقدس . ولكن فيليب أوغسطوس وجون أوف إنجلاند (كان ريتشارد قد اختطف مقابل فدية في ألمانيا) كانا مشغولين بالقتال فيما بينهم ، واعتذر من هم دونهم من الأمراء متذرعين بفقرهم . إلا أن البابا أنوسنت نجح في إقناعهم ، وتكفلت مدينة البندقية بالنقل مقابل حصة من الغنائم ، وما إن أقلعت السفن بالصليبيين حتى أصبحوا في قبضة التجار ورجال الأعمال البنادقة . فأقنع الدوج (أو زعيم) المدينة الصليبيين بالتوقف في زارا Zara (معلنا أنها كانت قد انتزعت من البندقية على يد ملك الهنغار) وشرع الصليبيون في سلب هذه المدينة المسيحية الخالصة ونهبها وهدمها . فارتاع البابا أنوسنت ، وأصدر مرسوما كنسيا بحرمان الجيش بكامله ، أعاد النظر في مرسوم الحرمان الذي أصدره . وأخيرا رفع الحظر حتى يستطيعوا أن يواصلوا زحفهم إلى القدس .

ثم توقف الصليبيون مرة أخرى تحت إغراء أحد المطالبين بالعرش البيزنطي ، إذ عرض عليهم أن يتكفل هو بالدفع لأهل البندقية مقابل مساعدة جيوشهم له في الاستيلاء على القسطنطينية . وكانت المقاومة ضعيفة لأقصى حد ، وكتب للصليبيين النجاح . غير أن المطالب بالعرش كان متباطئا في الدفع ، أو أن البنادقة استولوا على معظم المبلغ . فقامت الجيوش الساخطة بفتح القسطنطينية لحسابها . وهكذا استولى جيش من أخلاط الغربيين على المدينة التي وقفت في وجه غزوات البرابرة والهنغار والأتراك فسقطت عام ١٢٠٤ (بعد حوالي ألف

عام من سقوط روما) وانتهت الحروب من أجل المسيح بتدمير أكبر مدينة مسيحية في العالم . ونهبت المذابح والكنائس وصهرت التحف الفنية التي لا تقدر بثمن من أجل ما فيها من معادن نفيسه . وحطمت المحاريب وحملت ، وكسرت الفسيفساء من أجل ما فيها من جواهر ، وضاعت مخطوطات للكنيسة والعالم القديم إلى الأبد .

وكان تدمير القسطنطينية خاتمة الحملة الصليبية في سبيل الأرض المقدسة ، ولم تغادرها الجيوش إلى بيت المقدس ألبتة . لكن الروح الصليبية أصبحت أسلوبا في الحياة . وسعى البابا أنوسنت نفسه إلى تنظيم حملة أخرى عام ١٢١٥ ، غير أن معظم الحملات الصليبية تحولت إلى الداخل . فأرسلت الحملات ضد الحضارة الإسلامية في الأندلس وضد الهراطقة من المسيحيين الرومانيين في جنوبي فرنسا ، وضد القوميات الأجنبية وضد اليهود (كما هو الحال دائما) . وبانقضاء القرن الثالث عشر أصبح هناك ارتباط وثيق بين الحملة الصليبية وبين العظمة الوطنية والربح والإبادة . أما علاقتها بالتعبد فأصبحت واهية للغاية . ومما لا شك فيه أن أهداف المسيحية قد قُلِبَتْ رأسا على عقب ، غير أن التحول من الصلوات إلى الصولات كان أمرا طبيعيا ، وما زال قائما .

الحرب والعنف : في الماضي والحاضر

كنا قد ألمعنا وأشرنا بشكل ضمني في التاريخ السابق إلى عدد من الأمور التي يجب أن تذكر بشكل مباشر . لقد تحولت الحروب المقدسة المسيحية إلى مغامرات وحشية للغزو والنهب والإبادة ، ولكن يجب ألا نعزل عملية التحول هذه عن سياقها ، فهذه الأحداث وقعت منذ حوالي ألف عام على وجه التقريب . غير أن مثل هذه الحروب كانت إمكانا كامنا في الثقافة اليهودية - المسيحية التي أكدت في غطرسة إيمانها بإله ونبي يجب أن يعترف بهما العالم كله . فالحملات الصليبية ما كانت لتخطر بالبال في إحدى ثقافات العالم الكثيرة التي تؤمن بأن إلهها أو نبيها ليس إلا واحداً بين عدة . وقد كان التعصب سمة قوية من سمات الثقافة الغربية . ولم تشن كل المجتمعات اليهودية - المسيحية حربا مقدسة بالضرورة ، فقد ظل معظم اليهود والمسلمين وعدد كبير من المسيحيين لا يعانون

سببا من مثل هذه الغطرسة . ولكن بذرتها أينعت في التراث اليهودي - المسيحي أكثر من غيره . فحتى القرن الثالث عشر ذهل الزائرون الغربيون لإمبراطورية خانات المغول عندما وجدوا مسيحيين أوربيين لم يخفوا أنهم فروا من العالم المسيحي لكي يتجنبوا الاضطهاد . وبالرغم من أن جنكيز خان كان مؤمنا بالطاوية ، فقد تسامحت إمبراطوريته مع البوذيين والكنفوشيوسيين والمسلمين وأتباع المانوية واليهود والنساطرة والمسيحيين . وقد أصابوا جميعا في إمبراطورية المغول من الحريات الدينية ما لم يكونوا لصيبوه في الغرب .

ومن ثم ، فإن الحروب الصليبية لم تكن مجرد حوادث وقعت فيما بين القرنين الحادي عشر والرابع عشر ، فالبذور قد زرعت منذ أمد طويل ونبتت منذ ذياك الوقت . إن الماضي يقدم لنا نماذج يجتذبها الحاضر دائما ، والحرب المقدسة من أقوى موروثات ماضينا المسيحي الغربي . إننا نحب أن نرى حروبنا كمغامرات مقدسة . وزيادة على ذلك فإن تاريخ الحروب الصليبية يجب أن يظهر لنا أننا قادرون على تبرير أية درجة من درجات الوحشية أو الفساد،إذا ما خلعنا عليها قداسة يوصفها جزءا من مشيئة الله . إن كلماتنا لا علاقة لها بأفعالنا في أمور الحرب والحب .

وليس ثمة أسباب تحمل على الاعتقاد بأن فريقا من الناس أجنح إلى العدوان أو الحرب أو العنف ، من فريق آخر لأسباب بيولوجية . فتوزيع الجينات لا يتغير من جماعة إنسانية لأخرى تقريبا . ولكن ثقافة المجتمع (أي معتقداته وأديانه وسننه) هي التي تمجد العدوان أو تكبته ، والثقافة دائما هي التي توجه العدوانية في أشكال شتى . وقد عمد مجتمعنا الغربي إلى توجيه عدوانيتنا إلى وجهات دينية وتجارية . وما أسهل أن تتحول من الصلوات الى الصولات والإفتراس ، أو من الغارة إلى التجارة ، ولذا فإن مناقشتنا للحملات الصليبية والفايكنج تقدم لنا بمعنى من المعاني رؤية لأحد الاتجاهات في ثقافتنا .

أما المحور الذي دارت حوله الأجزاء الأولى من هذا الفصل فمختلف نوعا ما . إننا نستطيع أن نتبين جانبا من جذورنا في الإقطاع في العصور الوسطى . فإليه يرجع - على الأقل - إعلاؤنا من شأن البسالة العسكرية والشجاعة وفضائل « الفروسية ».ومن حسن الطالع ، أن ما نقتسمه مع أسلافنا البرابرة أقل مما نقتسمه مع « زهرة الفروسية الأوربية » .

لقد بدأنا بالتساؤل عن الحرب والعنف في أمريكا الحديثة ، ودرسنا بعض « مجتمعات المحاربين » لإلقاء الضوء على مواقفنا نحن تجاه الحرب والعنف ، وللبحث عن وجوه التشابه والاختلاف بين موقفنا وموقف الآخرين . وبصفة عامة ، سواء بحثنا عن الأصول أو أوجه المقارنة ، فإننا نبحث عن الأشياء المتشابهة ، وهذا مفيد للغاية . فقد تكون العبرة في أوجه الشبه ، كما تكون في أوجه الخلاف .

ولعل النظر إلى الفروق الشاسعة بين بربرية الماضي ، ومدنية الحاضر ، أن تكون مسك الختام لهذا الفصل المخصص للحرب والعنف . فلنعد إلى أوروبا في القرنين الرابع عشر والخامس عشر - أي في نهاية الحقبة التي بحثناها . وأمثلتنا مستمدة من كتاب **أفول العصور الوسطى** من تأليف يوهان هويزنجا Johan Huizinga :

« دفع مواطنو مدينة مونس ثمنا باهظا (في قاطع طريق) للاستمتاع بمنظر تمزيقه إربا إربا . [وتقاطر الناس حول موضع التنفيذ للتفرج مبتهجين كما لو كانوا ذاهبين إلى المهرجان . وكان منظر الموت ممتازا] إن بهجة الناس بما يرون كانت أعمق مما لو أن جسدا مقدسا جديداً بعث من بين الموتى .

إن أهل مدينة بروج في عام ١٤٨٨ . . . لم يكونوا يشبعون قط من منظر التعذيب الذي ينزل بالقضاة المتهمين بالخيانة ، والذي يتم فوق منصة عالية في وسط السوق . وحينما يطلب تعساء الحظ إنزال الضربة القاضية بهم ، يرفض طلبهم حتى يتاح للقوم الاستمتاع بعذابهم .

في عام ١٤٢٧ شنق [قاطع طريق] من طبقة النبلاء في باريس « وفي اللحظة التي كان سيتم تنفيذ حكم الإعدام ظهر في الساحة كبير خزنة الحاكم وصب كراهيته عليه ، ومنعه من الاعتراف بالرغم من تضرعاته ، وارتقى السلم من خلفه وصب عليه الإهانات وضربة بعصا ، وأعطى الجلاد ضربة لأنه من الضحية أن يفكر في خلاصه . وازداد الجلاد عصبية واختل في عمله وانقطع الحبل فسقط الجاني المسكين على الأرض وانكسرت ساقه وبعض ضلوعه ، ولكنه مع ذلك كان عليه ارتقاء السلم وهو على هذه الحالة (٥) . في بروكسل وضع قاتل شاب مثير للفتن في وسط حلقة الحطب والقش المشتعل ، وشد وثاقه في عمود بسلسلة ملفوفة حول حلقة من الحديد . فخاطب المتفرجين بعبارات مؤثرة حتى لانت قلوبهم وأجهشوا جميعا

بالبكاء ، وامتدح موته بأنه أبدع ما شاهدته العين على الإطلاق »[٦] .

فإلى عهد غير بعيد كان الناس يذهبون إلى مكان تنفيذ الإعدام كما نذهب نحن إلى السيما . ويعايشون التعذيب بصورة لاتتاح لنا إلا أثناء مشاهدة الأفلام . وإلى عهد قريب كان الناس يعيشون في علاقة حميمة مع الموت . وكان الشيء المرعب والمروع والعنيف أمرا مألوفا للغاية . ويذكر هويزنجا المدفن الموجود في فناء كنيسة الانوسان كان ملتقى الباريسيين المفضل في القرن الخامس عشر .

« لم تجتمع في مكان آخر صور بث الرعب من الموت كما تجمعت على هذا النحو الأخاذ في فناء كنيسة الإنوسان في باريس . فهناك تستطيع روح العصور الوسطى المولعة بالرعدة الدينية ، أن تعب مما هو مرعب . . . كان هذا المدفن مفضلا عن كل المدافن الأخرى ، فالفقراء والأغنياء يدفنون فيه بدون تمييز ، وكانوا لا يخلدون للراحة هناك طويلا ، اذ إنه كان يستخدم كثيرا ، لأن عشرين أبرشيه كان لها حق الدفن هناك ، فكان إخلاؤها يتطلب نبش العظام وبيع الشواهد على آجال قصيرة . . . .وكانت الجماجم والعظام مكدسة بالالآف ، في مخازن للعظام ممتدة بطول الاروقة التي تحيط بالمكان من ثلاث جهات ، مكشوفة لأنظار الآلاف ،تلقن الجميع موعظة المساواة . ويوما بعد يوم تمر مواكب الناس تحت الأروقة تتطلع إلى الهياكل وتقرأ الآيات البسيطة فتتذكر قرب الختام . وعلى الرغم من عدم انقطاع الدفن وتواصل استخراج ما في القبور ، فان المكان كان منقلب المتسكعين وملتقى المحبين . وأنشئت الدكاكين أمام مخازن العظام وكانت العاهرات يتسكعن تحت الأروقة . . . وبلغ الأمر بالقوم أن كانوا يقيمون الولائم هناك »[٧] .

ولكننا لم نعد نألف الموت الى حد أن نتخذ من مدفن مكتظ بالرمم البالية والعظام النخرة مكانا للتنزه أو التسوق أو الطعام أو التسكع . بل إن المستشفيات الحديثة تحجب المحتضرين عن أنضارنا وكأنها تعفينا من فكرة الموت .

وقد يكون جزعنا من الموت علامة خير . فمن الجائز أن فقدنا الألفة بالموت قد أضعف قدرتنا على احتمال العنف والحرب والقسوة . ولكن الموت في المجتمع التقليدي (كأوربا العصور الوسطى) كان حقيقة يومية لا يمكن تجاهلها . وحين

تمكن طاعـون في عام ١٣٤٨ من أن يفنـي ما بـين ثلـث سكان المدن الأوربية وثلثيها ، كانت الحياة بخسة الثمن بشكل واضح . وفي انجلترا نجد أن حوالي نصف أبناء الدوقات الذين ولدوا ما بين ١٣٣٠ و ١٤٨٠ قد ماتـوا في ظروف عنيفة ، وكان متوسط عمر النصف الباقي « الأكثر حظا » هو ٣١ عاما .

وقد تمكنت بعض أجزاء المجتمع المتحضر الحديث من المضي قدما في القضاء على شبح الموت العنيف . فانجلترا بأسرها قد أصابها الذعر في الأسبوع الأخير من عام ١٩٧٢ عندما أطلق شرطي الرصاص على أحد لصوص البنوك في لندن فأرداه قتيلا . وقد أصرت اسكتلنديارد على أنها حادثة شاذة ، وبينت أنـه قد تصادف وجود مسدس مع الشرطي إثناء وقوع السرقة لأنه كان متجها لحراسـة السفارة الأردنية . وأعلن المتحدث الرسمي باسم اسكتلنديارد : أعتقد أن علينا أن نعود إلى عام ١٩٠٩ لنجد حادثة مماثلة قتل فيها شرطي شخصا ما ، ولم تكن حادثة سطو على بنك » . وأصدر اتحاد بوليس لندن بيانا قال فيه : « إن معظم رجال الشرطة يؤثرون الاستقالة على حمل السلاح بشـكل منتظـم » . ونشرت إحدى الصحف اللندنية الإيفنج سناندرد مقابلة مع أحد المجرمين ، أكد فيها أن السبب الذي يدفع اللص إلى حمل السلاح هو « إطلاق الرصاص في الهـواء ، لتفريق شمل الجمهور » . إلا أنه أضاف : « عندما ترى شرطيا ومعه مسدس فإنك لا بد وأن تطلـق الرصـاص عليه » . ثم قال : « إننـا لا نريد الطريقـة الأمريكية ، أليس كذلك » . وأضاف : « نحن لا نريد حكاية « قف عندك إنه القانون ، وإلا أطلقنا الرصاص » . فهذا هو الخطر الحقيقي . فإن جرى لص في الزقاق ، وصاح أحدهم مرتين لقى اللص حتفه.ولعله سرق جهاز راديو غالي الثمن أو لعله سرق عشرين جنيها ، ولكن هل حياة إنسان تساوي عشرين جنيها فقط ؟ » .

وحينما تضطر الشرطة إلى الاعتذار عن قتل لص مسلح ويستطيع مجرم يحمل سلاحا أن يدلي بآرائه من خلال منبر عام بشأن ضرورة أن يظل البوليس مجردا من سلاحه ، وعندما يستاء الناس ويغضبون لموت شخص واحد ـ حتى لو كان لص بنـوك ـ فإن الحياة الإنسـانية تكون قد أصبحـت ـ إذن ـ مقدسـة . فاحتـرام الحياة ، وانعدام العنف الشعبي ، ورفض الاشتراك في الحرب ، كلهـا مسائـل متداخلة . ولهذا السبب كانـت « الطريقـة الأمـريكية » وعنف مجتمـع العسر

الأيرلندي في نظر ساكن لندن المتوسطردة إلى بربرية الماضي .

ولكن أمريكا الحديثة نموذج آخر للمستقبل ، فالولايات المتحدة وانجلترا قد خلقت التكنولوجيا التي تجعل الحياة أجدر بالعيش . ولكنها ـ على عكس انجلترا ـ لم تقلل من شأن الحرب أو العنف . لقد استأصلنا شأفة التحمس للهمجية التي كانت من سمات المجتمع التقليدي ، وقضينا على قدر كبير من عنف الضغائن والحزازات الشخصية ، التي كانت تثقل كاهل المجتمع التقليدي . ولكننا استعضنا عن العنف الشخصي بالعنف اللاشخصي . فتكنولوجيا ـ البندقية أو القنبلة ـ تتيح لنا أن نأتي عن بُعد بما يعجز معظمنا عن إتيانه بأيدينا . فنحن لم نستخدم التكنولوجيا دائما لتحسين حياتنا الإنسانية ، بل حرمنا الكثيرين في مجتمعنا من الثمرات السلمية للتكنولوجيا.ونحن نحزن لزيادة العنف المحلي في حين أننا نسكت ، بل نتشجع على الفقر والظلم والتفاوت والحرب والتسلح وحكم الإعدام ، وكلها تكذب مزاعمنا عن قداسة الحياة الانسانية . وفي الوقت الذي يتيح لنا تراثنا الثقافي التنصل من نبعة العنف ، نكافيء العسكريين أبطال الحروب المقدسة والساسرة الذين « يفتكون بالآخرين » . لقد خلقنا تكنولوجيا يمكننا بواسطتها القضاء على مجتمع العسر والموت والعنف والفتك إذا شئنا ، ولكننا لا زلنا في جانب منا رواد الحدود ، وفي الجانب الآخر ، روماناً وفايكنج وصليبيين .

* * *

لمزيد من الاطلاع

من أحسن المداخل لدراسة أوربا البربرية وأوجزها كتاب ج . م والاس هاندريل J.M. Wallace Handrill الغرب البربري The Barbrian West.وله كتاب أحدث هو **ملوك بشعور طويلة The Long -Haired Kings** وهو كتاب قيم . والدراسات الكلاسيكية (التي كتبت منذ حوالي خمسين عاما) هي كتاب ج . ب . بوري J.B. Bury غزو أوربا على يد البرابرة**The Invasion of Europe by the Barbarians** وكتاب صمويل ديل Samuel Dill **المجتمع الروماني في القرن الأخير من الامبراطورية الغربية Roman Society in the**

وكتاب فرديناند لوت Ferdinand **Last Century of the Western Empire** Lot نهاية العالم القديم وبداية العصور الوسطى **The End of the Ancient World and Beginning of the Middle Ages** وكلهـا لا تزال جديرة بالقراءة . ومن أهم الدراسات الأحدث كتاب ب . ر . ل . براون P.R.L. Brown نهاية العالم القديم **The End of Antiquity** أما كتاب العصور المظلمة باشراف د . تالبوت رايس D. Talbot Rice فيضم مقالات ممتـازة . واذا اراد الدارس معلومات عن البرابرة مصدرهـا شهـود عيان فيمكنـه أن يسـتفيد من مصدرين ممتازين . كتاب تاسيتوس Tacitus حول بريطانيا وألمانيا **On Britain and Germany** ، وكتاب جريجوري أوف تورز Gregory of Tours تاريخ الفرنجة **History of the Franks** .

وهناك مدخل مصور ممتاز عن الفايكنج هو كتاب ديفيد ويلسـون David Wilson الفايكنج وأصولهم : اسكندنافيا في الالف الاولى **The Viking and their Origins : Scandinavia in the First Millenium** ونجد تاريخا طيبا للغاية عن ثقافتهم من ٨٠٠ - ١١٠٠ في كتاب جوهانز بروند ستد Johannes Brondsted الفايكنج **The Vikings** . وهناك كتب حديثة أخرى مفيدة هي كتاب ب . ج . فوت B G. Foot و د . م . ويلسون D. M. Wilson إنجاز الفايكنج **The Viking Achievement** وكتـاب ج . جونـز G. Jones تاريخ الفايكنـج **A History of the Viking** وكتـاب ب . سوير P. Sawyer عصر الفايكنج **The Age of the Vikings** .

وهناك تفسيرات كثيرة للحروب الصليبية جمعت في كتاب ج . أ . برونداج J. A. Brundage الحروب الصليبية : الدوافع والانجـازات : **The Crusades : Motives and Achievements** وهناك معلومات مصدرها شهود عيان في كتاب ف . ت . مورزياليس F.T. Morzialis ذكريات الحـروب الصـليبية **Memories of the Crusades** . أمـا الـرؤية العـربية فنجدهـا في كتـاب المؤرخون العرب للحروب الصـليبية **Arab Historians of the Crusades** بإشراف فرنسيسكو جبريلي Francesco Gabrieli . وأكثر الدراسات التاريخية شيوعا هي كتاب ك . م . سيتون K.M. Setton تاريخ الحروب الصـليبية **A History of the Crusades** والذي يقع في عدة أجزاء ، وكتاب ستيفين رانسيمان

Steven Runciman تاريخ الحروب الصليبية **A History of the Crusades** ، وقد صدر في تاريخ سابق . ويعد كتاب ر . أ نيوهول R. A. Newhall الحروب الصليبية **The Crusades** وصفا موجزا يصلح مقدمة . وقد قام ر . س . سميل R.V. Smail في كتابه الحروب الصليبية ١٠٩٧ - ١١٩٣ **Crusading Warfare 1097 - 1193** بوصف حروب هذه الفترة . وأخيرا نجد كتاب نورمان كوهن Norman Cohn الممتاز ، **البحث عن الحقبة الألفية The Pursuit of the Millennium** الذي يضع الحروب الصليبية في المنظور الاكبر للهستيريا في العصور الوسطى ، ويربط بين بعدها السيكولوجي الشعبي والنزعة الشمولية الحديثة .

وهناك دراسات ممتازة عن النبي محمد عليه الصلاة والسلام يمكن أن نجدها في كتاب و . مونتجمري وات W. Montgomervy Watt محمد النبي ورجل الدولة **Muhammad, Prophet and Statesman** ، وكتاب مكسيم رودنسون **Maxime Rodinson** محمد **Muhammad** . وهناك دراسات أكثر عمومية عن الاسلام نجدها في كتاب مونتجمري وات **الجلال الذي كان الاسلام The Majesty that Was Islam** وكتاب ب . لويس B. Lewis العرب في التاريخ **The Arabs in History** .

أما بالنسبة للدراسات التاريخية العامة عن أوربا العصور الوسطى فربما كان أفضل ما يمكن البدء به هو كتاب هنري بيرين Henri Pirenne تاريخ أوربا **A History of Europe** المجلد الأول . وهو كتاب ألف دون مساعدة من المكتبات ، وكتبه الباحث الفرنسي وهو في معتقل ألماني إبان الحرب العالمية الأولى . وهناك دراسة فرنسية كلاسيكية أخرى وهي دراسة مارك بلوك **Marc Bloch** المجتمع الاقطاعي **Feudal Society** وتعد دراسة روبرت لوبيز Robert Lopez مولد أوربا **The Birth of Europe** من الكتب التي تقدم تناولا جريئا ممتعا للموضوع . ويعد كتاب نورمان كانتور Norman Cantor تاريخ العصور الوسطى **Medieval History** دراسة قوية في الجانب التفسيري ومفيدة بصفة خاصة عن كنيسة العصور الوسطى . ومن بين كتب التاريخ الأخرى كتاب س . وارن هوليستر C. Warren Hollister أوربا في العصور الوسطى : تاريخ موجز **Medieval Europe : A Short History** ، وكتاب دينز هاي Denys

Hay الموجز قرون العصور الوسطى The Medieval Centuries ، وكتاب جوزيف ر . سترايرJoseph K. Strayer أوربا الغربية في العصور الوسطى Western Europe in the Middle Ages وكلها كتب سهلة إلى حد كبير .
وكتاب كريستوفر دوسون Christopher Dawson تكوين أوربا The Making of Europe وكتاب مجتمع العصور الوسطى في المرحلة الأولى Early Medieval Society بإشراف سيلڤيا ل . ثروب Sylvia L.Thrupp من أكثر الكتب عمقا . أما كتب هيو تريفور / روبر Hugh Trevor - Roper نشأة أوربا المسيحية The Rise of Christian Europe ، وكتاب جاك بوسارد Jacques Boussard حضارة شارلمان The Civilization of Charlemagne فهي كتب مصوره ، صورها جيدة بصفة خاصة .

وهناك بضعة كتب أخرى ذات قيمة عالية بصفة خاصة للحكم على النزوع للعنف في أوربا في العصور الوسطى . فهناك كتاب ت . س . ر. بواس T.S.R. Boas الموت في العصور الوسطى Death in the Middle Ages وهو كتاب ثري ومقلق ، حافل بالاستشهادات . أما كتاب هويزنجا Huizinga الكلاسيكي أفول العصور الوسطى The Waning of the Middle Ages فهو كتاب لا يمكن الاستغناء عنه . وكتاب لين هوايت الابن Lynn White, Jr تكنولوجيا العصور الوسطى والتغيير الاجتماعي Medieval Technology and Social Change وصف كلاسيكي لعلاقة التكنولوجيا في العصور الوسطى بمجتمع الفروسية العسكري . ولا يوجد أفضل من كتاب جون فرويسارت John Froissart تواريخ انجلترا وفرنسا واسبانيا Chronicles of Eugland, France and Spain الذي كان الانتهاء منه عام ١٤٠٠ . فهو كتاب حافل بكثير من التفاصيل المعاصرة .

وبالنسبة للمقارنات مع العالم خارج أوربا فهناك مداخل ممتازة قليلة .
ويقدم كتاب بول فارلي Paul Varley الساموراي Samurai « فرسان » العصور الوسطى في اليابان . أما كتاب ستيوارت ليج Stuart Legg الأرض الوسطى The Heartland ، وكتاب ميتيل برودن Michael Prawdin أمبراطورية المغول The Mongol Empire ، وكتاب ر . جروسيت R. Grousset أمبراطورية الاستبس : تاريخ آسيا الوسطى The Empire of ths Steppe : A

History of Central Asia فتقدم الموطـن الأوراسي لمعظـم الحـركات القبلية البربرية التي قامت بتهديد أوربا وآسيا من آونة لأخرى .

وهناك أخيرا بضع دراسات خاصة لمجتمعات خارج حقبتنا الزمنية تستحق التنويه بها مثل كتاب اريك هوبسبوم Erich Hobsbawm قطاع الطرق **Bandits** وكتابه المعنون المتمردون البدائيون **Primitive Rebels** وهما دراستان رائعتان في ثقافة العنف في المجتمعات التقليدية . وتقرير اللجنة القومية لدراسة أسباب العنف والطرق اللازمـة لمنعـه الـذي كتبـه هيو ديفيس جراهـام Hugh Davis Graham وتيد روبـرت جور Ted Robert Gurr بعنـوان العنف في أمـريكا **Violence in America** به عدة مقالات جيدة عن تاريخ العنف في الـولايات المتحدة .



هوامش الفصل السابع

1 - ترجمتها بتصرف عن كتاب جاك لوجوف :

Jacques Le Goff s L **La Civilization de L'Occident Medieval** (Paris : Atrthaud, 1964) pp. 31 - 32 .

2 - Salvien, : ترجمتها بتصرف عن جاك لوجوف في كتاب حضارة الغرب في العصر الوسيط
Jacques Le Goff, **Civilisation,** p. 36.

3 - Norman Chon, **The Pursuit of the Millenium** (New York . Harper & Row, 1961) . pp. 48 - 49.

4 - Friedrich Heer, **The Medieval World** (New Tork : New American Library, 1961) , pp. 135 - 136.

5 - J. Huizinga, **The Waning of the Middle Ages** (New York . St Martin's Press, 1967) , p. 15 - 16.

6 - Ibid., 3.

7 - Ibid., pp. 133 - 134.



الفصل الثامن

المواطن والرعية

المدن الآسيوية والمدن الغربية

ماذا يحدث للمدينة الأمريكية الحديثة ؟ إن المتفائلين يتحدثون عن أحياء حشرى بسبب عودة الأثرياء الى داخل المدينة . والمتشائمون ينبهون الى الأحياء الرثة التي لا يهتم بها أحد ، والتكاليف المتزايدة للرعاية والخدمات وتعرض المدن الكبيرة ، كنيويورك وكليفلاند ، للإفلاس في العقْد الماضي .

والفريقان على حق ، فالمدينة الأمريكية أصبحت ملاذ الأغنياء وسجن الفقراء . أما أواسط الناس فلا يملكون ترف البقاء فيها . فالأغنياء يشترون الشقق التي تساوي أكثر مما يكسبه الفقير طوال حياته . والتضخم والبطالة ونزوح الطبقات الوسطى خلق مدنا منقسمة بين أهل الثراء الفاحش وأهل الفقر المدقع ، ولم تعد المدينة ، كما كانت ، مجتمعا يضم أناسا متساوين .

ولكن هل كانت المدينة بالفعل ، في أي وقت من الأوقات مجتمعا يضم أناسا متساوين ؟ إن عالم الاجتماع الألماني الكبير ماكس فيبر لفت نظرنا إلى أن المدينة الأوربية ظهرت بوصفها مجتمع الناس المتساوين منذ حوالي ألف سنة . بل إن فيبر يذهب إلى أن المناطق الحضرية القديمة وغير الغربية لا ينبغي أن تعد « مدنا » ، لأنها لم تطور مؤسساتها المحلية الخاصة بها . فالمركب المؤلف من مؤسسات وأفكار ديمقراطية ، والمشتق عن الكلمة الجذر « City » مدينة المواطنة Citizenrship ، مهذب أو مدني Civil ، مدني Civic ، مواطن Civilian ، كياسة Civility ، تمدن أو تحضر Civilization هو في رأي فيبر ابتكار فريد من صنع المدينة الغربية التي كانت مجتمعا للناس المتساوين . ولما كانت المدينة الغربية قد تطورت بوصفها جماعة مترابطة فإن أهلها عدوا أنفسهم « مدنيين » (مواطنين) في حين ظل من يعيشون خارج الغرب من أهل الحضر « رعايا » .

وقد تحاشت مدينة نيويورك الإفلاس حينما أسند العمدة المنتخب ومجلس المدينة أمر الإشراف المالي إلى ممثلين غير منتخبين للمصارف وحملة الأسهم والسندات ، على حين أن عمدة كليفلاند آثر عدم دفع الديون على أن تستولي الشركات على ممتلكات البلدية . فإذا انقسمت المدن بين الأغنياء والفقراء ، وكان الفقراء يشكلون غالبيتها (كما هو الحال دائما) فهل تكون المؤسسات الديمقراطية قادرة على أن تواجه الأزمات ؟ وهل تحولنا إلى رعايا بعد أن كنا مواطنين ؟ وهل هذا هو معنى فقدان الجماعة المترابطة ؟ في هذا الفصل سنبحث تاريخ المدن في ضوء بعض هذه المسائل التي يثيرها تحليل ماكس فيبر .

المدينة الصينية : رعايا لا مواطنون

لقد كانت الهوة بين المدينة والقرية هائلة في الشرق ، ولا سيما في الصين . وقد عبر عن ذلك مارسيل جرانيه Marcel Grane المتخصص الكبير في الشئون الصينية ، قبل نيف وخمسين عاما :

« إن أكبر فارق هو الفارق بين أهل المدينة وأهل القرى ، فهؤلاء أجلاف وأولئك أشراف . وأشراف المدينة يتيهون بحياتهم التي يعيشونها وفق طقوس لا تنتقل إلى العوام . وأهل الريف - من جهة أخرى - يتنصلون من الأمور العامة . فبحث هذه الأمور - كما يقولون - هو من شأن « آكلي اللحم » . والفريقان ليس لهما المصالح نفسها ، ولا يتناولان الطعام نفسه . والاختلاف بينهما يصل إلى درجة أن لكل منهما نظام التوجه الخاص به : إذ يفضل النبلاء اليسار ، والفلاحون اليمين . وأقصى ما تصل اليه مرتبة من يتولى شئون القرية هو أن يكون كبير السن . أما الأشراف فيتبعون سيداً كبيرا هو سيد المدينة . وهم يعيشون حياة مستغرقة تماما في القيام بمراسم البلاط . إنهم يكونون جماعة نواتها السيد الكبير ، ويعبرون عن احتقارهم لأهل الريف الأجلاف » [1] .

فالمدينة في الصين كانت بمثابة المركز الإداري لكل زعيم بربري يستولي على البلاد بأسرها ، وكانت أظهر مجال لسيادته وسطوته . وكل فاتح جديد يستهل عهد أسرته بتأسيس حاضرة ، يجمع فيها أشرافه وعلماءه وحشمه . فلا مشاحة في أن تبدو المدينة دائما في نظر القرويين غريبة وطفيلية . وكذلك كانت عاصمة

الأقاليم الإدارية ومراكزها دائما في نظر القرويين الفلاحين ، فهي مكتظة بالمسئولين وحشمهم ، وكلهم يعيشون في سؤدد بفرض الضرائب على الريف .

ونحن لا نعلم الكثير عن حياة المدينة في عهد أسبق الأسر الصينية . فأقدم مدينة كشف عنها هي مدينة آن يانج An Yang وكانت على الأرجح عاصمة أسرة شانج Shang (١٥٢٥ ق.م. - ١٠٢٨ ق.م.) ولقد خلفت بعض الآثار الفنية الجميلة المصنوعة من البرونز واليشم وبضعة نقوش بالخط الصيني القديم ، ولكنها لم تخلف سوى القليل مما قد يخبرنا عن حياة المدينة . وكانت الأسرة التالية ، وهي أسرة تشو Choo ، الأسرة التي حكمت الصين لأطول مدة في تاريخها (حتى عام ٢٥٦ ق.م) وإن كان حكم أسرة تشو حكما بالاسم فقط . فقد قسمت الصين في واقع الأمر بين عدد من الأسر النبيلة المتطاحنة ، ولم تكن لها عاصمة ضخمة . ومعظم إنجازات عهد أسرة تشو لها طابع ريفي : صهر الحديد ، وفلسفات كونفوشيوس Confucius ومينشيوس Mencius وعبادة الطبيعة حسب العقيدة الطاوية Taoism . واسرة تشين Chin التي حكمت فترة قصيرة (٢٢١ق.م. - ٢٠٧ق.م.) ووحدت الصين في إمبراطورية ، وأسرة هان Han (٢٠٢ق.م. - ٢٢٠م) التي أسست إدارة حكومية كان يتم اختيار الموظفين فيها عن طريق امتحان يعقد لهذا الغرض ، أي أنها كانت بمثابة روما الشرق الأقصى .

وأطاحت بأسرة هان الغزوات البربرية نفسها التي اندفعت خارجة من وسط آسيا ودمرت روما ، وكادت الحياة المدنية في عهد أسرة هان تختفي ، تماما كما حدث في روما . ولكن الأمور عادت إلى ما كانت عليه في وقت قصير . ففي ظل أسرة سوى Sui (٥٨٩ - ٦١٨) وأسرة تانج Tang (٦١٨ - ٩٠٧) نشأت ثقافة حضرية راقية لم تبلغ شأوها إلا القسطنطينية عاصمة الامبراطورية الشرقية (هذا إذا كانت بلغته حقا) . وكانت شانجان Changan عاصمة أسرتي سوى ثم تانج .

المدينة الصينية : شانجان

اختار الإمبراطور وين تي ، مؤسس أسرة سوى ، موقع مدينة شانجان

بعناية شديدة . وكان قربها من مدن أسرة هان الإمبراطورية يذكر الناس بالأمجاد السالفة ، لكنها كانت بعيدة إلى الحد الذي يكفيها لكي تحتفظ بتميزها . لقد بنيت المدينة من لا شيء ، إذ أقيمت على هيئة مستطيل ، والشوارع تمتد بدقة من الشمال الى الجنوب ومن الشرق الى الغرب . إنها بقعة تليق بمركز الأرض بالنسبة لابن السماء هذا . كانت المدينة تضم ، في أوج ازدهارها ، في عهد أسرة تانج في القرن الثامن ، نحو مليون نسمة داخل أسوارها ، ومليون نسمة خارجها . وكانت الحياة في المدينة ـ كما كان سكانها ـ يتميزون بالتنوع ، شأن أي مدينة في العالم . ولكن كل شيء ـ حتى العمل الذي يقوم به أفقر كناسي الشوارع أو التجار الأجانب ـ كان الهدف منه تحقيق متعة الإمبراطور وحاشيته :

« لم يقم بناء في شانجان بدافع مما نسميه « بالعزة المدنية » أو الاعتزاز بالمدينة . فالأسرة الإمبراطورية التي كانت تتحكم في الثروات ، وتستطيع مصادرة الملكيات ونقلها على هواها ، هي التي بادرت بالبناء والتعمير . . . . . فالمسئولون الذين يلعبون دورا عاما كانوا يلتمسون الاعتمادات اللازمة لإقامة أحد الدواوين أو إصلاحه أو لحفر إحدى الترع . إلا أنهم لم يطالبوا بهذه المتروعات من منظور « العزة المدية » أو « الاصلاح المدني » (أي الاعتزاز بالمدينة واصلاحها) ، وإنما من منظور تحسين الادارة الامبراطورية للمدينة . وبرغم كثرة ما نطالعه عن المتنزهات وأماكن الترويح لعلية القوم وملاعب الكرة وصالات الرماية ، لا نجد ذكرا لأية مرافق مماثلة لعامة الشعب . وقد عبر حب الخير عن نفسه من خلال المعابد البوذية بما تضطلع به من وظائف البر والإحسان ، إلا أن « الخبز والسيرك » لم يتوفرا كما كان الأمر في روما والقسطنطينية ، كما لم يتوفر شيء يشبه الساحات والحمامات العامة والأبنية ذات الأعمدة المقنطرة التي بناها الأباطرة الرومان لمتعة المواطنين وراحتهم . فأهالي المدينة لم يكونوا « مواطنين » وإنما كانوا رعايا للإمبراطور . وانعكس هذا في تخطيط المدينة ، وفي إدارتها وفي أدائها. . . . فلم يكن هناك عمدة أو مجلس مدينة ، ولم يكن هناك ميثاق . وكان العرش يتحكم في المدينة وسكانها من خلال موظفي البيروقراطية الإمبراطورية » [٢] .

وبدلا من الجيرات المترابطة ، كانت توجد أحياء يديرها موظف معين من قبل الإمبراطور ، وحرمت القوانين بناء مساكن تطل على الشوارع الرئيسية . وكانت بوابات المناطق تغلق كل غروب شمس ، فلا يسمح لمخلوق بالخروج إلى الشوارع الرئيسية حتى تقرع الطبول في الغداة . وكان جزاء من يعبر سور

المنطقة من الأهالي أو يدخل ديوانـا حكوميا بدون تصريح ، أن يجلـد سبعـين جلدة . ووضعت مناطق الأسـواق الشرقية والغـربية الواسعـة تحـت الإشراف والرقابة الصارمة ، فهي تفتح ظهرا وتغلـق عنـد غروب الشـمس . والنشـاط والمعاملات والأسعار خاضعة للفحص والتنظيم .

وكانت المدينة الإمبراطورية الصينية تعد « بيت الإمبراطور » وذلك بمقتضى مرسوم واحد على الأقـل صدر في شانجـان . ولـم تكن القصـور والـدواوين والحدائق الامبراطورية وحدها ، بل المدينة بأسرها ، تابعة للامبراطور.وهكذا فإن روما تبدو كأنها مدينة ـ دولة تتمتع بقسط كبير من الحرية بالمقارنة بشانجان .

المدينة الصينية : هانجشو Hangchow

كان الصينيون في عهد الأسرة التالية ، وهي أسرة سونج (٩٠٦ ـ ١٢٧٩) ، ينظرون إلى أيام أسرة تانج في شانجان بالطريقة التي ينظر بها الأمريكيون إلى مدينة بوسطن في عصر المتطهرين (البيوريتان) . فالحياة في عاصمة أسرة تانج كانت تبدو صارمة وعقيمة بالنسبة لمثقفي أسرة سونج ذوي الذوق الرفيع والرؤ ية العالمية . ولعلهم كانوا على حق من عدة نواح . فها نجشو ، عاصمة أسرة سونج كانت ، بحلول عام ١٢٧٥ ، أكبر وأغنى مدينة في العالم . كانت نابضة بالحياة والإثارة ، مليئة بالثقافة والرفاهية والجمال ، بل كانت فاسدة .

ولقد زارها ماركو بولوعام ١٢٧٥ ، وهي السنة السابقة على تحرك قبلاى خان لضم عاصمة سونج إلى إمبراطوريته الشمالية الآخذة في الاتساع . وكتب الزائر الوافد من البندقية يقول إن هانجشو « قد تكون أعظم مدينة في العالم ، حتى أن المرء من كثرة مباهجها ليخال نفسه في الجنة » .

وقد وفرت هانجشو لصغار الموظفين والتجار الأجانب والشعب العامل ألوانا من مرافق التسلية والمتعة لم تكن متاحة في شانجان الحريصة . فكان فيها كثير من المطاعم المتخصصة : منها ما يقدم كل شيء مثلجا بما في ذلك السمك وألوان الحساء ، وبعضها يقدم فطير دود القز أو الجمبري ونبيذ البرقوق ، حتى بيوت الشاي المزينـة من الداخـل بأفخـر الزينـات كانـت تقـدم الفتيات الراقصـات

والدروس الموسيقية من كل الانواع . وكان على البحيرة مئات الـزوارق يمـكن تأجير معظمها « لطلاب المتعة » ، على حد تعبير ماركو بولو :

« هذه العوامات تتسع لعشرة أو خمسة عشر أو عشرين شخصا أو يزيد ، ويبلغ طولها ما بين خمس عشرة وعشرين خطوة . . ومن يروم التنزه مع النساء أو مع رهط من بني جنسه يستأجر إحدى هذه العوامات ، وهي مزودة بموائد وكراسي وكل ما يلزم لإقامة حفلة . وسقفها بمثابة سطح مستقر يصطف عليه البحارة ويوجهون الزورق حسب الرغبة . فعمق البحيرة لا يزيد على خطوتين ، والجزء الـداخلي من هذا السـقف وبقية الجزء الداخلي تغطيه تصاوير زخرفية زاهية الألـوان ، ولـه نوافـذ من جميع الجهات يمكن إغلاقها أو فتحها حتى يكون بوسع الجماعة الملتفـة حول المائـدة أن تستمتع بجمال المناظر على الجانبين وتنوعها حينما يمرون بها . والحق أن الرحلة على هذه البحيرة أكثر متعة وسحرا من أي شيء يجـده المرء في البـر . فعلى جانـب من البحيرة تقع المدينة برمتها ، حتى أن المتساهدين في الزوارق ، من مواقعهم البعيدة التي يقفون فيها ، يشاهدون المنظر بالكامل ، بكل جماله وعظمته وبمبانيه التي لا حصر لهـا · قصـوره ومعابـده وأديرتـه وحدائقـه الممتلئة بالأشجـار المنحـدرة إلى الشاطىء . ولا تكاد البحـيرة تخلـو من بعض هذه العوامـات المحملـة بجماعـات الباحثين عن البهجة ، فمن أعظـم السرور . . . . قضـاء فتـرة العصر مستمتعـا بصحبة النساء أو عائلاتهن ، أو ربما مع من هم دونهـم مستـوى ، سواء في هذه الزوارق أو في عربات تسير بهم في المدينة » [٣] .

وحتى الجنود والفقراء كانت لهم « ملاهٍ » نيفـت على العشرين . وكل منهـا أرض واسعة تضم أسواقاً وتمثيليات وفرقاً موسيقية ودروسـا للعـزف والـرقص وعروض باليه ، وفيها مشعوذون وبهلوانات ورواة القصص وألعـاب الأسماك وعروض القوس والسهام ودروس فيها ، ومروضو الأفاعي ومباريات الملاكمة والحواة ولاعبو الشطرنج والسحرة ، والمقلدون لصيحات الشوارع ، والمقلدون لأحاديث الفلاحين ، والمتخصصون في رسم زهور الأقحوان ورواة القصص الماجنة والفوازير والذين يطلقون الطائرات الورقية ؛ والقمار والسكر والبغـاء هو أيضا من الأجزاء الأساسية هنا ، كما هو الحال في كل مكان في المدينة .

ولقد كانت ساحات الأسواق ـ بالمثل ـ أمـاكن ترفيه وتجـارة . فقـد رأى ماركو بولو في سوق واحد كمية من الأسماك بلغت من الضخامة حدا ظن معه أن

من المستحيل أن تؤكل كلها ، فإذا بها تباع في ساعات قلائل . وهناك أسواق مخصصة لأنواع معينة من السلع والمصنوعات قلما توجد في أي مكان آخر في الصين . ولحسن الحظ وصل إلينا كتاب هو « دليل السائحين » يخبرنا أين يمكن أن نحصل على خير جلود الخرتيت والأمشاط العاجية والعمائم والأقفاص والمراوح الملونة وكتب الفلسفة ونوع معين من الأرز .

ومن الجائز أن اختراع القالب المطبعي المتحرك في القرن العاشر (قبل أوربا بخمسمائة عام) لم يزد من عدد الكتب المتاحة بالفعل نظرا لوجود أكثر من سبعة آلاف حرف صيني (مقابل ٢٦ حرفا في اللغات الأوربية) كما أن الطباعة باليد أصبحت عملا فنيا يقدّر في حد ذاته . ومع هذا فإن ساكن هانجشو كان في مقدوره أن يجد كتبا (مطبوعة باليد أو بالطريقة الآلية) في موضوعات كثيرة كثرة مذهلة : عن الصخور الغريبة وحجر اليشم والعملات والبوص وأشجار البرقوق والجوانب المختلفة للرسم والتصوير والبلاد الأجنبية والشعر والفلسفة وكونفوشيوس والفطر وموسوعات في كل موضوع .

ولم يعرف ماركو بولو مدينة شانجان بطبيعة الحال ، ولكنه ذكر قصتين توحيان بأن العاصمة الإمبراطورية هانجشو ، برغم ترفها وتنوعها ، لم تختلف كثيرا عن عاصمة أسرة تانج القديمة :

« وكان هذا الملك إذا طاف بأحد شوارع المدينة . . . ووجد بين منزلين كبيرين منزلا صغيرا . . فإنه كان يسأل عن تفسير لصغر حجم هذا البيت الصغير . . . . فإذا قيل له إن صاحبه فقير ولا يملك أن يجعله كبيرا ، فإن الملك يأمر بأن يكون هذا المنزل جميلا وعاليا كالبيتين المجاورين له ، وذلك على نفقته . أما إذا كان المنزل الصغير لغني ، فإنه يأمر بانتزاعه منه في التو . فإن أوامره تقضي بألا يقوم في عاصمة ملكه ، هانجشو ، بجوار القصور الكبيرة والمنازل الرائعة التي تحفل بها المدينة أي بيت إلا كان جميلا كبيرا » .

لقد كانت هانجشو مثل شانجان مدينة الإمبراطور . وكان الإمبراطور أو موظفوه المسئولون على علم بكل شيء .

« ثمة شيء آخر يجب أن أحكيه » . فمن عادة كل مواطن في هذه المدينة أو أي شخص فيها أن يكتب فوق بابه اسمه واسم زوجته وأسماء أطفاله وأسماء عبيده وكل

المقيمين في منزله ، وكذلك عدد الحيوانات التي يحتفظ بها . وإذا مات أحد في المنزل يشطب اسمه ، وإذا ولد طفل يضاف اسمه . وبهذه الطريقة يتمكن الحاكم من أن يعرف ـ بالضبط ـ عدد سكان مدينته »

إن ملاحظات ماركو بولو التفصيلية لا تقدر بثمن ، ولكن يبدو أحيانا أنه لا يتبين معنى ما رآه . أما نحن ، المدركين لوسائل الدولة الشمولية الحديثة ، فإن إدراج الأسماءعلى كل باب ليس الهدف منه إشباع رغبة الإمبراطور في معرفة تعداد السكان وحسب . وفضلا عن ذلك فإن السكان المتيسري الحال لم يكونوا مواطنين لهم ممثلون في البرلمان ، أو مواطنين في مدن تتمتع بالحكم الذاتي ، ولا بورجوازيين (أي مواطنين) سكان مدن بالمعنى الأوربي (كلمة « بورج » تعني « مدينة ») . وهذه بالضبط هي النقطة التي حاول ماكس فيبر أن يبينها ، فلم يكن سكان المدينة الصينية مواطنين يشاركون في حياة عامة مشتركة ، ولم تكن المدينة موضع اهتمام مشترك . بل إن السكان المحتشدين في مجموعات البيوت التي تشبه رقعة الشطرنج ، والتي تشكل تلك الرقعة التي تدعى بالمدينة ، كانوا من الناحية القانونية رعايا الإمبراطور . كما كانوا ، من الناحية القانونية أيضا ، أعضاء في أسرهم ، وأعضاء في قرى أسرهم التي يقوم بها معبد اسلافهم . هكذا كانوا يدركون هوياتهم.وعندما جاءوا إلى المدينة جاءوا بوصفهم أعضاء أسرة أو عشيرة أو قرية . ثم أصبحوا في المدينة رعايا بالمثل . ونادرا ما نظروا إلى أنفسهم بوصفهم أعضاء في مدينة . فالمدينة لم تكن وطنهم أو « مكانهم » ، ولم يكن لهم دور في إدارتها .

مدن الطوائف المغلقة والقبائل وأعضاء الجماعات الدينية

لما كانت الهوية الأساسية للساكن الحضري الصيني هي أنه رعية ، فإن المدينة كانت دائما غريبة . وبينما كانت السلطة الإمبراطورية وعضوية الأسرة قد بلغتا ما بلغتاه من قوة في الصين ، فقد استحال على جماعات السكان الحضرية أن يروا أنفسهم مواطنين مستقلين لهم عزتهم أو مسئوليتهم تجاه مدينتهم . ولم يكن في المدينة الصينية ، بصرف النظر عن حجمها ، أي أساس لظهور هوية مستقلة ، أو نوع من أنواع المشاركة مثل ذلك الذي ظهر في داخل المدينة ـ الدولة . فطبقة

التجار التي كانت أكثر الطبقات تحررا من القيود الأسرية والقروية ، كانت في افضل وضع يمكنّها أن تعلن أعضاء ها مواطنين ولكن اعضاءها لم يفعلوا ، وإنما اكتفوا بأن يصبحوا رعايا اكثر ثراء ومجدا .

وعلى هذا النحو نفسه حالت الوشائج الطائفية أو القبلية أوالدينية في معظم المدن غير الغربية الأخرى ، دون ظهور جماعة المواطنين . ففي المدن الهندية خنقت الفروق الطائفية كل شعور بالهوية المدنية المشتركة.وفي أفريقيا والأمريكتين كان للهوية القبلية أو الدينية الغلبة على مكان الإقامة أو موضعه . وفضلا عن ذلك فإن أهالي معظم هذه المدن كانوا رعايا لعاهل أو إمبراطور أو رئيس.وكانت الهوية القبلية على وجه العموم أقوى في أفريقيا غير المسلمة وبين الأنكا والأزتيك في أمريكا . أما الهوية الدينية فكانت أغلب في افريقيا الاسلامية وعند المايا في أمريكا . وكانت بعض المدن مدن رعايا في المقام الأول . فالقسطنطينية ، حاضرة الإمبراطورية البيزنطية ، كانت شديدة الشبه بمدينة الرعايا الصينية . غير أن قوة الكنيسة في القسطنطينية كانت في غالب الأمر تماثل قوة الإمبراطور ، وكان للانتماء الديني نفس أهمية الانتماء السياسي .

وقد ذهب ماكس فيبر إلى أن الانتماء القبلي سد الطريق أمام ظهور المواطنة المستقلة حتى في أثينا وروما . وربما أمكن القول بصفة عامة أن الهوية القبلية (أو العشيرة - الأسرة) كانت دائما أشد العقبات في وجه تطور الإحساس بالاستقلال الذاتي للمواطن الفرد . وقد درجنا على ربط التنظيم القبلي بالأفارقة أو هنود أمريكا ، وهذا غير صحيح . فكل المجتمعات السابقة على ظهور المدن كانت قبلية . وهذا هو السبب في أن هوية قبلية معدلة احتفظت بأهميتها في كثير من المدن القديمة كروما . وكانت المدينة تعمد في بعض الأحيان الى تقنين النظام القبلي (ومن هذا القبيل تنظيم جماهير الرومان للتصويت في « قبائل » الى جانب زعماء « التربيون » المنتخبين للدفاع عن الحقوق العامة) . وكثيرا ما أدى هذا إلى تعطيل الانتماء الفردي الى المدينة أو عرقلته . ولكن القبائل أنشأت - في بعض الحالات - مدنا أقرب إلى المدينة - الدولة الديمقراطية منها إلى الطائفة المغلقة أو مجتمعات الرعايا . إذ كانت مدينة تمبكتو الأفريقية ومدينة المكسيك الأزتيكية الأولى ، على سبيل المثال ، مدينتي قبائل ظهرت فيها مشاركة السكان الكبيرة في

شئون المدينتين . ولكن حتى في هاتين المدينتين كان حكم الزعيم أو الملك القبلي هو الأكثر شيوعا .

وقد كان لمعظم الديانات دور في خلق الطوائف المغلقة ، مما يؤدي إلى التفرقة بين أعضاء المدينة المتعددة الأديان بدلا من تعزيز هويتهم المشتركة . فالهندوكية في المدن الهندية القديمة ، على سبيل المثال ، كرست الفروق بين الطوائف المغلقة التي تفصل بين سكان المدينة . إذ كان الهندوكيون في دلهي من البراهمة أو الكشاتريا والفاشيا أو السودرا وليسوا « دلهيين » . ويعد غيرهم من السكان أنفسهم مسلمين أو فارسيين . ولكنهم ، مرة أخرى ، ليسوا بالدلهيين . وكما كان يهود بابل أو الإسكندرية أو دلهي يعدون أنفسهم يهودا . أما المسيحية والبوذية فقد غرستا ، إلى حد ما ، شعورا بالمشاركة الجماعية ، أتاح لسكان المدن فرصة التركيز على الأهداف والحاجات الجمعية . وقد كانت مدن الهند البوذية أقل انقساما على أساس طائفي ، وكانت تفوق المدن الهندوكية أو المدن التي أسسها الفاتحون المسلمون في درجة قربها من نمط المدينة - الدولة . غير أن البوذية أصبحت أكثر أهمية في الصين منها في موطنها الهند . وقد وضعت الصين عقبات أخرى في وجه نمو جماعة المدينة المترابطة . أما تلك المدن ، التي كانت مراكز دينية أساسا مثل مكة ومدن المايا في أمريكا ، فقد كانت تشجع نشوء نوع من جماعة المؤمنين ؛ غير أن هذه المدن كانت في الغالب « عواصم » للعقيدة الدينية لا يمكن أن تترك للسكان المحليين . وقد أدار حكام المسلمين وكهنة المايا هذه المدن إدارة مباشرة . بل إن الكهنة كانوا في بعض مدن المايا هم السكان الوحيدون - وكانت الجماعة المترابطة التي يشكلونها اشبه بسكان الأديرة .

ويبدو ماكس فيبر على حق في النهاية ، فقد كان ثمة حواجز خطيرة تحول دون تطور الجماعة الحضرية في معظم المجتمعات الإمبراطورية ، والطائفية المغلقة ، والقبلية في العالم الوسيط . لقد كانت هذه المدن - في الغالب - رائعة متألقة وافرة الإنتاج ، ولكنها قلما أتاحت الفرصة للمشاركة الديمقراطية التي كانت توفرها القرية على مستوى أكبر . ولم يكن سكان هذه المدن يعدون أنفسهم مواطنين ، ولم يشاركوا في تسيير شئون مدنهم .ولم تعمل هذه المدن على مواصلة التوسع في الإجراءات الديمقراطية التي ظهرت لأول مرة في المدن - الدول الأولى ، وإنما حدث ذلك في أوربا الغربية ، فلنعد إلى هناك .

إحياء المدن في الغرب : الكوميونة

ربما كان الدمار الذي أحدثته الغزوات البربرية في الغرب هو الذي جعل إحياء روما أو أية حاضرة إمبراطورية أمراً مستحيلاً . وإذا كانت الحياة المدنية لم تتلاش تماما بسقوط روما ، فقد تلاشت بظهور الإسلام في القرن السابع على الأقل . فلم يظهر حينذاك من يملك سلطة مثل سلطة وين تي فيعيد تنظيم الإمبراطورية ، أو لم يبق منها ما يمكن اعادة تنظيمه . وعمل الامبراطور البيزنطي جستينيان (القرن السادس) على تدوين القانون الروماني ، وسعى إلى إعادة تنظيم إمبراطورية القياصرة الغربية ، ولكنها كانت قد تمزقت بلا رجاء . ثم تخلف الغرب بعد ذلك عن الإنجازات الرائعة التي أزجاها الاستمرار للحضارة الصينية . لكن الغرب سنحت له فرصة الانطلاق من جديد ، وهي نعمة نادرة . فقد عادت القرية مركزا للحياة الغربية ، وتسنى للغرب من جديد الاعتبار بدروس الجماعة القروية المترابطة. ومن تربة المؤسسات القروية ، نمت الحياة المدنية ، نموا تدريجيا مستقلا (بل يمكن القول : عضويا) . لم يكن هناك امبراطور يضع خطة دقيقة لإنشاء حاضرة جديدة متسامقة ، ثم يستجلب لها الرعية . كان هناك بطبيعة الحال بعض الأباطرة الرومانيين المقدسين الذين استطاعوا أحيانا أن يبسطوا حكمهم على فلاحي إحدى الدويلات الألمانية ، إلا أنه لم يكن بين هؤلاء السادة الإقطاعيين من يملك ثروات « وين تي » . وكان هناك ملوك آخرون يحسب حسابهم ، وهم أكثر من أن نحصيهم بالاسم . وكان هناك أمراء وبارونات أقل مرتبة بسط كل منهم سلطانه على عدة أميال من الحقول وبضعة قرى . وبطبيعة الحال كان هناك البابا . وهكذا استفادت المدن الغربية في العصور الوسطى من منازعات السادة الإقطاعيين واخذت زمام المبادرة في استخلاص استقلالها القانوني .

وبعد القرن العاشر أخذ النبلاء الاقطاعيون يمنحون المدن القديمة ، على نحو متزايد ، استقلالا وحكما ذاتيا كان في كثير من الاحيان يدوّن على شكل ميثاق مكتوب.واكتسبت البلدان الصغيرة حق إقامة سوق دوري ، وسك العملة ، وضبط الموازين والمقاييس ، ومحاكمة أبنائها من المواطنين في محاكمها الخاصة ، وسن قوانينها والدفاع عن نفسها بقواتها الخاصة (المليشيا) . وكان المواطنون

Burghers (أي أهل البورج burg أو المدينة) يقدمون لرب الإقطاع لقاء هذه الحقوق خدمة المليشيا (العسكرية) في حالة الغزو ، كما كانت المدينة توفر الوانا من الصناعات اليدوية والسلع المصنوعة محليا ، بل السلع المستوردة التي يمكنها أن ترتفع بمستوى أسلوب حياة رب الإقطاع في ضيعته . وكثيرا ما كان الأمراء ينشئون بلدانا صغيرة جديدة للحصول على هذه المزايا ، فضلا عن الريع الذي يعود عليهم نتيجة لتأجير الأرض التي يملكونها . **وخلاصة القول** : إن أرباب الإقطاع كثيرا ما منحوا المدن الصغيرة الحرية السياسية مقابل المساعدة العسكرية والازدهار الاقتصادي والزيادة السكانية والثروات الثقافية التي لا تستطيع أن تقدمها أعظم القلاع .

وتاريخ نشأة المدينة في العصور الوسطى حافل بقصص الصراع بين رب الإقطاع ومواطني المدن ؛ فالمدن كانت دائما تطالب بحقوق تشكل تهديدا حتى للسادة الإقطاعيين البعيدي النظر . وقد ثبت في نهاية الأمر أن القوة العسكرية والاقتصادية للمدن كانت أخطر على النظام الاقطاعي من البارود . غير أن النزاع كان يدور في الغالب على التفاصيل ، فقد بنى كثير من السادة مدنا جديدة وساعدوها ، ولكن ضعف النظام الاقطاعي وفقره ولا مركزيته هي التي مكنت من قيام المدن الحرة . فلم يكن لدى السادة ما يمنحونه سوى الأرض والحقوق .

كانت الحرية في الهواء الذي تتنفسه المدينة ، فالقن الذي كان يمضي في المدينة فترة تزيد على السنة بيوم واحد ، يصبح حرا بحكم القانون . ولم يكن على مواطن المدينة أداء الرسوم والخدمات الإقطاعية . وكانت المواطنة ذاتها تعني حرية التعاقد ، وحرية الحركة والحيازة والعمل ، وحرية الاتفاق والزواج دون الحصول على موافقة السيد ودون دفع رسوم . لقد حلت المواطنة محل روابط الدم والأرض والأسرة والتحالفات الإقطاعية القديمة . وأصبح المواطنون أفرادا لهم استقلالهم الذاتي يتجمعون معا بحرية لإنشاء حكوماتهم وسن قوانينهم ، ويتحدون في جهد مشترك ويتحالفون في روابط مشتركة لصالح الكوميونه أو الجماعة المحلية .

يقول فيبر : « كانت مدينة العصور الوسطى « كوميونه منذ البداية » ـ وكان يعني بذلك أنها تجمّع مشترك أو جماعي بين أشخاص متساوين ، لا يقوم على

الوشائج الأسرية أو العشيرية أو القبلية . وكلمة « الكوميونه » هي الكلمة المناسبة للتعبير عن المواطنة المشتركة . فمعظم المدن الأقدم عهدا كانت تسمى نفسها « كوميونة فلورنسا » (أو كوميونة بيزا أو ميلانو أو أي بلد آخر) .

ومما له دلالته أننا في أمريكا الحديثة ننظر إلى الكوميونة على أنها نقيض للاستقرار الحضري فمدننا تتسم بقدر من الطابع اللاشخصي ومن روح التنافس يجعلنا عاجزين عن تصور الكوميونة أو الجماعة المترابطة بعيدا عن الريف . ومما له دلالة أيضا أن علماء الاجتماع الأمريكيين ، حينما سألوا فيبر ، في اجتماع في سنت لويس في أوائل هذا القرن ، أن يحدثهم عن « الجماعة الريفية » المترابطة ، أجاب بأن مثل هذه العبارة متناقضة مع نفسها . فقد تبحر فيبر في دراسة تاريخ المدينة الى الحد الذي أدرك معه أنها الموضع الوحيد الذي جعل الجماعة المترابطة الحقيقية ممكنة .

مدن العصور الوسطى المتأخرة وعصر النهضة : المهرجانات والمشاركة

أوجدت مدن العصور الوسطى وعصر النهضة المتأخرة وبلدانها حياة جماعية تنافس أفضل المدن ـ الدول القديمة . عاد المعبد أو الأكروبول في هيئة كنيسة الأبرشية التي لم تشيد بمرسوم إمبراطوري ، وإنما بناها أهل المدينة بأنفسهم . وكثير من الأبراشيات في القرية أو المدينة التي تضم أقل من مائة أسرة كان لها كنيستها الخاصة . وكانت الكنائس تسمى في الغالب بأسماء القديسين المحليين (وهي في الغالب أضرحة لهم) . وكان بناء الكنائس وصيانتها مصدر إحساس بالعزة المدنية ، حفز الناس على القيام بأعمال مشتركة . وكانت كنيسة القرية أو الكاتدرائية توفر الرعاية المجانية والملجأ وتتيح الفرص للتأمل وللإفصاح عن الروح الاجتماعية والاحتفالات . وأصبحت المستشفيات وبيوت الفقراء وبيوت المسنين والمصحات ، التي كانت متاحة من قبل للأغنياء وحسب ، أو لم تكن توجد إلا في الأديرة ، أصبحت من المعالم المتكررة في البيئة الحضرية الجديدة ـ وهي تشكل في الغالب جيرات مترابطة ألحقت بها كنيستها الصغيرة وحدائقها ونوافيرها . ويبين ممفورد أن « كل ما تريد الدولة ذات السيادة أن تحققه الآن على مجال واسع ، سبق أن تم إنجازه بشكل ودي وبإحساس أعمق باللحظة الإنسانية في مدينة العصور الوسطى » .

ولو نظرنا إلى مدن العصور الوسطى والدويلات (أول الدول ـ المدن (في عصر النهضة لوجدنا أنها جماعات مترابطة أكثر أصالة مما وجد من قبل ـ حتى في أثينا القديمة . فقد كانت غالبية سكانها من المواطنين الأحرار الذين كانوا يعملون جنبا إلى جنب دون وجود عدد من السكان العبيد يقومون على خدمتهم . فقد جعلت المسيحية للعمل حرمة لم تكن له من قبل . وعبر رهبان الطريقة البندكتيةBenedictine Order عن موقف المسيحية بقولهم « إن العمل عبادة » ، فكانت جماعات العمال في أهمية جماعات المؤمنين . والواقع أن النقابات كانت في أول أمرها أخويات دينية ، وهي لم تفقد صبغتها الدينية البتة . فكانت نقابات التجار والمنتجين تقوم على خدمة مصالح أعضائها ومصالح المستهلكين بضمان جودة الصنعة والأسعار العادلة ورخاء المدينة الاقتصادي ، ولكنها أولت اهتماما مماثلا لإعداد المسرحيات الدينية ، وأدائها لسكان المدينة وبناء المدارس والكنائس وقاعات اجتماع المواطنين وتزويد أعضائها بالتأمين والحفلات والمهرجانات .

كانت الاحتفالات والمهرجانات هي دراما حياة المدينة الجمعية وأكسيرها ، فكانت المناسبات الدينية والاحتفالات بالسلام وحفلات الرقص التي تشرف عليها النقابات ، وإتمام الحصاد ، وعودة إحدى السفن سالمة ـ كانت كلها مناسبات للبهجة الجماعية . وكانت المسرحيات والمهرجانات والمسابقات الرياضية وحتى الاستعراض تقوم جميعا على المشاركة ، لا على الفرجة . وقد وصف لنا المصور ألبريشت دورر Albrecht Dürer عرضا بأنتويرب في القرن السادس عشر فقال :

« في يوم الأحد الذي أعقب عيد رفع السيدة العذراء ، شاهدت الموكب الحافل ينطلق من كنيسة السيدة مريم في أنتويرب حيث اجتمع أهل المدينة عن بكرة أبيهم من كل حرفة ورتبة وكلهم يلبسون أفخر ثيابهم وما يليق بمقامهم . وكان لكل حرفة ونقابة شعاراتها التي تعرف بها ، وتخللت الموكب التسمعدانات الضخمة الفخمة المرفوعة وثلاثة أبواق فضية من الطراز الفرنجي القديم . كما كان هناك أيضا كثير من الطبالين والزمارين على الطراز الألماني ، وكانت الآلات تنفخ وتقرع بطريقة عالية صاخبة .

ولقد شاهدت الموكب يمر في الشارع والناس منتظمون في صفوف ، كل واحد منهم على مسافة من جاره ، ولكن في صفوف متقاربة . كان هناك الصاغة والنقاشون

والبناءون والنحاتون والنجارون والملاحون والصيادون والجزارون والدباغون والقماشون والخبازون والخياطون والحذاءون . والحقيقة كل أنواع الصاع ، وكثيرون مس أرباب الحرف والصنائع الذين يعملون ليقيموا أودهم . وكذلك أصحاب الحوانيت والتجار وأعوانهم من كافة الأنواع . ويأتي بعدهم القناصة ببنادقهم وأقواسهم وسهامهم ، والخيالة والرجالة الجند أيضا . ثم يأتي مشهد قاضي القضاة . ثم أتت فرقة ترتدي الزي الأحمر والملابس الجميلة الرائعة . ولكن كانت تتقدمهم الطوائف الدينية وأعضاء بعض المؤسسات (الدينية) ، كلٌ يرتدي زيه الخاص ، وقد ظهرت عليهم التقوى . كما اشترك في الموكب جمع غفير من الأيامى . . . . وجاءت عربات يقوم فيها الممثلون بتقديم الاستعراضات على نماذج للسفن ومنشآت أخرى ، ووراءها رهط يمثل جماعة الأنبياء بترتيبهم ومشاهد من العهد الجديد . . . . واستغرق الموكب من أوله إلى آخره ما ينيف على الساعتين قبل أن يمر على منزلنا ويجتازه »[٤] .

وعلى عرار العرض العسكري كان « الغناء والتمثيل والرقص نشاطا يبتدعه الناس ويؤدونه بأنفسهم » وكان يتم تأليف الموسيقى أساسا لصوت معيّن ـ أي من أجل المغنين لا من أجل السامعين . وكان لكل نقابة فرقة الكورال الخاصة بها . وحتى الأغنياء كانوا يصرون على أن من الشروط الأساسية اللازم توافرها في أية وصيفة شابة أن تكون قادرة على الاشتراك في الغناء العائلي ، وأن تقوم بدور فيه .

وربما بدا لأول وهلة أن كوميونة المدينة قد صممت من أجل التفاعل الاجتماعي ولكن الواقع أن الروح الاجتماعية كانت ترجع إلى انعدام التخطيط على نطاق واسع ، بقدر ما ترجع إلى إنشاء الميادين والساحات والأفنية والحدائق العامة وترك مساحات من الأرض خالية مفتوحة . ولم تنشأ تلك المساحات الواسعة المخصصة للاجتماعات والمشي تمجيدا لهيلمان الأمير أو تيسيرا لحركة المرور (كما كان الحال في مدن عصر الباروك المتأخرة) بل جاءت على شكل تحسينات متدرجة أجراها المواطنون وأدت الى زيادة ترابط الجيرات لا إلى الغائها . بل ان شوارع العصور الوسطى المتعوجة ذاتها أدت إلى توثيق عرى الجيران وتجديد المنظر عند كل انعطاف .

ولقد ذكر أحد المؤلفين في القرن الرابع عشر وهو يثني على مدينة بافيا (وهذا أسلوب أدبي جديد اكتسب شعبية يشهد على مدى اعتزاز الناس بمدنهم) « إن اهل هذه المدينة الإيطالية البالغ عددهم خمسين ألفا يعرف بعضهم بعضا معرفة وثيقة . فإذا سأل أحد عن عنوان ، أجيب لتوه ، ولو كان المسئول يقطن في أقصى أرجاء المدينة ، وذلـك لأنهم يجتمعون مرتين في اليوم ، إما في حوش الكوميونه أو في ميدان الكاتدرائية المجاورة » (٥).

وفي بعض المدن (وهي في العادة أصغر من بافيا) كان الأهالي يعقدون جمعية عمومية لسن القوانين على نحو ما كان يفعل مواطنو أثينا في الايكليزيا ، وان كان يغلب أن ينتخب المواطنون في المدن التي يزيد عدد سكانها عن عشرين الف نسمة ممثليهم (لمدة لا تزيد عن ستة شهور أو سنة) للقيام بدور المجلس التشريعي . وقد تعهد إحدى النقابات أو إحدى الجيرات المترابطة إلى أحد أفرادها (تختاره بالانتخاب أو بالقرعة) بالقيام بهذا العمل أو تنتخب آخرين لهذا الغرض . وكانت عملية الاختيار تتباين تباينا شاسعا ، كما كان يختلف حجم المجالس . فكان لدويلات المدن الإيطالية في الغالب « مجلس كبير » مكون من ٤٠٠ أو ألف مواطن (كان مجلس مدينة مودينا Modena مكونا من ١٦٠٠ ، مواطن) ومجلس داخلي مكون من نحو ٤٠ مواطنا . ولم تكن اجتماعات المجالس الكبرى مقتصرة على الشكليات أو التصديق السلبي على القرارات . فقد اجتمع مجلس مكون من حوالي ٦٠٠ عضو في جنوا عام ١٢٩٢ لبحث العلاقات المتدهورة مع فرنسا خطب فيه أكثر من مائة من أعضاء المجلس أثناء جلسات دامت سبعة أيام .

ولا شك أن درجة المشاركة السياسية فاقت مثيلتها في أثينا القديمة ، إذا نحن وضعنا في الحسبان إتساع عضوية الكوميونة والغياب النسبي للعبيد . وقد ذهبت بعض التقديرات إلى أن فلورنسا كانت تجتذب سنويا من بين سكانها البالغ عددهم ٩٠ ألف نسمة ، ألفا للمناصب العامة . ولا شك في أن المدن الأصغر كانت تتطلب نسبة أكبر للخدمة العامة . وقد ورد في ميزانية مدينة سيينا Siena لعام ١٢٥٧ ذكر ٨٦٠ وظيفة عامة من بينها ١٧١ من العسس ، وغيرهم ممن يمكن أن نطلق عليه اسم « الشرطة » ولا يتضمن العسكريين ـ وهذا في مدينة لا يتجاوز عدد البالغين من الذكور فيها خمسة آلاف .

غير أن هناك دليلا اقوى مما يقدمه الموظفون الذين يتقاضون أجورا ، على حيوية الحياة المدنية هم اولئك المواطنون الذين لم يكونوا يتقاضون أجرا ، وكانوا يلقون بخطبهم في المجلس ويقترعون على كل ما يخطر بالبال من شئون المصلحة العامة . وانه ليتعذر علينا أن نتخيل كيف أمكن لهؤلاء المواطنين أن يجدوا الوقت الكافي وسط مشاغلهم ، لمعالجة كل المشكلات المحيرة المتعلقة بالسياسة العامة . والجواب هو أن حياة الكوميونة كانت جزءا مهما للغاية من عملهم . فالأخذ والرد في المناقشة ، وأعباء اتخاذ القرار ، كانت كلها جزءاً من التدريب المدني اللازم لحياتهم في المدينة .

وبالنظر إلى أن المدنية ـ الدولة كانت تجمع إلى كونها مدينة أنها دولة مستقلة (مع وجود ريف يكتنفها وقرى وبلدان صغيرة ، إما متحالفة معها أو خاضعة لها) فقد كانت أمور الحرب والسلام ذات خطر بالغ . بيد أن مضابط مناقشات المجلس (وكانت تسجل بعناية على يد أحد موثقي المدينة الذين يبلغون العشرات وأحيانا المئات) تشهد بالاتساع المذهل لنطاق الاهتمامات والقوانين . وربما يلي ذلك الاهتمام بالصحة والنظافة . فلم يكن في مقدور أحد أن يبني في سيينا في عام ١٣٠٩ دون الحصول على إذن خاص بذلك . وفي مدينة كريمونا Cremona « لا يستطيع إنسان أن يهدم بيته إلا بهدف بناء بيت أفضل »(٦). وأصدرت معظم الكوميونات أوامر تنص على ضرورة تنظيف الشوارع بشكل دوري ، وتمنع التخلص من الفضلات كيفما اتفق ، أو تلويث الأنهار ، وتمنع الصبّاغين والدّباغين من تلويث مصادر المياه العامة أو تعليق الأقمشة والجلود في الشوارع .

وانطلاقا من الافتراض القائل إن بذخ الثرى المتلاف يلحق الخسارة بالشعب الفقير فكثيراً ما صدرت تشريعات ضد الأكل بشراهة في الحانات أو ارتداء تيجان مطعمة باللآلىء بشكل مبالغ فيه . وعندما أصبحت الفروق الطبقية حادة وزادت أصوات ممثلي أحزاب الشعب عن أصوات النبلاء ، بذلت محاولات لاستخدام التشريع لموازنة القوة الاقتصادية للأثرياء . وهكذا ، فانطلاقا من أن الأثرياء يمكنهم دائما البحث عن طريقة لشراء حريتهم ، فإن الحزب الشعبي جعل الغرامات المفروضة على الأغنياء ضعف أو ثلاثة أضعاف الغرامات المفروضة على الفقراء عن المخالفة نفسها .

مدينة عصر النهضة : مدرسة للفن

لم تكن الكوميونة تربية في السياسة والحكم والعلاقات الاجتماعية وحسب ، وإنما كانت مدرسة للفن أيضا . وكان جمال المدينة جزءاً من « شغل » المواطن . فقد صوّت مواطنو فلورنسا ليقرروا نوع العامود الذي يجب تشييده في كاتدرائيتهم . ولا شك أن هذا النوع من المسئولية التي اضطلع بها أهل فلورنسا لم يحولهم جميعا إلى نقاد فن ، لكن لا بد أنه ارتفع بنفوس الكثيرين ومشاعرهم الجمالية . وما كان أسهل أن تلجأ مدينة ليوناردو دافنشي وميكل أنجلو إلى « الخبراء » لكن المدينة التي تحيل كافة مسائل الذوق إلى مسائل خبرة ، وتؤجر المحترفين للبت في شأنها ، تنتهي بأهلها إلى بلادة الشعور .

وقد كانت المدن ، مثل فلورنسا ، تستأجر الفنانين مثلما تستأجر مدننا المهندسين . فقد كلفت فلورنسا جيوتو ، مصور عصر النهضة العظيم ، الذي يقول عنه الكثيرون اليوم بأنه مؤسس الأسلوب الحديث في التصوير ، بعمارة كثير من الكنائس والأسوار والجسور . فعمل على تنفيذ رغبات الجمهور كما وسع مداركه . واعتمدت فلورنسا على حرفييها وفنانيها المحليين لعمارة الكنائس أو الإشراف على المباني العامة ، فقد كان الفنان حرفيا من الحرفيين الآخرين المتوقع منهم ، كسائر المواطنين ، أن يبذل بعض جهده للوفاء بحاجات الجماعة . وفي المدن التي كانت تستقدم الفنانين لهذا الغرض من خارجها ، كمدينة اوفيينوا ، كان المواطنون يرحبون بالوافد بإعفائه من الضرائب لمدة تتراوح ما بين خمس سنوات وخمس عشرة سنة ـ على نحو ما تجذب مدننا رجال الأعمال .

وحتى المدن ـ الدول التي كان اهتمامها موجها إلى الاقتصاد كفلورنسا والبندقية كانت تحفا فنية . صحيح أن كبار التجار ورجال المال والبنوك (كآل مديتشي بفلورنسا) ربما كانوا يديرون ويوجهون الأعمال المالية لملوك وأمم في أماكن نائية . ولكن جمال الساحات والمباني العامة في مدنهم كان في كثير من الأحيان أهم من جدواها التجارية وقد قرر مجلس مدينة سيينا إنشاء حديقة كبيرة عامة في وسط المدينة بحماس لا يعادله سوى حماس مجلس بلدية مدينة حديثة حصل على صفقة رابحة لبناء موقف للسيارات في وسط المدينة أو عمارة شاهقة للمكاتب أو مركز للتسوق . ويعود هذا الحماس : ـ

« إلى أن جمال المدينة هو أهم الأمور التي يجب أن يهتم بها القائمون على حكمها . ومن ثم فإن وجود حديقة عامة أو ساحة مفتوحة لتدخل الفرح والسرور على قلب القريب والغريب هو من أهم أشكال الجمال التي تسر العين في المدن [٧]. وفي رأي مجلس مدينة سيينا أن الجمال كان ضروريا لبيوت المسئولين في الدولة ضرورته للأماكن العامة .

« انه لمن أعظم دواعي الشرف للكوميونات المختلفة أن يسكن كبار موظفيها في مساكن جميلة مشرفة وذلك من أجل صالح الكوميونة ، من جهة ولأن الأجانب يزورونهم لقضاء أعمالهم من جهه أخرى . وتولى الكوميونة (سيينا) هذه الأمور من الاهتمام ما يتفق مع مكانتها » [٨]

إن حالة سيينا وفلورنسا لتثبت لنا قدرة المدن ـ الدول الصغيرة المستقلة على أن تحتفظ بالروح الجماعية والديمقراطية للقرية دون أن تخضع بالضرورة للضجر والركود الذي تتسم به الحياة في القرية غالبا . فكانت هاتان المدينتان ، من النواحي الثقافية والفنية والفكرية ، أكثر دينامية وابداعية من معظم المدن السابقة أو اللاحقة أيا كان حجمها . فالجماعة المترابطة لا تعني المسايرة والخضوع بالضرورة .

والشيء الرائع هو أن سيينا أو فلورنسا لم تكتفيا بانتاج عمالقة مثل جيوتو Giotto ودانتي وبترارك وبوتشيللي Botticelli وميكيافللي وليوناردو دافنشي وميكل أنجلو وهم قليل من كثير ـ بل خلفت أيضا بيئة أصبحت فيها العبقرية أشبه بالنظام الراسخ المستتب ، وأصبحت فيها شيئا متوقعا . فالخدمة العامة المطلوبة من الفنان ، وتشجيع آل مديتشي الشخصي في القرن الخامس عشر للفنانين والفلاسفة ، جعلت الفن والعقل مصدر الهام للجميع . فالمدارس (التي يحتمل أن يكون نصف سكان فلورنسا من الذكور قد التحقوا بها) والمكتبات (التي كان من بينها اول مكتبة عامة) ومعهد وستوديو فيركيو Verrocchio الفني (حيث تعلم الفتى ليوناردو الميكانيكا والرياضة والموسيقى ، كما تعلم العمارة وصب البرونز وصياغة الذهب والتصوير والنحت) ، ومدرسة لورنز ومديتشي العليا للنحت (التي درس فيها ميكل أنجلو) والمدينة ذاتها ـــ كل هذه كانت دروسا حية لمثل أعلى جديد : هو الجمال والتعبير الخلاق بوصفها غاية حياة الانسان والجماعة .

إن الإبداع لا يزال ممكنا في مدينة تقوم على الحياة الجماعية المشتركة ، وتحتل فيها الثقافة نفس أهمية الأعمال التجارية . فماذا بشأن المدن الكبرى ؟ هل قيام الجماعات المحلية المترابطة ، والحياة على نحو إنساني ، أمران مستحيلان في المدن الكبيرة ؟

مدينة عصر النهضة : دروس البندقية

إن واحدة على الأقل من المدن ـ الدول في عصر النهضة ، ولعلها أجملها جميعا ، تستطيع أن تجيب عن السؤال السابق بالنفي . فجمهورية البندقية وجدت طريقا للحفاظ على الأبعاد الانسانية للمجتمع المحلي المترابط في مدينة كبيرة مزدهرة . وقد تم هذا لا بحكم الضرورة وحسب ، بل بفضل البصيرة الانسانية . فكل جزيرة من الجزر التي تشكل مدينة البندقية تفصلها القنوات ومياه البحيرات التي تكتنفها . وفي كل جزيرة مجموعة من الناس تشكل جيرة مترابطة لها أبرشية وميدان ومدرسة ودار للحرفيين ، إذ كانت كل جزيرة في الأصل مقرا لإحدى نقابات المدينة الست . ومع نمو سكان البندقية وازدهارها كان من المستحيل إلغاء الأحياء الأصلية بتجفيف المياه التي تفصل بينها . وبالتالي كان البنادقة من الذكاء بحيث سمحوا لكل جزيرة بأداء الوظيفة التي تجيدها . فأصبحت إحدى الجزر مركزا لبناء السفن ، وكانت تبنى السفن التجارية والحربية باستخدام نظام «لرصيف العمل المتحرك»،في القنوات كان مثار دهشة الزوار . وكانت هذه الجزيرة تسمى بالترسانة ، وتضم مأوى للعمال في حوض السفن والقضاة (أو المسئولين المنتخبين) وطبقة المواطنين الأثرياء التابعة للمدينة . وفي جزيرة أخرى ، هي جزيرة مورانو ، تأسست صناعة الزجاج البندقي بمرسوم من المجلس الأعلى عام ١٢٥٥ . واستوطن فيها العمال والتجار والفنانون العاملون في هذه الصناعة . ومرة أخرى كانت لهم تنظيماتهم المحلية الخاصة وأسواقهم ومرافقهم . وبهذا فإن حي الأعمال التجارية والحي الاداري المركزي لم يزدحما لدرجة الاختناق. وأصبح هذا الحي ، الذي يضم أكبر الجزر مساحة ، والذي يقع حول كنيسة سانت مارك ، مركز التجار الدوليين ، والحوانيت والمطاعم المتخصصة والفنادق والسياحة وأمور المدينة السياسية بأسرها . كما أصبح الميدان الأكبر أمام كنيسة سانت مارك وقصر الدوق الإداري مسرح احتفالات تضم المدينة بأسرها . فكان كافة الأهالي يتمتعون به دون أن

يضطروا الى الانتقال إليه يوميا للعمل أو التسوق . أخيرا كانت الأحياء التي تضمها الجزر الأخرى تتجمع وفقا للاهتمامات التي تشغل الناس ، كالدين (دير سان جيوروجيو) ، أو المدفن (مقبرة تورسيللو) ، أو حتى « البلاج » (الليدو) كما حدث فيما بعد في القرن التاسع عشر .

لقد وصف المعماري الحديث العظيم لي كوربوزيه Le Courbusier البندقية بأنها « درس واضح لمخططي المدن » ، فهي تبين ، حتى في يومنا هذا ، كيف يمكن الحفاظ على المجتمعات المحلية المترابطة ، وكيف أن تقسيم المدينة الى مناطق على أساس الوظيفة يمكن أن ينظم أشغال المدينة المختلفة وكيف يمكن فصل الطرق الكبرى عن الشوارع المحلية ، وكف يمكن لمنطقة حضرية كبيرة أن تتجنب نمو المناطق الشديدة الكثافة والتي تمتد عشوائيا . فقلما زاد عدد سكان البندقية عن ذروة العدد الذي وصلوا اليه في عصر النهضة وهو ١٩٠ الف نسمة . ولا تزال العربات ممنوعة من تجاوز مدخل المدينة . وبوسع ساكن المدينة أو السائح أن يستقل عوامة سريعة مخصصة للجمهور ، لتمخر به القناة الكبرى أو تخرج به إلى إحدى الجزر الصغرى ، أو أن يكترى جندولا يتجول به . وبوسعه حين يكون في الجزيرة أن يسير إن شاء . ويوجد في الماء دائماً ما يعادل مترو الأنفاق أو الأتوبيس أو موقف التاكسي . ثمة مواضع للمشي ، ومواضع للركوب ؛ فالبحر قد اضطر أهل البندقية إلى التفرقة بين الوصول إلى مكان ما والجود فيه . ومن ثم احتفظ « كل موضع قائم » بهويته المميزة وطابعه المحلي ، وحياته المشتركة .

إن البندقية تقدم النموذج الذي يمكن أن تقتدى به أية مدينة كبيرة . وإن لم تكن ملزمة باتباعه حرفيا . وأنموذج البندقية قد يلائم مدينة يبلغ حجمها عشرة أو عشرين ضعفا ، حتى بعد أن أدخلنا نظام المواصلات العامة السريعة ، وحتى بعد أن أدخلنا الطرق السريعة ذات التكلفة الاجتماعية العالية . وبوسعنا اليوم أن نضع لمدننا تصميات تحقق ما انجزته البندقية بطريقة طبيعية . فالمتنزهات الواسعة أو الغابات أو البحيرات أو الأنهار (بدل القنوات والبحيرات) يمكن أن تريحنا من الامتداد العشوائي وأن تصبح ملاذا للسكان المحليين . ويمكن للوظائف المختلفة أن تفصل بين الأماكن المختلفة دون أن ترغم الناس ، في الوقت نفسه ، على قطع مسافات طويلة إلى أعمالهم . ويمكن تصميم المناطق

الفضاء بحيث تصلح للتفاعل الاجتماعي والنشاط العام والسير والتجوال . غير أننا اليوم نحول كل زقاق إلى شارع وكل شارع إلى طريق رئيسي ، وكل منطقة محلية إلى مجموعة مبان . وقد نسينا المشي وأصبحنا نجهل جيراننا ونهتدي إلى طريقنا بأن نعد الشوارع المرقمة . وكل جزء في المدينة يشبه الجزء الآخر ، ويمتد الملل لأميال عدة . لقد فقدت المدينة بعدها الإنساني ، ولم تعد مدينتنا .

المدينة منذ عصر المجتمعات المحلية : عصر الباروك والتفتيت

أصاب جماعة المدينة ـ الدولة في القرون القليلة الماضية شيئان . لقد فقدت استقلالها ، وفتتها ـ جزأها حكامها الجدد الوافدون من الخارج بالشوارع والطرق والشوارع العريضة لتسهيل الدخول والتحكم والخروج . والتطوران مرتبطان على نحو واضح : لقد ضاع الاستقلال في الطرقات .

ولا تزال هناك بضعة مدن ـ دول باقية ، إذ احتفظت أماكن مثل موناكو وليختنشتاين Lichtenstein واندورا Andorra على الأقل بالكثير من استقلال المدن ـ الدول . ولا تزال كثير من المدن السويسرية حرة تتمتع بالحكم الذاتي إلى حد ما . ولكن المدينة ـ الدولة بصفة عامة قد ذوت وصلت محلها الأمة ـ الدولة . فالمدن تحكم من الخارج ـ أولا من جانب الأمراء والملوك الذين قاموا بدمجها وحولوها إلى عواصم وحولوا مواطنيها إلى رعايا في الأمم ـ الدول الجديدة ، ثم من جانب الحكومات الوطنية . وأخيرا من جانب الشركات المحلية أو المتعددة الجنسية . إن اصطلاح « الجماعة المحلية المشتركة » يشير الآن إلى شيء مختلف تماما عن تجمع المواطنين في مجلس المدينة ، فبوسع الجماعة المشتركة المترابطة أن تحكم عدة مدن ، ولكنها لا تدين بولاء خاص لأي منها على وجه التحديد .

على أن مدينة الجماعة المترابطة قد هزمت قبل نشأة رأسمالية الشركات أو الثورة الصناعية بفترة طويلة . إذ ضحى بها ملوك الأمة ـ الدولة ووزراؤ ها إبان محاولة عصر الباروك الوصول للسلطة والثراء ، وبشكل ما هزمت المدن ـ الدول نفسها ، فقد جربت ، مثل المدن ـ الدول اليونانية ، التحالفات والاتحادات . وكان يلوح أن تنظيما كبيرا للمدن مثل هذا أصبح ضروريا . ففي عام ١٣٠٠ كانت توجد في نصف مساحة إيطاليا ولايات تحكم نفسها ذاتيا يفوق عددها عدد

كل المدن ـ الدول في العالم بأسره عام ١٩٣٣ . وكبرا ما أفضى التنافس بين تلك الولايات إلى الحرب . ولكن حتى في أوقات السلم كانت هذه الدويلات عاجزة في الغالب عن الحفاظ على السلام في الريف أو إبرام اتفاق بشأن توحيد القوانين أو النقد أو وحدات الوزن والقياس . وكان استقلال المدن مصدر إحباط بصفة خاصة للطبقة الناشئة من التجار المحليين والعالميين : وعلى سبيل المثال ، ازداد عدد المكوس التي كان يدفعها التجار لأرباب الإقطاع والبلديات على طول نهر الراين من ١٩ ضريبة في نهاية القرن الثاني عشر الى ٦٤ ضريبة في نهاية القرن الرابع عشر .

لم يكن الاتحاد الكونفدرالي ـ مستحيلا بل إنه أحرز نجاحا ملحوظا في سويسرا وهولندا ، وإن لم يكن بديلا مطروحا أينما كانت هناك ملكية قوية موجودة من قبل كما هو الحال في انجلترا . ولكن حتى في إيطاليا ، حيث كان الخيار المطروح هو التحالف مع الامبراطور ألماني أو ملك فرنسي من جهة ، أو الاستقلال المدني ـ من جهة أخرى ، اختار الإيطاليون في الغالب الملك الأجنبي . وربما يعود هذا الاختيار إلى الانقسامات فيما بين المدن ـ الدول الإيطالية . وكانت الفروق الطبقية والاقتصادية آخذة في التزايد إبان عصر النهضة ، الأمر الذي كان يرغم النبيل أو التاجر أو الحزب الشعبي من الدخلاء « غير المنتمين » على الدخول في مساومات من أجل التدخل الخارجي . وقد ظلت البندقية ، وهي واحدة من أكثر المدن- الجمهوريات ثباتا وأقلها ديمقراطية في إيطاليا ، مستقلة حتى غزو نابليون لها عام ١٧٩٧ .

وفي بعض المدن دخل التجار وأصحاب الحوانيت والصناعات الوطنية والصيارفة في تحالف مع الملوك حتى يصبح الاقتصاد القومي أكثر كفاءة . وقد خدم الإصلاح البروتستنتي مصالح الملوك والأمراء القومية على حساب استقلال المدن في ألمانيا واسكندنافيا وانجلترا (وإن لم يكن في سويسرا أو المستعمرات البريطانية) . ولكن لعل أكثر الدول القومية مركزية هي تلك التي اقيمت في الفترة من القرن السادس عشر إلى القرن الثامن عشر في فرنسا وأسبانيا والنمسا الكاثوليكية وروسيا . وعلى كل ، فقد حلّت عاصمة الملك محل الكوميونة عندما أصبحت الأمة ـ الدولة الشكل السائد للتنظيم السياسي . وأصبحت العاصمة

أيضا قادرة على توحيد الدولة بتحكمها في الطرق الرئيسية للتجارة والبيروقراطية والجيوش المحترفة . لقد احتكرت العواصم وتوابعها (حيث يحكم بلاط الملك) كل الزيادة السكانية تقريبا لنفسها في الفترة من القرن السادس عشر إلى القرن الثامن عشر . فبلغ سكان العواصم مئات الألوف (وكاد العدد يصل إلى المليون في لندن وباريس) في حين اضمحلت المدن العريقة ، ولم تنشأ إلا مدن جديدة معدودة (خارج المستعمرات) .

وكثيرا ما كانت المدن القديمة تتغير والمدن الجديده تنشأ على يد ملك واحد ، كما فعل هنري الرابع في حالة باريس ، ولويس الرابع عشر في فرساي ، وايفان الثالث في موسكو ، وبطرس الاكبر في سان بطرسبرج ، وفيليب الثاني في مدريد ، ومانيويل في لشبونة . وبنيت القصور الفخمة أو أعيد تصميمها وتوسيعها حسب طراز الباروك وطموحاته : الثراء والعظمة والإسراف والنظام والسلطة لترويض النبلاء ولتخويف الشعب . فتجمعت حول القصر في وسط المدينة البيوت الجديدة الكبيرة الخاصة بالطبقة الارستقراطية (تحت رقابة الملك) ، والمباني البيروقراطية الرسمية ، وقلعة الجيش . وصمم كل شيء ـ عن عمد ـ بمقياس يجاوز مقاييس الحياة الانسانية ؛ فكانت النتيجة مباني ضخمة لا يمكن للبشر العاديين الاقتراب منها . ومازال تجانس الأقواس والأعمدة وشكل الحوائط والنوافذ التي تبدو بلا نهاية ، مازال ذلك منظرا يبعث على الجزع أو الرهبة . إن رتابة المدينة الحديثة ، وقسوتها وانعدام هويتها ، ليست أمورا عارضة ولا تلقائية . فلقد طلب بطرس الأكبر أن تكون الاثنتا عشرة بناية الضخمة التي تضم المكاتب في سان بطرسبرج متماثلة تماما . وقد أعطى هنري الرابع وزيره المسئول عن شق شارع في باريس ، التوجيه التالي : « سأكون في غاية السرور إن أوليت اهتماما خاصا لهؤلاء الذين سيشرعون في بناء منازلهم على هذا الشارع بحيث يجعلون واجهاتها متماثلة . فإن هذا الشارع سيسر عين الناظر حينما تكون له واجهة واحدة متماثلة ممتدة من نهاية الجسر . إن ما يهم هو المنظر الذي يراه الملك . وما يفضله يمتد من المباني المنتظمة المتماثلة إلى المباني المتماثلة المفرطة في الضخامة .

لقد كان بناء المدينة على طراز الباروك أشبه بتصميم خشبة المسرح . وفي

الحقيقة كانت نقطة البداية لدى الكثيرين من المصممين الجدد هي تصميم المناظر والدعامات المسرحية . إن مدينة الملك ، كما قال أحدهم ، يجب أن تكون « أشبه ببناية واحدة » ، ولعلها المسرح . وكل شيء كان يبنى لإحداث تأثير ما . فالبانوراما العريضة من الأعمدة الممتدة دون انقطاع تجذب العين إلى القصر بوصفه النقطة المركزية البعيدة . والتصميم المثالي للشارع الذي يرضي ذوق عصر الباروك كان دائريا (وهو تصميم اقترحه الكاتب المسرحي اليوناني أريستوفانس منذ حوالي ألفي عام تقريبا كنكتة ، إذ كان يظن أن الفكرة التي ترمي إلى توجيه حركة المرور كلها إلى النقطة نفسها حتى تتصادم العربات هو سخرية واضحة للغاية من جنون العظمة الذي يعاني منه المخططون القدماء) . إن الشوارع الواسعة التي تلتقي كلها عند القصر أو القلعة أو الأقواس التذكارية الضخمة هي طريقة مسرحية لجذب الانتباه إلى سلطة الملك ، ولكنها كانت أيضا طريقة عملية للحفاظ على تلك السلطة ، إذ يمكن للقوات أن تسير من المنطقة الرئيسية في أي اتجاه لتقوم بعرض عسكري أو لتشن هجوما . وقد فرق المهندس المعماري ألبرتي بين الشوارع الثانوية والشوارع العريضة الرئيسية ، وأطلق على الأخرين اسم « الشوارع الحربية » Viae militares . ونصح مهندس معماري آخر بأنه تكون كل الشوارع واسعة الى الحد الذي يضمن « الا يكون فيها مكان لا تبلغه الجيوش بسهولة ويسر » .

إن الطريق الواسع يفيد أيضا في إزالة شبكة الشوارع الملتوية التي تعود إلى العصور الوسطى ، والتي يمكن أن يقيم فيها بقايا المدافعين عن الحرية المدنية متاريسهم . وكما بين ممفورد : « لا يستطيع الجنود أن يطلقوا النار عند المنحنيات ، كما لا يستطيعون أن يحموا أنفسهم من الطوب الذي يلقى على رءوسهم مباشرة بقوة من قمم المداخن : فهم يحتاجون إلى فراغ ليتحركوا فيه »(٩) .

فإذا كان أسلوب الباروك في تخطيط المدن يذكرنا بعواصم الإمبراطوريات القديمة ، فما ذلك إلا لأن حكامه عملوا على محاكاة الفراعنة والبطالمة والقياصرة . لقد عد الملك لويس الرابع عشر نفسه « الملك الشمس » وجعل منظريه وكتابه ، شأنه في هذا شأن الملوك الأقل شأنا في تلك الحقبة يلفقون نظريات

جديدة عن الحكم المطلق و « الحق الإلهي » وهي أفكار لم يجرؤ أوربي على طرحها منذ عهد القياصرة الرومان . وبالرغم من أن بعض كوميونات العصور الوسطى قد أدارت شئونها دون حاكم محدد (أو سلطة نهائية) ، وأن كثيرا غيرها عد الشعب أو القانون السيد الوحيد ، فقد احتج المنظرون الجدد ، من أمثال جان بودين Jean Bodin بأن الدولة الحقة لا تقوم لها قائمة دون وجود حاكم يباشر « سلطانا على المواطنين والرعايا لا يحده القانون » .

وقد اندثر الباروك كأسلوب فني منذ ٣٠٠ سنه ، وحلت البرلمانات والكونجرسات ورؤساء الجمهوريات ورؤساء الوزارات محل الملكيات المطلقة في القرنين الأخيرين ، وأصبح رؤساء الدول الذين يعدون أنفسهم فوق القانون معدودين . غير أن معظم مدننا تنحدر مباشرة من عصب عواصم الباروك . كما أن الدولة ذات السيادة هي في الغالب مستبدة كالملوك المستبدين ، ولا زالت الحياة في المدينة تعني الخضوع للدخلاء :

« إن عبادة السلطة في عصر الباروك كانت أكثر صلابة حتى من أيديولوجية العصور الوسطى . فقد ظلت هذه العبادة قائمة وامتد تأثيرها إلى جوانب أخرى للحياة ، وخلقت أكثر من نابليون ، لا في حقل السياسة فحسب بل أيضا في الأعمال التجارية والامور المالية . . .,وقد اكتسبت الجيوش والحكومات والمشروعات الرأسمالية الروح والشكل المميز لهذا النسق في كل أبعاده المتضخمة . . . . وظل التخطيط الحضري ذاته حتى القرن العشرين ، في العواصم والحواضر الكبرى على الأقل ، يعني أساسا التخطيط بأسلوب الباروك : من طوكيو ونيودلهي الى سان فرنسيسكو » [١٠] .

لقد كانت المدينة من طراز الباروك ، ولا تزال احدى الوسائل التي يستعرض بها الحاكم سلطانه ، وكانت بالنسبة للملوك المستبدين بمثابة المسرح الرئيسي الذي يقدم عليه هذا الاستعراض.ولعل الحكام الجدد والدولة الوطنية ذات السيادة والشركات الدولية لم يعودوا في حاجة الى المدينة كساحة للاستعراض . فبوسع الشركات أن تبني فرساي الخاصة بها على غرار لويس الرابع عشر في الضواحي ، وبوسعها ، هي والحكومة ، أن تعلن عما تريده بكفاءة وتروج له في التليفزيون . وقد يستطيع التليفزيون والمؤسسات الثقافية في الضواحي أن يوفر للأغنياء « المدينة » التي كانت تستمد في السابق من المدن .

وثمة اقتراحات حديثة لتجديد الحياة في المدينة حددت المشكلة بأنها « تضييق القاعدة الضريبية » في المناطق الحضرية . فالشركات والأغنياء الذين كونوا ثرواتهم في المدن ينزحون عنها حينما يطالبون بسداد فواتير الضرائب . وترتب على ذلك أن أصبح سكان المدن من الفقراء العاجزين عن الوفاء بنفقات المحافظة على هذه القشرة الخارجية المكلفة . ومن هنا كانت الاقتراحات الرامية إلى أن تقوم الدولة أو الحكومة الاتحادية بتحمل بعض نفقات إدارة المدينة . ومثل هذه الاقتراحات لها ميزة الإقرار بأن استقلال المدينة خرافة خبيثة في عصر أصبحت القوى الحقيقية فيه قومية ودولية . غير أن الدعوات لنشر عبء الضرائب على الضواحي عن طريق ضم المدينة إلى إقليم كبير ، أو إلى الريف عن طريق نوع من التأميم ، ليست الا شهادة بوفاة المدينة . وإذا حدث هذا فقد تصبح المدن أصلح للعيش ، لكنها ستكون أقرب الى المناطق الإدارية التابعة للدولة ذات السيادة (مثل هانجشو) منها الى الجماعات المترابطة .

المثل العليا الرفيعة والمشاعر الهابطة : الصين والبندقية اليوم

لقد جرب أحفاد **هانجشو** حلا أكثر راديكالية وخيالا ، من شأنه القضاء على أصل المشكلة (وهو التفاوت الاقتصادي) ، واستعادة الجماعة الحضرية المترابطة (بل الجماعة الحضرية ـ الريفية المترابطة على نطاق محلي) . ولعل الصينين أشد استعدادا لتجربة التحولات الثورية ، لطول عهدهم باستغلال الطبقات الحاكمة الحضرية . أو لعل بقاءهم على صلة بجذورهم الممتدة في جماعتهم الاسرية والريفية المترابطة قد جعل المدن الطفيلية مرفوضة من جانبهم . أما الولايات المتحدة فهي أنزع الى الحضرية ، فلدينا تراث منحدر من العصور الوسطى ، هو تراث الجماعة الحضرية المترابطة التي يفتقر إليها الصينيون ، ولكن هذا التراث تبدد سريعا .

لقد أجرى الشيوعيون الصينيون تجربتين هامتين في المدن لغرس شعور أكبر بالجماعة المترابطة . ففي أوائل عام ١٩٥١ (بعد عامين فقط من الثورة) بدأوا يجربون « عمدة الشارع » (شيخ الحارة) و « لجان سكان الشوارع » . وهذه اللجان الأخيرة أشبه «بروابط المستأجرين » في الولايات المتحدة، إلا أن اللجان

الصينية كانت لجانا معترفا بها رسميا وليست مجرد جماعات ضغط . ومن ثم فقد خولت السكان سلطة إرغام الملاك على إضافة حمام وقبول الأسر المحتاجة وتنظيم إزالة القمامة ، فضلا عن حل المنازعات فيما بينهم (بوصفها محكمة حي شبة رسمية) أو تكوين فرق لإجراء الإصلاحات أو للرعاية أو لرعاية الأطفال .

ولكن لأن الصينيين اشتراكيون ، فقد كانوا أشد اهتماما « بوحدة العمل والعيش » ، أي بجماعات الناس المترابطة الذين يعيشون ويعملون معا لابالجماعات السكنية وحسب. وقد اتخذت هذه الجماعات صورا شتى تقترب أو تبعد من نسق الكوميونات الزراعية في الريف . فتارة تكون المدينة بكاملها كوميونة فتكون الصناعات والمتاجر والدواوين وغيرها من المرافق ملكا جماعيا للكوميونة ، ويساهم الفرد أو الاسرة في العمل ويتلقى أجره من الخزانة الجماعية . وتارة أخرى يقيم أهالي الأحياء مرافق جديدة تدار إدارة جماعية لكي تدر عليهم عائدا إضافيا .فعلى سبيل المثال قامت كوميونة كوييانج Kweiyang وهو حي مكون من ١٩٢٠ شخصا ، بإنشاء خمسة مصانع وخمسة محلات تجارية وبنك ادخار ورياض أطفال ومطاعم عامة ومكتبات . وأبدت النسوة ، اللائي لم يتعودن العمل خارج البيت ، همة ملموسة في هذا المشروع . « وقد شغل بعضهن العمل حتى ألهاهن عن الطعام والنوم والعودة إلى بيوتهن . . . . وأصبحت ربات الأسر ممن كن لا يعبأن بغير بيوتهن يعبأن بمنازل الأخريات ومساعدتهن »(١١) .

ولكن اهتمام الصين في الستينات والسبعينات ازداد بتجربة الكوميونات الحضرية ـ الزراعية وكأنهم وجدوا أن وحدة العمل والحياة تقصر عن الوضع الأمثل ، فعملوا على تحقيقها في بيئة توحّد بين الحياة الحضرية والريفية . وقد تشكلت هذه الكوميونات من مدن صغيرة ذات صناعة ثقيلة وخفيفة ، وأراض زراعية تفي بسد حاجات المنطقة . وجميع المرافق ، بما في ذلك المدارس والمستشفيات والمصانع والآلات ، مملوكة ملكية جماعية وتدار جماعيا كما هو الحال في الكوميونات الحضرية البحتة السابقة . ولكن هذه الكوميونات قد صممت ، فضلا عن ذلك ، بغرض جعل سكان المدينة يلمون بالزراعة للعمل عند الحاجة في وقت الحصاد على الأقل . ولهذه الكوميونات ميزة إضافية أخرى واضحة ،

هي توفير بيئة أقرب الى الطبيعة من الأسفلت والصلب .

وإذا كان الصينيون قد أحيوا فكرة كوميونة المدينة(وهي غريبة عن خبرتهم ، حتى أنهم استعاروا كلمات يابانية للتعبير عن روابط سكان المدن والأحياء ، والأيديولوجيا الماركسية الغربية) فإن مدن الغرب أصبحت رعايا لامبراطوريات جديدة . ويكون الخضوع جلياً للغاية أحيانا : فمدينة ديترويت خاضعة لإمبراطورية السيارات ، وبتسبرج خاضعة لإمبراطورية الصلب ، ونيويورك خاضعة لإمبراطورية المال ، وباريس خاضعة لإمبراطورية فرنسا . غير أن المدينة الغربية الحديثة ـ في معظم الأحيان ـ كثيرا ما تقع فريسة لكثير من القوى الخارجية . وإذا أردنا مثالا حيا على ما يحدث فلنختتم قولنا برجعة خاطفة إلى البندقية.وذلك قبل فوات الأوان .

يقدر الخبراء أن التلوث يفقد البندقية ما بين ٣٪ و ٤٪ من تراثها الفني كل عام . فالتماثيل تتآكل من « سرطان البرونز » الذي لا يسببه تلوث المدينة الطبيعي من عادم السيارات ، فالبندقية ليس فيها سيارات ، والزوارق التي تعمل بالمحركات في القنوات لا ترسل إلا عادما بسيطا . ولكن عندما تهب الريح من معامل تكرير البترول في بورتو مارجيرا Porto Marghera في الوطن الأم تتحد الغازات الكبريتية بالهواء المشبع بالملح فتكون مزاجا ساما .

والأخطر من هذا أن البندقية تغرق ، فالمياه في الواقع ارتفعت من حولها بحوالي بوصتين في السنوات العشر الاخيرة . ويبدوا أن معظم المسؤلية يقع على عاتق الصناعات التي حفرت الآبار في بورتو مارجيرا ، خارج البندقية ، ولم تغلقها . وهذه الآبار تقذف بالمياه العذبة الجوفية في البحيرة .

وتبدو بعض المقترحات الرامية إلى خفض منسوب المياه ، وبخاصة الفيضانات العالية التي تسببها العواصف الشديدة ، مقترحات بسيطة : فالآبار يمكن تزويدها بغطاء ، ومياه المصرف يمكن تجفيفها وتحويلها الى سماد بدلا من صرفها في المياه . كما يمكن بناء أهوسة ضخمة عند الفتحات الثلاث بين البحيرة والبحر الأدرياتيكي ومثل هذه الأهوسة يتحكم في إغلاقها آليا كومبيوتر يستشعر

أي زيادة فيعطي إنذارا بأي فيضان وشيك (بينت إحدى الدراسات أن الأهوسة ستغلق حوالي ٢٠٠ ساعة في العام) .

ومع ذلك لم يتم عمل شيء ، فصناعة البتروكيماويات في بورتو مارجيرا مسئولة عن الحلول مسئوليتها عن المشكلات . ولكنهم وجدوا أن تكلفة تغطية الآبار مرتفعة ، وهم ينتجون السماد الكيماوي لا العضوي ، ويعارضون بناء الأهوسة خشية تحول حركة الناقلات إلى ميناء آخر . وهم أقوياء في روما وكذلك في البندقية ، ومن ثم فان الحكومة الاتحادية تتباطأ في اتخاذ اي اجراءات .

وقد اضطر حتى بعض أهالي البندقية الى التسليم بموت مدينتهم ، فالوظائف بأيدي القوى الصناعية في بورتومارجيرا . ولم يعد البنادقة قادرين على العيش والعمل بمدينتهم ، فانخفض عدد سكان البندقية ، في السنوات العشرين الماضية ، من ٢٠٠ الف نسمة الى ٩٠ الف نسمة ، ومعظم الباقين يضطر الى التوجه الى البر الرئيسي ، شبه الجزيرة الإيطالية ، بحثا عن العمل . إن المجمع الصناعي الهائل في بورتو مارجيرا لا يمكن ان تتحمله مدينة واحدة ـ حتى تلك التي كانت « ازهى المدن التي رأتها عيني » (على حد قول السفير الفرنسي الجديد عام ١٤٩٥) .

لمزيد من الإطلاع

يعد كتاب ماكس فيبر Max Weber المدينة **The City** من الدراسات التي تتناول الموضوع بشكل عام . والكتاب ، برغم صعوبته ، يعد نقطة الانطلاق الكلاسيكية . وقد قام ريتشارد سنيت Richard Sennet بجمع كتابات فيبر وعدد من التفسيرات الاجتماعية للمدينة في كتاب **مقالات كلاسيكية عن ثقافة المدن Classical Essays on the Culture of Cities** . ويقدم جيديون سيوبرج Gideon Sjoberg في كتابه **المدينة قبل العصر الصناعي The Preindustrial City** مسحا شاملا من منظور علم الاجتماع التاريخي الحديث . ولا يزال كتاب لويس ممفورد Lewis Mumford **المدينة في التاريخ The City in History** أهم تاريخ تفسيري للمدينة الغربية . ويقدم كتاب **مدن المصير Cities**

of Destiny الذي اشرف عليه آرنولد توينبي Arnold Toynbee مقالات مزينة بصور جميلة عن بعض المدن الهامة في تاريخ العالم كتبها اخصائيون بارزون . وكتاب فرنانـد برودل Fernand Braudel الرائع : الـرأسمالية والحياة المادية ١٤٠٠ - ١٨٠٠ Capitalism and Material Life 1400 - 1800 يضم فصلا ختاميا باهرا عن « مدن » العالم . ويقدم ف . روى ويليس F. Roy Willis كتابا عاما عن الحضارة الغربية من منظور حضاري في كتابه المنشور في جزئين : الحضارة الغـربية : منظـور حضري Western Civilization : An Urban Prespective وهنـاك أيضـا مجموعـة من المقـالات من مجلـة أمـريكا العلمية Scientific American كتب مقدمتهـا كنجسلي ديفيس Kingsley Davis بعنوان : المدن : أصلها ونموها وأثرهـا الانسانـي Cities : Their Origin, Growth and Human Impct وهـي بحـث مفيد خصوصـا لدراسـة المدن القديمة والهندية الأمريكية والحديثة . وأخيرا نجد كتابـا يتجـاوز الحقبـة التـي ندرسها هنا ، لكنـه جدير بالتنـويه ، هي دراسـة رايمونـد وليامـز Raymond Williams عن المدينة في الأدب الانجليزي الحـديث ، الـريف والمدينـة The Country and the City .

وتعد كتابات فيبر وممفورد وويليس خير المداخل لدراسة المدينة الأوربية ، لكن هناك عدة كتب أخرى مفيدة . ومن أقصر الدراسات وأفضلها كتاب هنري بيرن Henri Pirenne مدن العصور الوسطى Medieval Cities . ويكتشف جوزيف وفرانسيس جيز Joseph and Frances Gies الحياة اليومية لإحدى هذه المدن (تروا عام ١٢٥٠) في الكتاب الممتع : الحياة في إحـدى مدن العصـور الوسطى Life in a Medieval City وهناك مجموعة من التفسيرات التاريخية قام بها ممفورد وبيرن وغيرهما تتعلق بالعلاقة بين التجارة واصول المدن في انجلترا في العصور الوسطى ، جمعها جون ف بنتون John F. Benton في أصول المدينـة Town Origins . أما عن فترة العصور الوسطى فهناك أيضا كتاب موريس برسفورد Maurice Bresford المدن الجديدة في العصور الوسطى New Towns of the Middle Ages وكتاب م. ف. كلارك M. V. Clarke المدينة - الدولة في العصور الوسطى The Medieval City - State ، وكتاب ج . هـ . مونداي J. H. Mundy وبيتر رايسنبرج Peter Rissenberg مدينة العصر الوسيط The

وكتاب فريتز رورينج Fritz Roring مدينة العصر الوسيط **Medieval Town**
. The Medieval Town

وهناك عدد من الدراسات المهمة عن المدن - الجمهوريات الإيطالية في أواخر العصورالوسطى وعصر النهضة . ويعد كتاب دانيال ويلي Daniel Waley **الجمهوريات - المدن الايطالية The Italian City Republic** مدخلا ممتازا . أما كتاب د . س . تشيمبرز D. S. Chambers **عصر البندقية الامبراطوري ١٣٨٠ - ١٥٨٠ The Imperial Age of Venice 1380 - 1580 فهو** أيضا مدخل مزود بصور لدراسة البندقية . وكتاب ويليام هـ ماكنيل William H. McNeil البندقية **Venice** أكثر شمولا . وهناك أيضا كتاب د . هيرلهي D. Hirlihy **بيزا في أوائل عصر النهضة : دراسة في النمو الحضري Pisa in the Early Renaissance : A study of Urban Growth** مدينة بستوا في العصر **الوسيط وعصر النهضة : تاريخ اجتماعي لمدينة ايطالية Medieval and Renaissance Pistois : The Social History of an Italian Town** وكتاب ويليام ك . بوسكي William K. Bowsky **مالية كوميونه سيينا ١٢٨٧ - ١٣٥٥ The Finance of the Commune of Sienna 1287 - 1355** ، وكتاب ج . ك . هايد J. K. Hyde **بادوا في عصر دانتي Padua in the Age of Dante** .

وهناك مكتبات كاملة عن فلورنسا ، ويمكننا أن نبدأ بكتابين من تأليف اثنين كانا هناك : فرنشيسكو جوينشياريني Francesco Guieciardini **تاريخ إيطاليا History of Italy وتاريخ فلورنسا History of Florence وكتاب** نيقولا مكيافلي Niccolo Machiavelli **تاريخ فلورنسا وشئون ايطاليا History of Italy and of the Affairs of Italy** . ومن أفضل الدراسات الحديثة كتاب جين بوركر Gene Burcker **فلورنسا عصر النهضة Renaissance Florence** وكتاب ج . لوكاس - ديوبريتون J. Lucas - Dubreton **الحياة اليومية في فلورنسا في زمن آل مديتشي Daily Life in Florence in the Time of the Medici** ، وكتاب جون جاج John Gage **الحياة في إيطاليا في زمن آل مديتشي Life in Italy at the Time of the Medici** وكتاب مارفن . ب . بيكي Marvin B. Becker **فلورنسا في مرحلة الانتقال Florence in Transition** وكتاب سيسليا م . آدى Cecilia M. Ady **لورنزو دي مديتشي وايطاليا عصر**

النهضة Lorenzo de Medici and Renaissance Italy .

وإذا كانت آسيا تبدأ في بيزنطة ، فإن مدينة القسطنطينية تصلح اختبارا طيبا لأفكار ماكس فيبر . ونجد الصورة والشعر والوثائق مجتمعة بشكل موح في كتاب فيليب شيرارد Phillip Sherrard القسطنطينية : بحث أيقونات مدينة مقدسة Constantino Ple: Iconography of a Sacred City وكتاب جلانفيل دواني Glanvill Downey القسطنطينية في عصر جستينيان Constantinople in the Age of Justinian يعيد خلق العصر . وكتاب دين . أ . ميلر Dean A. Miller القسطنطينية الامبراطورية Imperial Constantinople يدرس الاقتصاد والبيروقراطية والحياة العامة للمدينة . وقام ميشيل ماكلاجان Michael Maclagan في كتابه مدينة القسطنطينية The City of Constantinople وجون أ . ن . هيرسي John E. N. Hearsey في كتابه مدينة القسطنطينية ٣٢٤ - ١٤٥٣ City of Constantine 324 - 1453 بدراسة التاريخ السياسي والمعماري للمدينة . وإذا أراد القارىء مزيدا من الدراسات العامة عن الإمبراطورية البيزنطية فعليه بكتاب شارلز دييل Charles Diehl بيزنطة : العظمة والتدهور Byzantium : Greatness and Decline وهو دراسة كلاسيكية ، وإن كان قد عفا عليها الزمن ، لكن به قائمة مراجع ضخمة أعدها بيتر شارانيس Peter Charanis وهناك كتاب مختصر جيد هو بيزنطة Byzantium من تأليف رينيه جويردان Rene Guerdan .

أما عن المدينة الصينية ، فإن مصادر معرفتنا بمدينة هانجشو Hangchow باللغة الانجليزية هو كتاب السيد ماركو بولو عن ممالك الشرق وعجائبه The Book of Sir Marco Polo Concerning the Kingdoms and Marvels of the East . ترجمة وتحرير سير هنري يول Sir Henry Yule ، والمجلد الأول منه صدر باسم ماركو بولو : وصف العالم Marco Polo : The Description of the World تحرير أ . س . مول A.C. Moule وبول بليو Paul Pellio . وهناك صيغة موجزة من الكتاب بعنوان ماركو بولو : الرحلات Marco Polo : Travels وقد استخدم جاك جارنيه Jacques Gernet هذه المصادر ، والمصادر الصينية ، في دراسته التي تستوعب انتباه القارىء : الحياة اليومية في الصين عشية الغزو المغولي ١٢٥٠ - ١٢٧٦ Daily Life in China

والكتاب الذي صدر ، **on the Eve of the Mongol Invasion 1250 - 1276**
قبله كوينساي وملاحظـات اخـرى عن ماركو بولـو **Quin Sai With other**
Notes on Marco Polo من تأليف أ . س . مول A.C. Moul. ومدينة بكين
هي الأخرى تعود إلى الحياة بكل تفاصيلها في كتاب لين يوتانج Lin Yatang
بكين الامبراطـورية : سبعـة قرون في الصين **Imperial Peking : Seven**
Centuries of China . أما كتاب المدينة في الصين الإمبراطورية **The City**
in Imperial China باشراف ج وليم سكينر G. William Skinner فيقدم عددا
من الدراسات الهامة ، في حين يدرس بول ويتلى Paul Wheatley رموز الحياة في
المدينة الصينية في كتاب **محور لأربعة احياء، بحث أولي في أصول المدينة الصينية**
القديمـة وطابعهـا The Pivot of the Four Quarters, A Preliminary
Enquiry into the Origin and Character of the Ancient Chinese
City. ويقدم كتاب توينبي مدن المصير السابـق ذكره مقـالات عن بعض المدن
الآسيوية الأخرى .

وتناول ريتشارد فوكس Richard Fox المدينة في الهند وجنوب آسيا في كتابه
الهند الحضرية : المجتمع والمكان والصورة Uraban India : Society, Spece
and Image وكذلك كتاب كليفورد جيرتز Clifford Greetz التاريخ الاجتماعي
لمدينة اندونيسية **The Social History of an Indonesin Town** وكتاب كنيث
جيليون Kenneth Gillion **أحمـد آبـاد : دراسـة في التـاريخ الحضري الهنـدي**
Ahmed Abad : A Study in Indian Urban History وتقدم المدينة في إطار
الثقافة الهندية في كتاب آرثر ل . باشام Arther L. Basham **الأعجوبـة التـي**
كانت الهند : دراسة عامة لتاريخ شبه جزيرة الهند وثقافتها قبل مجيء المسلمين
The Wonder that was India : A Survey of the History and Culture
of the Indian Subcontinent Before the Coming of the Muslims.
وكتاب ميلتون سنجر Milton Singer **حين يجري تحديث تراث عظيم When a**
Great Tradition Modernizes .

ولقد ذكرنا القليل نسبيا عن المدينة الافريقية القديمة ، لكن الدارس المهتم
يمكنه أن يفيد من الدراسة الشاملة القصيرة المصورة تصويرا جيدا التـي كتبهـا

ريتشارد و . هل Richerd W. Hull بعنوان المدن والبلدان الافريقية قبل الغزو الاوربي **African Cites and Towns Before the European Conquest** . وهو يضم قائمة مراجع حديثة جيدة . ومن الكتب الجديرة بالقراءة كتاب بازل ديفيد سون Basil Davidson **مدن أفريقيا المفقودة The Lost Cities of Africa** وهو دراسة عامة استهلالية ممتعة للقارىء ، تحتوي على قائمة المراجع والمقالات التي نشرت قبل عام ١٩٦٠ . ويمكن للدارس أن يتعمق في دراسة بعض المدن الافريقية بالذات أو في وجهة نظر ماكس فيبر في كتاب المدينة الاسلامية **The Islamic City** بإشراف حوراني و . س . م . ستيرن S. M. Stern ، **وكتاب عالم الاسلام The Worls of Islam** تأليف زافييه دي بلانول **Xavier de Planhol** ، وكتاب المدن الاسلامية **في العصور الوسطى المتأخرة Muslim Cities in the Later Middle Ages** من تأليف ايرا لابيدوس Ira Lapidus وكتاب فاس في عصر **ملوك الطوائف Fez in the Age of the Marinides** تأليف روجر لوتورنو Roger Le Tourneau وكتاب مدينة تومبوكتو البدائية **The Primitive City of Timbucto** تأليف هوراس مينر Horace Miner وكتاب مدن غانا **The Towns of Ghana** من تأليف ديفيد جروف David Grove وكتاب مدينة ابيدجان **The City of Ibadan** بإشراف ب . س . لويد B. C. Loyd وآخرين . وعن نيجريا وحدها يوجد كتاب آكين مابوجونجي Akin L. Mabogunje **مدن اليوريا والتحضر في نيجريا Yoruba Town and Urbanization in Nigeria** وكتاب إيفا كرابف آسكارى **Eva Krapf Askari** **بلدان اليوربا ومدنها Yoruba Towns and Cities** ، وما هذه إلا بعض من عناوين كثيرة .

وأخيرا هناك سلسلة من المقالات عن المدن في العصور الوسطى في أوربا ومصر وبيزنطة والدول الصليبية في كتاب **مدينة العصور الوسطى The Medieval City** بشراف ديفيد هيرلهي David Herlihly و أ . ل اودوفيتش A. L. Udovitch .

هوامش الفصل الثامن

1 - بتصرف عن :
Marcel Granet, **Chinese Civilization** , trans. Kathleen E. Innes and Mabel R. Brailsford (New York : New American Library, 1964) , pp . 175 - 176.

2 - Arnold F. Wright, « Changan » in **Cities of Destiny** , ed Arnold Toynbee (New York : McGraw - Hill, 1967) , P. 146.

3 - هذه الفقرة وغيرها من ماركوبولو اقتبست من جاك جيرنيه
Jacques Gernet, **Daily Life in China ; On the Eve of the Mongol Invasion, 1250 - 1276** (Standford University Press, 1970) , pp. 28 - 32.
وفي أماكن متفرقة من هذه الصفحات .

4 - Lewis Mumford, **The City in History** (New York : Harcourt Brace Jovanovich, 1961) , pp. 279 - 280.
ومعظم مادة هذا الفصل من كتاب ممفورد .

5 - Cited in Daniel Waley, **The Italian City - Repubics** (New York : McGraw - Hill, 1969), p. 53.

6 - Ibid., p. 99.

7 - Ibid., 147 - 148.

8 - Cited in Helene Wieruszowski, Art and the Commune in the Time of Dante, **Speculum** 19, no I (January 1944) : 31.

9 - Mumford, op. cit., p. 369.

10 - Ibid., pp. 399 - 401.

11 - Cited in Franz Schurmann, **Ideology and Organization in Communist China,** 2d ed.(Berkeley : University of California Press, 1968) , pp. 396 - 397.



الفصل التاسع

علم البيئة الحيوية (الحيابيئة) واللاهوت

الدين والعلم في العصور الوسطى

إن مشكلة الأيكولوجيا (علاقة البيئة بالكائنات الحية ،) ترتبط في أذهاننا عادة بالمجتمع الصناعي الحديث . ونحن لم نعتقد التفكير في وجود أي ارتباط بين البيئة الحيوية واللاهوت أو في البنية الحيوية خلال تاريخ العصور الوسطى . غير أن هذا الفصل يقوم بعملية الربط هذه ، لينبه إلى أن مشكلاتنا البيئية بعيدة الغور . واذا كان جيلنا قد « اكتشف أزمة البيئة عام ١٩٧٠ ، فإن أسبابها ترجع إلى الثورة الصناعية الغربية في القرون القليلة الماضية على الأقل . وبيت القصيد في هذا الفصل هو أن الثورة الصناعية نفسها ، وتبدل علاقة الانسان مع الطبيعة الذي تسببت فيه ، ذات جذور سابقة في الفكر والممارسة في الغرب . وإلا فلماذا كانت أوربا الغربية ، دون غيرها من الأصقاع ، هي البادئة بالثورة الصناعية ؟ إن هذا الفصل سوف يستكشف بعض الموروثات الثقافية التي مهدت الطريق .

وسوف نبحث على وجه التحديد موروثين ثقافيين غربيين قرنهما بعض الدارسين بمشكلاتنا البيئية والحيابيئية : وهما الموروث الديني الغربي ، أو اليهودي - المسيحي ، وتطور العلم . فالمسيحية والعلم الحديث هما المعلمان الكبيران في الثقافة الغربية ، وبالرغم من أن معظم التاريخ الغربي يأخذ شكل الصراع بين هذين الشكلين الثقافيين فإن بينهما كثيرا من المشابهة . وسوف نبحث مظاهر الاستمرار بين المسيحية والعلم لاستكشاف أصول السيطرة الغربية على الطبيعة والعلم .

وعلى ذلك فنحن نطرح عددا من المسائل التي ينبغي ألا تغرب عن البال : فنحن نطرح تساؤلا عن العلاقة بين الدين والعلم ، وبين المسيحية بالذات وتطور العلم الحديث ، وتساؤلا آخر عن مدى صحة العودة بقضية الحيابيئية وهي قضية حديثة ، إلى العصور الوسطى عندما كانت القضايا الحيابيئية ضئيلة أو معدومة .

كما نطرح تساؤلا عن « الرؤى المختلفة للطبيعة » الموجودة في مختلف الموروثات الدينية وعن مدى أهمية مثل هذه الأفكار في تعاملات الناس اليومية مع البيئة الطبيعية .

ونستهل بتمحيص الرأي الذي يذهب إلى أن التراث الديني اليهودي - المسيحي شكل أفكارنا الغربية عن الطبيعة تشكيلا جعل من الممكن تسخير العالم الطبيعي على نحو أكبر . ثم نتساءل عما إذا كانت الأفكار الدينية مهمة حقا إلى هذه الدرجة بأن نفحص مظاهر التناقض بين الدين والسلوك في التراث الديني الشرقي . ثم نقدم بعد ذلك عرضا شاملا للعلاقة بين الدين الغربي والعلم ، ونبحث بعض المسلمات المتعلقة بالطبيعة ، والتي توجد ضمنا في الثورة العلمية الغربية .

مسئولية التراث اليهودي - المسيحي

إن الدارسين الذين ذهبوا إلى أن جذور مشكلاتنا الحيابيئية تكمن في النظرة اليهودية - المسيحية إلى الطبيعة يؤكدون تفرد فكرة التوحيد في اليهودية والمسيحية في مقابل الديانات « البدائية » المؤمنة بتعدد الآلهة وبحيوية المادة وعبادة الطبيعة .

ولقد طرح أرنولد توينبي المسألة على النحو التالي :

« وفحوى هذه المقالة أن بعض أمراض عالم اليوم الكبرى - مثل السفه في استهلاك كنوز الطبيعة التي لا تعوض ، وتلويث ما لم يتبدد منها - إنما يرجع في خاتمة المطاف إلى سبب ديني ، وهذا السبب هو ظهور التوحيد »[1] .

فما شأن التوحيد بهذا ؟ وما علاقة إصرار العبرانيين القدماء على وحدانية الله بمشكلاتنا الحيابيئية المعاصرة ؟ كانت إجابة **توينبي** هي أن يذكرنا بأن توحيد التوراة العبرانية كان نهيا عن الأشكال القديمة لعبادة الطبيعة وأن التسليم بالتوحيد في الثقافة اليهودية المسيحية كان بمثابة تحول عن عبادة الانسان للطبيعة إلى تسخيره واستغلاله لها . وأشار توينبي إلى الإنسان السابق على التوحيد ، فقال إن الطبيعة بالنسبة له :

« لم تكـن مجرد كنز نفيس من « الثروات الطبيعية » ، وإنما كانت إلهة ، « الأرض الأم » . وكل النباتات التي انبثقت من الأرض ، والحيوانات التي تمشي في مناكبها ، مثـل الإنسـان نفسـه ، والمعـادن المطمـورة في الأرض كلهـا تشـارك في ألـوهية الطبيعة »[٢] .

فالإنجيل لم يسلب الطبيعة قداستها ورهبتها القديمة فحسب ، لكي ينصب إلها خالقا أسمى ، بل إنه نصح البشر بصفة خاصة أن يقهروا العالم الطبيعي . وهنا يشير توينبي وآخرون إلى ما جاء في سفر التكوين ـ الإصحاح الأول ـ الآية ٢٨ ونصها :

« وباركهم الله وقال لهم : أثمروا وأكثروا واملأوا الأرض وأخضعوها ؛ وتسلطوا على سمك البحر وعلى طير السماء وعلى كل حيوان يدب على الأرض » .

ومن الصعب معرفة ما يمكن استخلاصه من تلك العلاقة المنطقية بين التوحيد ونزع القداسة عن الطبيعة ، أو من أية عبارات أخرى محددة في الإنجيل . ولكن يود المرء أن يعرف ما إذا كان اليهود والمسيحيون قد تصرفوا حقا على نحو أكثر غطرسة تجاه الطبيعة بسبب هذه الأفكار . وفي هذا الصدد يعد عمل لين وايت الأصغر ، أحد مؤرخي المسيحية والتكنولوجيا والعلم في العصور الوسطى ، دفاعا قويا عن الرأي القائل بمسؤولية التراث اليهودي - المسيحي .

إن مقالة وايت « الجذور التاريخية لأزمتنا الحيابيئية » أصبحت من الدراسات الكلاسيكية ، وأعيد طبعها عدة مرات منذ أن نشرت لأول مرة في مجلة العلم عام ١٩٦٧ . ويخبرنا المؤلف أن فكرة المقال جاءته وهو يرقب البـوذيين في سيلان يشقون طريقا :

« اكتشف ثقوبا في أرض الطريق المطلوب شقه تركت وشأنها ، ثم اكتشف أنها أوكار ثعابين . وقد امتنع البوذيون عن تدميرها حتى تغادر الثعابين من تلقاء نفسها مكان العمل . ولم يكن في وسع وايت إلا أن يلاحظ عدة أشياء من بينها أن الذين يشيدون الطريق لو كانوا من المسيحيين لكان مصير الثعابين مختلفا »[٣] .

إن مقالة وايت تبدا بنقطتين تستحقان التكرار :

« ثمة شيء يصل في يقينه إلى حد يصبح من الغباء معه أن نؤكد بالكلمات وأعني به

أن التكنولوجيا والعلم الحديث غربيان تماما . لقد استوعبت في تكنولوجيتنا عناصر من كل أنحاء العالم ، وخاصة من الصين . ومع هذا فإن التكنولوجيا الناجحة سواء في اليابان أو نيجريا غربية . . . . وثمة حقيقتان أخريان لا تحظيان بالشيوع نفسه لأن الدراسات التاريخية لم تتوصل اليهما إلا مؤخرا . إن زعامة الغرب في التكنولوجيا والعلم معا أقدم مما يسمى بالثورة العلمية في القرن السابع عشر ، أو الثورة الصناعية في القرن الثامن عشر » [٤] .

وقد ساهم لين وايت نفسه مساهمة كبيرة في الترويج للرأي القائل بأن إبداع التكنولوجيا الغربية وهيمنتها يمكن إرجاعها إلى العصور الوسطى . وكتابه **التكنولوجيا والتغير الاجتماعي في العصور الوسطى** يبين (ضمن أشياء أخرى) الآثار الثورية لاختراع بسيط ظاهريا مثل « مقلاب التربة » في مجتمع العصور الوسطى . فقد سبق الآخرين (انظر ممفورد على سبيل المثال) أن اهتدوا إلى أصول الأفكار الحديثة عن العمل ومناهج العمل الحديثة في أديرة العصور الوسطى . ولكن وايت يلفت انظارنا في هذا المقال إلى الانقلاب الذي حدث في الزراعة في أوروبا المسيحية حوالي عصر شارلمان (الذي توج عام ٨٠٠) . ويحكى وايت أن فلاحي أوربا الشمالية بدأوا في هذه الفترة في استخدام المحراث الذي يقلب الأرض بشدة أكثر من أي شيء عرف من قبل . فالمحاريث السابقة لاتفعل شيئا سوى خدش سطح التربة . أما المحاريث الجديدة فلم تكتف بشق التربة بسكين رأسية ، بل كانت تشق التربة بسكين أفقية فكانت تقلب الأرض كلية بالدجر (وهو حديدة عقفاء في المحراث تقلب التربة بعد رفعها) . ونظام الحرث هذا (الذي لا يزال متبعا في الجرارات الحديثة) كان يسبب احتكاكا قويا بالتربة إلى درجة أنه كان يقتضي ثمانية ثيران بدلا من ثورين كما كان جاريا .

لقد تسبب المحراث الجديد في ظهور اتجاه عدواني شديد تجاه الطبيعة بسبب نوع المجتمع الذي كان يقتضيه :

« في أيام المحرات البدائي الذي يشدخ سطح التربة كانت الحقول توزع بصفة عامة على شكل وحدات قادرة على كفاية أسرة واحدة وحسب . وكان الافتراض الأساسي هو فلاحة الاعاشة (أي أن تقيم الفلاحة أود الأسرة وهي تسمى أيضا الانتاج الطبيعي) .

لم يكن هنالك فلاح يملك ثمانية ثيران . وعلى ذلك ، فحتى يمكن استخدام المحراث الجديد الأكثر كفاءة كان على الفلاحين أن يصموا ثيرانهم لتشكيل مجموعات من المحاريث الكبيرة ويحصلوا (كما يبدو) على أراض محروثة تتناسب مع ما ساهموا به . وهكذا كان توزيع الأرض لا يتم على أساس احتياجات الأسرة وإنما على أساس مقدرة الآلة على حرث الأرض . وطرأ تغير عميق على علاقة الإنسان بالتربة ، ففي الماضي كان الإنسان جزءا من الطبيعة ، أما الآن فقد أصبح مستغلا لها . ولم يطور الفلاحون في أي مكان آخر من العالم آلة زراعية مشابهة . فهل من قبيل الصدفة أن تظهر التكنولوجيا الحديثة - بنظرتها القاسية تجاه الطبيعة - أساسا على أيدي سلالة هؤلاء الفلاحين من شمال أوربا ؟

هذه النظرة الاستغلالية ذاتها ظهرت بتشكل واهن قبل عام ٨٣٠ في التقاويم المصورة العربية . فالشهور في التقاويم القديمة كانت تظهر على شكل شخصيات مسالمة ، أما التقاويم الفرنجية الجديدة ، التي حددت أسلوب العصور الوسطى ، فهي جد مختلفة : إذ يظهر فيها الرجال وهم يقهرون العالم من حولهم - فيحرثون ويحصدون ويقتلعون الأشجار وينحرون الخنازير . أصبح الإنسان والطبيعة مختلفين ، وأصبح الإنسان هو السيد » (٥) .

الرؤى البديلة : تعدد الآلهة والديانات الشرقية

إن الانفصال بين الإنسان والطبيعة الذي لاحظه وايت في تقاويم العصور الوسطى لم يكن بالتأكيد قد اكتمل مع حلول القرن التاسع حتى في أشد أجزاء أوربا مسيحية . فقد ظلت فكرة الفلاحين عن الطبيعة الحية ، كما سنرى بعد قليل ، عقبة في وجه الثورة العلمية إلى ما بعد عام ١٥٠٠ . بل لا يزال الفلاحون اليونانيون حتى اليوم يغنون لأمهم الأرض وابنتهم الزيتونة . ولكن السؤال الذي يطرحه وايت : هو هل لعب التوحيد اليهودي - المسيحي دورا في خلق هذا الانفصال ؟ وللإجابة عن هذا السؤال ، دعونا نتجه إلى بعض الرؤى البديلة ، إلى الطبيعة التي تطرحها الديانات البدائية المؤمنة بتعدد الآلهة والأديان الشرقية .

أكدت معظم الأديان القديمة الصلات بين البشر والطبيعة كما رأينا ، ولم تميز

تمييزا شديدا بين الإنسان والطبيعة أو بين الحيوان والجماد . وكانت ترى إن كل شيء ، حتى الصخور والأحجار تسرى فيه الحياة . وكانت الكائنات الحيوانية والنباتية تعد على وجه التأكيد « حية » كالبشر سواء بسواء . وكانت قبائل الصيد تطلق على نفسها إسم « الدب » أو « الجاموسة » شعـورا منهـا بأن ما يربطهـا بحيوانها الطوطم أقوى مما يربطها بالأغـراب . ولعلمهـم كانـوا يقولـون « إن قومنا ، على كل حال ، ينامون في الشتاء كالدب » أو « نحن كالجاموس لا نقول لغـوا » . زيادة على ذلك فإن إيمانهـم بأن حيوانهـم الطوطمـي هو سلفهـم أو « عصبهم » جعلهم يعمدون إلى محاكاة عاداته أو حركاته ولا سيا في المناسبات الدينية ، فيصبحون حقا مثل الدب أو الجاموسة أو طوطمهم كائنا ما كان .

وتقص قبيلة في غينيا الجديدة حكاية تفسر كيف ارتبطت بالطيور. إذ يبدو أن الطيور والثعابين أرادت أن تكون أسلاف القبيلة ، فتسابق طائر ونعبان فكسب الطائر السباق . ومنذ هذه اللحظة غدت القبيلة منحدرة من الطير . حقا إنهم لا يطيرون مثلها ولكنهم ورثوا عنها مزية مهمة ـ فهم يموتون كما تموت الطير . ذلك لأن الثعابين ـ ان كنت لا تعلم ـ لاتموت ، وهذه حقيقة يدركها كل من يعيش في الغابات فبين الحين والحين يجد الانسان جلد ثعبان قام الثعبان نفسـه بتغييره ، وخلفه وراءه . ولكنك لاتجد قط جلد الطير ، ومن تم فلابد أن الثعابين تتخذ بدنا بعد بدن . وتؤمن القبيلة بأنها كانت ستتخذ بدورها بدنا لو أن الثعبان هو الذي فاز في السباق ، لكن أعضاء القبيلة مثل الطيور يخلفون اجسادهم كلها وراءهم ، فهم يموتون .

إن وراء هذا المنطق الشاعري الذي تبنته هذه القبيلة من غينيا الجديدة اعتقادا لا يتطرق اليه الشك بأن الانسان والحيوان جُبلا من طينة واحدة . وعلاوة على ذلك فإن الحيوان الذي وجد قبل الانسان هو الذي يقرر مصير الناس ، وليس العكس .

والواقع أن ثقافات الشرق الأقصى لم تفقد قط ، من بعض الوجـوه ، ذلك الشعور البدائي بأن الطبيعة تسبق الإنسان . وحتى بعد تطـور المدن في الهنـد القديمة ، لايزال الهندوك يصرون على أن العالـم الإنسانـي والعالـم الطبيعـي

واحد . إن البعض لا يأكل البقر والبعض الآخر لا يأكل الخنارير ، ودلك لأنهم يشعرون بوجود علاقة قوية بوجه خاص . ولكن كهنة الهندوك كثيرا ما يحتون الناس على أن يعاملوا كل الاشياء الحية بالطريقة نفسها التي يعاملون بها « أبقارهم المقدسة » . إن الهندوكية تنادي بأن كل النباتات والحيوانات الحية جزء من حلقة تناسخ الأرواح ، فالثعبان الخير قد يصبح فراشة في الحياة القادمة ، والجحش الخير قد يصبح إنسانا .

وعندما فكر الهندوك في البدايات الأولى للأشياء ، كان تفكيرهم يدور على أصل البشرية جمعاء لا قبيلتهم وحدها . ومع هذا فإن قصصهم عن الخلق لا تبعد كثيرا عن تفسير الصيادين البدائيين في غينيا الجديدة . وهده هي إحدى الروايات من كتاب هندوكي مقدس يعود إلى حوالي عام ٧٠٠ ق . م . :

« في البدء كان هذا الكون عدما فيما عدا « النفس »
على هيئة إنسان . فتطلعت حولها ورأت أن
لاشيء عداها ، فكانت صيحتها الأولى :
إنه أنا . . . .

* * *

ثم أدركها الخوف من الوحشة ، لكنها فكرت .
إدا لم يكن ثمة غيري ، ففيم خوفي ؟
ومن ثم رحل الخوف .

* * *

لكنها كانت مع هذا لاتزال مفتقدة البهجة
(تماما كما نفتقد البهجة في وحدتنا)
ومن ثم احتاجت إلى رفيق .
حسنا ، هذا الكون ، هذه النفس ،
كان في حجم رجل وامرأة متعانقين ، ومن ثم قسمت النفس
ذاتها إلى شطرين ، الجزء الذكر ، والجزء الأنثى
من النفس أو من الكون

* * *

ثم عانق الذكر الانثى ، ومن هذا العناق ظهر
الجنس البشري .

* * *

غير أن الأنثى قالت : « كيف يتحد بي
وقد جئت منه ؟ فلأتوارى » .
فتوارت بأن أصبحت بقرة ، وأصبح
هو ثورا واتحد معها ، ومن تلك الوحدة
ظهرت الماشية .

* * *

ثم توارت بأن أصبحت فرسة ، فأصبح هو حصانا .

وصارت أتانا ، فصار حمارا ، فجامعها ،
ومن اجتماعهما ظهرت الحيوانات ذات الحوافر .

* * *

ثم أصبحت عنزه فأصبح هو تيسا ، وأصبحت
شاة فأصبح كبشا ، واتحد معها ، ومن ذلك
ظهرت الكباش والأغنام .

* * *

وهكذا أفاض من كل زوجين اثنين حتى النمل .
ثم أدرك الأمر فقال : « أنا الخلق في حقيقة الأمر
لأن كل هذا من فيضي » .
وكل من يفهم هذا يصبح هو نفسه خالقا بين خلقه »[٦] .

إن أفكار الناس عن الخلق أمر مهم للغاية بالنسبة لهم . فهم يرجعون إليها المرة تلو الأخرى كي يفهموا طبيعة الأشياء وكيف كانت وكيف ينبغي أن تكون ، وكيف ستكون . وهذه الفكرة الهندوكية القديمة القائلة إن الكون كان النفس ، وأنها شطرت نفسها إلى حيوانات العالم المختلفة تعد نظرة ملحدة من وجهة نظرنا . فهم لا يؤمنون بوجود قوة خالقة للإنسان والحيوان . والإله الأوحد هو

كل الحياة . والحيوان ، تماما كالانسان ، جزء من هذا الكل . ولما كان المعبود الهندوكي هو كل الطبيعة وكل الأشياء الحية ، فان مغالبة الطبيعة غير ميسورة لمن شب على الثقافة الهندوكية . وهكذا تكاد الهندوكية تكون دينا طبيعيا للبيئة الحيوية .

إن بعض كهنة الهندوك كانوا ينطلقون للعيش في الغابة ولا يرافقون سوى الحيوانات والحشرات والنباتات ، فهم يبحثون عن التواصل المستمر مع الوهية الطبيعية . ومنهم من ذهب الى أبعد مما ذهب إليه المعلمون الهندوك في عبادة الطبيعة ، كجوانامـا سد ضازطـا (حـوالي ٥٠٠ ق . م .) المسمى بالبوذا (المستنير) .

وهناك روائي حديث عظيم هو هرمان هسه Hermann Hesse تخيل كيف أصر بوذا على ضرورة محبة الطبيعة ولو كانت حجرا ، لا لأن الحجر سيصبح تربة أو نباتا أو حيوانا أو إنسانا ، بل لأن الحجر كان بالفعل كل الأشياء معا .

« ان هذا الحجر حجر ، وهو أيضا حيوان ورب وبوذا . فحرمته عندي ومحبتي له لا ترجع الى أنه كان شيئا وسيصبح شيئا آخر ، بل لأنه كان معا ولأمد طويل كل شيء ، وسيظل دائما وأبدا كل شيء . أحبه لأنه حجر وحسب ، لأنه يبدوا لي الآن وهنا حجرا . في كل علامة وتجويف فيه أجد قيمة ومعنى - في صفرته وفي رماديته ، وفي صلابته ، وفي الصوت الذي ينطلق منه عندما اطرقه ، وفي جفاف سطحه أو رطوبته ثمة حجارة تبدو في ملمسها أشبه بالزيت أو الصابون ، وأخرى أشبه بالأوراق أو الرمال ؛ كل حجر منها مختلف عن الآخر وكل منها يعبد « أوم » Om بطريقته ؛ كل حجر هو البراهما (إله) . وهو في الوقت ذاته حجر ، سواء أكان له ملمس الزيت أم الصابون ، وهذا كل ما يبهجني ، ويبدو لي مدهشا وجدير بالعبادة »[٧] .

من الواضح أن معظم الناس لا يجدون هذه النشوة في حجر ، فقد كانت عبادة البوذا فذة . غير أن محبته لكل جانب من جوانب الطبيعة واهتمامه بها صارت مثالا لأتباعه البوذيين . ولك أن تتصور العراقيل التي قامت في وجه قطع الأحجار من أحد الجبال أو تسخير الإنسان للطبيعة ، في مجتمع كالمجتمع الصيني الذي لم يواف القرن السابع الميلادي حتى كان قد اعتنق البوذية .

ولا يستطيع فرد واحد بطبيعة الحال أن يغير ثقافة برمتها . ولذا فقد جلب الصينيون البوذية من الهند . لأنها تتفق مع بعض مواقفهم الموغلة في القدم . ففي نفس الوقت الذي كان فيه بوذا يحاول أن يجعل الهندوكية الهندية أشد تعاطفا مع الطبيعة من ذي قبل ، كان فلاسفة الصين يرددون أقوالا مماثلة .

ولقد كانت « الطاوية » من أكثر « أديان الطبيعة » الصينية القديمة تأثيرا . فقد اشتقت اسمها من الطاو « الطريق الطبيعي » الذي دعا الشاعر لاوتسو Laotzu الناس حوالي ٦٠٠ ق . م . إلى اتباعه . إذ يوجه كتاب طاوتي شنج النصح التالي للناس :

« ولا تأتوا عملا (معاديا للطبيعة) فليس ثمة ما لا يمكن تنظيمه تنظيما حسنا » . وهناك نص طاوي آخر ، له تأثير كبير ، يعبر عن الايمان بأنه « ينبغي ألا تلحق الأذى حتى بالحشرات والمخلوقات الزاحفة أو الأعشاب والأشجار »[٨] .

المثل العليا في مقابل السلوك

لاينبغي أن نتصور أن الصينيين كافتهم (بل حتى الطاويين أو البوذيين بأكملهم) كانوا يولون الطبيعة هذه الرعاية . فدارس تاريخ الصين التقليدية يقرأ عن مفتشين رسميين على الجبال والغابات ، وعن خطر قطع الأشجار إلا في أوقات معينة ، وعن بعض القوانين التي ترمي إلى الحفاظ على الطبيعة ، ولكننا نسمع أيضا عن أسباب فرض هذه الأحكام . يقول أحد العلماء الذين عاشوا في عهد أسرة مينج Ming : « في بداية حكم شيا - شنج Chia - Ching (١٥٢٢ - ١٥٦٦ تباري الناس في تشييد البيوت ، فكانت الاخشاب تقطع من جنوبي الجبال دون توقف طوال السنة »[٩] . وهناك أنباء كثيرة عن اقتلاع الغابات وتعرية التربة وإغراق الأراضي . وبعد القرن العاشر استخدمت الصناعات الصينية الأشجار بكثرة إلى درجة أجهدت المخزون من الخشب ، الأمر الذي دعا إلى اتخاذ الفحم وقودا بديلا عن الخشب بشكل متزايد .

ولابد أيضا من التوفيق بين المثل العليا الصينية الحيابيئية وبين بناء مدن عملاقة مثل مدينة شانجان ومدينة هانجشو . فقد كانت الطرق الريفية تشق عادة وفق مبادىء الفنج - شوي Feng - Shui : أي تفضيل اتباع تعرجات

الأرض والتلال الطبيعية والمنحنيات ، واستهجان الخطوط المستقيمة ، والشبكات الهندسية ، أو العمارات التي يبدو كأنها تهيمن على الطبيعة . غير أن مبادىء الفنج – شوى جرى تجاهلها تقريبا في بناء شانجان . فالفلكيون الذين حددوا الموقع الذي تصل مساحته إلى ٣١ ميلا مربعا كانوا يحاولون أن تكون المدينة متسقة مع السماء لا مع الأرض ، إذ قاموا بقياس ظل الشمس ظهرا وموضع نجم الشمال بعناية لكي يبنوا مدينة ابن السماء بحيث تكون اسوارها وبواباتها متفقة مع الجهات الأربعة الأصلية . وخلال هذه العملية سويت القرى بالأرض واقتلعت كل أشجارها (كما تقول الأسطورة) إلا من شجرة خروب عتيقة كان كبير المهندسين المعماريين يستظل بها[١٠] .

وإذا كانت شانجان - بشوارعها الكبيرة المستقيمة العريضة - قد تشكلت وفق فكرة عالم الفلك عن الطبيعة ، فإن مدينة هانجشو قد شيدت وفق المثل العليا للفنان الرومانتيكي ، فلم يجر اتباع الطبيعة ، وانما أعيد تشييدها . فالمتنزهات والحدائق الكثيرة شيدت وزرعت وشذبت بعناية شديدة . وحتى البحيرة الغربية كانت بحيرة صناعية . وتم الحفاظ بعناية على الإيهام بأن المنظر طبيعي عن طريق تجنيد الفلاحين في القرن الثالث عشر لتطهير البحيرة وتوسيعها عن طريق الحرس المسلح المكلف بتنفيذ قوانين الحظر المختلفة ضد إلقاء القمامة وزراعة اللوتس أو قسطل الماء[١١] .

فما القول في أمثلة كهذه تدل على عدم الاكتراث بالطبيعة في الصين التقليدية ؟ إن المؤلف يي / فوتوان* yi - futuan يسميها « تناقضات بين الموقف من البيئة والسلوك تجاهها » وإنها لكذلك . غير أن القول بأن النظر شيء والعمل شيء آخر (او على نحو أعم إن الناس لا يرتفعون إلى مستوى مثلهم العليا قط) يتحاشى مواجهة عدد من المسائل . فإذا كان سلوك بناة شانجان وهانجشو لا يتطابق مع مواقف البوذية والطاوية ، فهل كان من الممكن أن تتفق مع آراء تراث آخر ؟ لقد سبق أن ألمعنا إلى ذلك التفسير حين ذكرنا موقف علماء الفلك والفنانين تجاه الطبيعة . وهذا التفسير يترك بناء مثل هذه المدن داخل التراث الديني البوذي ، لكنه يقوم بتوسع الإمكانيات السلوكية لذلك التراث إن يي /

فوتوان نفسه يستخدم التفرقة الصينية التقليدية بين الين (القابل والطبيعي والمؤنث) واليانج* (الفاعل والاصطناعي والمذكر) ليفسر بناء المدينة بوصفه تأكيداً لآراء اليانج وافكاره ومثله . وإذا كانت البوذية والطاوية تراثا دينيا من طابع الين ، فإن عبادة الإمبراطور وعبادة الآسلاف والكونفوشوسية وربما حتى علم الفلك والطقوس العسكرية يمكن رؤيتها على أنها تراث ديني من طابع اليانج . وإذا سرنا في هذا الطريق فلن يكون هناك أي « تناقض » بين ديانة اليانج لعبادة الإمبراطور والقيام بنقل الجبال أو حفر البحيرات لبناء مدينة الإمبراطور .

ولعل عبادة امبراطور الصين قد لعبت دورا مماثلا للمسيحية الأوربية في إضفاء الشرعية على تسخير الطبيعة . كما أن التفسيرات الفلكية والفنية للبوذية والطاوية يمكن أن تفيد في تفسير قضية إعادة تصميم الطبيعة . وما من تراث ثقافي يمكنه أن يكون طبيعيا خالصا أو معاديا تماما للطبيعة . إلا أنه يبدوا أن الصينيين في نهاية المطاف كانوا على وفاق مع العالم الطبيعي (في الفكر والسلوك) أكثر من معاصريهم الأوربيين . وأنه لمن الصعب أن نتصور على سبيل المثال نظيراً غربياً لإمبراطور أسرة تانج الصينية « الذي انطلق في وقت الربيع مع موسيقى البلاط ليبهج الزهور بالموسيقى الهادئة» [١٢] .

ومن المستحيل أن نتصور المقابل الغربي لنقش في دير ياباني يثني على براعم شجرة برقوق جميلة ويحذر :«كل من يقطع سعفة واحدة من هذه الشجرة سيبتر له أصبع »[١٣]. فالمساواة بين الإنسان والطبيعة عند الشرقيين يمكن أن يكون مردودها سلبيا بالنسبة للبشر ، إيجابيا بالنسبة للطبيعة .

والواقع أن المسيحية في العصور الوسطى لم تقدم رجالا مناظرين لكهنة الشرق ، ولكن القصة التي تروى عن رجل ظهر حوالي عام ١٢٠٠ ، ربما كانت تكشف عن الفوارق بين الشرق والغرب أكثر مما تكشف عن مواطن الشبه بينهما . فقد عمد القديس فرانسيس الاسيزي**، وكأنه بوذا مسيحي ، الى قيادة جماعة من الرهبان الذين لم يكتفوا بممارسة التواضع على أنفسهم بالتنازل عن أملاكهم ليعيشوا مع الفقراء ، بل حاولوا أيضا أن يجعلوا البشرية تشعر بالتواضع

* Yin and Yang

** Saint Francis of Assisi

بأن تنبذ الهيمنة الإنسانية على الطبيعة . وتصف الاسطورة القديس فرنسيس وهو يعظ الطيور ويثني ذئبا عن مهاجمة مدينة ايطالية . لقد اعتقد القديس فرنسيس بان الحيوانات لها أيضا أرواح ، فالطبيعة بأسرها كانت عنده مقدسة . فكان يقول : أختنا النملة وأخونا الليث ، وحث مستمعيه على أن يبجلوا كل مخلوقات الله . بل لعله كان يؤ من بتناسخ الأرواح ، فقد كان بعض المسيحين واليهود في جنوب فرنسا يؤ من بتلك العقيدة آنذاك .

على أن التحدي الذي ألقي به سانت فرنسيس والآخرون على التراث اليهودي ــ المسيحي الخاص بالسيطرة على الطبيعة كان أشد ثورية من أن يقدر له النجاح . وهكذا قمعت الجماعة بعنف في جنوب فرنسا ، واستطاع البابا إنوسنت الثالث أن يعيد القديس فرنسيس وحوارييه إلى حظيرة الكنيسة (بالرغم من أنه رأى في المنام انهم قد يستولون عليها) ويميع رسالتهم . وفي النهاية مات فرنسيس ، ومنح الفرنسيسكان مبلغا طائلا من المال ، وتحولوا الى رفقاء بالفقراء والحيوانات بعد أن كانوا رفاقا لهم .

ويمثل سانت فرانسيس النقطة التي اقتربت فيها المسيحية من عبادة الطبيعة إلى أقصى مدى . ولكن لم يكن بمقدور سانت فرانسيس أن يكون بوذا على الإطلاق ، لأن المسيحية لم تعطه حتى اللغة التي يستطيع بها التعبيرعن مثل هذا الموقف المتطرف . وقد خطا القديس فرنسيس خطوة كبرى بقوله إن للحيوانات أرواحا ، على حين ان هذا الأمر لم يكن موضع شك عند الهندوكيين . فقد كانوا دائما يؤ منون بأن الحيوانات مقدسة شأنها في ذلك شأن البشر . أما بوذا فقد تجاوز هذه النقطة عندما جاهد مع مسألة حب الأحجار . ويظهر لنا القديس فرنسيس مدى ضيق حدود المسيحية بطريقتين : فآراؤ ه كانت أكثر اعتدالا من آراء أولياء الشرق ، كما لم تكن لديه أية فرصة حقيقية لكي يغير اتجاه الثقافة المسيحية . فقد كان تطرفه أقوى مما يمكن أن تحتمله الكنيسة .

وإذا كنا نؤ كد أهمية التوجهات الفلسفية المختلفة للشرق والغرب ، فإننا لانقصد بذلك أن نتجاهل مسالة السلوك . والواقع أن وجهة نظر لين وايت تستند إلى الاختلاف بين سلوك الشرق والغرب تجاه البيئة الحيوية . ولقد لاحظنا

أمثلة تعمير البيئة الحيوية أو تجنبها في الصين القديمة ، فهل تدحض هذه الأمثلة حجة وايت ؟

لانعتقد . فالدمار ، أولا ، لا يبدو كبيرا ، وثانيا لايقول وايت ان التوحيد هو السبب الوحيد للسلوك الضار بالبيئة ، فلعل عبادة الإمبراطور قد تركت تأثيرا مماثلا . لكن الأكثر أهمية هو أن وايت يذهب إلى أن الفصل اليهودي ــ المسيحي بين الإنسان والطبيعة قد أدى إلى ظهور لون من العلم أدى الى تغيير شكل العالم . وعلى ذلك فعلينا أن نعود إلى مسألة ظهور العلم الغربي .

مسئولية الثورة العلمية الغربية

لاشك أن العلم قد وجد قبل المسيحية بفترة طويلة . بل لقد اقتضى الأمر من المسيحية أكثر من ألف عام لاستعادة علم اليونان الأقدمين الذي أحرز درجة عالية من التقدم . وقد حافظ علماء الإمبراطورية البيزنطية في أوربا الشرقية والعلماء العرب في شمال أفريقا وأسبانيا على هذه المعرفة دون أن يدخلوا عليها أي تغيير تقريبا . ولكن عندما استعاد مسيحيو أوربا العلم اليوناني وترجموه إلى اللاتينية بعد عام ١٢٠٠ ، تناولوه تناولا مختلفا للغاية عن تناول اليونان في بيزنطة وعن تناول المسلمين في العالم العربي . لقد نظر اليونانيون البيزنطيون إلى العلم على أنه بلاغ رمزي من الله . فرأوا في النملة رسالة الله للكسالى ، وكانت النار في نظرهم هي الطريقة التي ارتآها الله لإطلاع المسيحي على كيفية التسامي الى السماء ، وقوس قزح هو رمز الرجاء ـ أي العلامة التي أرسلها الله لنوح بعد أربعين يوما من المطر والفيضان :

« ولكن ماوافى القرن الثالث عشر ، حتى كان اللاهوت الطبيعي في الغرب اللاتيني يسير في اتجاه مختلف . فهو لم يعد يهدف إلى التوصل إلى فك معنى الرموز المادية التي يستخدمها الله ليتواصل مع الإنسان ، وإنما أصبح جهدا يهدف الى فهم العقل الإلهي باكتشاف كيف يعمل خلقه . لم يعد قوس قزح مجرد رمز على الأمل الذي أرسل لنوح في البداية بعد الطوفان : إذ قدم روبرت جورسنست والراهب روبرت بيكون وثيودوريك من فرايبورج أعمالا متعمقة مدهشة في بصريات قوس قزح ، لكنهم قاموا بهذا كاجتهاد في الفهم الديني . والواقع أن كل عالم كبير ، ابتداء من

القرن الثالث عشر حتى لايبنتز ونيوتن ، كان يفسر دوافعه في إطار ديني . بل إن جاليليو لو لم يكن عالم لاهوت هاويا على هذا القدر الكبير من الخبرة لما تعرض لكل هذه المتاعب : فالمحترفون استاءوا من تطفله . ويبدو أن نيوتن كان يعد نفسه عالم لاهوت أكثر منه عالما (طبيعيا) ، ولم يحدث أن أصبح الايمان بالألوهية امرا غير ضروري لكثير من العلماء إلا في أواخر القرن الثامن عشر »(١٤) .

وهكذا بدا العلم الحديث بوصفه محاولة قام بها فلاسفة شديدو التدين لفهم العالم الطبيعي الذي خلقه الله ومنحهم إياه . لقد آمنوا بأن الله كشف عن مقاصده بعدة طرق ، فقد كشف عن كلمته في الكتاب المقدس ـ تعاليم العهد القديم وعيسى ، وأظهر صنع يديه في الكواكب والبيئة الطبيعية التي سخرها للإنسان .

وهكذا كان الدافع وراء الفكر العلمي في أوله هو الأمل في فهم الله وليس تسخير الطبيعة . فلقد أعلن القديس توما الاكويني على سبيل المثال :

« إن المخلوقات على الأرض لم تخلق كلها ، ولا حتى غالبيتها ، لتكون طعاما وشراب للإنسان ، وانما لتسبح بحمد الله وخيره وقوته بتأملها » (١٥) .

ولكن ما وافى القرن السابع عشر حتى كانت أعمال العلماء المحدثين الأوائل ـ مثل كوبرنيكوس وجاليليو وسير فرنسيس بيكون وديكارت والسير إسحق نيوتن* ـ قد افضت بطريقتين إلى نتائج ما كان لتوما الإكويني ** وسائر علماء اللاهوت في العصور الوسطى أن يسلموا بها . فقد أدت دراسة الطبيعة ، أولا ، إلى الإدراك المتزايد للفرق بين العالم الطبيعي والبشر . وثانيا : أصبح الأوربيون الذين أدركوا ذلك الاختلاف واعين بإمكانيات تسخير الطبيعة أو التحكم فيها .

ولعله يبدو غريبا بالنسبة لنا أن الناس لم يدركوا دائما أن الطبيعة منفصلة عن الإنسان . فنحن مقتنعون تماما بأن العشب أو القمر أو المنضدة الخشبية مختلفة عنا

* — Copernicus — Galileo — Sir Francis Bacon — Descartes — Sir Isaac Newton

** — Thomas Aquinas.

إلى درجة يصعب معها أن نتخيل كيف يمكن للناس أن يفكروا على نحو آخر . ومع هذا تبقى حقيقة أننا في العالم الغربي نفرق بين الناس والأشياء ، وبين الإنسان والطبيعة ، وبين أنفسنا والأشياء المحيطة بنا بشكل يفوق في حدته التفرقة التي قام بها أي امرىء من قبل . ويبدو كأن جلودنا قد ازدادت صلابة في مائتي السنة الاخيرة.وهذا لم يحدث لجلودنا بطبيعة الحال ، لكننا طورنا وعيا بأنفسنا بوصفنا أفراداً منفصلين ، نعمل في عالم مليء بالأشياء ، وهو وعي لم يظهر إلا مؤخرا للغاية .

ولعل العلم الحديث ، أكثر من أي شيء آخر ، هو الذي عمل على فصل أجسادنا عن الطبيعة . فلقد سبق لنا أن رأينا كيف أن بوسع القبائل القديمة أن ترى نفسها منحدرة عن الحيوانات ، وكيف أن الديانات الشرقية قد أكدت أن العالمين الانساني والحيواني ، يشكلان وحدة مترابطة . ومن المؤكد أن دين اليهود والمسيحيين قد بدأ عملية فصل الفرد الإنساني عن عالم الحيوان . غير أن العلماء من القرن الخامس عشر حتى القرن الثامن عشر قد وصلوا بعملية الفصل هذه الى حد أبعد بكثير . فحتى العلماء المتوفون كانوا يرون أنفسهم ملاحظين لحقيقة منفصلة . أما في الماضي ، في القرون الخمسة أو الستة أو السبعة الأخيرة ، فكان جميع الناس تقريبا يرون في أنفسهم مشاركين في الطبيعة ، لا ملاحظين لها .

إن شعور المشاركة في الطبيعة ، بدلا من التطلع إليها ، كان شائعا بصفة خاصة بين الطبقات الدنيا في العصور الوسطى ، فالفلاحون والأقنان والتجار كانوا غير مدركين في العادة للعقائد المسيحية التي تصر على انفصال العالمين الانساني والحيواني . لقد كانوا أميل إلى التفكير على طريقة القديس فرنسيس ، أو كانوا مستغرقين في ممارسة الفلاحة إلى حد أنهم كانوا لايزالون يسلمون بأفكار العصر الحجري الحديث الموغلة في القدم ، عن تشابه التربية بالأمهات ، وكانوا ينظرون الى المطر والريح والحصاد بطريقة مشخصة .

وحتى خيرة المتعلمين المسيحيين في العصور الوسطى كانت تؤ من بأن العناصر الرئيسية في الطبيعة ـ الهواء والتراب والنار والماء ـ موجودة بنسب متفاوته في البشر ، كما توجد في عالم الطبيعة . فكما أن وجود مقدار كبير من عنصر التراب يفسر ثبات الجبل أو الكرسي ، فإنه يمكن أن يشخص أيضا على أنه علة الكآبة الانسانية أو الكسل . والشيء نفسه الذي يجعل السحب تطفو ـ أعني وجود جرعة زائدة من الهواء ـ يجعل بعض الناس ـ حسب ظنهم ـ سعداء أو طائرين من الفرح. والنار قد تشعل الروح الإنسانية تماما مثلما تشعل حزمة تبن . فالعناصر نفسها توجد في الإنسان والوحوش ، بل وحتى في الأحجار والمحاريث .

وقد سلم مسيحيو العصور الوسطى أيضا بالفروض الخاصة بالتنجيم التي قد يكون لها أصول محلية أو لعلها جاءت من الهند القديمة . « فالنجوم » الأخرى ـ حسب ظنهم ـ تتحكم في حياة البشر ، تماما مثل تحكم الفصول وفترات الجفاف وحالة المحاصيل .

بالاختصار ، كان الناس في أوربا في العصور الوسطى مؤ منين بقوة الطبيعة في الحياة الانسانية إيمان جميع الناس من قبلهم . وقد تصوروا ، شأنهم في هذا شأن الحضارات السابقة ، أن أشياء العالم تعيش مثل الناس . فالأحجار تسقط لأنها تريد ذلك ؛ فهي تنجذب للأرض أو « ترغب » في استعادة الوحدة مع الأحجار الأخرى . كان العالم مليئا بالسحر ، وكل الأشياء (بما في ذلك البشر) تشارك في ذلك .

العالم رداء أو خشبة مسرح : جاليليو

نستطيع أن نتبين مدى ثورية العلم الحديث بالنسبة لهؤ لاء الناس إذا ألقينا نظرة على اللوحات التي رسموها لأنفسهم بدلا من قراءة الكتب العلمية الجديدة . فلم تكن لوحات العصور الوسطى تعرف المنظور ذا الأبعاد الثلاثة ، وإنما كانت حشود الناس ترسم بعضها فوق بعض ، كما لو كانت تشغل الحيز نفسه . وكانت الملائكة والشياطين حقيقة ، شأنها شأن الناس ، والهالات

حقيقية شأنها شأن الرؤوس التي تحيط بها . وفجأة في بداية سنوات ١٣٠٠ في إيطاليا . وبعد هذا في أماكن أخرى بدأ الفنانون يرسمون الناس والمباني من خلال ثلاثة أبعاد ، إذ يبدو أنهم أدركوا فجأة أن الأشياء تشغل حيزا ، وأن الناس في مقدمة الصورة تبدو أكبر من الناس في خلفية الصورة لأن مسافة ما تفصل بينهم ، وحتى الشكل المستطيل اللوحات (الذي نسلم به الآن) أخذ في تلك الآونة يزداد شيوعا : فأصبحت اللوحة أشبه بنافذة تطل على العالم . والذي حدث هو أن الفنان قد بدأ ينظر الى العالم بوصفه ملاحظا ، وفصل نفسه عن محيطه وحاول أن يكرر ما يراه . وهذا بالضبط ما حاول العلماء المحدثون الأوائل أن يفعلوه ، إذ رجعوا للوراء خطوات لينظروا إلى العالم - الى النجوم أو الفراشات - بوصفهم ملاحظين محايدين لا مشاركين . لقد أخذوا يقيسون الأشياء بدل أن يتناغموا معها - وكانت هذه ثورة . وبحلول سنوات ١٦٠٠ أصبح العالم - على حد تعبير شكسبير - خشبة مسرح : فهو لم يعد رداء يلتف به الانسان ، وإنما مشهدا يلاحظه .

وقد ساعدت كل « اكتشافات » العلم الحديث على حدوث ذلك . ولعلها لم تكن « اكتشافات » بقدر ما كانت إبداعات جديدة أو طرقا جديدة لرؤية الأشياء. ويمكن أن نعبر عن القضية بطريقة أخرى فنقول : لعل اكتشافات مختلف العلماء لم تكن في أهمية النظرة الجديدة الى العالم ، التي أفضت بهم إلى هذه الاكتشافات . ولقد كانت هذه النظرة التي بنى عليها العلم الجديد - أي الافتراض القائل بأن الناس والطبيعة مختلفون بشكل جوهري - تنطوي على نتائج هائلة بالنسبة الى البيئة الحيوية .

ان الفضل الذي ينسب عادة إلى جاليليو (١٥٦٤ - ١٦٤٢) هو تحسين التليسكوب وتوجيهه نحو السماء وتدعيم نظرية كوبرنيكوس (١٤٧٣ - ١٥٤٣) القائلة إن الأرض تدور حول الشمس وليس العكس . وكل هذا حقيقي ، ولكن السبب الذي دفع جاليليو الى استخدام التليسكوب أصلا هو أنه آمن بأن الكواكب ليست مصادر حية للضوء (كما كان يعتقد معظم معاصريه) بل هي بالأحرى كرات ميتة من المادة مثل الأرض والقمر .

والواقع أن الإنجاز الكبير الذي حققه علم الفيزياء الأوربي (من حوالي ١٥٠٠) هو تطوير منهج لوصف العالم الفيزيائي المنفصل في إطار لايمكن تفنيده . ويرجع ذلك إلى أن العلماء ، من أمثال جاليليو ، حولوا انتباههم عن كل السمات « الذاتية » للعالم ، واتجهوا إلى السمات « الموضوعية » - أي تلك الصفات التي يمكن قياسها . فبدلا من التساؤ ل عن صفات ذاتية مثل « الأمل » في سقوط المطر ، قاموا بقياسه . وبدلا من التساؤ ل عن مذاق الشيء أو صوته أو رائحته ،تساءلوا عن حجمه أو شكله أو معدل حركته . لقد ركزوا باختصار على تلك الصفات في الشيء التي يمكن قياسها ،لأن المقاييس غير قابلة للتأويل والتفسير . وإذا كان من الممكن أن تظهر وجهات نظر متضاربة بخصوص « معنى » شيء يسقط من عل ، أو حتى تفسيرات مختلفة بخصوص الصوت الذي يحدثه ذلك الشيء عند ارتطامه بالأرض ، فلا يمكن أن يختلف اثنان حول سرعة حركته ، عندما يتم حسابها . وهكذا فإن قيمة العلم تكمن في أن نتائجه لايمكن الجدال بشأنها ولكن مشكلة العلم من وجهة نظر البنية الحيوية هي أنه كان من الضروري التغاضي عن العنصر الإنساني او « الذاتي » حتى يمكن فهم الصفات الموضوعية؛ ومن ثم فإن نتيجة النظرة العلمية هي رؤ ية موضوعات العالم الطبيعي كما لو كانت ميتة . استمع إلى جاليليو وهو يشرح منهجه :

« بمجرد أن أكوّن تصورا عن شيء ما ، أشعر على التو بأن من الضروري أن أنظر اليه على أن له حدودا بشكل أو آحر ، وأنه أكبر وأصغر بالنسبة للأشياء الأخرى ، وأنه في هذا المكان أو ذاك وفي هذا الزمن أو ذاك ، وأنه في حالة حركة أو سكون ، وأنه في تماس مع جسم آحر أولا . . . . ولكنني لا أجد نفسي إطلاقا مضطرا إلى تحديد ما إذا كان أبيض أو أحمر ، مرا أو حلوا ، صائتا أو صامتا ، طيب الرائحة أو خبيثها.ولذا أعتقد أن هذه المذاقات والروائح والألوان . . . إلخ ما هي إلا أسماء بالنسبة للأشياء التي تصدرها أو تتسم بها . إنها لاتوجد إلا فيمن يلاحظها . . . . وأنا اعتقد أن أي شيء في الأجسام الخارجية تسبب المذاق والروائح والأصوات . . . إلخ سوى الحجم والتشكل والكم والحركة »[٦٦] .

ويمكننا القول - بمصطلحنا - إن جاليليو قد استنتج أن « الصفات الأولية »

(أي التي يمكن قياسها) هي وحدها الموجودة . أما الصفات الثانوية التي لايمكن أن تقاس بسهولة فهي غير موجودة . وهذا اتجاه ظل سائدا في العلم الحديث ، منذ ذلك الوقت ؛ فالعالم معنىّ بتقديم المعلومات الدقيقة ، وهو في محاولته هذه يستخلص الصفات اللاشخصية « الموضوعية » أو الكمية في الشيء موضوع البحث . وتلك هي الطريقة الوحيدة التي يكون بها القياس ممكنا . لكن هذا يعني فصل هذه الصفات القابلة للقياس من السياق العضوي الكلي للشيء .

ولنأخذ الفراشات مثلا . فبوسعنا أن نستمتع بالفراشات لجمالها أو ألوانها أو رشاقتها - كما أن بوسعنا أن نحاول فهمها . ومهمة العلم هي الفهم ، وفهم شيء مثل الفراشات يقتضي أن نسأل أسئلة قابلة للجواب : ما أحجامها ، وأنواعها المختلفة ، وما سرعة طيرانها ، وكيف تبقى طائرة ؟ وهذه كلها أسئلة يمكن الإجابة عنها موضوعيا لأنها لاتقتضي منا إلا أن نقوم بقياسات وحسابات محددة . فنحن لانسأل أي الفراشات جميلة لأنه لاتوجد طريقة لقياس هذا ، ولا توجد طريقة للحصول على جواب موضوعي .

والواقع أن وظيفة العالم يمكن أن تكون مفيدة للغاية - حتى من الناحية الحيابيئية. فقد نرغب مثلا في أن نعرف شيئا عن الأنواع المختلفة للفراشات لنزيد من بعض الأنواع المهددة بالانقراض . والمشكلة هي أنه كلما ازددنا انشغالا بالقياس والعد ، قلت رؤ يتنا للأشياء الطبيعية في كليتها . إننا لانتحدث إلا عن اتجاه واحد في العلم - لكنه اتجاه حقيقي للغاية . فأحد اتجاهات العلم هو عزل صفات الشيء التي يمكن قياسها وتجريدها ، ثم تناولها كما لو كانت منفصله عن الشيء الكلي . لكن هذه ليست شروط البحث المنهجي فحسب ، وانما هي أيضا الشروط التي في ظلها تموت المخلوقات العضوية . والدليل على ذلك استحالة أن تزن فراشة حية أو تقيسها .

لقد مكننا العلم الحديث من فهم عالمنا لأنه بسط العمليات العضوية المعقدة بحيث تتطابق مع القوانين الميكانيكية.واستطاع جاليليو ونيوتن أن يقولا لنا الكثير

عن سرعة الأجسام بتناول الأشياء المتحركة بوصفها « أجساما » سواء كانت هذه الأشياء بشرا أو حيوانات أو كرات أو نيازك . فعندما تدرس الحركة تكون كل الأشياء المتحركة متساوية . ولقد كان بوسع علماء القرنين السابع والثامن عشر أن يخبرونا بالكثير عن حركة الكواكب وأشياء الأرض بأن تخيلوا أنها كلها تتحرك ككرات البنج بونج أو البلياردو . وهذه طريقة اتبعوها لتبسيط مشكلات الوزن والكتلة والمادة . ولاشك أن الأجوبة التي حصل عليها العلم كانت ذات فائدة كبيرة وهذه الأجوبة كان من المستحيل أن تظهر في إطار الفرض السائد في العصور الوسطى والقائل بأن الكواكب والصخور تسلك وفق إرادتها أو رغبتها . إذ لايمكن ان يقوم العلم مادام الناس ينظرون الى الصخور والكواكب كما لو كانت تنطلق بالهوى (تسير على هواها) وهكذا قضى العلم على هوى القوى الطبيعية وإرادتها بردها إلى قوانينه الإلهية . وقد استخدمت تلك القوانين في الثقافة المسيحية لفرض « الهيمنة على الأسماك والبحر ، وعلى الطيور في السماء ، وعلى كل شيء حي يتحرك على الأرض » .

لمزيد من الاطلاع

أعيد طبع دراسة لين وايت Lynn White « الجذور التاريخية لأزمتنا الحيابيئية » في كتاب **الحيابيئيه والدين في التاريخ Ecology and Religion in History** باشراف ديفيد وايلين سبرنج David and Eleen Spring وفي كتاب روبرت ديتويلر Robert Detweiler **التدهور البيئي في سياقه التاريخي Environmental Decay in its Hostorical Context** وفي **الانسان الغربي وأخلاق البيئة Western Man and Environmental Ethics** باشراف إيان باربور Ian Barbour وكلها تحتوي على مقالات أخرى ممتازة . وقد تمت مناقشة التقابل بين وجهات النظر المسيحية والشرقية تجاه الطبيعة على مستوى نظري وبطريقة مبسطة في كتاب ألان و . وات Alan W. Watt **الطبيعة والرجل والمرأة Nature , Man and Woman** . لكننا نجد المركّب التفسيري الشامل للخلفية

المسيحية للتكنولوجيا الغربية في تاريخ لويس ممفورد Lewis Mumford الرائع : **التقنيات والحضارة Technics and Civiliszation .**

وحتى يمكننا أن نفهم الأفكار المسيحية في العصور الوسطى تجاه الطبيعه فإن الذهن يتجه عادةً إلى تواريخ العلم والفلسفة . وهناك كتب جيدة عنها . ولعل خير تاريخ للعمل كتاب ستيفن تولمين Stephen Toulmin وجون جود فيلد June GoodField **نسيج السموات The Fabric of Heavens** عن الفلك وكتابهما **بناء المادة Architecture of Matter** عن الفيزياء ، وكتابهما **اكتشاف الزمن The Discovary of Time** عن التاريخ والجيولوجيا . وإذا أراد القارىء كتابا يركز على العلم في العصور الوسطى فعليه بكتاب أ . س . كرومبى A.C. Crombie **علم العصور الوسطى وبواكير العلم الحديث Medieval and Early Modern Science** وكتاب شارلز سنجر Charles Singer **من السحر إلى العلم From Magic to Science** وكتاب م . كلاجيت M. Clagett. **علم الميكانيكا في العصور الوسطى The Science of Mechanics in The Middle Ages** وإذا أراد القارىء كتابا يركز على الفلسفة فعليه بكتاب أ . جيلسون E. Gilson **تاريخ الفلسفة المسيحية في العصور الوسطى History of Christian Philosophy in the Middle ages** ، وكتاب جوردون ليف Gordon Leff **التفكير في العصور الوسطى Medieval Thought** وكتاب هـ . أ . و . تيلور H.O. Taylor **عقلية العصور الوسطى The Medieval Mind** وكتاب موريس دي وولف Maurice de Wulf **الفلسفة والحضارة في العصور الوسطى Philosophy and Civilization in the Middle Ages .** وكتاب ف . ب آرتز F.B. Artz. **عقل العصور الوسطى The Mind of the Middle Ages** وكتاب ف . س كوبلستون F. C. Copleston **فلسفة العصور الوسطى Medieval Philosophy .**

ولكن معظم هذه الكتب تركز على الاكتشافات والإبداعات الخاصة بالمثقفين ، وتترك آراء معظم الناس وحتى افتراضات المثقفين الثابتة الموجودة بين

السطور . وهكذا نجد أن فحوى موقف العصور الوسطى تجاه الطبيعة قد يكون أيسر فهما من خلال كتاب مثل : س . س . لويس C. S. Lewis الصورة المنبوذة **Discarded Image** أو كتاب اوين بارفيلد Owen Barfield انقاذ المظاهر **Saving the Appearances** وهو (كتاب رائع بالمثل وفريد) وهناك كتاب كلاسيكي آخر هو كتاب او . لفجوى O. Lovejoy سلسلة الوجود الكبرى **The Great Chain of Being** او أ . م .وتيليارد E M.W. Tillyard صورة العالم في عصر اليزابث **The Elizabethan World Picture** وهو يعالج حقبة متأخرة نوعا . والفصل الأول من كتاب وليم ج . برانت Willian I. Brandt شكل تاريخ العصور الوسطى : دراسات في أنماط الادراك الحسي **The Shape of Medieval History : Studies in Modes of Perception.** مفيد بالدرجة نفسها . وهناك كتابان كلاسيكيان آخران سبق ذكرهما ويصلحان في هذا المقام وهما كتاب هويزنجا Huizinga أفول العصور الوسطى **The Waning of the Middle Ages** وكتاب لين وايت الأصغر Lyhn White Jr تكنولوجيا العصور الوسطى والتغير الاجتماعي **Medieval Technology and Social Change** .

وبالنسبة للمهتمين بعقد مقارنة مع الحضارة الآسيوية فيمكن أن نوجه النصيحة نفسها . فكتاب جوزيف نيد ام Joseph Needham العلم والحضارة في الصين Science and Civilization in China الواقع في عدة أجزاء عمل ضخم كله رؤى ثاقبة ومعلومات . وهو في مجال المقارنة مع الحضارة الغربية ذو فائدة لا تقدر . غير أن الدراس المبتدىء قد يفهم الموقف الآسيوي تجاه الطبيعة على نحو أفضل من خلال كتاب جوزيف كامبل .Joseph Campbell أقنعة الله : الميثولوجيا الشرقية **The Masks of God : Oriental Mythology** وكتاب فريدريك و . موت Fredreick W. Mote الأسس الثقافية للصين **Intellectual Foundations of China** أو حتى كتاب هرمان هسه **Herman Hesse** سد ضرطا **Siddhartha**.ويعد كتاب منشيوس **The Book of Mencius**

كتابا كلاسيكيا يضم إشارات إلى الاسراف في استخدام الطاقة والحفاظ على البيئة وتخزين الطعام والسيطرة على الفيضان .

وكتاب ليون أ . ستوفر Leon E. Stover السيطرة الحيابيئية في الحضارة الصينية : **الفلاحون والصفوه في آخر الدول الزراعية Ecology of Chinese Civilization : Peasants and Elites in the Last of the Agrarian States** دراسة حديثة صعبة .

ومن بين المداخل التي تسهل قراءتها عن الثورة الفكرية للعلم الحديث كتاب هربرت بتروفيلد Herbert Butterfield **أصول العلم الحديث The Origins of Modern Science** وكتاب آرثو كوستلر Arthur Koestler **السائرون نياما The Sleep Walkers** وكتاب تولمين وجود فيلد السابق ذكره . وثمة كتاب تناول الموضوع بشكل يشحذ الفكر ويتعرض للناحية النظرية أكثر من غيره من الدراسات وهو كتاب إ . أ . بيرت E.A. Burtt **الأسس الميتافيزيقية للعلم الحديث The Metaphysical Foundations of Modern Science** وكتاب توماس س. كون Thomas S. Kuhn **بناء الثورات العلمية The Structure of Scientific Revolutions** وإذا أراد القارىء تاريخا شاملا فعليه بكتاب شارلز س . جيليسبي Charles C. Gillispie **حافة الموضوعية The Edge of Objectivity** وكتاب أ . ر . هول A.R. Hall **الثورة العلمية ١٥٠٠ ـ ١٨٠٠ The Scientific Revolution 1500 - 1800** .

وبطبيعة الحال هناك طرق اخرى عديدة لتناول موضوع الحيابيئة حتى في الفترة التي اخترناها . وأحيانا نجد أن أهم الكتب في الواقع هي التي تتجاهل الحدود التقليدية والتاريخية والجغرافية ، بل وحتى حدود الموضوع . وأول ما يخطر بالبال كتاب فرنانـد بروديل Fernand Braudel **البحر الأبيض المتوسط وعالم البحر الأبيض المتوسط في عهد فيليب الثاني The Mediterranean and The Mediterranean World in the age of Philip II** والنصف الأول من المجلد الأول لهذه التحفة الرائعة يناقش دور البيئة بطرق قد تصلح نموذجا يحتذى لما سيكتب من أعمال عن مناطق وأزمنة أخرى . وهناك عمل ضخم آخر

يصلح نقطة بداية لدراسة تاريخ علم الحيابيئة ، وهو كتاب لورى لادورى Le Roy Ladurie أزمنة التخمة وأزمنة المجاعة : تاريخ المناخ منذ ألف عام Time of Feast and Time of Famine : History of C of Climate Since the Year 1000 وموضوع علم الحيابيئة يمكن تناوله أيضا من منظور وجود نسق حيابيئي واحد في العالم ، آخذ في الظهور في الخمسمائة عام الأخيرة . وكتاب الفريد و . كروسبي Alfred W. Crosby الأصغر ، التبادل الكولمبي : النتائج البيولوجية والثقافية لعام ١٤٩٢ The Colum Bian Exchange : Biological and Cultural Censequences of 1492. يبدأ مثل هذه الدباسة بشكل يستغرق اهتمام القارىء . وهو كتاب تسهل قراءته . وأخيرا إن أراد القارىء نظرة عامة ذات طابع تجريبي للحيابيئة الإنسانية عبر التاريخ فعليه أن يرجع إلى الكتاب التمهيدي ، الإنسان والطبيعة : مقال من وجهة نظر علم الانسان في الحيابيئة الإنسانية Man and Nature : An Anthropological Essay in Human Ecology من تأليف ريتشارد أ . واطسون Richard A. Watson وباتي جوواطسون Patty Jo watson وكتاب ادوارد هيامز Edward Hymas التربة والحضارة Soil and Civilization .



هوامش الفصل التاسع

1 - Arnold Toynbee, The Religious Background of the Present Environmental Crisis, **International Journal of Environmental Studies 3 (1972) : 141 - 146.** Reprinted in David and Eileen Spring, eds., **Ecology and Religion in History** (New York : Harper & Row, 1974), p. 146.

2 - Ibid., pp. 142 - 143.

3 - Spring, **Ecology and Religion,** pp. 4 - 5. Lynn White,s account is in "Continuing the Conversation" in **Western Man and Environmental Ethics,** ed. Ian Barbour (Reading, Mass. : Addison Wesley, 1973) , p. 55.

4 - Lynn Whit, Jr.," The Historical Roots of Our Ecologic Crisis, ' in Spring, **Ecology and Religion,** pp. 19 - 20.

5 - Ibide., 22 - 23.

6 - **Brihadaranyaka Upanishad** (c. 700B.C.)

بتصرف عن .

Joseph Campbell,**The Masks of God:Oriental Mythology** (New York : Viking Press, 1970) , pp. 9 - 10.

the Masks of God:Oriental Mythology (New York : Viking Press, 1970), pp. 9 - 10

7 - Herman Hesse, Siddhartha, trans. Hilda Rosner (New York · Bantham Books, 1971), p. 145.

8 - Quoted in Yi - Fu Tuan, "Discrepancies Between Environmental Attitude and Behaviour : Examples from Europe and China, **The Canadian Georapher,** 12, no. 3(1968), quoted in Spring, **Ecology and Religion,** p. 100.

9 - Ibid., p. 103.

10 - Ibid., p. 107.

11 - Ibid., p. 93.

12 - Kahuzo Okakura, **The Book of Tea.** (New York : Dover, 1964), p. 54.

13 - Ibid.,

14 - White, in Spring, **Ecology and Religion,** pp. 26 - 27.

15 - Quoted in Ernest L. Tuveson , **Millenium and Utopia** (Berkeley · University of California, 1949), p. 84.

16 - Lewis Mumford,**Technics and Civilization**(New York:Harcourt Brace Jovanovich), p. 49.



السياق التاريخي
للعالم التقليدي ٥٠٠٠ ـ ١٥٠٠

غرب اوربا	شرق أوربا	الشرق الاوسط وافريقيا	الصين	اليابان
		قبائل البرطيين تطور الفروسية المدرعة ١٥٠ق. -٢٠٠م		
الغزاة البربرية ٣٠٠ - ٦٠٠	القسطنطينية تواجه البرابرة بالخيالة الثقيلة ٣٠٠ - ٦٠٠ جستينيان ٥٢٧ - ٥٦٥			
				استيراد البوذية والحضارة الصينية ٥٥٠ - ٨٠٠
			أسرة سوى ٥٨٩ - ٦١٨	
تطوير الخيالة ٦٠٠ - ٩٠٠		النبي محمد ٥٧٠ - ٦٣٢ الفتح الاسلامي ٦٣٢ - ٧٣٨	اسرة تانج ٦١٨ - ٩٠٧	

		دورة مدينة شانجان القرن الثامن	
معركة تور المسلمون يتوقفون عند اسبانيا ٧٣٣		المسلمون يفتحون اسبانيا ٧١١ - ٧١٥	حقبة نارا Nara ٧١٠ - ٧٨٤
تتويج شارلمان ٨٠٠			حقبة هايان Heian في كيوتو ٧٩٤ - ١١٨٥
غزو الفايكنج ٧٩٣ - ١٠٦٦			
		اسرة سونج ٩٠٧ - ١٢٧٩	سيادة قبيلة فوجيوارا Fujiwara ٨٦٦ - ١١٦٠
ذروة الاقطاع ١٠٠٠ - ١٢٠٠		الطباعة القرن العاشر	قصة جنجي وكتاب الوسادة حوالي ١٠٠٠
عبادة العذراء والخيالة والحب الملوكي ١٠٥٠ - ١٣٥٠	الانفصال النهائي عن روما ١٠٥٤		
الحملة الصليبية الأولى ١٠٩٦ - ١٠٩٩			
الحملة الصليبية الثانية ١١٤٧ - ١١٤٩	السلطان صلاح الدين ١١٣٨ - ١١٩٣		
الحملة الصليبية الثالثة ١١٨٩ - ١١٩٢			
الحملة الصليبية الرابعة ١٢٠٢ - ١٢٠٤			الاقطاع بعد عام ١١٨٥

غرب اوربا	شرق أوربا	الشرق الاوسط وافريقيا	الصين	اليابان
اولريتش فون ليختنشتاين ١٢٠٤	نهب القسطنطينية ١٢٠٤		جنكيز خان ١١٦٢ - ١٢٢٧	عصر السادة العسكريين (الشوجن) Shogun (الساموری) المحاربون وبوذية زن ١٢٠٠ - ١٥٠٠
القديس فرنسيس الأسيزى ١١٨٢ - ١٢٢٦			ماركو بولو يزور هانجشو ١٢٧٥	
القديس توما الاكويني ١٢٢٥ - ١٢٧٤				
المزيد من الحملات الصليبية ١٢١٨ - ١٢٩٤				
روجر بيكون ١٢١٤ - ١٢٩٤				
دانتي ١٢٦٥ - ١٣٢١				
جوتو ١٢٧٦ - ١٣٣٧				ذروة الاقطاع ١٣٠٠ - ١٦٠٠
بترارك ١٣٠٤ - ١٣٧٤				
الطاعون (الموت الأسود) ١٣٤٨ - ١٣٥٠			اسرة منج ١٣٦٨ - ١٦٤٤	
المطبعة ١٤٥٠				

ليوناردو

١٤٢٥ - ١٥١٩

سقوط القسطنطينية في يد الأتراك ١٤٥٣

١٤٧١ - ١٥٢٨

مايكل انجلو

١٤٧٥ - ١٥٦٤

كوبرنيكوس

١٤٧٣ - ١٥٤٣

سير فرانسيس بيكون

١٥٦١ - ١٦٢٧

فترة التوكوجاوا
Tokugawa
١٦٠٠ - ١٨٦٨
الاقطاع وما بعده

جاليليو

١٥٦٤ - ١٦٤٢

ديكارت

١٥٩٦ - ١٦٥٠

نيوتن

١٦٤٢ - ١٧٢٧



المحتوى

ص

مقدمة المترجمين ٥

مقدمة المؤلف ٢٣

الباب الأول

العالم القديم حتى سنة ١٠٠٠ ق. م...... ٢٧

الفصل الأول : الذكر والأنثى : الطبيعة والتاريخ ٢٩

الفصل الثاني : النظام الأمومي والنظام الأبوي ٤٨

الفصل الثالث : المدن والمدنية : التمدين والطبقة ٧١

الباب الثاني

العالم الكلاسيكي ١٠٠٠ ق.م . ـ ٥٠٠.... ٩٩

الفصل الرابع : المدينة ـ الدولة والعاصمة ١٠١

الفصل الخامس : الحرب والسلام ١٢٣

الفصل السادس : التفرد والثقافة ١٥١

الباب الثالث

العالم التقليدي ٥٠٠ ـ ١٥٠٠...... ١٧٣

الفصل السابع : العنف والانتقام ١٧٥

الفصل الثامن : المواطن والرعية ٢١٣

الفصل التاسع : علم البيئة الحيوية(الحيابيئة)واللاهوت .. ٢٤٩

المحتوى : ٢٨٠

المشتركون في هذا الكتاب

المؤلف

* كافين رايلى
* مؤرخ امريكي، ورئيس جمعية التاريخ العالمي (١٩٨٢ - ١٩٨٣)، وعضو الجمعية التاريخية الامريكية .
* متخرج في جامعة رتجرز بالولايات المتحدة .
* له عدة مؤلفات اهمها :

- الكتاب الذي بين يدي القارىء (ويعد نموذجا خاصا ومتميزا في تدريس التاريخ من خلال قضايا وموضوعات) .
- مجموعة من المقالات والدراسات
- وكتاب عن تدريس التاريخ عامة، وتاريخ الحضارة خاصة .

المترجمان

* د. عبد الوهاب محمد المسيرى
* استاذ بكلية البنات (جامعة عين شمس) معار لجامعة الملك سعود بالرياض . (قسم الادب الانجليزي والمقارن) .
* شغل وظيفة خبير الصهيونية بمركز الدراسات السياسية والاستراتيجية بالاهرام حتى عام ١٩٧٥ .
* عمل مستشارا ثقافيا للوفد الدائم لجامعة الدول العربية بهيئة الامم المتحدة بين عامي ١٩٧٥ - ١٩٧٩ .

* من مؤلفاته :

- موسوعة المفاهيم والمصطلحات الصهيونية . (وهو يعد لطبعة جديدة منها ستصدر خلال عام ان شاء الله)
- الشعر الرومانتيكي الانجليزي : النصوص الاساسية ، وبعض الدراسات التاريخية والنقدية .

* الايديولوجية الصهيونية : دراسة في علم اجتماع المعرفة - جزآن (صدر في سلسلة عالم المعرفة)

* د. هدى عبد السميع حجازي
* استاذ مساعد بكلية البنات (جامعة عين شمس) معارة لجامعة الملك سعود بالرياض .
* دكتوراه في الاصول الفلسفية والاجتماعية من جامعة رتجرز بالولايات المتحدة عام ١٩٧٩

* من مؤلفاتها :

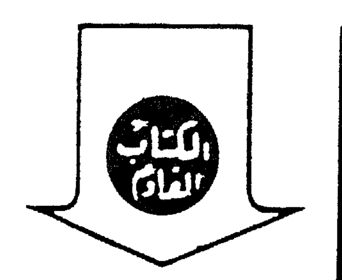
- كتاب مهنة التعليم
- مقالات في التربية وفي النظام التعليمي في اسرائيل .

المراجع

* د. فؤاد زكريا
* من مواليد بور سعيد بجمهــورية مصر العربية (١٩٢٧)
* دكتوراه في الفلسفة من جامعة عين شمس عام ١٩٥٦ .
* رأس تحرير مجلة الفكر المعاصر ، وتراث الانسانية في مصر .
* من اعماله المنشورة :

- اسبينوزا و نظرية المعرفة
- الانسان والحضارة
- التعبير الموسيقي
- مشكلات الفكر والثقافة
- ترجمة ودراسة لجمهورية افلاطون
- ترجمة العقل والثورة (ماركيوز)
- ترجمة حكمة الغرب ـ جزآن (صدر في سلسلة عالم المعرفة)

* يعمل حاليا رئيسا لقسم الفلسفة بجامعة الـكويت ، ومستشــارا لسلسلــة عالــم المعرفة .



تربية اليسر
وتخلف التنمية

د / عبدالعزيز الجلال

صدر في هذه السلسلة

العنوان	المؤلف / المترجم
١ ـ الحضارة	تأليف . د/ حسين مؤنس
٢ ـ اتجاهات الشعر العربي المعاصر	تأليف د/ إحسان عباس
٣ ـ التفكير العلمي	تأليف · د/ فؤاد زكريا
٤ ـ الولايات المتحدة والمشرق العربي	تأليف د/ أحمد عبدالرحيم مصطفى
٥ ـ العلم ومشكلات الإنسان المعاصر	تأليف : زهير الكرمي
٦ ـ الشباب العربي والمشكلات التي يواجهها	تأليف : د/ عزت حجازي
٧ ـ الأحلاف والتكتلات في السياسة العالمية	تأليف : د/ محمد عزيز شكري
٨ ـ تراث الإسلام (الجزء الأول)	ترجمة . د/ زهير السمهوري
	د/ شاكر مصطفى
	مراجعة . د/ فؤاد زكريا
٩ ـ أضواء على الدراسات اللغوية المعاصرة	تأليف · د/ نايف خرما
١٠ ـ جحا العربي	تأليف : د/ محمد رجب النجار
١١ ـ تراث الإسلام (الجزء الثاني)	ترجمة · د/ حسين مؤنس
	إحسان العمد
	مراجعة · د/ فؤاد زكريا
١٢ ـ تراث الإسلام (الجزء الثالث)	ترجمة · د/ حسين مؤنس
	إحسان العمد
	مراجعة · د/ فؤاد زكريا
١٣ ـ الملاحة وعلوم البحار عند العرب	تأليف د/ أنور عبد العليم
١٤ ـ جمالية الفن العربي	تأليف . د/ عفيف بهنسي
١٥ ـ الإنسان الحائر بين العلم والخرافة	تأليف . د/ عبد المحسن صالح
١٦ ـ النفط والمشكلات المعاصرة للتنمية العربية	تأليف . د/ محمود عبد الفضيل
١٧ ـ الكون والثقوب السوداء	إعداد رؤوف وصفي
	مراجعة · زهير الكرمي
١٨ ـ الكوميديا والتراجيديا	ترجمة . د/ علي أحمد محمود
	مراجعة : د. شوقي السكري
	د/ علي الراعي
١٩ ـ المخرج في المسرح المعاصر	تأليف . سعد أردش
٢٠ ـ التفكير المستقيم والتفكير الأعوج	ترجمة حسن سعيد الكرمي
	مراجعة : صدقي حطاب

٢١ ـ مشكلة إنتاج الغذاء في الوطن العربي	تأليف	د/ محمد علي الفرا
٢٢ ـ البيئة ومشكلاتها	تأليف	رشيد الحمد
		محمد سعيد صباريني
٢٣ ـ الرق	تأليف	د/ عبد السلام الترمانيني
٢٤ ـ الإبداع في الفن والعلم	تأليف	د/ حسن أحمد عيسى
٢٥ ـ المسرح في الوطن العربي	تأليف	د/ علي الراعي
٢٦ ـ مصر وفلسطين	تأليف	د/ عواطف عبد الرحمن
٢٧ ـ العلاج النفسي الحديث	تأليف	د/ عبد الستار إبراهيم
٢٨ ـ أفريقيا في عصر التحول الاجتماعي	ترجمة	شوقي جلال
٢٩ ـ العرب والتحدي	تأليف	د/ محمد عمارة
٣٠ ـ العدالة والحرية في فجر النهضة العربية الحديثة	تأليف	د/ عزت قرني
٣١ ـ الموشحات الأندلسية	تأليف	د/ محمد زكريا عناني
٣٢ ـ تكنولوجيا السلوك الإنساني	ترجمة	د/ عبد القادر يوسف
	مراجعة	د/ رجا الدريني
٣٣ ـ الإنسان والثروات المعدنية	تأليف	د/ محمد فتحي عوض الله
٣٤ ـ قضايا أفريقية	تأليف	د/ محمد عبد الغني سعودي
٣٥ ـ تحولات الفكر والسياسة في الشرق العربي (١٩٣٠ ـ ١٩٧٠)	تأليف	د/ محمد جابر الأنصاري
٣٦ ـ الحب في التراث العربي	تأليف	د/ محمد حسن عبدالله
٣٧ ـ المساجد	تأليف	د/ حسين مؤنس
٣٨ ـ تكنولوجيا الطاقة البديلة	تأليف	د/ سعود يوسف عياش
٣٩ ـ ارتقاء الإنسان	ترجمة	د/ موفق شخاشيرو
	مراجعة	زهير الكرمي
٤٠ ـ الرواية الروسية في القرن التاسع عشر	تأليف	د/ مكارم الغمري
٤١ ـ الشعر في السودان	تأليف	د/ عبده بدوي
٤٢ ـ دور المشروعات العامة في التنمية الاقتصادية	تأليف	د/ علي خليفة الكواري
٤٣ ـ الإسلام في الصين	تأليف	فهمي هويدي
٤٤ ـ اتجاهات نظرية في علم الاجتماع	تأليف	د/ عبد الباسط عبد المعطي
٤٥ ـ حكايات الشطار والعيارين في التراث العربي	تأليف	د/ محمد رجب النجار

٤٦ ـ دعوة إلى الموسيقا	تأليف . يوسف السيسي
٤٧ ـ فكرة القانون	ترجمة سليم الصويص مراجعة : سليم بسيسو
٤٨ ـ التنبؤ العلمي ومستقبل الإنسان	تأليف : د / عبد المحسن صالح
٤٩ ـ صراع القوى العظمى حول القرن الافريقي	تأليف : صلاح الدين حافظ
٥٠ ـ التكنولوجيا الحديثة والتنمية الزراعية	تأليف د / محمد عبد السلام
٥١ ـ السينما في الوطن العربي	تأليف . جان ألكسان
٥٢ ـ النفط والعلاقات الدولية	تأليف د / محمد الرميحي
٥٣ ـ البدائية	ترجمة : د / محمد عصفور
٥٤ ـ الحشرات الناقلة للأمراض	تأليف د / خليل أبو الحب
٥٥ ـ العالم بعد مائتي عام	ترجمة . شوقي جلال
٥٦ ـ الإدمان	تأليف : د / عادل الدمرداش
٥٧ ـ البيروقراطية النفطية ومعضلة التنمية	تأليف : د / أسامة عبدالرحمن
٥٨ ـ الوجودية	ترجمة د / إمام عبد الفتاح
٥٩ ـ العرب أمام تحديات التكنولوجيا	تأليف : د / انطونيوس كرم
٦٠ ـ الايديولوجية الصهيونية (الجزء الأول)	تأليف د / عبد الوهاب المسيري
٦١ ـ الايديولوجية الصهيونية (الجزء الثاني)	تأليف . د / عبد الوهاب المسيري
٦٢ ـ حكمة الغرب (الجزء الأول)	ترجمة : د / فؤاد زكريا
٦٣ ـ الاسلام والاقتصاد	تأليف د / عبد الهادي علي النجار
٦٤ ـ صناعة الجوع (خرافة الندرة)	ترجمة . أحمد حسان عبد الواحد
٦٥ ـ مدخل إلى تاريخ الموسيقا المغربية	تأليف . عبدالعزيز بن عبدالجليل
٦٦ ـ الاسلام والشعر	تأليف : د / سامي مكي العاني
٦٧ ـ بنو الإنسان	ترجمة : زهير الكرمي
٦٨ ـ الثقافة الألبانية في الأبجدية العربية	تأليف : د / محمد موفاكو
٦٩ ـ ظاهرة العلم الحديث	تأليف . د / عبد الله العمر
٧٠ ـ نظريات التعلم (دراسة مقارنة)	ترجمة : د / علي حسين حجاج مراجعة : د / عطيه محمود هنا
٧١ ـ الاستيطان الأجنبي في الوطن العربي	تأليف : د / عبدالمالك خلف التميمي
٧٢ ـ حكمة الغرب (الجزء الثاني)	ترجمة . د / فؤاد زكريا
٧٣ ـ التخطيط للتقدم الاقتصادي والاجتماعي	تأليف : د / مجيد مسعود

٧٤ ـ مشاريع الاستيطان اليهودي	تأليف : د/ أمين عبدالله محمود
٧٥ ـ التصوير والحياة	تأليف : د/ محمد نبهان سويلم
٧٦ ـ الموت في الفكر الغربي	ترجمة : كامل يوسف حسين مراجعة : د/ إمام عبدالفتاح
٧٧ ـ الشعر الإغريقي تراثاً انسانياً وعالمياً	تأليف : د/ احمد عتمان
٧٨ ـ قضايا التبعية الإعلامية والثقافية	تأليف : د/ عواطف عبد الرحمن
٧٩ ـ مفاهيم قرآنية	تأليف : د/ محمد احمد خلف الله
٨٠ ـ الزواج عند العرب (في الجاهلية والإسلام)	تأليف : د/ عبد السلام الترمانيني
٨١ ـ الأدب اليوغسلافي المعاصر	تأليف : د/ جمال الدين سيد محمد
٨٢ ـ تشكيل العقل الحديث	ترجمة : شوقي جلال مراجعة : صدقي حطاب
٨٣ ـ البيولوجيا ومصير الإنسان	تأليف : د/ سعيد الحفار
٨٤ ـ المشكلة السكانية وخرافة المالتوسية	تأليف : د/ رمزي زكي
٨٥ ـ دول مجلس التعاون الخليجي ومستويات العمل الدولية	تأليف د/ بدرية العوضي
٨٦ ـ الإنسان وعلم النفس	تأليف : د/ عبدالستار ابراهيم
٨٧ ـ في تراثنا العربي الاسلامي	تأليف : د/ توفيق الطويل
٨٨ ـ الميكروبات والإنسان	ترجمة : د/ عزت شعلان مراجعة : د/ عبد الرزاق العدواني د/ سمير رضوان
٨٩ الاسلام وحقوق الانسان	تأليف : د/ محمد عمارة

الاشتراك السنوي وهو مقصور على الفئات التالية

● المؤسسات والهيئات داخل الكويت	١٠ دنانير
● المؤسسات والهيئات في الوطن العربي	١٢ ديناراً
● المؤسسات والهيئات خارج الوطن العربي	٨٠ دولاراً امريكياً
● الأفراد خارج الوطن العربي	٤٠ دولاراً امريكياً

الاشتراكات :

ترسل باسم الأمين العام للمجلس الوطني للثقافة والفنون والآداب
ص . ب ٢٣٩٩٦ الكويت ● برقياً ثقف ● تلكس ٤٤٥٥٤
TLX No 44554 NCCAL

بسم الله الرحمن الرحيم

المجلس الوطني للثقافة والفنون والآداب
سلسلة عالم المعرفة

استجابة لإقبال القراء على كتب سلسلة عالم المعرفة وتحقيقا لرغبتهم يصدر المجلس الوطني للثقافة والفنون والآداب الطبعة الثانية للكتب التالية في المواعيد المحددة أمام كل منها :

- البيئة ومشكلاتها — صدر في منتصف اكتوبر ١٩٨٤
- التنبؤ العلمي ومستقبل الإنسان. صدر في منتصف ديسمبر ١٩٨٤
- الشباب العربي ومشكلاته — صدر في منتصف فبراير ١٩٨٥
- الرق — صدر في منتصف ابريل ١٩٨٥
- مصر وفلسطين — يصدر في منتصف يونيو ١٩٨٥

- تطلب النسخة من الموزعين والمكتبات في الكويت وفي الوطن العربي
- تباع النسخة بخمسمائة فلس .



سعر النسخة :

۞ الكويت	٥٠٠ فلس
۞ السعودية	١٠ ريالات
۞ العراق	٦٠٠ فلس
۞ الاردن	٥٠٠ فلس
۞ سوريا	٦ ليرات
۞ لبنان	٥ ليرات
۞ ليبيا	٥٠٠ قرش
۞ المغرب	١٠ دراهم
۞ تونس	دينار واحد
۞ الجزائر	١٠ دنانير
۞ مصر	٥٠٠ مليم
۞ السودان	٥٠٠ مليم
۞ عمان	ريال واحد
۞ اليمن الجنوبية	٨٠٠ فلس
۞ اليمن الشمالية	٩ ريالات
۞ البحرين	٨٠٠ فلس
۞ قطر	١٠ ريالات
۞ الامارات العربية	١٠ دراهم

مطابع **الرسالة** - الكويت